華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第二一四三七號
每份零售港幣壹元伍毫
中華民國內政部內銷登記證內警台字第〇〇二號
中華郵政台字第五九〇號執照登記為第二類新聞紙類
今日出紙六張半
發行及承印華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹壹〇號
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
旺角辦事處：上海街四九九七號地下
北角辦事處：北角英皇道二壹七號地下
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣內經銷處 台北市桂林路一四九號二樓 電話……三八一八二四

本報「彩色華僑」今日刊登

斐濟發生最嚴重空難

飛機降落時墜毀

十一人死三重傷

紐西蘭急派航空意外小組協助調查

阿內航客機遭擊落廿五人生死未卜

（法新社斐濟南迪二十七日電）警方稱，一架載有十四人的四引擎飛機，星期六在距離南迪國際機場跑道約二百碼之上空，準備降落時墜毀，機上有十一人死亡三人受重傷，乘客中至少有六人是美國人。美國大使館一名女發言人稱，斐濟國營之向日葵航空公司班機，於下午一時四十五分，在首都蘇瓦以北二百四十公里處墜毀。該女發言人稱，機上十四人之中包括了兩名機員，在十一名死者之中，有四人是美國人，同時，另有兩名美國人受傷。政府官員們拒絕公佈遇難者之身份，或有關墜機的其他詳情。這次意外是斐濟最嚴重的飛機墜機事件。在墜機現場附近的目擊者稱，他們看見該機向右邊大幅傾斜，接着便聽到一聲巨響，同時，該機便斷成數截。暫時未知導致墜機的原因。澳洲及紐西蘭外交官員們稱，他們未獲通知機上任何乘客的名單，同時，不知道機上的乘客是否有其國民在內。預料一隊來自紐西蘭的航空意外調查人員，將於星期日抵達南迪，以協助斐濟調查墜機事件。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）蘇聯軍方機關報「紅星報」今日報導，阿富汗游擊隊在佔領喀布爾附近山區一個戰略性前哨站後，使用美國製的反飛機飛彈擊落阿富汗一架內航客機，其時，該報說，該客機載有廿五人。該報說，該架客機是在距離喀布爾十七公里的一條鄉村之上空被擊落。該報指責阿富汗游擊隊蓄意擊落該架民航機。該報又說，該架客機的搭客包括有婦孺，在被擊落後即告起火焚燒。該報謂，該機的機師曾經設法拯救搭客的性命。至於機上搭客是否全部罹難，則未見透露。

法國工潮不可收拾

工會拒絕資方建議 先復工爲談判條件

由第三者調解糾紛建議未獲支持

（路透社巴黎廿七日電）法國今天已準備要面臨更大的鐵路工潮，由於工會方面已不理會鐵路管理當局最新提出，所謀了結已經十天之火車司機罷工建設，罷工已使全國鐵路交通，大部陷於癱瘓。經由國營鐵路局副局長杜培建議，一俟火車司機復工，即進行談商司機的苦況後，各大工會昨天已表示感到失望與灰心。一個溫和派工會的領袖，貝格倫說：「我們絕不可能以先行復工，作爲進行談判的一個先決條件。」杜培亦已經建議由一位第三方面（與勞資雙方無關者）之居間人，進行解決鐵路之勞資糾紛。他這次建議迄未能獲得工會方面的支持。原定于今天由巴黎開出之火車二百五十列，祇有大約七十列會開到，以致準備前往阿爾卑斯山區渡假，作滑雪遊樂的遊客，大感困難。

（法新巴黎廿七日電）法國鐵路工人大罷工今日已進入第九日，情勢日見嚴重，法總理席勒爲了應付工潮，今日決定取銷他本人應得新年休假。目前工潮的癥結在：工會拒絕資方所提出「先復工、後談判」的建議使「對話」無從開始，即工潮永無解決之望。「總理辦公廳」發言人不久證實總理取銷休假目的在親自留在巴黎，斡旋工潮的罷法。不過席勒總理放棄休假的苦心，彰彰在人心目。另一方面在法內閣坐「第二把交椅」的法財政部長鮑爾拉杜爾今日突然縮短假期自摩洛哥兼程趕返巴黎。

阿布希爾 美國總統列根宣佈任命，專責調查伊朗軍火醜聞之顧問阿布希爾（現任美國駐北約組織總部大使），圖示阿氏最近的一幅照片。（美聯社）

平息一場政治風暴

列根任命特別顧問 協助解決軍火醜聞

美駐北約大使阿布希爾是外交專家

（合衆國際社華盛頓廿七日電）美國總統列根今日起程到美國西部地區作爲期一週的年終渡假。他已經任命一位特別顧問協助處理軍火事件，以求平息由此事件所引起的政治風暴。到明年初，列根總統將會面臨國會就軍火事件所要進行的新調查，以及入醫院接受前列腺手術。他計劃在今早起程前往加州渡假，藉以同新聞界和大衆保持一定的距離，以及暫時擱置軍火事件所引起的政治問題。鑒於其最近聲望下降，列根總統已思振作，他日昨任命駐「北大西洋公約組織」大使大衛·阿布希爾爲特別顧問，協助白宮消弭因軍火事件而引起的政治危機。阿布希爾是一位外交政策專家。國會的共和黨人士早已促請列根總統委派局外人協助處理軍火事件。白宮在一項聲明中說，阿布希爾將由明年一月五日起開始履行新職務，與白宮幕僚們共同合作，應對國會的伊朗軍火問題查詢以及其它部門就軍火事件而提出的質詢。阿布希爾現年六十歲，在一九八三年三月卅日獲委任爲駐「北約組織」的使節。他本來是列根總統政府的第五位國家安全顧問之候選人，但此職已爲卡魯西所取代，因爲卡魯西是美國官場老手，與五角大樓和中央情報局關係密切。

（美聯社華盛頓二十七日電）美國總統列根任命駐北約大使戴維·阿布希爾出任一個部長級的職位，統籌對國會的伊朗——康特拉醜聞的反應。列根星期五繞過幕僚長里甘，在這場政治風暴中尋求白宮以外的援手。里甘曾被調查美國秘密向伊朗售賣軍火和利潤被轉交尼加拉瓜叛軍的參衆兩院委員會查問。發言人馬克·溫堡說，六十歲的阿布希爾會直接向總統報告，不須向里甘負責。在秘密出售軍火和將錢轉交給企圖推翻尼加拉瓜政府的叛軍一事被揭露後，國會中一些人，不論是共和黨人還是反對黨民主黨人，都會表示里甘應辭職，或被總統解職。

英女皇伊利沙伯二世在白金漢宮馬廄中發表聖誕文告後，與孩童們在一起。（美聯社）

西方旅遊事業興旺 去年收入增百分五

美國得益最高達百一十億美元

（合衆國際社巴黎二十七日電）一個主要的經濟組織說，工業國家的旅遊業收入在一九八五年增升了百分之五，總達七百五十億美元。二十四國的經濟合作及發展組織說，美國的旅遊收益最高，達一百一十億美元，隨後是意大利，達八十七億美元。第三位是西班牙，收入是八十億美元，之後是法國和英國，收入分別是七十九億美元和六十九億美元。辦事處設在巴黎的經濟合作及發展組織說，德國人和法國人這年旅遊比一九八四年多。英國人則減少了。它又說，前往歐洲的美國人比一九八四年少。

前納粹分子 被蘇法庭 判處死刑

（美聯社莫斯科二十七日電）塔斯社星期五報道，一個蘇聯法庭判處一個烏克蘭男子死刑。他被控在第二次世界大戰當納粹黨人時，殺死蘇聯公民。蘇聯官方新聞社說，格里戈尼·舒魯比在基輔東北約九十哩（一百四十四公里）他的家鄉切爾尼戈夫市，經過兩星期審訊後被判刑。新聞社說，舒魯比一九四三年自願在納粹黨衛隊一個營中服役，「曾親身參加謀殺和向蘇聯公民施以酷刑的活動」。

改善生產效率

蘇聯在明年初實施 溫和改革工資結構

估計有七千五百萬名工人受惠

（法新社蘇聯莫斯科二十七日電）估計大約有七千五百萬名蘇聯工人，工程人員及白領職員們，在明年一月自蘇聯實行工資結構之部份改革後，將獲加薪平均百分之三十。政府推行改革的目的，是要按照工人的工作表現，以及公司利潤來增加工業界工資水平，以便改善生產編制及效率。工人們的工資將獲增加百分之二十至二十五之均幅度，而工程人員及技術人員的工資將獲加百分之三十至三十五。新制度將一些在鋼鐵，非鐵金屬，機械建造及電子業方面，有關科技性進展影響的技術職位工作人員，列入優先加薪之行列在輕工業及糧食業方面技工的工資將獲增加接近從事重工業方面工人的工資水平。鼓勵熟練技術工人的措施，是這次小型改革的主要目標。蘇聯的工資類別將由目前的一至一點五，增加到一至一點八。蘇聯工人的平均每月工資是大約二百盧布（官價爲三百美元）。

巴黎鐵路交通癱瘓，外遊人士乘集在市內榮軍廣場改乘巴士到各地去。（美聯社）

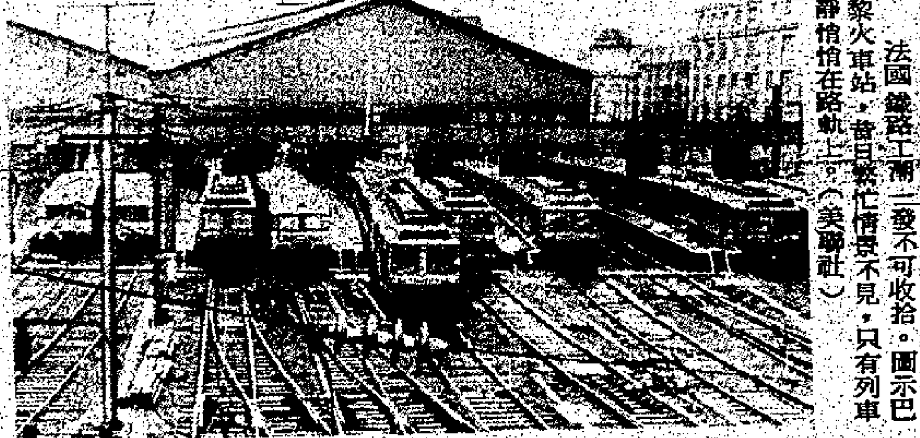
迪力克接替 已宣佈退休 蘇內貿部長

（法新社莫斯科廿七日電）克里姆林宮星期六宣佈，近數個月來備受攻擊之蘇聯內貿部長韋斯琴科，經已宣佈退休。據塔斯社刊載一篇最高蘇維埃聲明表示，其職位將由五十一歲迪力克接替。六十一歲韋斯琴科似乎與一宗嚴重事態有關而遭免職。

渡假前發表最後週末杏文

列根總統說八六是美國人最美好一年

（路透社華盛頓廿七日電）美總統郎奴列根今日離開白宮前往大衛營「別業」作爲時六日的新年休假之前，發表本年度最後一次的「週末杏文」，指出一九八六年實爲在國內及海外美國人的「美好的一年」，不過總統承認軍售伊朗事件所引起的風波，使人深感失望，美總統表示：他有責任去澄清軍火供售伊朗及得款轉交反尼加拉瓜政府右翼游擊隊事件，切底查明底蘊，研究事件發生的原因及誰人應負事件責任等問題。



法國鐵路工潮，發不可收拾。圖示巴黎火車站，昔日熱忙情景不見，只有列車靜悄悄在路軌上。（美聯社）

要求照顧兄弟手足

極左游擊隊提要脅 暗殺西德多位政要

（路透社波恩廿七日電）西德暢銷的「圖片報」稱，西德極端左翼游擊隊發出威脅，其要求不獲答應，他們會進行暗殺前總理舒密特及其他政治要人。該報訊，赤軍派城市游擊隊組織在一函件中警告說，該函是在最近三個月內寄出，但該報並無說出如何取得該函，以及該函於何時寄出與寄給誰人。該函中內容所顯示，該函可能是在過去三個月內寄出。據該組織提及經濟部長萊尼克和及副外長莫里曼亦是暗殺的目標。該組織所提出的要求是：把在囚的赤軍派游擊份子共囚於同一獄室，釋放被判終身監禁的二名赤軍派份子桑南保格，立刻爲羅盧治行治療癌症手術。

（合衆社西德法蘭克福廿七日電）警方告稱：週五一座公寓大廈發生煤氣爆炸，最少……人重傷。該局宣佈：爆炸是在拂曉前發生，整座樓高四層大廈，全被摧毀，隔壁一間學校及十架停泊之車輛，俱受嚴重損破，在距離爆炸中心一百公尺範圍內之房屋與商門都遭到波及而受損。據報告稱：在災場瓦礫中，已有一個八十六歲老婦和一個七十五歲老婦的屍體被拖出。另五個傷者被送入醫院救治，五人傷勢均甚嚴重，有致命之虞。至于財物之損失則估計數以百億馬克計。（每馬克約值半美元）。警方報告稱：住在出事之大廈，共有八十家庭，合計有十九人。其後據悉當中有兩個家庭的人，都已離家出外渡聖誕節假期，得幸免于難。

經濟保持 日本無意 減貼現率

（法新社日本東京二十七日電）日本銀行總裁星期四對首相中曾根康弘稱，由於日本經濟將不會進一步惡化，所以，無需進一步削減官方之貼現率。日本銀行總裁澄田哲在例會上對中曾根康弘稱，日本銀行目前將維持本身之放寬信貸基本政策，不過，日本銀行在同時間內亦將保持警戒，以避免再作出過度之放寬信貸。

委外匯收入 去年遽減 五十億元

（路透社加拉加斯二十七日電）財政部稱，由於去年油價下跌達百分之五十，令到委內瑞拉的外匯收入劇減了五十億美元。有關一九八六年外匯收入的統計數字仍未公佈，但是估全國外匯收入百分之十以上的石油收益，與一九八五年一百三十億美元比較，預計今年僅得八十億美元。

割除腦部腫瘤之後

美中情局局長 神智完全清醒

（美聯社華盛頓二十七日電）喬治市大學醫院一位女發言人星期五說，美國中央情報局長凱西已完全清醒，可以坐在病床旁邊的椅子上。佩斯在一份預先準備的聲明中說，凱西情況穩定，在接受腦部癌症腫瘤手術後現正康復。當記者詢問凱西能否講話時，佩斯說：「這是我們迄今爲止所能透露的全部情況。」但是據一位身份保密的情報局人士稱，他了解到凱西並非常差，康復進展也極慢。

金蜆牌 爽潔幼滑線仔衫褲
鷄仔嘜 襟洗襟着線衫褲
鷄仔嘜 防縮防蛀純羊毛內衣褲
震歐冬季大減價
即日至十二月三十一日
震歐綫衫廠有限公司
電話：0-230611
門市部：
九龍青山道457號
九龍深水埗大埔道57號
九龍油蔴地上海街387號
新界荃灣沙咀道262號
香港灣仔軒尼詩道440號
各大代理同時舉行

牌照號碼 350018
遊菲島，星晨好
參加人數全港最多
超過150,000人
15萬人的實票保証！
15萬人的口碑支持！
給消費者15萬倍的信心！！

菲律賓
馬尼拉、碧瑤 七天 $2,290 天天出發
馬尼拉、宿霧 六天 $2,490 逢二、日出發
星晨旅遊 MorningStar

全台灣
增遊：①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園 ③暢遊台東、鵝鑾 ④佛光山、墾丁公園
眞正台灣環島（阿里山、墾丁公園、台東）
九天 $2890 八天 $2690 七天 $2490
台北四天 $1790 高雄七天 $2400
台北、花蓮、高雄五天 $1990
高雄、阿里山、台北五天 $2190
天天出發，乘華航班機
①住宿最新最大豪華之環亞大酒店
②台北——花蓮乘華航內陸機

全泰國 Thai
新增：布吉島、仁愛溫泉、芭堤雅八天$3490
直航布吉島四天豪華團$2790
七岩曼谷芭堤雅七天$2730
清邁四天$2410 清邁七天$2950
曼谷芭堤雅五天$2390
布吉島五天$2990 七天$3290（雙程內陸機）
布吉島清邁曼谷八天$3690（三程內陸機）
天天出發*全港首創
勝在酒店①文華大酒店②凱悅大酒店
③美輪大酒店 ④最高級皇家大酒店

菲律賓
四天$1690 五天$1890
碧瑤百勝灘七天$2290
宿霧百勝灘六天$2490
天天出發
乘搭國泰747豪華客機
早機出發·晚機返港·玩足七天
獨家增遊最新渡假勝地——碧桃灣
住宿：①馬尼拉住最高級文華大酒店。②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。

全泰馬星
泰馬星（清邁·檳城）十二天$4880
馬星泰（檳城·馬六甲）10天$4320
泰星馬九天$4090 泰星六天$3400
馬星（檳城）七天$3650
最高級豪華星馬七天$3890
天天出發、乘新航BIG TOP
檳城增遊蝴蝶公園、伊甸園夜總會
獨家住新加坡士丹福大酒店樓高73層

康泰旅行社 牌照號碼：350070

屋宇皇牌專線
北京
七天雙程航空團 1988
八天航空火車團 1788
八天特惠火車團 1188
●住宿外賓級北緯飯店，雙人套房
●免費品嚐宮廷宴，北京烤鴨（包括酒水）
西南
昆明·石林五天航空團 1788
黃果樹瀑布、貴陽、昆明七天 2288
成都、峨嵋山、樂山大佛、都江堰、昆明九天 2888
●昆明住翠湖賓館或昆明飯店
●廣州住花園酒店 雙程直通交通往返港穗
屋宇旅遊有限公司

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道269號光華大廈四樓
電話：五一八九二〇〇三
診症：上午十時至一時下午四時至七時星期六下午停診
星期日休息公衆假期照常

專業旅遊·確勝一籌
澳門豪華遊
*兩天遊 $260
*兩天遊（連中山）$360
*酒店十頭等快達輪十接送 $240起
*加送太白渡假村，桑拿蒸氣浴休息室，及的士高入場券總值超過$140
代訂澳門凱悅酒店
HYATT REGENCY MACAU
東方酒店
澳門皇都酒店
HOTEL ROYAL
天天出發，好玩好多！
星晨旅遊有限公司
牌照號碼350018
星期日及公衆假期照常辦公至下午四時半

W.O.T.S 永安旅行社
永安歐美澳團
長線旅遊專家·參加人數全港最多
歐洲
*錦綉歐洲五國十天 $6980 意大利，奧地利，瑞士，法國，逢星期四
*迷人歐洲地中海十一天 $7580 法國，瑞士，蒙地卡羅，意大利，逢星期一
*西歐（英倫）八國十四天 逢星期四 $9880 意大利，奧地利，瑞士，法國，比利時，英國
美加
*夏威夷及美國西岸七天 $6580 逢星期一、五
*美國西岸賭城九天 $8780 逢星期二、五、日
*美加西岸十一天 逢星期二、五、日 $11680
*美加東岸十三天 12月20月 $14380
澳紐
*墨爾砵，坎堺拉，雪梨七天 $7480 逢星期三、日
*澳洲黃金海岸十天 逢星期一 $9480
*澳洲紐西蘭十三天 逢星期三 $13580
永安旅行社 牌照號碼350074

博覽旅遊有限公司
牌照號碼350090
菲律賓 碧瑤、蘇碧灣、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、七天 由1690起
宿霧五天、六天 由2150起
增加成本，多增：
大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住希爾頓，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港
全韓國 慶州、釜山、濟州
韓國溫陽四天、五天 由$2700起
韓國濟州四天、五天
韓國慶州、釜山五天
全韓國（慶州、釜山、濟州）六天、七天
韓國四天自由團（機票十酒店十早餐十接送十伎生宴）
*包伎生宴、價值五十元美金
*包全亞洲最著名之HONEY BEE歌舞表演
*住華克山莊、凱悅等大酒店
天天出發、回程可停台北、不另收費

北京
七天航空豪華團$1990
天天出發
獨家主辦·專業領隊·帶足全程
港穗飛翔船往·直通火車返
廣州—北京來回、雙程豪華噴射客機
·專業領隊及粵語導遊，爲你講解北京名勝帶足全程，照顧週到。
·採用最新日本豪華旅遊專車，暢遊北京名勝，舒適豪華。
·暢遊故宮、長城、十三陵、天壇、臥佛寺、地下城、頤和園、雍和宮、圓明園、天安門、大鐘寺、王府井最繁盛之東華門、景山、北海公園
·等各大名勝古蹟及晚上文娛節目，均安排於豐富行程之內。
·免費品嚐北京烤鴨，酒水全免及頤和園宮廷宴。
·另再加送品嚐北京名菜——正宗涮羊肉，既可進補又可禦寒，增加成本，價值港幣$60元，全部不另收費
·北京住宿京豐或北緯外賓級賓館，廣州住宿中國大酒店。
康泰旅行社

北京公佈「遊行示威暫行規定」
京滬學生平靜停止遊行示威
大字報仍有發現內容平平無奇
一部份學生支持規定遊行示威

（法新社北京廿七日電）某些敏銳的西方外交觀察家表示，北京和上海等大城市學生們發動的爭取民主自由運動已經被當局有計劃地壓制下來，不過這件事已留下長遠的影響，中國政府最低限度知道大學生們所宣發的是大多數中國人的內心呼聲，它再不能完全漠視這一種趨勢，今後在決定國家大計時，對大學生們曾經掀起的「民主運動潮浪」，肯定會加以考慮。

（法新社北京廿七日電）自北京和上海當局宣佈有關學生示威遊行的新法令後，兩地情況今日大致平靜，唯一蕩漾的餘波僅係新大字報仍不時在各大學的校園中出現。根據中國在一九八〇年頒佈的「新憲法」，張貼大字報本來也在被禁止之列，不過可能貼大字報和舉行遊行示威，在「火爆」程度上大有不同，故當局對此「一禁」而不「力禁」，學生們暫時倒可以以「報」代「遊」，抒發一些管見和觀感。學生們對當局頒佈的嚴格控制集會及遊行的新法例，當然明白事實上這一種活動已被禁止，他們對新法例的真正觀感如何，殊難了解，只可猜忖，因為「沉默的」是「一大多數」，小數學生在接受記者訪問時則對政府表現了出奇的友好和諒解的態度。他們反而對外國記者們引述外國的情況來支持中國政府的措施。他們說：「民主自由高度開放如美國，任何集會和遊行事前也須獲得公安當局的批准，中國的新法令不正是可以說明中國的民主開放程度已經可以和其他民主國家相提並論了嗎？」至於這一種「邏輯」是否合理？「沉默的大多數」的內心感想如何？也只好付諸忖度了。

蘇聯侵略阿富汗七週年
中國要求蘇聯軍隊盡快從阿富汗撤退
北京聲言繼續支持阿遊擊隊

（中國新聞社北京二十七日電）中國外交部新聞發言人今天就蘇聯侵略阿富汗七周年回答記者的有關問題時強調，解決阿富汗問題的關鍵在於蘇聯認真執行聯合國大會歷次通過有關決議，盡快地從阿富汗全部撤軍。這位發言人說，不久前，蘇聯撤走了六個團的兵力，但這些部隊僅佔侵阿蘇軍的百分之幾。如果蘇聯真有政治解決阿富汗問題的誠意，就應該提出一個合理的撤軍時間表，盡早全部從阿富汗撤軍。中國外交部發言人還說，中國同國際社會一道，將一如既往堅決支持阿富汗人民反抗外來侵略的正義鬥爭，並願為促進阿富汗問題公正合理的政治解決繼續作出努力。

各國要求蘇聯撤軍

（法新社蘇聯莫斯科廿七日電）蘇聯於其軍事介入阿富汗第七週年紀念之際，今日為其繼續在阿富汗留駐辯護，與此同時，蘇聯受到重新之國際抨擊，並要求蘇聯軍隊撤出阿國。指責蘇聯軍事介入阿國之國家，包括日本、英、法和中國。蘇聯消息報指責西方對蘇聯於十月撤退六團蘇軍未能作出具體反應。消息報今日稱，蘇聯撤退六團軍隊，顯示蘇聯意欲加速一項政治解決辦法。克里姆林宮會以為這些領導武裝干預阿富汗之人士會對蘇聯此種姿態有正確之闡釋。

美國銀行香港分行副總裁預測
人民幣匯價將再降低

（中央社香港二十七日電）此間一家外商銀行主管接受報紙訪問指出，中共為了刺激出口的需要，會將「人民幣」匯價再度降低，貶值為「人民幣」四點五元兌換一美元。目前是三點七元人民幣兌換一美元。美國銀行香港分行副總裁黃志強昨天表示，中共的外匯存底並未因緊縮進口措施而有顯著改善。根據中共最近公佈的統計，今年一至十月份大陸產品的出口值共為兩百二十一億餘美元，同期的輸入值達三百二十億美元，形成九十多億美元的鉅額對外貿易逆差。

世界展望

毛澤東有後

十二月二十六日是毛澤東誕辰九十三週年紀念日，北京有二萬七千人到紀念堂瞻仰了毛澤東遺容。毛澤東的兒子毛岸青、兒媳邵華、孫兒毛新宇到紀念堂，向毛澤東座像敬獻了一束鮮花。

中國黨政當局及毛澤東當年的戰友們，沒有什麼表示，也許他們已忘記了這一日是毛澤東誕辰了。

在下倒認為這是好事，一個人生存於「自己的世界」才是真正的生活，參入「別人的世界」，許多時候是身不由己，失卻真實的。

有兒孫紀念自己的誕辰，就是有兒孫繼後，人類生存的第一要任是延續生命，也即是中國儒家所說的「傳宗接代」。毛澤東有兒子毛岸青，毛岸青有兒子毛新宇，那才是生命的真諦。

毛澤東的收場比列寧、史太林、赫魯曉夫等「戰友」好得多。這是中國人世世代代深受儒家思想教育的結果，對人對事，都守着「責己恕人」四個字。如果中國人不知道「責己恕人」之精神可貴，恐怕毛澤東的遺體也不會太太平平的臥於北京紀念堂的玻璃棺內了。

身不由己

中國是可愛的，中國人更可愛，因為大家都守着「責己恕人」四個字辦事待人。

越共與中國關係惡劣到頂點，特別是此次越共大會之後，極左派阮文靈登台，已表露與中國為敵的面目。

趙紫陽日昨在北京會見西哈努克親王，談及柬埔寨局勢，對河內當局提出忠告說：如果越南真想為國內經濟建設創造有利的國際環境，就應該從柬埔寨全部撤軍，結束持續八年的侵柬戰爭，這才能集中力量發展經濟，緩解國內的困難，重新贏得國際社會的諒解和幫助，否則肯定是沒有出路的。

趙紫陽說對了，侵柬作戰，與中國為敵，威脅中南半島安全，積極加強軍力……等等，都是致引越南經濟危機深化，人民生活困苦之主因。如果立即停止上述倒行逆施行動，對內致力建設，對外與各國和平共處，相信三五年之後，越南經濟一定好轉，人民有希望過好日子。

這是極其顯淺的道理，人人明白，相信越共的領導人都明白。既然明白，為什麼不去做？無他，越共在蘇聯控制之下，執行蘇聯對亞洲的侵略政策，事事聽命於蘇聯，身不由己也。

越共雖然可恨，亦可哀也。

限制學生示威

在大陸學生遊行示威如火如荼之際，北京市公佈了「關於遊行示威的暫行規定」。主要是：公民依法舉行的遊行，示威，本市各級人民政府予以保護，公安機關應負責為之維護交通秩序和治安秩序。對「依法舉行的遊行，示威」的解釋是：不違反憲法，法律規定，不損害國家，社會，集體和其它公民的合法的自由和權利。人民大會堂，中南海，釣魚台國賓館和首都機場的周圍被劃為禁區，不允許在這些地方遊行，示威。根據規定，舉行遊行，示威要經過下列法定程序：組織者要在五日前提出書面申請，說明遊行，示威的目的，人數，時間，地點，路綫，並註明組織者姓名，職業，地址；市，區，縣公安機關應從接到申請報告的次日起三日內，做出許可者不許可者的決定。對許可的遊行，示威，公安機關根據維護交通，治安秩序的需要，可以改變原申請的時間，地點和路綫。規定強調遊行，示威不得擾亂社會秩序，生產秩序，工作秩序，教學科研秩序和人民群衆的生活秩序，不得擾亂治安和妨礙交通，也不准攜帶和使用武器，兇器，易燃易爆等危害公共安全的物品。

這是和平的「鎮壓」學生遊行示威的好辦法，只有這樣才可以及時制止學生遊行示威。

各省市應以北京的決定為例，盡快制訂限制辦法，防止學生擴大遊行示威。

小子文

一陣暴雨風過去了
上海大專學校恢復正常教學
學生在校內搞聖誕舞會

（新華社上海十二月二十七日電）本報記者今天驅車前往上海七所高校，只見校園安寧，學生正在教室裏認真聽課，幾乎每一所學校都張貼着舉辦新年文藝晚會和各種學術報告的通知。從十九日開始的上海幾間大學的部分學生上街遊行事態，從二十一起逐漸平息，到二十三日未再出現上述行動。今日交通、復旦、同濟等大學秩序井然，教學活動恢復正常。同濟大學教務處處長畢家駒向記者提供的一份材料說，這幾天他們每天去教室清點上課人數，所得情況如下：二十日，只有百分之三十的學生在上課，二十一日星期天是休息日，二十二日上課的學生上升到百分之五十二，二十三日上升到百分之六十八，二十四日又上升到百分之八十五，二十五日已達到百分之九十二，二十六日幾乎沒有缺課的。步入上海外國語學院，只見各教室張燈結彩，氣球懸掛。學生會負責人余興立告訴記者，二十五日晚舉辦化裝舞會，全校師生度過了一個快樂的聖誕之夜。同日拉開序幕，二千四百餘名學生都加入校史上從未有過的文化藝術活動周，也在這項活動，節目單上有文藝大獎賽，系與系之間的歌唱比賽，師生聯歡舞會，還有校一級的文藝聯歡晚會等。

菲律賓共黨新人民軍在馬尼拉一處山林內進行突擊訓練。（美聯社）

中國一位女醫生
專治男子性無能
兩年半治療九千多個病人

（新華社天津十二月廿七日電）中國的一位女醫生，在過去二年半中已治療了九千多個來自卅六個國家和地區的男性性功能障礙和男子不育症病人，有效率達百分之九十以上。陳玉梅大夫研制的「陳氏生精丹（片劑）」，今天在這裏的一次科研成果鑒定會上通過鑒定。以中藥為原料制成的生精丹主要是醫治男性不育症的。近幾年來，陳玉梅和她的丈夫黃紹先醫師用生精丹治療的三百三十一例無精，少精，多畸形精子和死精病人中，僅有三人治療後病情無變化。痊癒和病情明顯好轉的三百二十八例病人中，近四分之一人的妻子已懷孕，生育。

治癒的病人中，有六人在四十歲以上，最大者五十六歲。所有服藥的病人，未發現任何不良反應和副作用。

陳大夫研制的專治男性性功能障礙的「亢萎靈」已於一九八三年經中醫專家鑒定，並獲同年國家部級甲等科研成果獎。系列中成藥「亢萎靈」共有八個不同處方。每個處方視各種病情分別施用。治療有效的九千多例性功能障礙病人中，最大的七十四歲。陳玉梅在會見記者時說，她的「亢萎靈」和「生精丹」是根據中醫學理論，從腎肝脾入手治本，「通經活血，壯陽益陰，補中氣強脾胃，並使陰陽共濟，先天後天俱養，散淤通經相呼應。」

中國最近發現
一種腫瘤抗體

（中國新聞社北京十二月二十七日電）中國科學院遺傳研究所從雞蛋卵黃中分離出一種抗胃癌細胞的IGY抗體。這種抗體能殺死大部份胃癌細胞，對正常組織無任何損傷。發現抗腫瘤IGY抗體，在中國還是第一次，國際上尚未見報道。今天出版的「科學報」報道，獲得IGY抗體的途徑是：首先從人的胃癌組織中提取腫瘤細胞蛋白，再用這種蛋白對雞進行免疫。經過免疫的雞產蛋後，其卵黃中就可分離出抗胃癌細胞的IGY抗體。螢光免疫測定證明，IGY抗體能夠有選擇地結合到體外培養的人胃癌細胞上，而與人的正常細胞不發生免疫交叉反應。這個實驗利用IGY抗體與篦麻毒蛋白A鏈亞基連接合成的抗腫瘤免疫毒，可以殺死體外培養的胃癌細胞，對正常細胞則反應很弱。用這種免疫毒治療帶S—78—1前胃癌的小鼠，腫瘤完全消失，治癒率達百分之八十以上，對正常組織無任何損傷。實驗證明，IGY抗體能夠識別蛋白質的多個亞基成份，比單克隆抗體有更廣的應用前途。

福建查獲一起投機倒把案
詐騙和走私案主犯杜國楨依法判死刑

（新華社福州十二月廿七日電）福建省查獲的一起重大投機倒把、詐騙和走私級主犯杜國楨經福州市級人民法院、福建省高級人民法院一審、二審，被依法判處死刑，剝奪政治權利終身。經最高人民法院核准，杜國楨已於今天被處決。杜國楨現年五十四歲，原是福建省公路第二工程局第三施工隊以工代干的辦事員，於一九八三年六月擅自離職經商。他謊稱自己在台灣、香港有重要社會關係，準備在內地進行巨額投資，以此為手段進行詐騙、投機倒把和走私等犯罪活動。

成立三間空頭公司

一九八四年六月，杜國楨謊稱投資二十萬元，與其子杜仲元一起，先後承包了福州市建紅企業公司和建興實業公司，由他任兩個公司的董事長，杜仲元任建興公司副經理。同年十月，他又謊稱投資一百萬美元和二十萬人民幣，以此騙取福州市郊區有關領導的信任，同福州市郊區外經委下屬的福華支公司聯合成立了裕豐實業公司，杜國楨任公司副董事長，杜仲元任公司經理。有了這三個公司做招牌後，杜國楨就伙同福建省中醫藥研究所醫生李涵生、建興實業公司副經理莊深以及杜仲元等，和外單位廣為簽訂經濟合同。他們根本無貨源的情況下，騙取了漳州貿易中心等十個單位的預付款五千三百一十八萬元，然後，用他人的預付款進行投機倒把活動。

從一九八四年六月至一九八五年二月，他們先後套購並加價轉手倒賣國家不允許自由經營的汽車一百七十一輛、雅馬哈摩托車二百輛、彩色電視機五千二百台、彩色電視機顯像管十二萬只、進口手表四十三萬五千只、滌綸絲三百噸，投機倒把聯銷合同總金額達一億九千多萬元，實際成交額二百二十三萬多元，從中非法牟利一萬五千多元。

騙取銀行大額貸款

一九八四年十一月，杜國楨指使莊深、杜仲元和裕豐公司出納馬曉明到南安縣農業銀行豐州營業所，以匯票非法兌換現金一百萬元。同年十二月，杜國楨又指使李涵生、杜仲元等偽造購銷合同，由福州市郊區外經委干部、裕豐實業公司副經理李挺務向中國銀行福州分行騙取貸款一千萬元。這兩筆錢，杜國楨等用於投機倒把、走私等犯罪活動。一九八四年十一月，杜國楨和香港×××國際貿易公司業務經理林松等人共同策劃，以「對台貿易」的名義，從霞浦縣三沙港向香港走私蘑菇罐頭等貨物。正當杜國楨一伙繼續大肆進行犯罪活動時，中國有關部門將其查獲。一九八五年六月二十五日，杜國楨被依法逮捕。

十二月廿七日，趙紫陽等黨和國家領導人在北京人民大會堂會見出席國家自然科學基金會第一次委員會的全體委員。（新華社）

台灣股票市場陷於膠著局面

（中央社台北二十七日電）股票市場今天的發行量加權股價指數，上揚七點六一而為一千零二十八點二七。據統計，今天的成交總值為新台幣二十六億六千多萬元。市場人士指出，目前股市受到匯率衝擊陰影，已有逐漸緩和的跡象。如果中央銀行能在業界心理抵抗線三十五元前，放緩新台幣升值的腳步，未來對股市的影響將減輕。此外，近來美國保護主義聲浪再度升高，列根政府否決設限案的決心是否會有動搖傾向，投資者應加以注意。市場人士說，目前股市因多空交互影響，陷於膠着局面，投資大衆應審慎選股，以免遭致損失。

馬來西亞明年經濟展望不佳
原產品價格難回升

（中央社吉隆坡二十七日遠新電）馬來西亞的經濟預測明年底才會好轉。真正的復甦要在一九八八年始有轉機。根據馬國商界領袖及經濟學者對報界的訪談結論，一九八七年將是馬國在三十年代大蕭條以來最嚴重不景氣的一年。主要是原產品價格難於確保在明年回升。經濟學者蔡維衍博士說：「我們必須面對更惡劣的經濟環境，如果說我國經濟衰退已到谷底，我們仍將在谷底停留一段相當長的時日。」馬國建築公會會長楊忠禮認為，只有原產品價格大幅度回升，否則明年經濟局勢仍困難重重。

投資者多抱觀望態度

馬來西亞華人工商聯合會署理會長黃琢齊認為，明年仍不樂觀，投資者多抱觀望態度。不過他建議政府多鼓勵中華民國台灣、泰國等商家前來投資水產養殖業、水果種植以及其他農業生產方面的事業，對提高本地農業生產水準、就業機會都將有利而無一弊。不過，以蔡維衍博士的看法，一九八六年的投資率幾乎等於零，說明經濟政策及有關條例，將是重要關鍵。金獅機構董事主席鍾廷森表示，明年將與今年一樣不景氣，至少須一九八八年首季，經濟情況始會好轉。

華人最能適應環境

馬婆金融機構董事經理雷賢雄認為，目前經濟局勢將持續到一九八八年才有轉機，這是最惡劣的時期。馬國食油廠商公會主席杜邦發認為，大馬明年的棕油業仍不會有起色，原棕油價格難望回升，主因在明年的世界植物油脂生產量仍將供過於求。大通銀行副總裁兼大馬業務總經理安雷傑，並不認為明年會很壞。他表示對財政部經濟報告書預期將達到百分之二的經濟增長率深具信心。以目前大馬的出口價值而言，已較報告書所預期為高，扣除入口後的淨出口收益料將較佳，此舉有助於國內銀根鬆動，穩定馬幣地位及調低利率，推動經濟活動。但他也認為，明年馬國仍需要貨幣擴張政策，政府也有必要輸入資本。現担任國民大學經濟系講師的蔡維衍博士則表示，現在國內流動資金十分緊縮，應是政府決定是否要維持馬幣匯兌率的時候。至於華人社會方面，蔡維衍博士說，由於華人最能適應環境，只要讓他們有更自由的發展機會，華人會很快給國家經濟作出良好的貢獻。

南京部份高校學生遊行
羣衆圍觀造成秩序混亂

（中國新聞社南京十二月二十七日電）據新華社今天報導，在南京部分高等學校的一些學生上街遊行時引起羣衆圍觀，極少數不法份子乘機鬧事，擾亂了當地的社會秩序。南京大學少數學生十二月二十二日在校園裏貼出大字報、小字報，提出學校教學、管理和有關國家政治體制改革等方面的問題，其中少數大字報的內容明顯違背四項基本原則。當天晚上，南京大學部份學生和南京工學院的一些學生一起，到鬧市區遊行，長時間地聚集在省人大常委會機關大院門口，遊行學生加上圍觀者達數千人。第二天晚上，這些學生又與南京師範大學、河海大學的一些學生上街遊行，部分學生湧進省政府機關大院。二十五日晚上，數千學生又聚集在鼓樓廣場，公共交通一度被迫中斷，極少數不法份子乘機搗亂，在鼓樓廣場和中山路口湧來湧去，攔砸汽車，損壞商店，亂扔點燃的稻草，毆打行人，侮辱婦女，踐踏花草，破壞交通設施。南京部份大學生上街遊行，使南京人民的正常生活受到影響。據南京市公共交通公司提供的材料，從二十二日到二十五日，少發公共汽車一千一百五十五個班次，減少運行里程一萬一千六百公里，許多職工因此不能準時上下班，一些工廠的生產受到影響。南京各界人士對一些高校學生這幾天的舉動感不安，紛紛發表談話，殷切希望學生要以安定團結的大局為重，以免給別有用心的人可乘之機。

菲律賓共黨新人民軍在菲共建黨十八週年慶祝會上高舉來福槍耀武揚威，並高呼口號，譴責科拉桑總統政府親帝國主義。（美聯社）

炸毀伊拉克客機
罪魁尚未查明
伊朗嫌疑最大

（特訊）廿七日消息：有五個組織聲稱，星期三晚上架伊拉克航機被騎劫，並在偏僻沙漠墜毀的事件，是它們所為。在事件中，有六十二人喪生。生還者說，劫機者曾與機上保安人員槍戰二十分鐘。該架伊拉克波音七三七客機，星期三晚企圖在沙地阿拉伯緊急降落時，俯衝近三萬呎，墜落沙漠，着火焚燒。沙地阿拉伯官方發言人說，機上一百〇六人中，有四十四人生還，其中很多人受傷，飛機當時準備從巴格達飛往安曼。劫機者身份未悉。伊拉克指劫機者是伊朗的「特務」，而伊朗與伊拉克兩國已交戰了六年。在貝魯特，一個匿名者在電話中聲稱代表親伊朗的聖戰組織說，是該組織與回教徒原教旨主義者艾達瓦合作，進行該項攻擊。但另一個匿名者在電話聲稱代表回教聖戰組織，否認與該事件有任何關係。兩個以前未為人知道的組織，分別自稱為「革命同教運動—伊拉克分部」和「革命行動組織」，均表示事件是它們所幹。

在黎巴嫩獲釋的法國人質科尼亞（右）於抵達塞浦路斯時與法國大使堡里尼在一起。（美聯社）

奧提加向洪都拉斯總統獻計
驅逐萬名尼游擊隊
消除「毒瘤」遏止尼洪邊境糾爭

（法新社馬那瓜廿七日電）官員們星期五在此間說，尼加拉瓜總統奧提加已提出協助洪都拉斯把一萬名以洪都拉斯為據地的尼加拉瓜游擊隊趕走的建議。他致函給洪都拉斯總統阿斯高納，建議由尼加拉瓜接回肯接受大赦的反山迪尼斯達「康特拉斯」反革命份子或讓那些想到外國定居的反革命游擊隊穿越尼加拉瓜前往。奧提加總統說，他提出此項建議，是要終止本月初差點觸發尼加拉瓜與洪都拉斯大戰的邊境事件的發生。當日山迪尼斯達軍隊曾越境襲擊康特拉斯部隊的基地。在過去數日洪都拉斯的官員，農民，工會及學生團體已要求將康特拉斯部隊驅逐出境。洪都拉斯政府在過去曾屢次拒絕尼加拉瓜緩和邊境緊張的建議——由尼加拉瓜及洪都拉斯軍隊聯合巡邏兩國八百公里（五百哩）的共同邊界。據報阿斯高納總統會促以經濟援助給予康特拉斯部隊的美國於明年四月前，使他們離開洪都拉斯。山迪尼斯達領袖們說康特拉斯部隊本年在洪都拉斯的時間，多於在尼加拉瓜作戰的時間。

曾經榮獲諾貝爾和平獎的蘇聯離心科學家沙卡洛夫和夫人邦妮在莫斯科寓所中一起閱讀。（美聯社）

上海航空月底開辦定期航班

（中國新聞社上海十二月二十七日電）上海航空公司董事長兼總經理賀彭年今天下午在此間宣佈，上海航空公司將從十二月三十一日起開辦定期航班。成立一年的上海航空公司（SAL）是一家自主經營的地方航空公司。它是由趙紫陽總理提議成立的。目前這家公司擁有五架波音七〇七飛機及一批資深的機師和機械技術人員，並在上海虹橋機場建造了專用停機坪。建立維修基地也即將付諸實施。今年以來，上海航空公司經營上海——北京、上海——廣州及上海——廣州——上海等中國國內幹綫的不定期客貨航班。據悉，該公司還將陸續開辦上海——成都以及上海至中國內地其他城市的定期客貨航班。開辦上海至香港以及海外其它地區航班的計劃也在擬議中。

澳洲一項研究顯示
多喝啤酒易患直腸癌

（中央社台北二十七日電）吃太多肉，脂肪，尤其男人再加上多喝啤酒，將是發生直腸癌最好的「候選人」。台大醫院醫訊報導，澳洲的一項研究指出，喝啤酒多的人，發生直腸癌的機會比較高。大腸癌是澳洲人發主要的殺手之一，病患百分之六十都很快死亡。澳洲墨爾缽大學研究一千一百五十個大腸癌病人後，發現這項結果。研究人員表示，酒精本身應該不是關鍵，但到底是什麼，以及兩者之間為何有關聯，他們不知道，不過如果一個人一天喝十瓶啤酒則是危險的事，如果只是一兩瓶，則危險性不高。此外，啤酒加上其他的問題，如少吃水果，蔬菜，豆穀類，情形更加嚴重，另外，研究人員認為，多吃維他命C，可預防腸癌。

西班牙馬德里一間法國人開設的酒店發生炸彈爆炸，工人們在現場進行清理。（美聯社）

今映晨早場 四點場 午夜場
表哥到 靈幻喜劇 闔府統請
寶禾人馬 87年新料上場

洪金寶 午馬 鍾鎮濤 吳耀漢 午馬 黃韻詩

早請 禮拜 第2週 今映六場 闔府統請

麗宮 連日大滿 禮拜早請
凌雲壯志
鐵翼凌雲，英雄豪邁，闖戰空，入情關！
請速定座，免向隅。

突襲泰米爾好戰者藏匿所

印警搜獲地雷三千 其他裝備彈藥無算

一週來拘捕好戰份子已逾百名 利則市又有仇殺案再實施宵禁

（法新社印度新德里廿七日電）此間報章今日報導：「印度警方又突襲在印度南部，從三名斯里蘭卡泰米爾好戰分子藏匿之地，檢獲逾三千枚地雷及一批未予詳明數量之軍火。」

該三名來自泰米爾伊林解放組織之男子，週五在泰米爾納德邦的提魯齊拉巴里區被捕時，亦藏有無綫電通訊裝備及彈藥。該報又謂：在此之前，印度警方曾數度突襲該組織在泰米爾納德邦之藏匿所，本週已拘留該組織逾一百人。」

斯里蘭卡於一九八三年七月發生種族衝突演變成嚴重暴亂後，斯里蘭卡的泰米爾好戰組織保持其在馬德拉斯之總部。

（法新社印度新德里二十七日電）印度報業托辣斯報導稱：由於錫克教戰士在印度北部又再殺害印度教徒，政府星期六作出了兩週來第三次宣佈阿姆利則市實施無限期宵禁。三名錫克教戰士在阿姆利則市，擊斃一名本地之印度教政客——印度執政國大黨議員庫瑪爾之後，很多印度教徒紛紛東奔西跑。現年四十五歲的庫瑪爾，是於其店舖中被錫克教徒開槍射殺的，他們亦擊傷了其他兩人。錫克教槍手於殺人後使逃去。印度報業托辣斯稱：錫克教分離份子在電話中對記者稱，他們對這次殺人事件負責。他們在昨晚的襲擊行動中，亦擊斃了其他五人，其中包括一個四人的錫克教家庭，以及另一名國大黨議員。

鄭棨田拜會立監院

倪文亞以風雨故人來愈覺親切 鄭棨田報以異地見鄉情表寸心

（中央社台北廿七日電）反共義士鄭棨田今天上午分別前往立法院，監察院拜會，受到立監委員們的熱烈歡迎。

鄭棨田上午十時，由空軍政戰部主任唐中將陪同，到達立法院，由立法院長倪文亞，副院長劉闊才等人，在議場中興廳接待。

倪文亞先以「風雨故人來」的心情，對鄭棨田回到自由祖國表示由衷的歡迎，對他駕機起義來歸的勇氣，也表示敬佩。立法院各委會召集委員及湖北籍立委胡秋原，文時等十多人，也熱烈款待鄭棨田，並對他來台後的生活情形殷殷詢問，場面十分感人。倪文亞代表全體委員，以高級西裝布料一套，「中華民國立法院」及「立法委員名鑑」各一冊，贈送鄭棨田。隨後並合影留念。

隨後鄭棨田到監察院拜會時也表示，大陸人民對共產制度普遍不滿，尤其是大陸青年對民主自由的嚮往更加迫切，幾乎成為年輕人的風尚。這位反共義士指出，他能投奔自由成功，至為幸運。有許多大陸青年，以各種方式逃到自由地區，但是失敗的例子也不少。這說明共產制度的邪惡本質合人唾棄。

監察院長余俊賢與全體監察委員，今天並以茶會歡迎鄭棨田。余俊賢還贈送他一套西裝料及監院簡介一冊。鄭棨田並定二十九日上午九時三十分，到國民大會拜會。

（中央社記者尹復生台北二十七日電）「生命誠可貴，愛情價更高；若為自由故，兩者皆可拋」。反共義士鄭棨田今天在立法院向立委們說明了他因熱愛、嚮往自由，而唾棄共黨暴政、駕機投奔自由的經過和決心。

湖北籍的鄭棨田上午由空軍政戰部主任唐中將陪同，前往立法院拜會，受到立法委員們的熱情款待。由於湖北籍的立法委員胡秋原、艾時兩人特地趕來和義士相見，使得會場氣氛格外熱烈。

院長倪文亞說，要鄭棨田義士在風雨中來訪，使人格外有「風雨故人來」的感動。

鄭棨田則以「老鄉見老鄉，兩眼淚汪汪，有話說不完」，來表達他內心對「故人來」的親切感覺。

海底有水雷

布吉島潛水客發現 料是二次大戰時遺下 泰警在海底予以引爆

（法新社曼谷十二月二十七日電）警方星期六說：泰國海軍蛙人在泰國渡假勝地布吉島一處海灘附近，摧毀一枚第二次大戰未爆破之水雷。

據來自此間以南八百七十公里（五百二十五哩）布吉島警方消息表示：由於拆彈專家認為將該枚水雷浮出水面比較困難兼危險，因此決定將它在水底引爆。

海軍曾於星期五試圖用兩個氣球將該枚水雷浮出，但礙於它給石縫間緊着，終失敗。該枚三百磅（一百三十六公斤）重水雷是被二名遊客，於水深三米（十呎）潛泳時發現的。

警方說：爆破行動非常成功，沒有造成附近任何財物損毀。

大馬各華資合作社

續爆出醜聞

各社首腦九人被控 一人已被判刑

（中央社吉隆坡二十七日遠新電）馬來西亞華資合作社醜聞事件中，已有九名有關人士被依法起訴，同時其中一人審結受處罰。

首先被警方起訴而遭判決的，是斉國運合作社前任董事主席鄭安泉，被控失信合作社六十餘萬元，判監十二年兼鞭笞五萬元；另外一名同時被起訴的董事李榮雙則判無。目前已被起訴，准獲巨額保證金保釋候審的有：福利合作社主席方秋泉，被控唆使失信近五百萬元；劉國漢（福利合作社董事），失信近五百萬元；陳龍好（實業金融合作社副主席）失信十二萬元；萊炳（惠聯合作社主席）失信三百一十萬元；邱亞珠（參合作社主席）失信百萬元。

令人深感驚訝的是前副財長及前馬華總秘書陳忠鴻也涉嫌失信於參合作社而遭警方起訴，他是參合作社的顧問。該社另一名董事陳勝順也同時被控失信案，各受保釋候審。有關當局已表示，合作社問題解決之後，當局仍將繼續依法起訴所有違法負責人，務使他們得到應得的處分，才能達到杜絕後患的目標。

李遠哲夫婦今離台返美

昨向雙親請安及道別 晚設宴款待大學恩師

（中央社台北二十七日電）諾貝爾化學獎得主李遠哲夫婦，預定明天下午四時四十五分，搭乘中華航空公司離華。

離華前，李遠哲夫將在台北圓山飯店舉行記者會，時間為上午十一時。李遠哲夫婦是於十七日下午返國，十二天的拜會，訪問及演講等活動，令李遠哲忙碌不已。

（中央社新竹二十七日電）諾貝爾化學獎得主李遠哲，今天返鄉向父母親請安道別，預定明天搭機返美，繼續忙碌他的研究教學工作。李遠哲夫婦今天中午十一時三十分回到新竹市武昌的老家，探望雙親，中午和家人團聚，並同進午餐。李遠哲夫婦下午三時四十分在親友的珍重聲中，返回台北，預定明天返美。

（中央社台北二十七日電）極為尊師重道的諾貝爾化學獎得主李遠哲，今晚與大學時代指教授林耀堂聚餐，暢敘師生情。

返國以來，日夜排滿各種拜會、演講及晚宴活動，幾乎抽不出空來，但是李遠哲不忘恩師，仍設法在離華前夕與恩師相會。

美千五萬軍援 將運送給乍得

乍愛國部隊却嘆無後援

（法新社法國巴黎二十七日電）在巴黎的乍得消息人士星期六稱：「前往增援前叛軍領袖韋迪耶支持者的乍得政府軍隊，已抵達乍得北部提比斯提地區」。

他們說：「該增援縱隊已抵達了米斯基，接近提比斯提山區以東的耶比布爾地區。」他們補充稱：「愛國部隊」——意即韋迪耶支持者部隊所處的境況非常困難，他們面臨有關武器，彈藥及糧食短缺之龐大後勤問題」。

消息人士又稱：「自從法國於十二月十六及十七日，於晚間空投救濟物品以來，他們一直沒有接獲任何新的救濟物品」。乍得消息人士稱：「他們嘆息沒有「任何友好國家，特別是法國及美國」，作出配合性的充足援助，以便他們能與利比亞部隊對衡。

（中央社阿必尚二十六日專電）美國昨天宣佈將運送多達一千五百萬美元的軍事裝備給乍得，其中包括車輛、運輸機、小型武器、彈藥和醫藥補給品。跡象明白顯示，法國和美國策略性介入乍得問題，俾維持西方在此一非洲中心地區的利益。

恩加米那消息人士說，駐在乍得首都的法國軍隊已進入緊急戒備，但法國右翼總理席勒說，如果利比亞軍隊不超越十六度緯線向南推進，法國武裝部隊將不再直接介入戰爭。他又說，法國軍隊祇在保衛及維持恩加米那的安全。由於耶誕期間乍得北部一直有激戰發生，現在預測戰爭結果還爲時太早。但已歷二十年的乍得內戰趨勢的改變對乍得從南北分離狀況中統一，非常重要。

顯密佛學會議 蔣總統致賀詞

尼以舍利子贈佛光山

（中央社鳳山二十七日電）在高雄縣佛光山舉行的世界顯密佛學會議，很受國際注目。

蔣總統經國及其他國家的政要，會以賀詞祝大會成功。這些賀詞在今天舉行的開幕典禮中宣讀。

蔣總統在賀詞中，對參加會議的各國學者專家與喇嘛高僧大德表示歡迎，並預祝大會成功。

蔣總統指出，佛家倡行大慈大悲利物厚生的濟世精神，有助世界和平的維繫與人類幸福的增進，亦與我國今天奮鬥不懈的目標相符合。

（中央社鳳山二十七日電）尼泊爾皇家顧問洛克達桑今天在世界顯密佛學會議揭幕典禮上，致贈傳家寶物「佛陀舍利子」給佛光山，由佛光山開山祖師星雲法師接受，將供奉在佛光山文物陳列館。洛克達桑是佛教世家，他目前是釋迦牟尼出生地蘭毘尼園計劃委員會委員。

菲華籍富商 蔡平民全家 遭滅門殺害

（中央社馬尼拉二十七日遠新電）一位富有的華僑商人蔡平民，與他的妻子及兩個孩子，昨天上午在卡洛肯市被人發現已全遭殺害。

初步調查透露，這件慘劇是昨天上午六時，一家公司司機阿維拉報到上班時發現的。警方已逮捕一名特定對象。據說，此人是蔡平民的家庭司機，據說，有人看見這名嫌犯曾於兩天前威脅蔡平民。

三通緝犯 押返台北

曾在國內涉及連續槍擊殺人，多次販售軍火及分別劫獄、搶劫等案，逃亡菲律賓的通緝要犯許金德（前中），章錦標（前左），王金山（前右）三人，二十七日下午由菲押解回國，並在刑事警察局的記者會中露面。他們是於二十四日清晨在馬尼拉，被菲律賓治安機構逮捕。（中央社）

港九影院聯合廣告

凱旋 0-4161419 | 銀星 (2)(1) | 泰國 ABC | 海運 3-7245444 | 國都 5-708861 | 國華 3-629880 | 元朗 0-762432 | 倫敦 3-661056 | 明珠 5-776351 | 影都 3-7426111 | 宇宙 3-7570510 | 國際 K820749 | 香港仔 H551449 | 普慶 | 新都 H773496

今天五場 大班 主演：周潤發 鄭裕玲 白冲 布朗 響音比杜 不兒發洲 宜童行立 今天四點三 龍在江湖 十二點半 我愛鷹度 羅

即日五場 壯志凌雲 湯告魯斯 兒童不宜

今六場加四點 異形續集 雪歌妮韋花 兒童不宜 十二點半 四點三 錯表情七日

今天六場加開四點 玉卿嫂 情慾交逼・原裝足本 加早場四點午夜場 神探朱古力 許冠文 梅艷芳 胡慧中 請統府園（明早場：老友鬼鬼）

今天五場 大班 主演：周潤發 白冲 鄭裕玲 布朗 響音比杜 不兒發洲 宜童行立 今十點半 爭霸 午夜場 表哥到

今天五場 龍在江湖 主演：李國豪 王敏德 于仁泰導演 兒童不宜 德寶巨片 四點場 天峽城 疑案 十九點 知法犯法

國華加四點場 龍在江湖 主演：李國豪 王敏德 陳惠敏 孟海 兒童不宜 于仁泰導演・德寶巨片 國華早場 瘋狂慾火燒上天 元朗十點半 火烈青春 四點場 放蕩妹靚仔

明珠加四點場 魔幻迷宮 大衛寶兒 珍妮花康蓮 主演 超級巨星前後幕歌妮歌 佐治魯卡斯監製 AU聯映 明珠十點半 午夜場 表哥到

宇宙加四點場 魔幻迷宮 大衛寶兒 珍妮花康蓮 主演 佐治魯卡斯監製 AU聯映 影都十點九 四點二 表哥到

今天五場 許冠文 神探朱古力 老少咸宜 十點半 四點 午夜場 表哥到

今天五場 狄龍 黃百鳴 林青霞 英雄正傳 新藝城公司出品 兒童不宜 十點正 三十點 凶貓

連日勁爆 今天五場 請早 十二點半 兩點半 五點四 七點半 九點 異形續集 兒童不宜 雪歌妮韋花 米高賓 主演 普慶十點半 夜場 飛傳正午 霹靂風雲 新都早場放蕩鹽人

樂宮 0759660 | 南華 K881255 | UA6院綫 | 翡翠 5-771011 | 文華 3-963110 | 黃金 3-860784 | 寶聲 3-891652 | 大華 3-847115 | 新大華 3-841199 | 利舞台 | 華盛頓 | 京華 ③②① K872153 | 金冠 | 新華 H738291 | 域多利 0 812795 | 珠江 7123941 | 銀都 891187

元朗最新一流影院 今天盛大獻映 異形續集

今天五場 12:15 2:30 5:20 7:30 9:40 異形續集 兒童不宜 早場午夜場 阿燦有難

六間戲院映 魔幻迷宮 大班 異形續集 神探朱古力 四點場獻映 表哥到 地址 沙田新城市廣場 0—6980228

今天八場 全線加開早場 四點午場及夜場 龍在江湖 龍之子顯神威 李國豪 王敏德

今天八場 全線加開早場 四點午場及夜場 龍在江湖 龍之子顯神威 李國豪 王敏德

今天七場 加開四點午場及夜場 龍之子顯神威 龍在江湖 李國豪 王敏德 陳惠敏

今天五場 孤雛血淚 午夜場 堂口故事

今天獻映 首部在中國拍攝喜劇 美籍華裔導演 王正方 自編自導 人性表現！人間溫暖 A Great Wall 北京故事 加四點京北故事 午夜場 表哥到 全錢

今天獻映 異形續集 北京故事 神探朱古力 早點四場午夜場 異形續集 表哥到 早場 執法者

六場加四點 男女性調情 野性瘋狂 挑逗魅力 沒法抵擋 性女郎豹慾 兒童不宜 早場 大頭數與騷娘子

第2週 活地阿倫 拍案叫絕之作 令你姊妹情夫無妻 同情深 姊妹情深

今天映 許冠文 新作家開心全傑 意門笑 意笑 神門化 神化 神探朱古力 早場 四點 表哥到

今天五場獻映 霍士公司 年經備籌 傑作 異形續集 兒童不宜 雪歌妮韋花 太空異形 率領精銳戰士出動 最新武器冒險再闖異域 銀都今早場 被迫 珠江今早場 火燒少林門

南洋 5-737388 | 皇后・皇都・嘉禾 | 好運 K7556810 | 紅磡 | 麗華 3-921958 | 嘉年 H670421 | 嘉華 H670421 | 帝國 | 帝后 | 民樂 3-675649 | 樂聲 3-617109 | 麗聲 | 總統 5-8331937 | 鴻基1 0-6538158 | 鴻基 5-656328 | 鴻聲 0-271333 | 金聲 | 華聲

今天五場 12點 兩點半 五點四 七點半 九點 異形續集 兒童不宜 十五點 早場 大渡河戰役

今天五場獻映 甜美笑料傾倒全香港 天縱之作・非同凡響 神探朱古力 許冠文 許冠英 梅艷芳 胡慧中 主演 請統府園 今天三院四點場 午夜場 嘉禾早場 加映 表哥到

連日滿今五場 許冠文 許冠英 梅艷芳 胡慧中 主演 神探朱古力 陳欣健導演・老少咸宜 全港影評大讚 十點半 四點 午夜場 表哥到

狂滿第2週！ 許冠文 許冠英 梅艷芳 胡慧中 合演 神探朱古力 笑片之王・老少咸宜 兩院四點 麗華早午場及夜場 今場加 表哥到

今天六場 加開四點場 許冠文 梅艷芳 合演 陳欣健導演 神探朱古力 老少咸宜 甜美料港傾倒

第2週映 帝國加四點三 李國豪 主演 龍在江湖 石破天驚 萬衆矚首 風雲湧起 帝國早場花心大少午夜場非法移民 帝后早場花城 四點三 詭異實錄

今天五場獻映 狄龍 黃百鳴 林青霞 主演 特別介紹 林振康 英雄正傳 兒童不宜 新藝城「英雄本色」後再創情豪影電新局面！ 今天早場四點正午夜場 凶貓

今天五場獻映 狄龍 黃百鳴 林青霞 主演 特別介紹 林振康 英雄正傳 兒童不宜 新藝城「英雄本色」後再創情豪影電新局面！ 今天早場四點正午夜場 凶貓

今天五場獻映 狄龍 黃百鳴 林青霞 主演 特別介紹 林振康 英雄正傳 兒童不宜 新藝城「英雄本色」後再創情豪影電新局面！ 今天早場四點正午夜場 凶貓

今天五場 佐治卡盧 又一斯傑作！ 天降福星 兒童不宜 莉亞湯信 謝鍾主演 菲士 十四點半 午夜場 凶貓

今天五場 陳冲 周潤發 白穎 布朗 主演 大班 香港的誕生 杜比音響 洲立發行 兒童不宜 過億元歷史巨製

南昌 | 光華 | 海城 (2)(1) K696915 | 新光 5-632959 | 新樂 K618167 | 大光明 0 422136 | 快樂 K666148 | 百樂 H704646 | 金門 3-653111 | 新聲 0-6976808 | 鴻基(2) 0-6538350 | 美都 0-788911 | 雅都 0-6976808 | 寶石 K657116 | 富都 3 429997 | 龍華・福星・油麻地 | 京都 | 凱聲

今天五場 十二點 二點 五點半 四點 九點 七點半 異形續集 令你膽戰心驚！ 美加冠軍座寶

第2週 五場 賀聖誕 迎新年 許冠文 梅艷芳 神探朱古力 早場四點 午夜場 表哥到

今天六場 早場加映 監製主演 許冠文 神探朱古力 請統府園 許冠英 胡慧中 梅艷芳 今天早場四點及午夜場 表哥到

今天六場 十二點 兩點半 五點三 七點四 九點八 異形續集 兒童不宜 你已待期的科幻電影 薛歌妮韋花 高米賓 主演

今天五場 加開四點場 許冠文 許冠英 梅艷芳 胡慧中 神探朱古力 今四點 表哥到 午夜場 凶貓

今天五場 霍士公司 籌備經年的傑作 異形續集 連續四個月美國票房冠軍！ 薛歌妮韋花 米高賓 主演 大光明 異實錄 新樂今早 新殭屍先生

今天五場 國際聯合發行公司 86科幻歷險喜劇片王 主演 湯信莉亞 謝鍾菲士 佐治卡盧斯又一傑作！ 星球大戰 天降福星 快樂四點 加夜場午場 凶貓 百樂早場 表哥到 快樂 O早

金門鴻基 8場 加早四點三場 夜及午場 主演 李國豪 石破天驚 矚目 國際 龍在江湖 主演 王敏德 陳惠敏 孟海 德寶榮譽貢獻 新聲早 殺夫

今天五場 預售三天 大製片家羅倫蒂斯 中港澳地拍攝史詩鉅 大班 洲立發行。兒童不宜 一個開拓香港的梟雄傳奇 京都早場四點 殭屍先生 ②點在江湖 龍

大滿特第2週！ 狄龍 黃百鳴 林青霞 特別介紹林振康王牌 英雄正傳 三院四點及午夜場 凶貓 今早龍華福星 地油 麻慾火燒紅 凶貓

大滿特第2週！ 狄龍 黃百鳴 林青霞 特別介紹林振康王牌 英雄正傳 兩院四點及午夜場 凶貓 今早寶石午夜人 富都 偶然

大滿特第2週！ 狄龍 黃百鳴 林青霞 特別介紹林振康王牌 英雄正傳 兩院四點雅都加午夜場 凶貓 兩院早場 凶貓

既風度翩翩・又偉論滔滔
美國最合眼緣男女 今年無一政客入選
娛樂商界名流・成爲風雲人物
體育烹飪翹楚・亦屬榜上有名

（合衆國際社洛杉磯二十七日電）九個演員、一個棒球明星、一個汽車商以及一個廚師，成爲一九八六年度「最合眼緣男士」。政界竟無一人上榜。

觀賞男人公司總裁蘇絲馬拉莉說：「今年的最合眼緣男士來自娛樂界、商界以及體育界。我們的會員今年都略過政界，因爲担任公職的人確無一人是值得看的。」她說，今年當選的男士，都有他們的特質，並不是僅靠臉孔、和外型，還要看他們的風度、吸引力、姿態、修養和談吐。這些值得一看再看的人中，最多的是電視明星，他們有幾個被認爲像是「鄰家突然長大的男孩，可以充滿信心地帶回家見自己的母親。」

佳士拿汽車廠行政人員伊奧科加「無可懷疑是世界上最偉大的推銷員，他推銷得最成功的就是自己。」

紐約大都會棒球隊的捕手朗逵金「充滿長春藤大學的氣質」。

洛杉磯特蘭迪史高餐廳的老板兼大廚布克，也因爲廚藝上的妙着而受到青睞。

生意太難做・唯有出奇招
停車場出新綽頭 各層冠以電影名
幷播放該經典名片主題歌曲

（合衆國際社洛杉磯二十六日電）很多人在多層停車場泊好車後，可能要用很久時間才能找回身己的車。二十六層高的世紀城市商業大廈的物業經理有一個別出心裁的辦法。他放棄用傳統的顏色，號碼或英文字母來分別停車位。這座大廈的停車場共有四層，每一層都用電影經典名片命名。譬如說，在命名爲「亂世佳人」的一層，整層的擴音喇叭都播放亂世佳人的主題曲，而最低一層晉命名爲星球大戰。

負責管理這座大廈的公司副總裁哥利說：「每一個人似乎都想把車停到D層去，因爲在那裏可以聽到星球大戰的主題曲。世紀城市商業大廈已是第三座用音樂來分別停車位的大廈。這個想法最初由芝加哥一間泊車公司的華沙奧提出，結果被評爲極佳的創意而得獎，哥利的公司把這個想法買了下來，然後在西雅圖和芝加哥所管理的大廈推動這種用音樂找汽車的辦法。西雅圖的停車場音樂用不同城市的歌曲：世紀城市商業大廈用電影名片主題曲，因爲這大廈的寫字樓租戶，大部分都和娛樂事業有關。哥利說：「我們有一大批快樂的泊車者。我們很少再見到皺起眉頭，找不到自己車子的人。我們也感到很高興」。

哥倫比亞今年
檢獲大量毒品
毀滅近七百噸大麻

（法新社哥倫比亞波哥大廿七日電）哥倫比亞司法部昨日宣佈，哥倫比亞當局今年檢獲幾近五、六噸古柯鹼，摧毀八十二噸古柯葉及二百四十萬株古柯植物。毀滅一噸主要古柯鹼混合物及六百七十九噸大麻，拆除四百四十六所製毒工場，在毒品案中有二千九百五十四人被捕。但司法部稱，由古柯葉提煉成古柯鹼溶劑仍然自由售賣，因十一個月前向國會提出之法案禁止售賣此種溶劑，迄今仍未成爲法律。當局已沒收十八架販毒黨羽使用之飛機，二百四十七部車輛和九艘船隻。

印度總理訪問時所贈
檀香山動物園幼象 聖誕當日突然死亡
可能毆鬥受傷・又疑細菌感染

（合衆社美國檀香山二十七日電）檀香山動物園的負責人今天表示，一隻五歲半的幼象於聖誕日突然死亡。這隻幼象是印度總理拉吉夫在五月訪問檀香山時送給當地動物園作紀念的。這隻幼象芳名「采狄」，身高五呎，體重一千七百磅。據稱「采狄」身體一向很好，但在平安夜開始嗜眠，終於在聖誕日倒下，兩小時後死去。獸醫表示牠可能死細菌感染，但管理員表示牠在十天前被另一隻脾氣暴躁的雌象「珍妮」打傷，眞正死因正待研究。「采狄」是檀香山動物園今年死去的第二大象，另一隻五十五歲的雌象在四月時死於腳部細菌感染。

印度總理拉吉夫在本年五月送「采狄」給檀香山動物園，是爲了紀念他母親甘地夫人的。因爲甘地夫人在一九八二年，訪問檀香山時，亦以一隻大象作爲禮物。

紅粉槍手　靚女狄莉絲，舉着一支古老手槍供記者拍照，八七年度法國小姐候選佳麗之一的十八歲紅粉槍手，你怕不怕。（美聯社）

總統做瑜伽　七十歲的印度總統柴爾星，還是位瑜伽高手，圖爲他做瑜伽的三幅照片。他將於下星期在新德里主持國際瑜伽大會。（美聯社）

美發明一種設備 助盲人使用電腦

「新華社華盛頓二十六日電」美國科學家發明了一種可帮助盲人使用計算機的設備。據「紐約時報」最近報導，美國國際商用機器公司托馬斯·沃森研究中心的科學家，將二十世紀八十年代的計算機技術與十九世紀三十年代的布雷爾系統相結合，研製了這種可使盲人用的計算機。

聖誕節電話頻仍 接綫生透不過氣
期間應付逾十六萬電話問訊

（合衆國際社美國西雅圖廿七日電）處理華盛頓州民用電話的電話接線生們，於聖誕節期間，忙碌異常，估計他們雖應付十六萬次電話問訊。雅基馬接綫中心主管希爾說，一名男子索取白宮電話的號碼，「他欲稱讚列根總統克盡職責，并祝他聖誕快樂。」希爾說，接線生卒把白宮電話號碼告訴他。另一人索取梵諦岡的電話。「他說想和教宗討論一些他曾與神職人員談論過的天主教問題。」美國電話及電報公司布頓分公司發言人說，「這是典型的聖誕電話問訊日，眞是忙得透不過氣來。」

因他拒收聖誕禮 少女開槍殺情人
卿本痴心・却太暴烈

（法新社德薩斯州沃恩堡廿六日電）此間警方今日稱：一名少女因爲男友拒絕接受她的聖誕禮物，憤而向他的頭部開了一槍。這位廿歲的少女已被控企圖謀殺。她的卅歲男友戴維斯，現時在醫那情況危殆。

一名警方發言人表示：「他不喜歡其聖誕禮物（一套剃鬚用具）。她要求他離開時，他并未照做，她因而拿槍射擊他的頭部。」

這位少女的母親表示：其女兒要求戴維斯離開，是因爲他醉酒，而非爲了她的禮物而爭吵。

紐約一女子 用雪糕退賊

（合衆國際社紐約阿宜尼二十六日電）警方說，一個女人用熱糖漿仙地擊退一個搶荷包的賊。這個女人剛從一間雪糕店出來就遇到那個想搶她銀包的男人，她奮力反抗，用手上雪糕猛打他，那個男人見勢不對，祇好逃之夭夭。警長說：「她不斷地用有熱糖漿的雪糕打他。我知道這聽來有點滑稽，但這是眞事。」

捕捉馴鹿　加拿大野生動物保護官員乘直升機沿紐芬蘭阿瓦龍半島荒野發射麻醉槍，射中一隻馴鹿。（美聯社傳眞圖片）

波娜透露丈夫病況
沙卡洛夫健康甚差 可能需心臟助跳器
七年放逐生涯・換來疾病纏身

（路透社莫斯科廿六日電）據沙卡洛夫夫人透露：她的甫自放逐生涯歸來的夫婿健康狀況不佳，心臟衰弱的病徵顯著，可能需要安裝「心臟助跳器」，來維持心臟的正常活動。

沙卡洛夫自放逐地點回歸後，連日接見無數親友，記者及政府官員，頗有心力交瘁之感，今日被迫閉門謝客，在家休息。

沙卡洛夫夫人今天在寓所告記者：「拙夫需要接受一次身體檢查及認眞治理其疾病，可能需要爲其心臟安裝一具助跳器，不過一切都要由心臟病專家來決定。」

沙卡洛夫自一九八〇年被放逐到「高爾基市」，健康情況即走下坡，爲抗議當局的不公平待遇，沙氏自去年起拒絕接受醫療，以至健康情況欠佳。

尼日利亞土王 英皇曾頒獎讚揚
慶祝登基72年 爲非洲在位最久君主

（美聯社拉哥斯二十六日電）非洲在位最久的一個君主，尼日利亞東南部阿魯族人民的領袖奧芝，這個星期將慶祝登基七十二年。

奧芝十四歲登基，今年八十六歲。他的父王建立了阿魯王國。

英女王伊莉莎伯二世以及的父王喬治六世，都會頒發獎狀和獎章給奧芝，表揚他對自己族人的貢獻。在西方殖民地勢力侵入非洲前，阿魯人在非洲曾立過些霸業，擁有殖民地，以及進行奴隸和歐洲貨的買賣。在英國勢力伸入尼日利亞之前二百年，阿魯人對尼日三角洲及週圍地區的經濟及政治都有很大影响力。阿魯王國以對抗英國的殖民地統治最著名。但一九〇一年十二月二十四日，英國燒死了該王國人人害怕的巫師，又吊死了幾個酋長，這個王國從此一蹶不振。

西國商校教你 服侍阿拉伯人

（路透社西班牙巴塞羅那廿六日電）在西班牙一間最新商業學校中，年青的行政人員正在學習削橙皮，選擇法國餐酒及歡迎阿拉伯王子。管理學，銷售學和會計學均屬最新式，這間禮貌、習慣及行爲學校，嚴格訓練在海外經商的社交禮儀。

此學校乃由東北部加泰羅尼亞區三名企業家創辦，他們發現在外國投資的公司，因爲非商業性的障碍而發展受阻。例如，拉蒙不能了解他在阿拉伯聯合酋長國首都阿布扎比的阿拉伯工人，爲何每三小時休息一次，拒絕根據他的速度工作。

鄧小平的家居生活 四代同堂相處甚歡
民主方法治家・絕不獨斷專行
一生酷愛運動・體格老而彌堅

（美聯社北京電）據一家官方報紙描述中國領導人鄧小平，爲一位慈祥祖父，好廚師及體育迷。他經常運動，而不管其年事已高。

文匯報說，鄧氏與其十六位家屬，住在一個住宅，四代同堂相處甚得。

鄧氏現年八十二歲以民主方法治理家庭。他爲人和氣，并不干涉其家庭中成長中的孩子，文匯報發表有關中國領袖個人生活的不尋常文章中作此報導。

上星期六出版的文匯報說，鄧氏最喜歡和小孩子在一起，并帶他們去旅遊，徒步遊行及游泳。

他是這些孩子中的一位慈祥的祖父。

該報說，鄧氏早上七點或八點起床，然後吃早餐，閱讀公文及報紙，他經常散步。

他的腿曾於一九五〇年代折斷，乃養成每天散步，以加強其腿力的習慣，他愛在小院子中散步，他的步伐輕快有力。

鄧氏年青在法國留學及工作時，便是一個足球迷，他曾經賣外衣，以購買參觀足球賽入門劵，他現在從電視中觀看重大的足球比賽。他每週玩橋牌兩三次，打枱球，游泳及愛看籃球比賽。

該報引述其談話說：「我特別喜歡在海中游泳，此舉表示，我的身體仍健康，當我打橋牌的時候，表示我的頭腦還清醒。」

鄧氏喜歡法國蛋卷，一九七四年訪問法國時，他曾購買一百個帶回來送給當時總理周恩來及其他當年和他一同留學法國的朋友。他喜歡烹飪，偶爾做四川菜，鄧氏長子鄧樸方描述其父親爲調味烹飪的能手。

鄧氏發動改革運動，過去數年已傳中國發生劇烈變化，他說，他希望明年共黨大會時退休，但是中國人民及共黨需要他繼續幹下去。

鄧氏嗜好吸烟，但是他雖有點耳聾之外，咸信其健康良好。

跳黃浦江自殺者 今年增加一成半
頭十月已有一百四十人喪生

（特訊）某廠女工的丈夫翻建房屋時摔死，一年後當她再婚時遭到先夫之妹指責譏罵，並在她與孩子之間製造隔閡。該女工不堪忍受，跳黃浦江自盡。這是以黃浦江作爲自殺場所的典型一例。

據一份統計材料表明，今年一至十月，欲投黃浦江自殺者一百九十一人，死亡一百四十人，比去年同期增長百分之十五。欲投江自盡者大都是心理素質脆弱者，以下幾個事例均能說明這一點：某姑娘與崇明農場一職工談戀愛，其父母竭力反對，姑娘多次申辯均遭痛罵，於絕望中在乘輪渡時投江；浙江嵊泗榮允鎮飲食店職工陳某，一心想發財致富，辭職借款來上海做生意，結果生意做不成，卻被騙去三千元，他感到無顏回鄉，便在江面了卻一生；某廠青年女工因同事議論其丈夫沒派頭，感到失了面子，遂去黃浦江尋了短見。

該材料還說明，因家庭矛盾投江者所佔比例最大。此外，因鄰里糾紛、案發畏罪和精神病等原因投江者亦佔一定比例。有關人士認爲，此種現象應該引起社會重視，希望各界人士對輕生者伸出援助之手。

訃告

廣東省第六屆人民代表大會代表、香港中華總商會榮譽常務會董、香港海南商會會長、港九礦產業商會會長、海南大學籌委會副主任委員、香港福華企業有限公司董事長、豐華布業有限公司董事長黃堅先生不幸於公曆一九八六年十二月廿四日（農曆丙寅年十一月廿三日）下午二時三十分在香港養和醫院病逝，積閏享壽八十六歲。

黃堅先生歷任中國人民政治協商會議第四屆廣東省委員會委員，香港中華總商會正、副司庫，豐華貨倉有限公司、新華貿易有限公司（加拿大）董事長，海南文昌縣樹芳學校創辦人，廣州暨南大學校友會名譽會長，海南文昌中學校董會名譽董事長及該校海外基金會主任委員等職。黃先生一向愛國愛鄉，爲國家四化建設、教育事業及團結港澳與海外的海南同鄉作出了有益的貢獻。今溘然長逝，各界友好深感痛惜。黃堅先生遺體奉移香港殯儀館治喪，並定於公曆一九八六年十二月三十日（農曆丙寅年十一月廿九日）（星期二）上午十時正在該館大禮堂舉行大殮，隨即辭靈出殯，奉柩歌連臣角火葬場火化。

謹此訃

聞

黃堅先生治喪委員會

主任委員：霍英東

副主任委員：李儲文　湯秉達　馬廷棟　郭宜興　吳多泰　何萬章　孫城曾　梁燊

委員：（按姓氏筆劃排列）

朱蓮芬　李異友　周萬順　高振東　符氣良　曾憲梓　葉若林　鄭家鎮　顏同珍

何世柱　沈日昌　徐湛星　陳獻忠　黃永剛　楊奇　葉保容　黎輝炳　藍眞

何賜乾　吳淑仁　孫羽侯　張中畊　黃佩球　楊聲　趙靄華　黎傳耋　羅良

李述龍　周成泰　翁錦通　張永珍　曾鉦成　葉世椿　劉錦慶　盧勇文　羅煥昌

治喪處：香港殯儀館　地址：香港英皇道六七九號　電話：五—六一五二二六—八

通訊處：香港中華總商會　干諾道中廿四至廿五號八樓　電話：五—二五六三八五

聞

先夫**黃公堅府君**痛於公曆一九八六年十二月廿四日（農曆丙寅年十一月廿三日）下午二時三十分在香港養和醫院壽終正寢，積閏享壽八十六歲。遺體奉移香港殯儀館治喪，謹定於公曆一九八六年十二月三十日（農曆丙寅年十一月廿九日）（星期二）上午十時正在該館大禮堂舉行大殮，隨即辭靈出殯，奉柩歌連臣角火葬場火化。哀此訃

妻　何婉玲

孝男　守威　守敬　守正　守明

媳　陳慧霞　鄭佩賢　李賽珠

孝女　珮瑤　珮玉　珮瑜　珮瑗　珮珠

婿　雲冠平　劉力山　麥文龍　簡應培　譚禮康

孫男　循偉　循齊　循燿　循輝

孫女　嘉璐　嘉宛　嘉慧　岸芷

外孫男　雲海　劉鉅　麥程輝　簡學勤　簡學敏　譚子健

外孫女　雲虹　麥虹

親屬繁衍　未能盡錄

治喪處：香港殯儀館　地址：香港英皇道六七九號　電話：五—六一五二二六—八

通訊處：豐華布業有限公司　香港干諾道中130—136號1005室　電話：四四九七一一　四二〇七八〇

泣告

本港新聞

鄭漢鈞說擬設專責清拆小組
大廈非法僭建加速即時對付
諮詢文件將提交區議會討論
現時缺乏執行人手望業主先作自律

（特訊）立法局議員鄭漢鈞盼望當局盡快將管制違例建築工程的諮詢文件提交區議會討論，以便廣集意見，及早管制大廈僭建物。

他個人認為：對付大廈僭建物必須及早進行，尤以那些具危險性者為然。避免葵涌大白田街的塌蓬意外重演。

身兼土地建設諮詢委員會主席的鄭漢鈞議員表示：委員會早已關注大廈僭建物問題，並且在五、六個月前討論對策。

他透露：政府有意設立一個即時清拆小組，專責對付那些不安全的大廈僭建物，但最後決定仍待諮詢文件收集意見後才可知曉。

鄭氏強調：政府有關部門在過去已很積極對付大廈僭建物，並且於今年內發出數千封警告函件予個別安全有問題的大廈僭建物的業主，要求自行清拆僭建物，但未獲市民合作；然而，政府方面因缺乏人手，故難以強行清拆為數衆多的僭建物。

他期望有關業主應與政府合作，就是未有收到警告函件，也應聘請合資格的建築工程師驗試僭建物的結構安全狀況，因為僭建物很容易因超出大廈結構可容忍的負担，從鬆脫的石屎中倒塌下來。

鄭漢鈞於昨日出席省港澳大專辯論賽後，接受記者訪問發表以上談話。

大學生以社稷為重
省港澳大專學生辯論賽
第一回合港大勝了暨大

省港澳大專辯論賽乃首次舉行，由香港電台與香港專上學生聯會合辦，經過兩年時間籌備，比賽終於在昨日正式舉行，來自廣州暨南大學、澳門東亞大學及香港大學的代表，便藉這次機會，切磋辯論技巧。

辯論賽的初賽，於昨午舉行，由暨南大學對香港大學，辯論題目為「大學生應以社稷為重」，結果由論題的反方——香港大學勝出，將於今早與澳門東亞大學爭奪錦標。

被認為在論題上處於不利形勢的香港大學，憑着尖銳的辯辭、機靈的辯論技巧，針對大學生必須並重個人發展與社會貢獻的條件，不應將兩者取決其一，或者先後重要地位，這才可使個人發展達致實現社會繁榮的理想，結果說服評判而獲垂青，事實上，香港大學的表現十分出色，而其中的隊員劉進圖同學，更贏得最佳辯論員榮銜。

至於，暨南大學各同學的表現，也獲評判團賞識，而各評判強調，勝負雙方所差之分數，微乎其微。（佳）

兒童非法入境 年底急劇下降

（特訊）人民入境事務處的資料顯示，本港今年非法入境的兒童比去年增加約一倍，但至十二月便急劇下降，但未知是否與內地加強管制有關。

今年非法入境的兒童數目達八百六十多人，而非法入境的成人數目，比去年增多約兩成，達二萬人左右。

據該處發言人稱，非法入境的兒童多數來自福建省，數目在今年十月及十一月激增，但至十二月則顯著減少。

他說，今年首十一個月共有非法入境兒童七百六十六人，十月就有一百九十四人，十一月有三百七十五人，顯示這兩個月數字有顯著增長。相信是基於蛇頭放出的謠言引致這種情況出現。（積）

圖：首次省港澳大專辯論賽，昨日假尖東羅馬柱廣場舉行，吸引不少市民參觀。（本報攝）

拆除違例建築收回費用
採取寬容態度罰款不多

（特訊）建築物條例執行處今年檢控違例建築事件少過二十宗，該處的檢控數字較少與法庭的罰款額太低有關。

該處的官員表示：他們較少向違例建築的業主檢控，主要原因是法庭對將住所擴建希望較大空間使用的業主採取寬容的態度，通常罰款只有幾百元，使建築物條例執行處覺得，向違例業主檢控，意義不大。

這位官員說，他們通常只向一些多次違例的業主作出檢控，否則一般只發出清拆令，要求業主自行清拆違例的建築物，或由當局將違例建築物拆除，然後向業主收回有關的費用。

根據條例，若業主不理會清拆令，一經定罪，最高的罰款是五萬元及入獄一年。另外，在繼續違例的期間，每日再罰五千元，但該處官員表示，法庭極少判處最高的刑罰，通常法庭只對那些在天台搭建違例建築物出售的人，才給予較重的刑罰。（積）

菲副總統 自岷到港

（特訊）菲律賓政府副總統盧雷爾於昨日上午十時二十分乘菲航三〇〇號班機由馬尼拉抵港。他下機時，菲駐港總領事在機場迎迓。

盧雷爾副總統此行，不知其負有何種任務，因他昨未有接見記者，也不知他將轉往何處？（愼）

副貿易署長施祖祥談紡織業
未來五年平穩發展
已簽協議不受保護主義影響

（特訊）副貿易處長施祖祥認為：雖然面對美國逐步實施保護主義，但由於本港已與多個國家及地區達成協議，相信紡織業在未來五年有平穩的發展。

施祖祥指出，香港現時已與美國，歐洲共市及多纖國家達成紡織業協議，所以本港紡織業未來五年可以有平穩的發展。歐洲方面，根據現時的經驗，與共市國家簽訂的協議，都會切實地執行。故他相信未來幾年本港輸歐的紡織品會有良好的增長。

施祖祥稱，本港在今年四月成為關稅及貿易總協定的第九十七個成員國，亦會對本港紡織業有幫助。

他表示：貿易處明年要繼續應付大量的談判，包括新一輪的多邊貿易談判，及與加拿大進行雙邊紡織品談判。

他又指出，美國保護主義的浪潮，亦會影響港美雙邊協議的執行。由於保護主義的高漲，故相信在明年一月六日國會開會後，會很快提出新的貿易法案，但究竟新的貿易法案對香港的紡織業有無影響，暫時難以估計，但一般來說，不良的影響肯定會出現。

又由於與加拿大的談判，雙方在出口增長率方面出現嚴重歧見，所以下月中舉行第五輪會談，亦可能難以達成協議。

在今年，香港除要與美國，多纖國家及歐洲共市談判外，尚需與芬蘭簽訂紡織品協議，及與紐西蘭研究特惠稅的問題。（積）

澳門娛樂公司簽新合約
年期至二〇〇一年
規定參與澳門各項大型建設
投資總額十五年百二十億元

（特訊）澳門消息：澳門政府本月底，與澳門旅遊娛樂有限公司簽署新合約，年期由一九九七年至二零零一年。即由一九八七年以至二零零一年內，娛樂公司共有十五年的專營博彩合約，但這段期間，該公司必需繳付專營稅及參加澳門各項大型投資建設，總值一百二十億元。

澳門旅遊娛樂有限公司將於本月三十一日，和政府簽定第二期五年專營合約，年期由一九九七年一月一日至二零零一年十二月三十一日，該份合約是繼今年九月，政府與娛樂公司簽署一九九一年至一九九六年的五年的合約後之再續期合約。

按規定，政府同娛樂公司所簽定的合約，在未來的十五年專營博彩期間，娛樂公司需要繳多稅項給政府，簽約金，及參予政府多項大型建設投資的總款項達一百二十億元。同時娛樂公司股票無論是否在香港上市，均要繳付一定的稅項，至於繳付投資款項亦由明年度開始。

將會參加政府的大型建設計劃，包括第二條澳氹大橋在離島興建飛機場，氹仔新城市計劃及新口岸興建海運中心等。（祥）

陽光充沛

吹和緩至清勁北風，較後轉吹東風，繼續天色良好，日間陽光充沛，最高氣溫約為二十度。

小評

興建新機場宜儘速決定

赤鱲角建新機場計劃「胎死腹中」後，港府只集中於擴展啟德機場。但顯而易見，啟德機場到九十年代吞吐量將達到飽和，更遑論應付廿一世紀以後的空中交通需求。

據港府的解釋，赤鱲角建機場擱置，是財政上不可行。不過，該計劃變成「紙上藍圖」，多少與九七問題不無關係。前途未決，此龐大投資建設，唯有推延再談。

中英聯合聲明簽署剛過了兩年，本港經濟穩步復常，再現蓬勃生氣，信心危機渡過，為籌劃未來，重新考慮建新機場，應是適當時候。

財團承辦足可提高信心

財政司翟克誠日前證實：一個由本地集團組成的財團，最近已向港府提交建新機場的計劃書，行政局會在短期內提出討論。

港府近年致力推行「公營化」政策，而大型建設如東區海底隧道亦交由財團經營。私人財團有意承建新機場，不但符合了港府的政策，亦可減低了港府財政上的負担。私人財團的計劃書，是值得港府審慎考慮。

據稱：財團提出在后海灣建機場，這有利於加速新界的發展，提高土地資源的運用效率，而后海灣位於港深接壤地點，亦有助兩地加強工商業發展，相輔相成，增進繁榮。再者，本港財團願意投下巨資，亦足刺激港人對未來增添信心。

建機場是龐大建設，由籌劃至啟用，工程可能需時十年，因此我們希望政府儘早作出決定。

尤德爵士基金 明日開始正式接受捐欵

（特訊）為方便各界人仕捐欵予尤德爵士基金，政務總署日前宣佈由昨日開始，港九各政務處皆可接受公衆人仕現金及支票捐欵，但個別政務署由於出現技術性問題，明日始能正式接受市民捐欵。

灣仔政務處當值職員昨向記者表示，昨日未有市民前往捐欵，但亦暫不能接受市民的捐欵，因為該處未克前往領取捐欵收據冊，以發收據予捐欵者。該處職員指出，接受捐欵的工作，要到周一始能展開。

此外，當問及是項捐欵計劃的宣傳情況時，發言人表示暫未有統一的宣傳手法，該處的宣傳標貼皆由內部職員手繪而成。另方面，記者昨亦到區政務處的分區辦事處了解情況，所得的資料是：市民只能到各區政務處總部捐獻，政務處的分區辦事處並不接受市民的捐欵，這一點熱心市民要注意。

行政局於本月十六日宣佈成立尤德爵士基金，而捐欵則於十八日開始，陸續透過各種途徑認捐，由於部份地區仍未總結出捐欵數字，直至本月廿四日聖誕前夕計算，共收到一百三十二萬多港元，與署理港督鍾逸傑爵士期望的五千萬，仍有一段距離。（胡）

港大校長王賡武赴台北

（特訊）香港大學校長王賡武博士於昨日下午一時四十分乘華航八〇八號班機由港飛台北。王博士為就任港大校長後此為首次訪問台灣，他在台灣期內將分別拜訪當地教育界人士，包括各大學負責人作文化及學術交流，他將於一週後返港。（愼）

香港一週大事
一九八六年十二月廿一日至十二月廿七日

已有五國家承認新護照

本月二十四日紐西蘭政府已承認英國公民（海外）的地位及護照，港府對此表示歡迎。據悉有關的照會已交予在威靈頓的英國高級專員。直至目前為止，已正式承認本港新護照的國家計有瑞士，西班牙，美國，澳洲及紐西蘭等五個國家。

首席助理保安司李立新表示：目前英國及港府正從三方面分別游說第三國家接納香港明年七月簽發的新英國公民（海外）護照，迄今已有五個國家先後承認將來的新護照。

平安夜四十萬人賞燈飾

普世歡騰的平安夜，天公造美，天朗氣清，晚上溫度為十七度，二十多萬市民携老扶幼，分別前往各區觀賞燈飾和遊玩，渡過一個歡樂的夜晚。警方估計，昨晚有超過四十萬市民在尖沙咀及中區觀賞燈飾；地下鐵路公司入夜後，為避免過多市民擠入車站而關閉部份尖沙咀區閘口分批讓市民進入。

為了方便市民前往中區和尖沙咀欣賞燈飾，運輸署與警方早已作好部署。地鐵，天星小輪（尖沙咀至中環），電車等通宵行走服務，而九廣鐵路，纜車，九巴及中巴則延長服務時間至凌晨，以疏導欣賞燈飾的乘客。

尤德爵士基金收集捐欵

政務總署宣佈：為方便公衆人士捐欵予尤德爵士基金，港九各政務處將由十二月廿七日開始，接受公衆人士現金及支票捐欵。該署亦計劃在假期後，設立更多收欵地點。

尤德爵士基金是為紀念已故尤德爵士而設，以誌廣大市民對尤德爵士竭盡全力服務香港表示感激。

署理港督已委任一個委員會就尤德爵士基金的設立和初期管理事宜向署理港督提供意見。委員會由鍾士元爵士出任主席，副主席鄧蓮如女士。

翟克誠說明年經濟向好

財政司翟克誠會見記者時說，政府過去一年的財政收支正常，估計明年不會有新的稅項，另外，政府在節約開支方面已見成效，迄今已節省了六億元。

回顧過去一年本港的經濟表現，翟克誠說：香港在出口方面，特別是西德及法國，有優異的表現，他預計香港經濟良好，最低限度會持續到明年中，他又估計本港今年的經濟增長率會比中期經濟預測的百分之五點六高。翟克誠表示，明日的經濟隱憂是美國保護主義再抬頭，特別是美國參、衆兩院都是是由支持保護主義的民主黨所控制。

大廈簷篷倒塌一死多傷

葵涌大白田街四十一號豪華閣大廈廿五日晚，七時十分發生塌石屎簷篷事件，一幅接連四個單位近一百公尺長的石屎簷篷疑因被加建作騎樓，負荷過重，突然整幅塌下，有三名男子被石屎壓着，其中一人壓在石屎堆下，要由消防員挖開石屎救出，由救護車送往瑪嘉烈醫院救治，另有多人報稱途經被石塊擊傷，自行到醫院救治。其中一名四十五歲男傷者傷勢危殆，在醫院中終告不治喪命，另兩名傷者亦情況欠佳。

屋宇地政署進行檢驗，並進行拆除牆外之石屎及其他危險物件。

東江水將提高基本收費

地政工務科與廣東省水利電力廳達成臨時協議，提高供港東江水的基本收費，若要求額外供水，香港則需依據另一較高收費率計算費用，以彌補中方的額外成本支出。地政工務司班禮士和水務署署長湯達生上周率團赴廣東，與有關方面磋商額外供應東江水的事宜，以應付香港存水量日低，而提高東江水基本收費是應中國方面的要求。

財團建議建新國際機場

財政司翟克誠表示：政府收到數個財團聯合提出的建議，在香港興建第二個國際機場，他說該建議只是十分初步，但有刺激性，與政府經常檢討香港是否需要有另一個機場的做法相脗合。

翟克誠指出：啟德機場仍在擴建，在可見的將來仍然是本港唯一的機場，但啟德機場已接近飽和階段，上周就出現每小時有三十班飛機升降的頻率，是啟德機場的最高使用率，所以，他同意興建新機場是長遠的解決方法。

今日各版主要內容

「彩色華僑」、「兒童週刊」、「時事縱橫」、「假日精品」、「大千世界」、「銀色廣場」、「新市鎮風光」。

四十萬人離港歡渡聖誕

聖誕節期間，離港旅遊及探親人數大增。據政府統計，自（二十號）至（二十四號）的五日內，本港共有四十一萬餘人離港，其中超過一半以上是返回中國，發言人表示，五日內離港的人數共有四十一萬零四百四十五人，其中經羅湖海關的有十七萬八千多人，文錦渡有九千七百多人，沙頭角有五千一百多人，紅磡乘直通車的有二萬九千多人，中港客運碼頭一萬二千多人，上述人數全都返回中國。此外，經港澳碼頭離港的有六萬六千八百人。

香港仔避風塘大火燒船

香港仔避風塘廿六日凌晨四時火燒連環船引致四級大火，消防處展開海陸空聯合灌救，大火焚燒四小時始被撲熄，火警中有兩男女受傷，百二艘漁船被燒毀，災民超過一千人。

火警現場在香港仔大道七十二號對開海面，事發前，上址避風塘停泊着漁船及住家艇大約四百艘，不少船隻當時都是用繩索及鐵鍊互相連緊着。

據事後統計，被焚毀住家艇及漁船一百七十多艘，登記災民一千七百多人。

恒生指數衝破二千五點

由於聖誕節假期關係，上週股市實際上只有兩天半交易，週三安夜下午休市，而市道走勢則顯著上揚，恆生指數拔越二千五百點大關，在兩天半的交易日裏兩創歷史新高峰，週一收市二五〇三·七七及週三收市二五二三·九二，均為歷史性的新高點，而且交投持續活躍，足證股市人心向好。證券界人士認為，在海外資金源源注入，收購訊息接踵而來，加上本港經濟進展良好，前景樂觀，預料恆生指數衝破二千五百點後仍可在此一較高水平企穩。

先夫王振翼先生於主曆一九八六年十二月二十六日上午七時三十分在養和醫院蒙　主寵召在世寄居五十六載遺體奉移香港殯儀館治喪謹定主曆十二月三十日（星期二）中午十二時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港薄扶林道中華基督教墳場哀此訃

聞

妻 王施靜怡
孝男 家恩 家典
孝女 家禧 家穎
胞弟 振軍 振威 振武　弟婦 柯金鳳 梁家碧
胞妹 雅玲 雅端　妹倩 黃達德
侄男 家漢 家彥　侄女 家懿
外甥男 黃永仁 黃永智
親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六——八

通告
本公司董事會主席王振翼先生於主曆一九八六年十二月二十六日上午七時三十分在香港養和醫院主懷安息奉移香港殯儀館治喪茲定於十二月三十日（星期二）中午十二時本公司同人舉行追悼儀式藉表哀思
謹此
東源大地有限公司 董事會 敬啓

通告
本公司董事會主席王振翼先生於主曆一九八六年十二月二十六日上午七時三十分在香港養和醫院主懷安息奉移香港殯儀館治喪茲定於十二月三十日（星期二）中午十二時本公司同人舉行追悼儀式藉表哀思
謹此
山九東源國際（香港）有限公司 董事會 敬啓

署理港督表示將按照優先次序
逐步安置 全港避風塘艇戶
鍾逸傑爵士昨日巡視香港仔避風塘大火災場
多個政府部門定明日開會研究災民善後工作

(特訊)香港仔避風塘火燒連環船四次大火，災情受到港府高層注視，署理港督鍾逸傑爵士昨日親臨災場視察。他表示，港府會根據優先次序，逐步安置全港避風塘艇戶，而受今次災情影響的艇戶，於農曆年前，大部份將獲安置入住公共屋邨及臨時房屋區，而與署理港督一起巡視災場的政府多個部門，也於明日開會，決定善後工作。

鍾逸傑爵士表示，香港仔避風塘在未來一年內，當消拆所有艇戶及將居民搬上岸後，其擠迫情況將獲改善，未來的避風塘將只容進出口的漁船及海事處船隻使用，他呼籲避風塘的艇戶，應小心防火，避免火災事件重演。

鍾爵士說：在火警發生後，消防處及警方均作出了迅速的反應，而社會福利署及房屋署亦作出了迅速的善後安排。

鍾爵士說：消防處現時與艇戶之間已有不少聯絡，而且亦有防火糾察隊的設立。

「所以現時只是有少數人仍然住在臨時庇護站內。」

但他強調最終仍是有賴市民注意防火以免意外的發生。

他稱：「我們不要忘記，所有避風塘都已是十分擠迫，所以住在漁船上的居民，不論是住在船上或是住家艇上，都必須盡量採取措施以防火警發生，因為一旦發生火警，情況就會很難受到控制。」

昨日往災場巡視的政府部門包括消防處、社會福利署、房屋署、政務署及水警。政務署發言人說，原定安置今次災場居民的利東邨，因有部份工程受延誤，未必一定如期入伙，但也會盡辦法安排，令三百多戶災民入住利東邨或其他臨時收容所。至於四戶廿七人仍受調查者，他們在明日也將獲通知，是否有所安置。

此外，港九漁民福利協進會發言人姜彥文稱，鴨脷洲十多團體，已發起居民籌款，成立賑災委員會，籌募一至二百萬款項賑災。(合)

香港仔避風塘經火燒連環艇戶一役，刧後未被波及的船艇，又分排回原位。(本報記者攝)

署理港督鍾逸傑爵士昨晨在政務總署及消防處官員陪同下，前往香港仔災場視察。

警隊本地化遭遇挫折
招募督察未如理想
可能須向海外聘請

(特訊)警隊最近在本地招募方面遇到困難，在今年首十個月內，報名投考督察的人數有一千八百人，然而合格率卻不足百份之二，倘情況沒有改善，警方便可能須向海外招募更多督察。

根據警方招募組的數字顯示，在過去數年裏，警隊每年計劃聘請二百四十五名督察，但一直均未能達到此數字，而且短缺情況愈來愈嚴重。

本財政年度原計劃聘請二百二十人，但八個月後只聘得半數人士。

過去督察人手只是平均來自三方面，即外地，本地聘請及由內部晉升，但隨着警隊逐步本地化，由外地聘請的督察逐年減少；不過，在本地聘請式自內部晉升者，同時亦減少。

招募組高級警司陳鐵堅表示，在本地招聘督察出現困難，今年首十個月共一千八百多人投考督察，惟合格者只三十三人。

他說不合格者之教育水平未符合要求，其次是他們的體能與高度，視力亦不符合要求；此外當面試時，其表現欠理想，如說話欠流利，反為欠敏銳。

不過，即使未能招聘足夠人手，警隊打算從外地聘請更多督察，但不會考慮降低投考資格。

但陳鐵堅又強調仍希望多從本地聘請督察人手，並會加強有關宣傳工作，以吸引更多合資格者投考。(綺)

夜歸梯間遇淫賊 少女遭刧財刧色

(特訊)銅鑼灣渣甸坊「女人街」內一幢樓宇梯間昨晨發生搶刧及強姦案，一名十八歲夜歸少女被色魔用頸巾綑綁施暴，三百元現款也被搶去。

現場為渣甸坊二十X號一樓梯間。

案發於昨晨四時，女事主回家途中，當步行上樓之際，在一樓暗角突然撲出了一名手持四吋長彈弓刀的男子，向她指嚇，賊人刧去了她身上三百元現款之後，竟動歹心，用女事主的一條頸巾把她雙手綁起，然後向她強暴，財色兼收後始逃去。

女事主其後掙脫綑綁，回家後立刻沐浴更衣，將一條染有污物的內褲拋下樓外平台，並致電其男友哭訴。

其後男友陪她往報警，在樓下街外見到一名巡警於是將事件一一講出，要求警方協助。

警方接報後到場調查，並通緝得一名五呎六吋高，中等身材的男子歸案。(合)

每日誠心叩拜何解神靈不佑
廟宇上香歸途出事
老婦慘遭貨車輾斃

(特訊)一名虔心信佛的老婦，昨日傍晚在筲箕灣亞公岩一廟宇上香後，在返家途中慘遭不幸，被一輛後退的貨車撞倒，貨車後輪將老婦輾過，她即時身受重傷，送院後已返魂乏術。

死者周姣，八十三歲，育有一子一女，兩子女已結婚，死者有男女內孫兩人，男女外孫三人，死者與子一家五口，與女婿同住。其女婿在筲箕灣亞公岩開設光明船廠，死者之子更在船廠工作。

據悉，死者為一名虔誠的佛教徒，在上址居住廿多年，均風雨無間的，每日傍晚必到離船廠不遠處的一間「婆仔廟」上香，祈求家人平安。

昨日傍晚五時，老婦如常往「婆仔廟」上香後，在步返船廠途中竟生意外。事發時，一輛編號CE七X六，由廿六歲司機鄺X宏駕駛，沿亞公岩後退入光明船廠對開空地時，竟將一名途經老婦撞倒，貨車右邊車尾輪將老婦壓着。

在意外發生後，隣近一間士多店的街坊立即喝令貨車司機停車，此時，司機神緒不定，又鑑於傷者被壓在車輪底，於是再將貨車駛前少許位置，老婦的腹部及頸部被輾過嚴重受傷，其後由警方送抵院後證實不治。

車禍現場遺有老婦的一對膠鞋，貨車右邊尾輪染有血漬，警方對車禍展開調查。(合)

圖示：(上)亞公岩道交通意外現場。(下)老婦被貨車右尾轆輾斃，遺下一對膠鞋。(小圖)車禍中死者周姣。(本報記者攝)

漁船殘骸已經拖離
避風塘復本來面貌
附近居民拉横額呼籲小心防火

(特訊)經四小時祝融肆虐香港仔避風塘，現已回復本來面貌，住家艇已駛回來，海邊船排廠亦照常工作。

而附近居民在顯眼處拉上呼籲居民小心防火横額及標句。

另外，未登記的災民現已轉往社會福利署及房屋署登記。

香港仔避風塘海面被燒漁船殘骸，由當日下午開始已逐步清理，或拖離海面，海面已回復正常，只見三數隻漁船殘骸，以及在海面漂浮的木炭。

負責清理海面垃圾的船隻，已加緊工作，而各未受火災影響的漁船也早駛回避風塘內停泊。

附近居民已加緊宣傳小心防火，在顯眼地方拉起横額及標句，不過現時漁船卻仍是一艘海一艘地停泊。

而受影響的艇戶，現已由海面傳道會禮拜堂，轉往香港仔大道四十八號大廈二樓福利署，或華富邨華珍樓地下房屋署登記。

另外，海面災區昨日發生一段感人小插曲，記者見有兩小孩搖船至其中一船殘骸搜索，最初以為他們「尋寶」，原來乎沉船隻殘骸中，困著一隻小貓，該兩小童經半小時努力後，終於救回被困小貓。(合)

圖：(上)刧後香港仔避風塘的艇戶，仍遺下不少船殼殘骸；(下)香港仔避風塘一隻小貓刧後餘生，躲在破艇內，小主人扒來小艇救援。(本報記者攝)

聖誕後十三名少女 前赴家計會求避孕

(特訊)聖誕假期後的第一個工作天，共有十三名少女服食事後避孕丸，家計會執行總監林貝聿嘉表示，昨日前往求助的少女剛好與去年相同。

她說，由於事後避孕丸在七十二小時內始有效能，而該等少女經醫生診斷後便得服食，至於輔導的工作會在日後安排。(綺)

疑與女童有染 青年否認控罪

(新亞社訊)一名十六歲青年涉嫌先後兩次在一樓宇內及一私家車內與一名十三歲零四個月女童發生性行為，被警方拘控，昨解西區裁判署提訊時被告否認控罪，法官訂期一月二十日審訊，准被告以一千元現金担保出外候審。

被告青少年姓吳，十六歲，被控(一)八六年十二月十七日在本港西區一樓宇內與一名十三歲零四個月女童發生性行為，(二)八六年十二月二十日在本港西區一停車場一私家車內與一名十三歲零四個月女童發生性行為。

千諾路中擴路工程 掘破地下食水管 中區出現「噴泉」

(特訊)中區干諾道中擴路工程地盤，昨午兩名工人不慎將一條地下食水管掘破，冒出一條高達二樓的水柱，其後由地盤工人將水掣關上，待水務署人員到場搶修。

爆水管現場為中區干諾道中十八至廿號對開路中，上址原為馬路中的花圃地方，但由於擴建干諾道中路面關係，須將花圃移平。

昨午二時十五分，兩名工人在地盤掘泥時，不慎將一條在地下約一米深的一條四吋直徑食水管掘破，冒出一條高約廿呎的水柱，其後由地盤工人將水掣關上，未幾，水務署人員到場搶修。(合)

干諾道中地盤掘爆水管冒出一條水柱。(本報記者攝)

警方搜基隆街木屋 拘七偷渡客一蛇頭

(特訊)警方憑着舉報電話，昨晚在基隆街破獲一個蛇竇，拘獲七名涉嫌人蛇及一名蛇頭，經調查獲悉，該批非法入境者於前日偷渡入境，準備由親人交錢贖身。

昨晚七時，警方接獲匿名舉報電話，報稱於大角咀基隆街二三九號天台一間木屋，有一批人蛇藏匿。

大隊警員到場按址調查，發現屋內有七男一女，其中六男一女未能出示證件，涉嫌為非法入境者，另一名姓張男子疑為蛇頭，八人一併返警署。

據調查所得，七名涉嫌偷渡客於前日從陸路由蛇頭帶領抵步，六名男子來自東莞，該名女子來自新會，七人被安置在上址木屋，等候親友交款贖身。(合)

廉署今年接舉報與去年差不多
接獲多宗偷電投訴
短期將檢控數十人

(特訊)廉政公署今年接獲舉報和涉及貪污的個案數字與去年相若，但涉及公共機構的投訴卻增加近兩倍，其中投訴電力公司僱員涉嫌偷電的個案大增，預計短期內會有數十人因此而被檢控。

據統計，廉政公署今年迄至十一月底，收到之舉報共五千一百多宗，其中涉及貪污的有二千四百多宗，有足夠資料進行調查的則有一千一百七十二宗，較去年同期增加百分之十七，具名舉報的佔六成半。

廉署社區關係處助理處長黎年稱，有足夠資料調查的個案增多，顯示市民投訴的質素較佳，而具名舉報者增多，亦有助廉署在調查中可找到更多資料。

他又說，今年涉及私人機構的貪污投訴個案佔九百九十多宗，政府機構佔六百多宗，涉及警方的佔五百八十宗，情況與去年相若，但涉及公共機構的有一百四十八宗，比去年增多近兩倍。

至於遭受廉署檢控的人，至十一月底為二百五十六名，其中一百二十四人是罪名成立，四十一人無罪釋放，三人暫不獲起訴，審訊中的案件則有八十八宗。

此外，有關電力公司員工涉嫌偷電的個案，調查工作已接近完成，預料短期內將有數十人被檢控。

他又稱，廉署防止貪污處的顧問諮詢組已應兩間電力公司的要求，向他們提供防止偷電的意見。另廉署亦會與供應氣體燃料而需抄錶的公司研究防止偷氣體燃料的方法。還有私人驗車中心，廉署亦為他們制訂了驗車工序守則，防止有人藉機貪污。

氣體燃料安全法案草擬完成
授權機電工程處長
檢控儲存過量氣體

(特訊)建議中的氣體燃料安全法案，會嚴格管制氣體燃料及煤氣之儲存問題，並授權予機電工程處處長對非法儲存過量氣體的人士採取行動。

機電工程處處長區志平在回顧過去一年的工作時稱，研究多年的氣體燃料安全法案由於目前正以中英雙語進行草擬，首次草稿剛於兩週前完成，估計還須作進一步修訂，不能在本年度提交立法局研究。

區志平透露，建議的法案除了規定日後所有氣體燃料的裝載，儲存及運送的安全標準之外，還會把現時之危險品儲存條例所賦予消防處處長的部份權力轉移至機電工程處處長，負責抽查所有過量氣體燃料的地方及採取適當的行動。

他表示雖然法案仍未到達完成階段，惟該處一直與有關機構諮詢，雙方顯得異常合作，並已將市面不合規格的產品取締，因此，當日後通過法案時，不會引致太大變動。

提及今年引起極大爭論的核電問題，區志平表示最近他亦開始計算本港在未來八年的電力需求增長情況，粗略估計本港到九二年之時，有需要尋求額外之電力供應，不過更準確的估算仍須兩、三年後始能進行。

他又說，英國原子能局很快便會提及當本港制訂的核電事故應急報告，屆時，由首席助理經濟司昂樂士率領的專責小組便會詳作研究應如何執行。(綺)

兩批人爭乘的士動干戈
兩名男子且戰且走
其中一人被車撞傷
銅鑼灣路人遭電單車撞至重傷

(特訊)葵涌及銅鑼灣廖頓台昨晚分別發生兩宗車禍，其中一宗疑因兩名男子與一批人爭乘的士，被人打傷，不敵，在逃走時其中一人被另一輛的士撞傷，事後兩名傷者被送院救治。

現場在葵涌葵涌路近葵盛大廈，昨晚六時五十分，有兩名分別姓陳，廿八歲及姓黃，廿五歲男子，正在上址等候的士，而當時另有一批為數四名男子亦正等候的士，正當有一部空的士駛至時，疑因兩批人等為爭乘上車，遂發生衝突，繼而大打出手，由於陳、黃二人勢單力薄，被人打傷手及頭部，兩人拔足逃走，未料，其中姓陳男子正當走出馬路時，被一部的士CN三九X五撞傷，當場倒地傷上加傷。事後警方到場，該批兇徒已逃去無蹤，並將兩人送院診治，其中陳姓事主情況惡劣，另一人則敷藥出院。

另一宗發生在銅鑼灣高士威道，昨晚七時左右，有一部電單車CP五一X七，由廿三歲司機周十輝駕駛，當時從北角沿高士威道出銅鑼灣方向行駛，期間，在一處燈位時，其電單車的「牛角」撞傷一名卅六歲過路男子蔡X榮，但周疑收掣不及，駛至廖頓台路口才停車，而蔡事後被送院救治，情況惡劣。肇事司機事後協助警方調查意外原因。(合)

警員查身份證 巧擒通緝疑犯

(特訊)一名編號二〇六X七巡警，昨午在西環德輔道西巡邏時，發現一可疑男子，於是上前截查其證件，始揭發他是一名通緝犯，於是將他帶走調查。

扶手水管腐蝕折斷 水喉工人墮樓重傷

(特訊)一名工人昨午在北角七姊妹道一大廈外牆檢視水管，不慎將扶手的水管拉斷，整個人從十一樓高層跌落二樓簷篷，然後再反彈落地面，身受重傷送院救治，恐有性命之虞。他現時情況惡劣。

傷者梁X齡卅一歲，情況惡劣，事發時，與一名姓黎男子接獲一宗在北角七姊妹道二至八號昌苑大廈十一樓一單位補修外牆水管。

昨午一時許，他攀越窗台以手抓緊外牆一條水管時，但因水管日久失修的關係，竟然折斷，事主整個人凌空從十一樓跌落二樓平台的簷篷，然後再反彈落地面，即時頭破血流，身受重傷，後由警方送院救治。(合)

偕女子九龍塘尋歡 老翁一夕風流 暴斃別墅房內

(特訊)一名六旬男子，昨午與一名女子在九龍塘闢室尋歡後，被發現昏迷在房內，經送院後證實不治，初步經調查相信死於暴斃，事件無可疑之處。

死者李金、六十五歲，昨日下午二時，與一名女子同往九龍塘窩打老道一間酒店別墅開房，稍後，同行女子獨身離去，至晚上六時卅分，卅四歲女房管見男事主尚未退房，遂上前拍門，但無反應，隨即取出後備匙啟門，赫然發現老翁坐在椅上昏迷，身穿T恤底褲，身旁有三粒藥丸及一杯清水，警方聞訊到場，立即將其送院，惟抵醫院後證實不治。警方將藥丸化驗，初步調查認為無可疑之處。(合)

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2004 OF 1986 準於一九八六年十二月二十九日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍九龍城龍崗道門牌十五號十七號一字樓B座 CHAN YIK CHUNG (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啟 電話五—二三零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承九龍地方法院命 UNDER K.C.J. ACTION NO.15525 OF 1986 準於一九八六年十二月二十九日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍深水埗鴨寮街門牌一六六號六字樓B室MR. NG CHI CHUNG (NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONER, COLOUR T.V., DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——冷氣機，彩色電視，住宅傢俬)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啟 電話五—二三零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1923 OF 1986 準於一九八六年十二月二十九日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍廣東道(譯音)門牌一一式五號及一一式七號四字樓 YEUNG WAI FAI T/A SCIENTEC INSTRUMENTS CO. (NATURE OF GOODS—ELECTRIC TYPEWRITER, & OFFICE FURNITURE 貨物性質——打字機及寫字樓傢俬)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啟 電話五—二三零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣 CONDUX ENGINEERING CO. LTD. 之寫字樓傢俬用具廣告

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A721 OF 1986準於一九八六年十二月廿九日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港北角英皇道門牌一九三號—二〇三號KING'S CENTRE(土庫)第二十號單位(CONDUX ENGINEERING CO. LTD.) (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬及用具)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啟

陳廣記珠寶行

誠聘熟練鑲作技師多名或有志從事珠寶製作學徒及男練習生多名。中三程度如經錄用待遇從優。需鋪保或人事保。請附履歷及近照寄人事部約見

皇后大道中148-148A地下

聞

先室林君影夫人於公曆一九八六年農曆丙寅年公曆十二月廿七日（農曆十一月廿六日）上午三時二十五分壽終養和醫院積閏享壽八十有四歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆十二月廿九日（農曆十一月廿八日）(星期一)下午一時三十分在該館大禮堂大殮二時辭靈隨即出殯擇吉火化哀此訃

杖期夫 曾展雲

孝男 嘉濂 媳 徐氏
桂標 媳 詹安妮
桂添
桂源
桂華 媳 曾柳微

孝女 少群 婿 馮國康
七女

孫男 紀綱 孫女 秀靈 秀雯
外孫女 馮淑芬 馮淑嫻

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五式二六一八
通訊處：綿光電器行 香港禮利街拾號 電話：五—四五六七叁〇

謝

先夫謝公百超府君之喪 於昨(廿七)日在世界殯儀館出殯

辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感哀此鳴謝

繼室 龍仲芝
庶室 趙蓉
孝男 國佑 民佑
孝女 淑貞 婿 馬耀忠
暨 衆親屬

泣叩

姻戚世友鄉宗

香港政府公佈

運輸署公告

大埔大埔頭的交通改道措施

茲此公告，由一九八六年十二月二十九日上午九時三十分起，現時通往大埔頭之通路將會封閉。擬前往大埔頭之車輛須改經現時通路以東約三百二十米之D5路及A100路行駛。

與此同時，新界第21K號小巴專線亦須改經上述新路行駛。

有關地點將有適當交通標誌指示駕車人士。

運輸署署長 李舒

本港新聞

憲制小組談八八年立法局議席

同意減官守議席

考慮不增席位由有關議員列席答問題
或官員組隊伍每次委答問題者為議員

（特訊）兩局憲制小組昨日討論八八年立法局議席的問題，初步同意應減少官守議員的比例，小組副召集人黃宏發表示，小組並提出，望建議解決官守議員出席立局會議的問題。

他說，小組考慮的問題，例如在席位沒有增加的情況下，是否能由官員列席回答問題，又或是在席位沒有增加的情況下，把所有官守議員組成一支隊伍，就一些問題與某些官員有關時，便在該次會議上委任其為立法局議員。

「不過，有部份人認為一旦把角色變化，可能會影響行政立法兩局關係，進一步演變，因此這問題需詳細考慮，而小組提議稍後再研究行政、立法兩者關係。」

黃宏發稱，初步希望雖然是把委任議員全部改變，但小組仍傾向於在八八年對互相委任略作減少。（裕）

政制檢討最終意見 不會祇滿足一方面

將蒐集全面意見取大衆可接受方案

李鵬飛在和平信息十年回顧頒獎稱

（特訊）行政立法兩局議員李鵬飛指出，政制檢討最終的意見，不會完全滿足一方面，而且有待蒐集全面意見後，再取諸大眾可接受的方案。

李鵬飛昨日在和平信息——十年回顧頒獎禮前表示，明年政制檢討綠皮書公佈後，各方都會表達意見，並相信意見會出現分歧，但他個人對政制進展則有信心。他又稱，要立法局議員達至全面由選舉產生，必須不斷進行檢討。

李鵬飛更強調，本港政制進展需要不斷檢討，以便更進一步發展。

至於和平信息——十年回顧的評選，他指出，非以政治角度着眼，而在於資料蒐集，準備功夫，文章深度與評選當日的表現爲準。李鵬飛又鼓勵年青人經此活動後，對參予社會事務更熱誠，並爲創造香港未來而努力。

此外，主辦有關活動的傑出青年協會主席林鉅津亦表示，今夜的活動，旨爲推動青年人集體合作，鼓勵他們追求探討精神，加深青年對世界大事和國際和平問題的了解，以及增進社會人士關注及了解青年人的看法。

今次參賽隊伍共十七隊，分別來自港九各中學及大專院校，結果由拔萃女書院，以日本歷史教科書的篡改奪得冠軍，亞軍爲寶血會上智英文書院的台灣民航機降落廣州事件，季軍是藍田天主教中學的一九八六利比亞危機。

其他兩名優異獎爲保良局姚連生中學的華航客機降落廣州事件，及官立中學的菲律賓一九八六大選。

有關活動是由獅球教育基金、教育署及社會服務聯會贊助，並由兩局議員李鵬飛、助理教育署長蘇耀祖、廣播處長張敏儀，及林鉅津擔任評判。（蘭）

圖示：（上）行政立法兩局議員李鵬飛，與冠軍隊伍拔萃女書院同學合攝；（下左）兩局議員李鵬飛向基層人士解釋中央政府的運作；（下右）立法局議員范徐麗泰小心聆聽街坊首長對政制的意見。

港灣道運動場館舉行東區陸運會

（特訊）八六年度之「東區陸運會」，定今（廿八）日上午十時正，假灣仔港灣道運動場館舉行。此大除夕前之陸運會由市政局及「東區康樂體育促進會」聯合主辦，並且東區區議會贊助，邀得立法局議員李汝大，東區政務專員梁寶榮，東區區議會主席岑才生，市局議員文世昌主持開幕典禮。

大會秩序爲：（一）1.致詞——東區政務專員梁寶榮太平紳士，2.致送紀念品，3.致送紀念品予主禮人及各主禮嘉賓——東區康體主任鄺谷蘭小姐主致。4.致謝詞——東區康樂體育促進會主席李廣林先生，5.剪綵儀式隨即舉競賽：（二）政府部門接力邀請賽鳴槍禮（三）東區各分區委員會隊接力邀請賽鳴槍禮，（四）議員嘉賓行好運開步鳴槍禮，（五）東區陸運會賽員繼續比賽。歡迎市民入場參觀。（立）

四議員聽民間團體談政制檢討後稱

政府必須改善溝通基層組織

政府忽略基層組織議員將要求檢討

（特訊）四位立法局議員均一致認為：有必要改善基層團體與中央政府的溝通，尤其是互助委員會、業主法團等純民間團體。

牛頭角新區街坊會昨晚舉行就職典禮，特邀請多位立法局議員出席，來聽取民間團體就政制檢討中有關基層組織的意見。

行政立法兩局議員李鵬飛與街坊首長傾談後，他發覺有一共通點，他說：基層組織和中央的溝通不足，這是地方行政缺點，有檢討的必要。

立法局議員張鑑泉表示，政府忽略街坊會等基層組織，他會向政府行政人員反映這方面意見；同時，他認為各區街坊會不應以理論態度，而以實際態度來處理地區問題，相信這會對社會有益。

另一位議員范徐麗泰稱，基層組織如一幢大廈的基礎，政府必須盡力協助街坊會，互委會，業主法團等，才能使香港有美好的將來。

潘志輝議員說：政府過去緊縮財政而對基層組織支持不足，現在財政情況改善，政府會加倍改善這問題；他又相信是次交流會是一個好的開始，將來會有更多行政立法兩局議員，與基層人士保持密切聯絡。

牛頭角新區街坊會永遠會長張石夫則表示，街坊會是純民間組織，已有幾十年歷史，對社會有一定貢獻，政府當初推行地方行政時，區議會議員也多來自街坊會，互委會等，如果聽任基層組織自生自滅，對於推行代議政制是否成功，則感到懷疑。（蕭）

幹綫道路禁止修理汽車換呔

幹綫道路草案並建議車輛須靠左駛
東廊屯門及吐露港公路屬幹綫道路

（特訊）建議管制車輛靠左行駛的幹綫道路草案，已獲交通諮詢委員會通過，草案並會規定在幹綫道路上修理汽車或更換車呔皆屬違法。

吐露港公路，屯門公路及東區走廊均爲幹綫道路，行車速度較快，在此等幹綫道路上發生的交通意外比率，爲其它市區道路的三份之一。

不過，港府有關部門如運輸署，警務署卻認爲一般駕駛人士不太懂得使用幹道。

爲了避免發生嚴重意外，因此實施法例予以管制。目前法案已交律政署草擬，建議的內容包括規定車輛靠左行駛，若非越位，不可行走中間綫或快綫，一旦車輛拋錨或爆呔也不可以自行修理。

運輸署高級工程師陳賓生稱，市民應去電管理中心報告，便有車前來拖走壞車，千萬別在幹道上修理，除了危險外，亦由於該新例實施後，此舉乃屬違法。

另外，行人、單車、木頭車等，亦不可行走幹道，在幹道上進行工程的人士，均須穿着反光衣物，而維修的車輛或設備亦須設有反光物質，幹道上也不會設有廣告招牌，以免影響駕駛者。

日後在幹道幾個重點均有標誌，提醒駕駛者其所行走的道路與一般道路有異。

至於犯例的刑罰以罰款還是坐牢，目前然仍正研究。（裕）

特寫

今年四季桔價錢 每盆約一百廿元

八七年將至農曆新年不遠年花快推出
玫瑰展銷會現正舉行「四喜臨門」售九百

八六年聖誕節已過去，八七年的步伐漸近，農曆新年也不遠了。

農曆新年是中國節令中的重大節日，不論老老少少，都會將家居粉飾一番，並愛購買合時的年花或盆栽，襯托節日的氣氛，亦取其名稱的吉利，希望新一年有更順景的生活。

南風花園園藝有限公司董事何海籌表示，年近歲晚，將考慮舉辦一次年花展覽，並已聯絡中國的農業部門，希望齊手合辦。

何海籌指出，每年銷售量最大的是四季桔，相信是中國人喜愛講「意頭」，四季吉利是也。今年的桔價錢方面，與去年相差不大，三或四呎高的桔約在一百廿元。

何海籌稱，幾年來年花的市道不太理想，估計是與香港的經濟不穩定有關，而且這兩年雨水比較多，影响年花的生長，今年展銷的年花主要是桔，桃花及牡丹等。

此外，與南風花園園藝合辦「名種玫瑰展銷會」的深圳農業科學研究中心，今年是第四年舉辦，已於十四日開始在北角寶馬道寶西湖商場南風花園展銷，爲期十七日，發至八七年一月十五日止。

深圳農業科學研究中心研究員繆顯芳，介紹花展的品種時表示，今年的品種較去年多，質量好，直至昨日爲止，已賣出一百盆玫瑰，與及五百朵插枝玫瑰，他們希望今次賣出一千

繆顯芳指出：展銷的玫瑰中，最貴的是「四喜臨門」，每盆約九百元，其特式是可以開出幾種不同顏色的玫瑰，而最便宜的是微型玫瑰「鑽石」，價錢是三十元。

另外，繆顯芳表示：「南海」的花朵最大，可開至十八公分，而普通的玫瑰花朵面積約有十二公分，最小的玫瑰花只有兩或三公分。

展銷的玫瑰顏色多元化，如黑色的黑夫人，帶有香味的和平，同時有白，紅和粉紅的羣芳爭艷等。最特別的相信是二百朵玫瑰的盆栽，是難得的品種，至於似花又似葉的綠弯，早在一百多年之前已出現，但曾經有一段時間消失現又再出現。據繆顯芳解釋由於綠弯有花托，又有花瓣，其形態酷似玫瑰，所以列入玫瑰品種之內。

繆顯芳又稱，玫瑰花在八瓣以下的，屬單瓣，在八至廿瓣之內，屬半重瓣，廿瓣以上，是重瓣品種。

由於玫瑰怕水，所以前兩天的雨水，把這次展銷的玫瑰傷害了不少，雖然如此，但昨日陽光普照的週末，吸引不少惜花人，一家大小，帶着攝影機來拍下玫瑰的嬌美。

是次玫瑰展銷會，並陳設有君子蘭、綠牽牛、根雕、及盆景等，賞花之餘，更可請教花展負責人有關種植的常識。（嫻）

圖示：（右）「和平」玫瑰的嬌姿；（左）玫瑰展銷會中另一特式「根雕」。（本報記者攝）

冬季美食

（特訊）爲迎接寒冬的來臨，怡東酒店特別在一樓咖啡閣推出兩款禦寒食品，務求令食客有一個溫暖的冬天。這些食品包括各種火鍋美食，還有精心泡製的補身蛇羹，正是嚴寒的最佳補身暖胃之妙法。此外，還有自助餐新食趣，包羅萬有的國際佳餚供應食客。

希爾頓酒店粵廳愛香閣，摩囉街及海富餐廳，由廚師特別精製各式維也納糕餅，在午餐及晚餐時供應。

富麗華酒店香島廳精選各式秋冬美食如菊花五蛇羹，蹄筋羊腩煲等。

海港酒店美食閣推出多款即煲肉類，燒烤鷄柳，各式沙爹，芥辣牛肉等；另外扒房有特選芝士。

馬可孛羅節日茶座推出的自助晚餐，包羅各種中西美食，各有特色，還有令人垂涎的精美甜點。

金域假日酒店維也納咖啡閣，由廚師悉心創製各款美味班戟，每款即時泡製，芬香撲鼻。

海景假日酒店海風餐廳提供別開生面的自助午餐，備有琳瑯滿目的豐富佳餚，中西合璧。

太子酒店於富有地中海情調的咖啡室推出中西合璧的豐富自助餐，食品包羅中、西式冷熱美食。

今日文娛飲食精選

文娛活動

大會堂：音樂廳——下午八時，市政局主辦，曼克頓芭蕾舞團演出「蓋希文歌舞繽紛夜」；劇院——下午八時，樂國樂團主辦中樂演奏會；展覽廳——上午九時至下午八時，香港明愛小組及社區工作服務圖書館主辦「和平曉流」；展覽館——上午十時至下午七時，陳蕙主辦，伍彝生國畫展覽；演奏廳——下午二時至四時，學海書樓主辦國學講座，下午四時至六時，馬文輝主辦海德公園講座；北會議室——上午九時至十一時，基督教頌主堂主辦聖誕講座，下午二時至四時，香港市民互惠促進會主辦人生哲學講座；南會議室——下午二時至四時，心齋（研道會）主辦佛學講座。

香港藝術館——「歷史、神話與傳說」石灣陶塑展覽，衞思文基金會當代藝術珍藏展。

香港博物館——本地傳統華人婚禮，香港歷史簡介。

香港藝術中心：壽臣劇院「無比兒童藝術十一時卅分放映「猴子回家」，下午二時十分放映「大笨狗」，下午六時十五分放映「中國卡通節目」；包兆龍畫廊——上午十時至下午八時，「一九八六無比兒童藝術節節目之卜鐘的世界」，上午十時至下午八時，英國平面設計展。

香港太空館——上午十一時卅分，下午一時卅分、七時卅分、五時卅分、七時卅分及八時卅分，放映全天域電影「特技飛人」，下午二時廿分、二時卅分、四時卅分及六時卅分，放映天象節目「聖誕之星」，上午十一時，普及科學電影「看不見的能源」，航空歷程圖片展覽。

伊利沙伯體育館——下午二時，一九八六年市政局組組柔道錦標。

新界方面：荃灣大會堂——演奏廳，下午二時卅分，一九八六年全港兒童故事演講比賽總決賽。

北區大會堂——下午七時卅分，「跳多晚」的士高之夜。

沙田大會堂——展覽廳，上午十時至下午六時，國畫展覽；平台，上午十時十五分，沙田青年藝墟；演奏廳，下午八時，林克漢管弦樂團音樂會。

錦繡花園——下午三時，粵劇欣賞，興芳路硬地足球場——下午二時至六時，兒童細運會；青衣體育會足球場——上午九時至下午十時卅分，五人足球決淘賽。

香港交易廣場——上午八時至下午八時，英國當代雕塑展。

華僑文化

劇社匯演設12項獎

本屆為喜劇大匯演
八七年七月中舉行

香港劇社匯演籌備委員會爲本港推廣劇運組織中最大規模者。目前與公民教育委員會合辦「關心社會」徵求劇本比賽外，現積極籌備一年一度的全港劇社匯演。

歷屆匯演中，已有廿六個劇社及逾千青年男女參與盛會。今屆匯演在形式上有所改變。譬如擴大演出層面，邀請商業機構贊助所有參加劇社。除參加劇社演出外，亦邀請多位電視藝員担任表演獨幕話劇。

香港劇社匯演籌備委員會主席王民聲透露：本屆爲帶給觀衆無比的歡笑外，並提高大家對喜劇藝術的認識，定名爲「全港喜劇大匯演」，此乃話劇史上開先河之創舉，因港喜劇劇種是最受本港市民歡迎。如果成功的話，則每年都舉辦一次。

香港劇社匯演籌備委員會策劃兼統籌經理劉志華指出：爲鼓勵各參加演出劇社，今次特設有十二項獎。計有最佳喜劇女演員，最佳喜劇男演員，最佳喜劇劇本，最佳舞台設計，最佳燈光效果，最佳化粧效果，最佳音响效果，最佳服裝及全場冠、亞、季軍。

副新界政務署長吳國乘太平紳士是該次匯演的顧問。另已邀請本港知名人担任評判工作，包括任伯江博士（香港中文大學講師），彭永才（亞洲電視藝員訓練班主任），陳海昌（香港藝術中心節目經理）等等。

是次匯演定了明年七月中舉行。演出題材不限，以獨幕劇四十五分鐘爲限。有興趣的劇社或朋友，可將姓名、年齡、電話及地址，致函「九龍竹園南邨園樓一九〇七室香港劇社匯演籌備委員會」收，詳情請電三——八三〇三六八。（王先生聯絡）

名鋼琴家傅聰 一月下旬來港 荃灣大會堂演奏

傅聰，一位名震遐邇的鋼琴大師，將應區域市政局的邀請，於一月廿三及廿四日晚在荃灣大會堂作兩場演奏。

傅聰於一九三四年在上海出生，自小即發揮音樂天才，幼從意大利名鋼琴家梅百器學習音樂。在中國「第一屆全國音樂週」中，嶄露頭角，更得到獎學金，前赴波蘭華沙公立音樂學院深造，跟隨傑維基教授指點，榮獲該院最高榮銜結業。

一九五三年在保加利亞鋼琴演奏比賽中，獲得季軍，隨後，他跟從中國的藝術代表團到東德及波蘭演奏，極受讚賞，他對蕭邦樂曲的演繹曾被當地的樂評家譽爲「賦有蕭邦的靈魂」，又稱他爲「一個中國籍的波蘭人」。於一九五五年，他應邀參加「第五屆蕭邦國際鋼琴比賽」，獲得季軍，同時又獲得「瑪祖卡舞曲」的首獎，由於打破了該項比賽由蘇聯和波蘭鋼琴家壟斷的局面，轟動一時。

傅聰的深受歡迎可見於華斯拉夫「政治報」中的評語：「傅聰的藝術，淵源於中國的藝術傳統。他的鋼琴演奏中的詩意表現，不就是古代中國抒情的特殊境界嗎？他的細膩精緻的刻劃，不就是反映中國精美繪畫的氣質嗎？」除此之外，他們更比喻傅聰爲蕭邦，譽他爲「音樂詩人」。

傅聰每年皆有數月旅行歐陸及世界各地演奏，儼爲西方音樂大師，但所奏樂曲，深具東方韻味，晶瑩細緻，窮極工巧，終而自成風格，成爲「一代鋼琴巨匠」。

即將來臨的兩場荃灣大會堂演奏會，首晚將演奏韓德爾「G大調夏康舞曲」；舒伯特的「降B大調奏鳴曲」、「很適中的中板」、「持續的行板」、「諧謔曲：優美活潑的快板」；周文中的「楊柳新綠」；德布西的「素描簿」、「海頌頌」、「英雄搖籃曲」；及蕭邦作品「B小調奏鳴曲作品五十八」、「莊嚴的快板」、「極活潑的諧謔曲」、「最慢板」、及「不過份的急板」。

廿四日的節目爲一蕭邦作品專輯，傅聰將選奏多首蕭邦名作，如「C小調波蘭舞曲作品四十之二」、「四首馬厝卡舞曲作品十七」、「兩首前奏曲，昇C小調作品四十五、降A大調」、「三首馬厝卡舞曲作品五十九」、「兩首夜曲作品六十二」和「B小調奏鳴曲作品五十八」等。

演奏會門劵分二十元、四十元及六十元三種，並設有半價票優待廿五歲或以下日校學生，及六十五歲或以上觀衆，門劵現已在荃灣大會堂及市政局城市電腦售票網發售，並接受電話訂票（門劵將郵寄至訂票人士）及電話留座（訂票人士須到售票處取票），電話五——七三五九九五。

謝稚柳 陳佩秋 畫展

27日移博雅畫廊續展

「謝稚柳陳佩秋畫展」在香港展覽中心展出大受歡迎，每日到場參觀者甚衆。認爲將畫家早期直至晚近作品同時展出，有助於欣賞和學習，但展期過短，難得細緻觀賞研究。博雅公司主持人有見及此，故特在九龍尖沙咀加連威老道十八號該公司畫廊繼續展出，自二十七日至三十一日（星期日休息）止，每日上午十時至下午六時，歡迎參觀。未往參觀者，不宜錯過機會。

秋果小鳥（國畫） 陳佩秋作

（謝稚柳陳佩秋畫展品之一，今日至卅一日九龍博雅畫廊展出）

簡訊

一、書畫文物展覽

△伍彝生國畫展：大會堂八樓今天最後。

△當代藝術珍藏展：大會堂高座十二樓。

△東方美術交流會國畫展：香港展覽中心。

△「靈美與」攝影展：馮平山博物館。

△航空歷程圖片展：太空館。

△中國茗趣：紅棉路茶具博物館。

△歷史神話傳說——石灣陶瓷展：大會堂高座十一樓。

二、文娛表演

△管弦樂演奏會：沙田大會堂，晚八時。

△綜合遊藝會：晏架街球場，下午三時。

△福建提綫木偶：樂富中心，下午三時。

△管弦樂演奏會：長沙灣社區中心，晚八時。

上述節目，全部免費

石澳道上（水彩） 馬家寶作

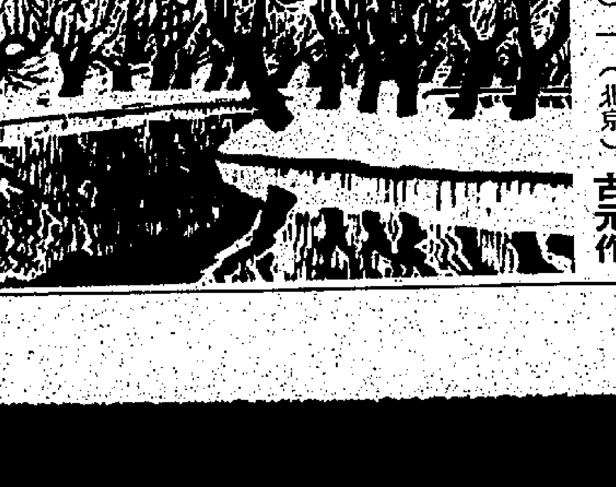
（馬家寶遺作展：一月一日至四日大會堂八樓舉行）

昭容畫院下月畫展

昭容畫苑學生藝展於元旦日至十五日假香港銅鑼灣軒尼詩道四五六號城市畫廊舉行。由昭容畫苑主辦，是次展出作品伍百餘件爲昭容畫苑學生近三年來的成果。繪畫方面包括有混合媒介，油畫，水彩，粉彩，廣告彩，素描，鉛筆等，其他還有立體製作，紙黏上製造，手工及勞作等，本港青少年熱心藝術創作活動。加上學校及畫苑導師引導，在繪畫上多能創新立意，這次展出作品多用不同技巧來表現而達至完美的效果。

「聯謎天地」上下册 四月出版優待預約

「聯謎天地」一書，係香港聯謎社主席白福臻將有關聯謎之珍本、稿什及資料輯成，對參考及進修聯謎者大有裨益，內容有丁楚孫之「一〇一古今滑稽聯話大觀」、張大公之「絕妙滑稽聯話」、梁章鉅之「巧對錄」、張起南之「橐園春燈話」、薛鳳昌之「邃漢齋謎話」、徐枕亞之「談虎偶錄」、黃秀雲之「燈謎趣談」、白福臻之「聯語」、「謎話」、「如何製謎猜謎」、「香港戰後謎壇滄桑」、「對聯之鹹和法」、「酒家徵聯憶述」、「長聯氣勢豪雄」等，分上下兩册，共八百餘頁，定價八十元，一月內預約七折，四月出版，函索預約表格附回郵姓名、地址寄香港郵箱一五五五號白福臻。查詢電話五——四六五。



瑞雪（木刻） 古元作 （北京）

影視歌星李燕萍今晚舉行歌唱會

影視歌星李燕萍今晚（星期日）假九龍彌敦道金漢酒樓舉行「燕萍歌唱晚會」，七時入席，八時開始歌唱節目，共分十二項，分別邀得名歌唱家羅蘭、尹球、江翠芬、鄭佩玲、鄭君綿、新何非凡、文婉玲、尹光、楊麗紅、黎達文、黃露明、劉艷華及劉鳳等演唱名曲名劇，李燕萍演唱首本名曲「歌仔靚」及演出化裝舞台名劇「遊龍戲鳳」，席劵每位一百元，定座電話爲九龍三——八五二五二〇。

中國人的自然觀與環境保護

・邵鵬柱・

中國的文明是與大自然和諧共存的文明。中國人從來沒有低視過其周圍的生物。佛教徒更認爲凡動物皆是有情，因此禁殺生而茹素。

那麼，爲什麼中國人不似西方人那樣的觀察大自然，欣賞大自然，而只是着眼於動物植物對人的利用價值？答案是東西方文化中對待自然的價值觀念有所不同。

中國人的生活，是尚精神的自足，追求生活的道德性，重其精神上與自然融合，不重系統化的理解自然界的各種事物。中國並不是沒有發明家，但不成爲文化的主流。除了精神的滿足外，人總是有生物性的吃喝等活動的。然而對這些活動，中國人發展了對事物低層次的認識，即事物的利用。可是，這種認識，也不免混雜了中國人處處要照顧其精神滿足的習慣。於是龍鳳之類，便被認爲是祥瑞之物。他們是神秘莫測的，是聖人、天子、達官貴人的象徵。蟲多之屬，是下賤之物，是道德敗壞的流氓的象徵。從佛教的立場說，人們是可隨着其善惡的轉變，於來生或爲龍鳳，或爲蟲多，甚至放下屠刀，就可立地成佛。

西方人則認爲人的道德性是根源於上帝，而不是根源於生活。對於生活上的事，他們往往運用理智去解決。於是便發展出各種博物學家，窮一生的精力去理解自然界的一事一物。這種對事物理解的結果，促進了人們對事物的控制能力，因而物質生活水平得以提高。

當人們運用理智去剖析一物時，那物件是被當作一外在的個體，放置於人們心靈之下。理解者鮮有懷着平等甚至崇敬的心情去剖析它的。傳統上，西方人對自然生物的欣賞和嘆美，是因爲它們的存在，反映了造物者的偉大。因此他們的欣賞，是出於宗教動機，而不是科學動機或道德動機的。

近年來西方人的宗教信仰低落，却保留了尚智的傳統。探察自然的衝動仍有，却減少了對自然界的欽敬，甚至只着眼於物件的當下利用價值。這種心態，往往產生了對自然環境的危害。於是有輕者如公園、河流垃圾堆積，嚴重的如工業廢料流入大海；發電廠廢氣污染廣大森林的事件。政府於是立例防止這類事情的發生和推行環境保護教育，宣傳破壞環境，會影響後代生活質素。這種處理的手法，也是與其運用理智來解決問題的傳統一脈相承的。

中國佛教徒既有的人與動物可轉化的觀念，便產生了凡動物皆有情而不加隨便傷害的態度。使萬物均各得其所，是儒家的態度。與大自然融爲一體，則是道家的態度。因此，中國人是有保護自然環境的文化質素的。以往中國地大人稀，資源取之不盡，不重視環境的策劃和運用，問題也不大。在今天，中國人口衆多，這些規劃就成爲了當務之急。西方現時對自然的考察辦法，是中國所缺乏而應該借鑑的。如果我們能夠結合中國傳統文化中對自然界的讚嘆愛護和西方人對自然界的開發，終有一日，我們不只會有如西方那樣對環境的理智運用，也能自覺地防止由環境開發所產生的後遺症。

（原載今日出版「法燈」第五十四期。作者爲倫大帝國學院生物工程學研究員。）

惠州西湖 何竹平

玉塔靈光老愈強，悠悠天地出尋常。
風華不讓三潭美，草色猶爲一塚香。
九曲橋頭連古岸，大如亭外掛斜陽。
似曾相識蘇隄畔，倍羨湖山日月長。

羅浮 前人

夙與孤山有並妍，兩枝初見占春先。
六朝文物開仙府，四百峰巒揮大千。
鳥語泉聲環竹石，藥池丹竈臥雲烟。
前賢當日行吟處，來去西樵任自然。

天河 張四科

經天惟顥氣，行地是餘波。
不假月明色，自然秋思多。
迴連雲影動，寒壓雁聲過。
便擬乘槎問，星期定若何。

秋虫 胡安

蕭條寒夜裏，唧唧草根聲。
咽露悲相弔，臨風苦自鳴。
遠人腸欲斷，騷客氣難平。
搖落無窮意，蒼茫一夕生。

閒窗 關殊鈔

寒花敗樹亦成林，斜日高窗薄作陰。
破寂猶傳巷犬吠，娛閒習習過空禽。
摧殘不耐秋將晚，收拾還堪事至今。
漫迎西風卷簾惑，茶甌猶得伴清吟。

寄僑予兄 何景平

病骨支離意尚舒，放懷天地感居諸。
山城舊雨今何在，祇有天南一僑予。

北行療養 前人

北望燕雲久，臨風發浩歌。
此行忘白髮，深夜渡黃河。
月淡山如睡，風微水自波。
車聲頻擾夢，欹枕亂愁多。

清江 陳延彥

清江天上來，縹緲歷雲漢。
雲把峯深淵，毛髮明可鑒。
發源施州衞，千里橫匹練。
或爲石所激，吼雷勢奔電。
澗底織鱗游，表裏皆洞見。
當其清淺時，手掬足可踐。
匯作無底潭，空明光一片。
方春雷雨動，天矯蛟龍現。
宜都入川江，無復此顏面。
渾濁成其大，豈云不善變。
願助東海深，舊山何必戀。

本港新聞

社會家庭均有照顧老年人責任
社區照顧政策之下 安老服務顯著改進
當時急務是應付服務短缺問題

（港訊）社會福利署助理署長杜潘雪清昨日說，踏入八十年代以來，由於確認「社區照顧」的安老政策，本港的安老服務便能有系統的發展，再加上不斷的檢討，以配合在不斷轉變中的需要，所以安老服務在質與量方面已經有很顯著的改進。

她闡釋說，香港的安老服務政策的目的，是為老年人及其家人提供各種社區支援服務，在「社區支援，社區照顧」原則下，一方面滿足老年人的各種身心需要，另一方面協助各個家庭照顧家中的高齡成員。

她說：「但政策的精神能否充份發揮，仍然有賴本港每個家庭接受及願意負起照顧家中年長者的責任，盡量協助老年人留在他們所熟悉的環境下繼續生活，這樣既可保存我們中國人的優良傳統，而社會亦能承擔照顧老年人的部份責任。」

杜女士在主持香港基督教培道聯愛會八十三週年會慶感恩會上作上述表示。

她指出，現時政府及資助機構所提供的安老服務有現金援助、醫療及健康服務、房屋、交通、康樂活動、就業、社區支援服務──包括日間、護理中心、老人中心、家務助理、飯堂、浴室、衣物洗滌，及住院照顧等。住院照顧是按老人不同程度的自我照顧能力而分為老人宿舍、安老院及護理安老院。

她說，隨着人口逐漸老化，當前急務是應付服務短缺的問題。

政府已積極研究創新意念，提供更多服務，以護理及療養安老服務為例，她指出目前

但她重申，縱使社會提供多項類別的安老服務去確使老人獲得基本生活保障，缺乏社會的真正關懷，無論有更多的建設，更完善的措施，「社區照顧」只是一個空泛的概念。

杜女士讚揚香港基督教培道聯愛會致力關懷社會、服務市民，積極參與社會服務。她並希望在未來的日子中，該會繼續與政府携手合作，為本港老人謀求福利，使服務供應方面更邁進一步。

明愛舉辦和平暖流滙展
鼓勵發揮愛心
曾慶文呼籲各國停止軍備競賽

（特訊）和平究竟是甚麼？和平的願望又是甚麼呢？假如我是和平大使，我會……。

香港明愛小組及社區工作服務──國香館，為響應國際和平年所舉辦的「和平暖流」滙展，開幕典禮昨日在大會堂低座展覽廳舉行。

天主教香港教區會慶文副主教在致詞時表示，聯合國將今年訂定為「國際和平年」，是要喚起人類，提醒人們要加倍努力地去宣傳和平訊息。

會副主教在致詞中呼籲各國停止軍備競賽，為全球帶來和平。

他同時指出：「和平年的啓示，除了向各國領袖提供適當的指引外，最重要的是每一個人都作一個反省，因為戰爭不一定出現在國與國之間，還有團體與團體，人與人，自己與自己都會出現衝突和矛盾。」他並鼓勵每一個人發揮愛心，在家庭、鄰舍、學校、教會、工作崗位或社區散發和平。

「和平暖流」匯展共分五個主題：人內心的和平、人與社會的關係、人與人的關係、人與大自然的關係及世界和平。展覽內容包括香本、漫畫、電腦遊戲及幻燈放映等。

剪綵儀式之後，漫畫家尊子及人丁口即場示範，並邀請主禮嘉賓胡振中主教，及曾慶文副主教等作對象，人丁口為胡振中主教繪畫成一隻和平鴿，引來哄堂歡笑。

展品中更有多篇以和平為主題的徵文比賽得獎作品，其中高級組冠軍簡佩瓊的「假如我是和平大使」一文內寫著：「假如我是和平大使，我會到每個機構去探望喜愛和平和不喜愛和平的人……」徵文比賽評判之一的專欄作家張君默稱贊為「一位真正的和平大使」。

是次匯展為「和平暖流」活動的最高潮，而於十月及十一月期間，已先後舉辦徵文比賽，及漫畫創作比賽，各優勝者亦在昨晨舉行頒獎儀式。匯展將於今日上午十時至下午五時止，免費供市民參觀。

昨日主禮嘉賓有天主教香港教區胡振中主教，會慶文副主教，香港明愛社會工作委員會主席賈施雅按察司，香港明愛社會工作秘書陳秀娴女士及社會賢達、嘉賓等二百餘人。（嫻）

主禮嘉賓為「和平暖流」匯展主持開幕剪綵禮，中為胡振中主教。（本報記者攝）

和平暖流匯展，漫畫家即席揮毫。（本報記者攝）

工商人士學者各抒己見
回顧一年經濟 有好亦存隱憂
料增長達百分七但各國保護主義濃

（特訊）多位工商界人士及學者認為八六年香港經濟發展，有好的一面，但亦有未來的憂慮。

恒生銀行董事長利國偉表示，過去一年來經濟表現相當好。港府及各方面估計，八六年的實質進展可達百分之六。無可否認，香港確有實際改善之處。與一九八三年，八四年之中英談判期間，人心極不安定，加上與有配額國家談判，仍在討論期間，一般人的發展目的都不希望過份冒險投資。但自中英談判安定後，與美國之配額協定，趨於穩定，從一九八六年開始有五年生效。

渣打銀行經濟研究部負責人李健說：今年來說，目前的就業人數有顯著增加，可說是全民就業，兼且由於出口帶動到工資轉好，其增長率收入，扣除通漲後起碼有百分之四，甚至百分之七。而今年之通漲是溫和的，對經濟有大大助力。

香港大學亞洲研究中心主任陳坤耀教授，便更表樂觀。估計八六年之經濟增長應達百分之七。

但陳坤耀亦指出，雖然香港經濟發展不錯。但與有亞洲四小龍之稱的南韓、台灣相比，則香港之表現，不算突出。除了新加坡有頗大衰退外，以八六年計算，新加坡僅有百分之一點五經濟成長，但南韓與台灣，以百分之七相比，是遠遠不及八六年的南韓，台灣估計增長率為百分之十二至十三，幾達香港的一倍。主要原因是他們的美國市場較本港為高，因為經過多年的努力：台灣與南韓出產的產品，經達到代替日本產品地位，無論在技術水平，產品多樣化，都高於香港，多於香港；都是屬於香港方面多考慮一些應變方式。

八六年香港經濟有好的表現。但未來的香港經濟發展，又有何隱憂呢？

有人指出：隱憂是來自美國保護主義措施。在貿易赤字來說：即使於美元今年下跌，但仍屬難以解決問題。基於美國經濟是世界經濟的主要動力，但多年來入口的國家多靠借債維持。目前美國既要削減赤字，則世界經濟之美國火車頭作用將會消失。即是對世界經濟未來幾年的考驗。

陳坤耀說，工業始終是香港經濟基礎，要確保香港產品在國際市場競爭力，政府有必要考慮更改以往的工業政策。

往澳洲傳真服務 一月一日起取消
可採新電訊專遞拍發

（港訊）香港大東電報局宣佈，往澳洲的「圖文傳真」公用傳真服務，由一九八七年一月一日起將告取消。

上述公佈，是由於澳洲海外電信公司決定從一九八七年開始把當地的「圖文傳真」服務及「電訊專遞」服務合併而作出的。

公眾可採用另一項性質相同的「電訊專遞」服務拍發傳真文件往澳洲，該服務是由香港郵政署及香港大東電報局聯合提供的。

至於往中國、英國及日本等其他三十九個地點的「圖文傳真」公用傳真服務則不受影響。

香港仔警校 建八層大樓
發展工程踏最後階段

（港訊）建築署最近批出五份合約，在香港仔警察訓練學校進行連串工程，合約總值共一千三百零八萬元。這些合約是該校發展工程第五期第三階段亦即最後階段之部份，全部發展工程之費用達一億元。

五份合約中最大的一份係供應及安裝空氣調節系統，價值六百七十七萬元。

其餘的有價值三百二十一萬元之電器工程，一百八十三萬元之電梯工程，一百○七萬元之消防設備工程，及十九萬一千元之供應及安裝低壓總掣櫃工程等合約。

此最後階段工程包括興建一座八層高大樓，內設課室，辦公室，試場，圖書館，閱讀室，語言實驗室，電視室及演講室等。

此外並包括興建一條五百米長的緩步跑徑，擴建現有的警衞室，改善現有的兩個靶場，美化環境，興建一個變壓房，電掣房及緊急發電機房。這期工程預料可於一九八八年三月完成。

浣紗街一樓宇閣樓 屬僭建物將會拆卸

（港訊）政府將封閉銅鑼灣浣紗街二十六至二十八號地下及閣樓，以便拆卸閣樓之僭建物。

建築事務監督將於二月二十七日向維多利亞地方法院申請封閉令，以便拆卸上述非法建築物而又不會危害住客及公眾人士。

有關當局向法院申請封閉令的告示，已於昨日在有關之建築物上張貼。

當局曾於一九八五年十月根據建築物條例發出清拆令，但業主並無遵照命令進行拆卸。

建築事務監督發言人表示，一俟封閉令發出，拆卸行動隨即展開。

明愛進勵社 法律常識展

（特訊）為響應有關當局對推行公民教育之呼籲，東頭明愛小組及社區工作服務單位屬轄下小組「進勵社」，獲得「公民教育委員會」之資助，於八七年一月十日至十二日在黃大仙中心商場三樓，舉辦名為「你的權利法律常識展覽」之活動。

是項活動的目的，在於希望透過有關資料之展覽，使市民認識及了解本身之公民權警權，申訴權及資訊權利和義務。展覽期間同時舉辦有獎問卷遊戲，並在場內派發以展覽內容編印而成的小冊子予參觀之市民，費用全免，歡迎區內市民參加。

華僑日報娛樂版
作者筆觸活潑有新意

「華僑影評」由釋靈，安娜、史提芬和馬永等，分日撰述電影評論。

「銀色小綴」娛樂雜文依舊由小不點，曲家穗，羅家英，唐麗思和譚偉華分日撰稿。

「唱片評介」由安德烈，史提芬兩位先生分別執筆介紹。

「歌台走筆」由彼得先生担任評介。

「螢影星聲」一欄歡迎讀者來稿評述螢光幕，銀幕上演出，影星，歌星的動態。

「彩色畫刊」星期二李小龍之子引起爭論。

就業常識問答比賽 參加人數破十萬關
葉銘傑鄧綺雯鄧偉賢得分最高獲獎

（港訊）由勞工處青年就業指導組主辦的第五屆就業常識問答比賽已告完滿結束。

該處發言人昨日宣佈比賽結果時表示：本屆參加比賽之中三至中五學生分別來自二百一十四間中學，總數逾十萬人，較去年來自二百間中學之九萬名參加者為多。

三名得最高分數之同學為余振強紀念中學之葉銘傑、嘉諾撒聖方濟各書院之鄧綺雯及張振興伉儷書院之鄧偉賢；他們會分別獲贈手提身歷聲音響套裝一部。

此外，三間得最高平均分數的學校亦會各獲頒贈榮譽杯一座，他們分別為長沙灣天主教英文中學、慈幼英文中學及九龍真光中學。

除上述各大獎外，尚有一百名得分最高的同學，每人亦可獲太陽能電子計算機一部。

是項問答比賽由信興電器貿易有限公司贊助，旨為使學生注意選擇職業之重要性及鼓勵他們積極搜集有關之職業資料。

勞工處處長夏文德及信興電器貿易有限公司副董事總經理唐基良明日主持頒獎。

深受明末八大山人影響 鄧林強調苦難有助成長
一幅松梅國畫為霍英東以六十萬認購

東方美術交流學會會長鄧林接受本報訪問時攝。（圖上）鄧林一幅名為「魂兮晚兮」以松梅為題的國畫為本港商人霍英東以六十萬港元在展覽前訂下。（圖下）（本報記者攝）

如其父所說怕了記者

（本報專訊）來自中國大陸的東方美術交流學會訪港代表團目前抵港，該會會長鄧林女士立即成為本港記者包圍採訪的對象，因為她正是當代中國強人鄧小平的大女兒。

記者採訪的焦點自然不單是藝術層面的問題，所以當鄧林甫達紅磡火車站就迴避了一切政治性問題，只說沒有研究政治問題，只搞藝術……。

鄧林就像其父鄧小平一樣「怕」了香港記者，正如她所說不要把高幹子弟看作一個階層來看待，要看他們本人的具體表現來評價。所以，當她接受本報記者訪問時就只談論一些本身學畫經歷及內地藝術界的情況。

鄧林形容中國現在的經濟、政治、社會各方面都在改變，是一個改革的開步，是一個騰飛的時期。她說，現在正是打破以往封建和官僚觀念的重要時刻，新的觀念必須建立起來。

她說，在這個重要的時期，中國人應以中華民族堅毅不屈的精神去改變以往不正常的狀況。鄧林說：她已在通過個人以藝術的表現方法去反映內心對社會和生活的看法，雖然不是繪出事象來，却透過喜愛繪畫的梅、藤和松去表達自己。

鄧林又呼籲國內的畫家畫量在自己的天地去自由創作，盡力作出貢獻，日前，她以東方美術學會會長身份主持華潤大廈舉行為期八日的「東方美術學會中國畫展」開幕禮時說，當年康有為詩冀慨嘆的「懷抱馨香蘭一握，縱橫宙合霧千里」的日子已經過去，另外，東方美術交流學會常務理事林凡來形容現時國內藝壇面貌。

籲國內畫家自由創作

在述說該會宗旨時亦指出，鑑於國內官僚問題，加上外行領導內行等因素影響，對中華文化推動是會有多少阻滯。

他又稱：所以該會在去成立的原意亦是希望透過各種渠道和手段，以民間團體的力量提高中華文化的傳統藝術。

被問及月前杭州畫展因裸體畫問題被禁時，林凡說，任何社會都有其對藝術與色情的界線。正常的人體美術是不會被禁的，她補充說，內地畫家是有基本上的創作自由。

文革期飽受痛苦煎熬

鄧林去年路過香港曾作短暫停留，在那次四天的私下訪問活動中曾表示受明末畫家八大山人影響至深，我們的話題就從她對八大山人的作品開始談起。

八大山人原姓朱，為明末落難王孫，他十九歲時明朝末亡，之後就匿名避世，出家為僧。貴為明朝宗室，個性倔強的八大山人，此後以繪畫作達情的工具，其畫之悲壯奔放，任性不羈的淋漓墨趣可想而知。而幼年托養於平民的鄧林，在文革時期因父親成為政治批鬥對象受禍連帶來的痛苦經歷正恰恰與八大山人相映共鳴。

但鄧林却不承認她之喜愛八大的畫是出於彼此的世途坎坷，她說，喜愛八大的畫是她十九歲初學畫時着力模倣的作品。那時文革尚未到來。今年四十五歲的鄧林形容八大的畫不存霸氣，不現繁冗，用筆簡練，一筆揮就便顯出性情，簡單的構圖却使人看透內在的含蓄。她補充說，打從明末至今由南至北沒有人可以比得上。

她說，自己和八大彼此都受着不同的苦難，但因為時空和性質不同，兩者不能同時而論。但她強調，一個人能有更多經歷，受不好境遇多些，可以幫助一個人的成長。她又說，一個藝術家雖然個人因受苦而不好，但他的作品往往能現出其真性情好，鄧林說，她喜愛八大的畫多於共鳴。他的遭遇，她把彼此的性格比較時說，八大任性狂傲而且反建制，而她却少了一份不羈而奔放的性情。

形容自己性格較保守

她形容自己是個較為保守的人，但對於現時國內畫界流行的現代派，她並不反對。作為東方美術交流學會會長的身份，她鼓勵各派老中青的畫家應該盡量在自己的天地發揮，無論是寫實或是抽象的也應該盡力貢獻本身所長。

「東方美術學會中國畫展」由現在直至本月底在華潤大廈香港中心展出，代表團將於八七年一月二日返回內地。（洗）

聖匠堂老人中心 招募義工助粉飾

（港訊）為了要鼓勵年青人關心老人，為老人家服務，發揮善待耆老如己親精神。聖匠堂老人福利中心將於一九八七年一月期間推出「青年為老人粉飾家居」服務。服務形式是由一年青義工上門為單身或獨居的老人粉飾及清潔居所，工作包括油漆、打掃、執拾等。

歡迎凡年齡在十五歲或以上人士參加這項服務。服務日期為一九八七年一月十日、十一日、十七日或十八日，可服務一天或多天。

為了使各服務義工能順利進行工作，中心並在一月四日（星期日）下午二時假老人中心為參加者舉辦「油漆基本認識講座」，由建造業訓練局講師主講。

有興趣者請電：三──六四四一一一查詢或親臨九龍紅磡戴亞街一號地庫聖匠老人福利中心報名。

電話公司擴展服務
銅鑼灣設置發射站
無線電話收聽更清晰

（特訊）隨着科技突飛猛進，市民不斷追求享受新事物之下，香港電話公司刻透露：該公司活動無線電話將作更大之科技擴展。更先進精密之接觸通訊系統（TACS）流動電話網絡，將作更完美而全面性的設置。電話公司昨日在其八六年度最後一期之月報上揭載上述新工程。

據指出：該公司附屬機構「通訊服務公司」刻已先在銅鑼灣禮頓道嘉柏大廈頂樓設置一個發射站，使流動無線電話的「網絡」劃分許多「小型分區」，利用這些「分區點」之接觸聯繫，使港內外及遠洋之通話更為清晰云。（立）

電話公司附屬機構在嘉柏大廈頂建成發射站。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

七彩噴水池　歐洲
總代理：通惠電業公司　香港高士威道2-6號

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

牛皮癬
祖傳特效藥，須搽上二、三次便可斷尾
香港脚
用機器來療診，藥力滲皮內層，盡殺細菌，一小時便可斷尾
戴劍中醫香港脚診療所
九龍紅磡曲街6A地下
電話：3-342263

專醫筋弱　甄景禮　古今療治　卅年專科
中國中醫師公會主席　漢興中醫學院畢業
精醫：機能退化・元氣虧損　作事無能・夜夢遺滑　未老先衰・夜多小便　腰背酸痛・力不從心
如屢醫無效，未容本醫治，振切沒灰心，能令你重振雄風，轉弱為強，終生家庭幸福。
重振雄風醫館：
旺角彌敦道五八三A二樓（近登打士街口合興象牙樓上）

旅遊介紹專欄廣告
方便讀者選擇旅遊
刊登廣告收效最大

BURNS招生
基督教不牟利學校
專業秘書訓練：（中及高級班）
一月份開課（只收女生）
西人英語訓練：（初中高三級）
分商業，考試及實用課程
F.4 COMMERCIAL / ARTS：
（只收女生）
尚有少數學位，學費 HK$250
夜間課程：（男女生）
英語，秘書，及商科班
香港仔大道128號　5—8149325
（70及72號巴士總站側）

華僑日報讀者
春節渡假團
韓國・漢城 $2880起
雪嶽山大關嶺五天豪華滑雪團
出發日期：1月29日（年初一）1月30日（年初二）
第一天：香港—雪嶽山
第二天：雪嶽山—權金嶺—大關嶺滑雪場
第三天：東海岸—洛山寺—漢城
第四天：景福宮—88年奧運會場—北岳天路
第五天：漢城—516廣場—香港
星馬・印尼
春節加班團 $2699起
出發日期：1月23日至2月3日
• 4天／5天新加坡
• 6天馬星（檳城）
• 6天印尼（峇厘島・椰加達）
• 7天星馬（檳城、馬六甲）
• 8天星馬（關丹、金馬崙）
• 9天馬星泰（馬六甲）
日本・本州 $3490起
東京廸士尼四天豪華團
出發日期：1月28,29,30日
• 5天東京廸士尼
• 6天全本州豪華團
• 6天北海道豪華團
• 7天全本州豪華團
泰國・曼谷
曼谷四天豪華團 $2370起
出發日期：1月28,29,30日
• 5天曼谷芭堤雅
• 6天曼谷芭堤雅
• 7天曼谷清邁芭堤雅
台灣・台北 $2090起
台北五天逍遙遊（加班團）
出發日期：1月28,29,30,31日
• 4天台北花蓮
• 6天溪頭花蓮
• 7天阿里山環島遊
菲律賓 $1870起
馬尼拉碧濤灣四天豪華團
出發日期：1月24日至2月3日
• 5天馬尼拉、碧桃源
• 6天馬尼拉、宿霧
機票酒店・訂房服務　熱線電話：5-413083
詳情請詢　七海旅運有限公司　牌照號碼：350313
地址：香港德輔道中88-98號1802室　電話：5-413081

新界版

沙田曾大屋訂計劃區藍圖
提供完備發展
佔地近八頃劃分各用途設施均齊全
併入圍村內保持鄰舍關係

（特訊）沙田拓展處最近製訂了一份曾大屋計劃區詳細藍圖，建議開闢土地擴展曾大屋村，並且保留充足的遊憩用地供鄰近的新市鎮發展地區使用。按照計劃，該村全面發展後的人口將會由現時五百多名居民增加一倍。

計劃區佔地有七點八五公頃，按照分區用途建議，有四點二五公頃被列作地區遊憩用途，其中曾大屋運動場已于八五年建成，而城門河附近一幅一點七三公頃的土地，其發展將與城門河沿岸的走廊公園互相配合。

鄉村式發展用地佔一點七公頃，小型屋宇地點的供應數量只限四十個，均為半獨立式。建議的屋宇面積分兩種：一種多十米乘六點五米，而另一種則多八點一米乘八點一米，以配合該處住屋及地形，同時避免因樓宇大小相同而引起的單調感，藍圖故意設計將擴展區的拼入現時的圍村之內，以保持深厚的鄰舍關係，而不在締造一個獨立的社區。現時預留作鄉村校舍的地點，若將來不再需要該學校時，不可能改作村屋用地。

團體及社區用地佔零點五三公頃，其中一幅已預留作為保存神召聖經學院用途，以及鄉村擴展區中央建議預留一小幅土地作興建鄉村管理處用。

教育設施用地有零點一四公頃，包括了獲得保留的沙田文正公立學校。

此外，市容美化地帶佔零點八公頃，政府用地佔零點零一公頃，綠化地帶佔零點四二公頃。

交通及運輸方面，現時由獅子山隧道公路通往神召聖經學院的通路只屬臨時性質，當建議中由大涌橋路經毗鄰遊憩用地進入該處的永久通道完成後，臨時通路將會封閉。

該處又建議該神召聖經學院以南地方興建單車徑，以接駁建于獅子橋旁的隧道及現時大涌橋路與獅子山隧道公路交界處的隧道，再連接到毗鄰地區的單車徑系統。圖則並上保存穿過計劃區的沙田鐵路預留區。

另外，該處又計劃改善該處的雨水系統和污水系統，而水務署已計劃將總輸送食水管由沙角邨延長至曾大屋村。（新）

公民教育運動多方推行
元朗展反高空擲物
並辦一項微笑運動
舉行圖片巡迴展覽表演參觀比賽

（特訊）元朗區現正推行公民教育運動，工作小組定期安排中學生參觀區域議局、立法局、舉行常識問答比賽、填字遊戲比賽及綜合晚會等節目。

另一項由元朗政務處、芬蘭差會元朗青少年服務中心合辦的「反高空擲物運動」，則分三部份進行，讓該區各階層居民徹底戒絕高空擲物，以免他人受到意外的傷亡。

該三部份為：（一）反高空擲物少年填色比賽，分初級、高級兩組。（二）反高空擲物運動之好好鄰舍天才大匯演，由赤道樂隊獻唱，另有綜合表演，於下（一）月三日下午三時至五時在元朗邨籃球場舉行。（三）反高空擲物圖片資料展覽，現已開始，至一月底止，分別在元朗邨及水邊圍邨巡迴展出。

至於元朗區校際公民教育常識問答比賽，則定期於下（一）月六日星期二下午三時半在元朗大會堂舉行決賽，賽事完竣後，隨即請由高級政務主任郭富佳、元朗區公民教育運動工作小組主席陳一東及元朗大會堂管理委員會主席梁水發主持頒獎禮。

「關心你的社區」填字遊戲比賽，結果將於本（十二）月卅日揭曉，設有冠亞季軍及優勝獎卅名。

在錦綉花園露天劇場舉行的公民教育綜合晚會，定於下（一）月十日晚展開，將吸引錦綉及附近居民入場欣賞。

此外，大會又舉辦一項微笑運動，由童軍在元朗區各處繁盛地點，向途人派發有關公民教育資料的傳單，廣泛推行公民教育運動。（君）

圖為元朗反高空擲物的漫畫式傳單。

屯門公路興建天橋 晚間封路

（港訊）運輸署宣佈：為方便吊放行人天橋之鋼樑，沿P2路迴旋處以北之屯門公路（近屯門醫院）行駛之車輛，於星期二（十二月三十日）及星期三（十二月三十一日）每日凌晨一時至五時期間，間歇性被截停，每次維持約十五分鐘。

黃鳴謙上午校員生 探訪東華老人宿舍

（港訊）沙田禾輋村香港黃族宗親會黃鳴謙紀念學校上午校，在聖誕節前，發動敬老運動。該校校長黃勵存，呼籲全校員生，要尊敬老人，感謝老人，關心老人，發揚敬老精神，老吾老以及人之老。前日，該校並藉聖誕假期，由校長黃勵存，主任潘長嶠，教師譚美顏、陳淑嫻、黃麗香、許雲芳、梁秀瑤等，帶領學生代表三十餘人，携同捐贈給老人之禮物一批，前往瀝源村東華三院馬秋興老人宿舍，探問該宿舍百多位老人。由學生代表送上禮物後，並演出粵曲帝女花，唐三藏取經，及聖誕歌大合唱歡娛老人。黃校長表示，該校是一間二十四班小學，學生年齡尚幼，能力有限，但全體教師都深深認識到推行敬老運動，實為社會道德教育，甚有意義。希望能藉此活動，使全校學生更加深及力行老吾老以及人之老，關心老人，感謝老人，尊敬老人。

荃灣公立何傳耀中學 田徑大會多項破紀錄 體育督學梁樹輝頒獎

荃灣公立何傳耀紀念中學田徑大會，圖為校董陳浦芳致送體育督學梁樹輝紀念品。

（特訊）荃灣公立何傳耀紀念中學一連兩天假楊屋道運動場舉行第八屆田徑運動大會，已告圓滿完成。全校分毅，誠，謙，智，尚五社，比賽過程精彩緊張，並刷新了多項紀錄。

閉幕頒獎儀式首先由校監何子平致開會詞，訓勉同學透過參加運動會培養強健的體魄，積極參與，團結合作和公平競爭的精神，為做一個良好公民作好準備。繼由敦請主禮人教育署體育組督學梁樹輝頒獎並致訓詞。隨後由校董陳浦芳太平紳士致送紀念旗予主禮人及有關人士。大會在愉快熱烈的氣氛中圓滿結束。

到會各界人士有教育署體育組督學梁樹輝，校監何子平，校董：陳浦芳太平紳士，陳鴻年，許添，何卓明，何永光，何祿基，各鄉紳及文化界先進等。

比賽結果如下：

社際全場總冠軍——毅社。

男子團體冠軍——誠社，女子團體冠軍——謙社。

男子高級組團體冠軍——尚社，男子初級組團體冠軍——誠社，女子高級組團體冠軍——毅社，女子初級組團體冠軍——謙社。

傑出表現獎——謙社，男子甲組個人全場冠軍——尚社余偉雄，男子乙組個人全場冠軍——毅社沈國紅，男子丙組個人全場冠軍——謙社江意民。

女子甲組個人全場冠軍——誠社張倩寧，女子乙組個人全場冠軍——謙社羅敏玲，女子丙組個人全場冠軍——尚社黃曉彤。

啦啦隊冠軍——尚社。（六）

荃灣建兩行人天橋 並平整新村排地盤

（港訊）拓展署已批出一份價值一千五百二十萬元之合約，在荃灣興建兩條有蓋行人天橋，提供更安全及方便的行人路線。

這兩條天橋將於建明街及西樓角路興建，橫跨青山公路，連接福來邨及全錦中心商場，地下鐵路站及綠楊新村。

兩條天橋均闊約五米。位於建明街的天橋長約三十三米，而另外一條則長約七十米，橫跨青山道之天橋，兩端將設有坡度，可供傷健人士使用。

合約工程包括在新村排進行地盤平整、建造一個適當的地盤，以為將來興建村屋。

工程將於本月底開始，需時一年完成。

葵青節賀歲文娛豐
名劇團紛應邀表演
雛鳳鳴及平遠歌劇團等演出名劇

（特訊）葵青節八六已定由本月卅一日至一月九日展開，在荃灣大會堂演奏廳安排連串精彩文娛表演，期間廣東平遠民俗歌劇團演出喜劇「新婚第一夜」、雛鳳鳴劇團演出「蝶影紅梨記」及「李後主」兩齣名劇，葵涌演藝學會粵語話劇「傾客人」，名伶羅家英李寶瑩等粵曲演唱，何思遠及彈指爵士樂隊音樂會，湖南省話劇團演出喎劇「杰生相」等。除本港著名演出團體外，並特邀享譽廣東及湖南兩大劇團蒞港表演精彩劇目，各場門票已在荃灣大會堂開始預售，新年歲首欣賞各項表演藝術，增添節日姿采及歡樂。

雛鳳鳴劇團台柱之一梅雪詩，月前手術後完全康復，首次應葵青節中央統籌委員會誠邀公開演出。廣東平遠歌劇團，以民俗歌劇「南山村」、「開鎖」、「鐵鳳」、「春燕初翔」等自創劇目，多次參加全省戲劇調演，評為優秀劇目，省文化廳並發文向全省鄉鎮推薦。而中央人民廣播電台更將該團演出之「金鳳緣」全劇錄音，向東南亞各國連續播放達一年之久。（八）

葵青今起舉行 職業健康展覽

（港訊）職業健康及安全推廣計劃展覽會暨工業急救決賽頒獎典禮，今午三時在葵涌林士德室內運動場舉行。

新界政務署長許舒、勞工處副處長陳達文、香港紅十字會青年及福利事務部助理總監歐成威、區議會主席何冬青及區議會轄下工商業委員會主席陳國威屆時主持開幕禮。

展覽期由今午開始至一月一日止，一連五日舉行，開放時間是上午十時至晚上八時。

展覽內容有卡通連環圖片、錄影帶、標本等，參加者可從而認識到各種職業病的成因及預防方法，並可免費量度血壓、聽覺及肺功能測驗。

展覽由葵涌及青衣區議會工商業事務委員會、葵青政務處、勞工處及香港紅十字會（工業急救訓練中心）聯合主辦，協辦機構包括香港聾人福利促進會、區域市政局及消防事務處。

觀塘區重視 牛頭角區 交通設施

（港訊）根據觀塘區議會轄下房屋事務工作小組第六次會議報告，有關政府部門正就牛頭角區的交通及環境問題計劃及實施多項改善工程，而觀塘地區管理委員會的密切注視上述問題。

在交通方面，報告指出，在牛頭角下邨第四及五街設小型迴旋處的工程已經完竣，大約在明年初，當有關的交通措施均已確定後，上述迴旋處便可開放使用。而有關政府部門亦將考慮在本月把彩霞道延長工程列為一項工務計劃丙類項目。

九華新村 慶祝聖誕 燒烤晚會 千人同歡

（特訊）荃灣九華新村村公所，一年一度舉行慶祝聖誕燒烤晚會，于前晚假該村球場現場佈置，張燈結綵，並架設燒烤爐五十多座，由村公所供給燒肉、糖水、糖果、汽水等物。近千村民携幼扶老到場圍爐共賞。兒童合唱，聖樂奏播，一時聲震四野，嚮徹遐邇，爐火燈光如星月交輝。再後聖誕老人派送禮物，人人均得，全村喜氣洋洋至深夜始散。

大埔公開長跑 接受報名參加
路程十公里分設五組

（港訊）由區域市政局及大埔體育會聯合舉辦之大埔公開長跑（一九八六至八七）現已接受報名。

比賽將於一九八七年一月十八日舉行，歡迎十四歲以上人士參加，費用全免。報名表格可在大埔汀角道區域市政總署（大埔辦事處）、大埔安祥路大埔體育館及區域市政總署（各分區辦事處）索取。

大埔區公開長跑之路程約十公里，比賽路線由大美督水上活動中心至大埔天后宮風水廣場。參賽者必須在當天早上七時正至七時四十五分到達大埔天后宮風水廣場（即大埔體育會，李福林體育館背後），完成報到手續，由大會專車送到起點（大美督水上活動中心）。參賽者將被分為下列五組：男子少年組（十四至十六歲），男子青年組（十七至二十歲），男子公開組（二十一至三十九歲），女子組（十四至三十九歲）及元老組（四十歲以上）。

每組前十名完成長跑路程者可各獲獎杯乙座。

大埔區公開長跑由生力啤贊助。

本港新聞
熱心善長捐款 響應救童助學

劉鑾雄善長捐一萬元

劉鑾雄先生熱心社會公益事業，對華僑日報救童助學運動鼎力支持，認為這項饒有意義的善舉，功在社會，昨惠來一萬元響應是屆捐款，嘉惠濟貧學子，俾能繼續學業，造福社會，義舉仁風，殊堪景仰。

雷雨時助學基金二千

雷雨時助學基金向來熱衷服務社會，為善不甘後人，為支持本報救童助學運動，昨特捐來二千元，幫助貧困兒童，作育英才，足以令人效法。

松蔭園佛道社一千元

松蔭園佛道社大力支持華僑日報救童助學運動，昨慨捐一千元以作是屆之響應，其關懷教育之熱忱，共襄善舉，至堪嘉許。

保良局演粵劇籌款
一月七、八日演出兩晚
「頌新聲劇團」担綱演出

（特訊）保良局籌募建設經費，情商粵劇班霸「頌新聲劇團」，一月七及八日，假大會堂音樂廳演出首本名劇「多情君瑞俏紅娘」。該劇取材自中國名著「西廂記」，由粵劇紅伶：林家聲、陳好逑、林錦棠、南鳳擔演出，門券分：五百元、二百五十元、一百八十元、一百二十元、九十元、七十元、五十元及三十元，五百元及二百五十元門券已全部售罄，其餘門券在大會堂租用人票房（每日下午一時至七時）及尖沙咀金馬倫里通利琴行發售，既可欣賞中國傳統曲藝，又可做善事，善長請從速購票。

陳濟強議員主持按紐 油尖康樂體育會 網球場加設照明
亮燈典禮舉辦綜合晚會

（港訊）油尖區康樂體育會，加強康樂活動設施，使到盡善盡美，應用者需求，在網球場加設燈光，昨晚七時半舉行亮燈禮暨「聖誕之夜」綜合晚會，請立法局議員陳濟強主禮。

大會主席柯利德致歡迎詞稱：本會一九八一年成立，得到有關部門長官指導，區議會協助及本會委員合作，會務推行順利，舉辦各項康體活動，備受居民歡迎，同寅不敢自滿，今後仍不斷改進，務求使到坊衆在工餘課後得到更多康樂活動，舒暢身心。

立法局議員陳濟強主持亮燈儀式後致詞，讚揚該會同人不辭勞苦，為坊衆提供各種康樂及體育活動與設施，極表欽佩。

首腦致送紀念品後，主席趙汝熙致謝詞，茶會聯歡，隨展開綜合表演節目，有歌唱及舞蹈，場面熱烈。

到會首腦有：陳榮、李允明、石景文、趙汝熙、柯利德、盧亭、鄭賓和、黃少庚、許裕發、麥日林、李思宏、吳瑞佳、鍾紹南、蘇健康、黃廣、梁樹福、黃建文、王亦拆等。

油尖區康樂體育會在網球場舉行亮燈禮，大會首腦：柯利德、趙汝熙、石景文，陪同主禮人陳濟強（左第二人）主持亮燈儀式。

公民協會灣仔區會 第三屆委員就職
青年足球賽先衛盃頒獎

（特訊）香港公民協會灣仔分區會第三屆委員就職暨全港青年小型足球邀請賽「先衛盃」頒獎，昨（廿七）日晚假灣仔輝煌酒樓舉行，請立法局議員李汝大、先衛保險有限公司總經理楊梵城、灣仔區議員李均、何淑雲及公民協會副主席陳世愷主禮，嘉賓到有社團代表鄭學賢，沙田區議員吳景成等數百人。

儀式七時開始，大會主席李耀輝致歡迎詞，主禮嘉賓先後致詞。

公協灣仔分區會主任梁恩獲致詞稱：公民協會成立卅二年，是香港一個政治團體，每年舉辦的文娛活動如：海上暢遊、攝影、棋藝、足球比賽及敬老大會，都是提供與區內人士享受，藉以加強居民聯繫，如果市民對本會之活動認為有興趣，可隨時加入為會員，今晚欣逢委員就職，同時又舉行「先衛盃」頒獎，嘉賓蒞臨主禮，深感榮幸，代表同寅致謝意。

公協灣仔分區會首監：李耀輝、麥巖昭、陳奕林、梁恩獲致送紀念品與主禮嘉賓，禮成宴會，氣氛熱鬧。

第三屆委員會：主任：梁恩獲，副：郭培生、陳奕林、黃錦沛、李大、陳永鏘。顧問：麥巖昭。秘書：陳澤仲。司庫：陳愛蓮。總務：曾宇明。青年：李耀輝。婦女：梁麗雲。音樂：丁輝煌。委員：黃德明、杜榮光、區文生、葉穎超、陳一萍、鄭秉福、吳星偉。（濤）

視聽展八七紅磡理工舉行
新力館展出全綫最新產品

由港九無綫電聯會主辦之「視聽展八七」，由本月廿五日至廿九日假座紅磡理工學院舉行。其中展出「新力牌」產品的「新力館」極具規模，佔全場總面積四份之一；旗下產品精英盡出，琳瑯滿目，包括：「V8攝錄系列」，「超級單槍電視機系列」，全綫「FF系列」，「高級汽車音響系列」，「手提音響系列」，全綫「WALKMAN系列」等等。是次並特別介紹被譽為「WALKMAN至尊」的「武道館」，音色雄渾清晰，為WALKMAN系列中的大突破，更安排現場示範，視聽者可一聽箇中獨特風采。此外，「新力館」亦同時展出最新科技「數碼迴環新聲」，為到場人仕作即場示範，讓其親身體驗箇中超卓效果。除上述展品外，是次展覽更展出最新「SONY全綫防盜系統」，提供更全面的視聽科技，不容錯過。

青調居社需衣查民區要 區議會贊助招募訪問員

（特訊）由葵青區議會贊助，青衣關注組主辦，青衣女青年會公民教育委員會及長康明愛社會服務中心協辦之「青衣新貌齊關懷」課程，將於八七年初進行一項名為「青衣居民社區需要調查」；現急招募大量訪問員。訪問期為一月十至二十日，晚上及星期日全日。訪問員可參與任何一段時間工作。事前有技巧訓練。查詢電：〇・二四四五三六或〇・四九五〇二九二。

區議會條例需修改
賦予議員適當實權
離島區議員袁哲之指出：政府機關未能執行區議會決案甚至置之不理，有失官民合作意義，宜述理由覆議。

（特訊）離島區議員袁哲之聖誕節期間發表一篇題為「我對區議會改進芻議」的文章，就區議會改善問題發表意見，籲請當局採納施行，以下是該文摘要：

（一）政府應賦予區議員適當行政實權：查華頒區議會條例規定，區議員職責，諮詢地位，在行政上無實際職權，因此區議會提出決議案件，政府主管機關未能徹底執行，甚至置之不理，令到官民之間失去合作之意義，影響政策推進不少。港府成立區議會之目的，旨在採納民意為實施地方行政順利達成。茲為發揮區議會功能，擬請將區議會條例酌加修改，賦予區議員適當行政實權，對本港政績必有美滿的成果。倘區議會決議通過案件，政府主管機關認為難以實施，可說明理由，函請區議會復議。

（二）加強秘書組織日常公文不致積壓：查區議會秘書及文員，均由政務處調派兼任，區議會是代表機構，經辦事務有民政、社會、教育、治安、建設等，內容複雜，工作繁重，其幕僚人員應改為專任，方能應付裕如。為加強文書處效率，日常公文不致積壓起見，秘書處編制應設主任秘書一名，秘書一名，會計一名，文員三名（繕寫錄事兩名，管卷員一名），秘書組織健全，日常文書處理不致積壓。

（三）區議會經常費應由會直接管理：區議會經常費向由政務處代收代發，區議會是一個獨立機構，凡政府撥發該區經常費，應直接撥發區議會自行管理，似較合理。

（四）區議會對外行文應以主席署名：按照公文處理程序，凡機關社團對外行文，應以首長名義行之，推行日久，盡人皆知。茲查有的區議會對外行文應由秘書署名發出，按秘書非首長，由記室人員署名，似有主僕顛倒之嫌。為維持首長之尊嚴，區議會對外行文，仍以主席署名行之。

建議區議會經常費改由會方自管理

加強秘書處增專任人員免公文積壓

區議會對外行文宜改為以主席署名

最可靠的哮喘藥
得此藥傍身 畢生安樂哂

歷史悠久，銷量最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作時，先有徵兆，病者可以預知，或自行過期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止，呼吸回復正常，內附消喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：哮喘愈後繼續服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒，大號每瓶三百粒，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

海港青年商會
及
香港工業總會香港優質產品標誌局
合辦

全港公開海報設計比賽

華僑日報 協辦

贊助機構：飛利浦 PHILIPS

宗旨：為提高消費者對產品質素之關注及重視，從而作出精明的選擇。
主題：以表達消費者對產品品質之價值觀。
組別：學生組——甲組（十八歲以上）
——乙組（十四歲至十八歲）
公開組：在職人仕（不限年齡）
形式：1. 一律用畫紙全幅繪畫，並須裝裱於硬卡紙上。
2. 尺寸：40×58厘米。
3. 顏色：彩色或單色。
4. 畫類：不限（如素描、水彩、油彩、版畫等均可）。
獎品：公開組：冠軍一名（現金HK$1,000及獎品）
亞軍一名（現金HK$500及獎品）
季軍一名（現金HK$300及獎品）
學生組：冠軍一名（現金HK$500及獎品）
（甲乙組）亞軍一名（現金HK$300及獎品）
季軍一名（現金HK$200及獎品）
另每組皆設入圍獎10名，各得名貴獎品乙份。
參加辦法：參賽作品數量不限，作品背面須貼上填妥之參加表格。
收件地點：香港青年商會（香港中環皇后大道中272號15樓C座）
香港工業總會（九龍尖沙咀漢口道5-15號漢口中心四〇七室）
華僑日報總社及各分社
評判團：1. 香港設計委員會主席——黃允滋先生
2. 香港理工學院（太古設計學系講師）——馮崇裕先生
3. 華僑日報
截止日期：一九八七年一月三日（星期六）
備註：1. 本會有權拒絕接受任何參賽作品。
2. 所有參賽作品概不發還。
3. 比賽結果以評判團作最後決定，參賽者不得異議。
4. 有關比賽之各項規則，本會有權隨時更改，毋須另行通知。
5. 得獎作品之版權及運用概歸主辦機構所有。
查詢電話：1. 海港青年商會5-438913
2. 香港工業總會3-7230818（內線67）

"品質與你"
全港公開海報設計比賽
參加表格

姓名：
性別：　　年齡：
身份證號碼：
地址：
電話：
公司/學校名稱：
公司電話：
參加組別：☐ 甲學生組
☐ 乙學生組
☐ 公開組
本人願意遵守主辦機構之比賽規則
簽名：　　日期：

公民協會灣仔區第三屆委員就職，李汝大議員頒發委任證書與梁恩獲主委。

圖：筆架山獅子會捐款救助盲人，圖捐款人：會長金順伯、楊榮新等合照。

筆架山獅子會 捐款救助盲人

（港訊）筆架山獅子會日昨舉行例會，並慶祝聖誕，商討加強社會服務，俾老弱傷殘人士歡渡新年。

例會由會長金伯順主持。社會計劃主席楊榮新提議該會一向對盲人輔導極為注重。最近與香港盲人輔導聯會取得聯絡，擬定元月十日探訪新界盲人老人院訪問，使在寒流中老人獲得溫暖，決撥出數千元購買禮物及派發利是。即席認捐禮物有金順伯，謝子揚，陳永柱，周文傑，林有祥，李培根，司徒奇，柯子亮。

陳星雲先生之夫人 杜婉芳殯禮哀榮

香港藤行商會理事長，九龍總商會會員資格審查主任，允祥機器開藤公司總經理，精武體育會董兼音樂部主任陳星雲先生之夫人杜婉芳女士日前在寶血醫院逝世，昨（廿七）日假九龍殯儀館治喪，正午十二時大殮，一時辭靈隨即出殯，奉柩葵涌火葬場舉行火化禮。陳氏夫人宅心仁慈，和藹可親，相夫教子，閭里知名，哲嗣承歡，孫曾繞膝，噩耗傳來，友好咸表婉惜。

舉殯前，九龍總商會，香港藤行商會及陳世德堂家族聯誼會三機構舉行公祭儀式，由三會首腦梁秉樞，嚴明，陳錦麟主祭，劉文翔，湯國華，陳展鴻，陳應銓，鄒全等陪祭，莊嚴肅穆。

昨臨場執紼及致送祭幛花圈者有九龍總商會理監事中華藤業商會，精武體育會，中國健身會石鑑揮，香港藤業商會，穗豐藤器舖南音樂團，日本航空公司，牛奶公司日航組，有限公司，藤行平樂工會，宏利玻璃廠，台北市中山音樂社，公和證業公司，香港出口信用保險局，南海同鄉會，陳世德堂家族聯誼會，洪桐城則師，陳錦麟律師，台北陳盛來律師樓，瓊華酒樓，冠江酒樓，龍寶酒樓，曹啓，羅品超，鍾雲山，伍麗嫦等近千人，素車白馬，備極榮哀。（濤）

圖：杜婉芳女士舉殯，九龍總商會理事長梁秉樞、劉文翔、湯國華及理監事舉行公祭儀式。

海南殷商中總元老 黃堅先生逝世
卅日上午在香港殯儀館舉殯

香港中華總商會榮譽業務董事、廣東省第六屆人民代表大會代表、海南殷商黃堅先生，本月廿四日下午二時三十分，在養和醫院逝世，積閏享壽八十有六歲，遺體奉移香港殯儀館治喪，定於本月三十日（星期二）上午十時大殮，隨即辭靈出殯，奉柩歌連臣角火葬場火化。

黃堅先生，海南島文昌縣人，為福華企業有限公司、豐華布業有限公司、豐華貨倉有限公司、新華貿易有限公司（加拿大）董事長，歷任香港中華總商會會董、常董、司庫，海南商會會長、港九礦產業商會會長、廣東省政協第四屆委員、海南大學籌委會副主任、海南文昌縣樹芳學校創辦人、廣州暨南大學校友會名譽會長、海南文昌中學校董會名譽董事長。

黃堅先生兒孫滿堂，遺下妻子何婉玲女士及四子：守威、守敬、守正、守明與五女：珮瑤、珮玉、珮瑜、珮璦、珮珠，皆已成家立室及學有所成，分別在香港及加拿大就業，內外男女孫十六位，洵稱福壽全歸。

黃堅先生愛國愛鄉，服務社團數十年，交遊素廣，一旦溘逝，親友皆為悼惜。行見舉殯之日，素車白馬，定有一番榮哀。

週內港股市氣勢益壯健
指數迭創歷史新高

恒生指數輕易越過二千五百點，其而以二五二三點九二新高紀錄爲本週收市之指數，比上週收市指數升六十點一一。雖有多天聖誕節長假期，大市並未有所影響，證券業人士認爲二千五百點基礎鞏固後仍會續營。

（特訊）由於聖誕節假期關係，本港股市只有三個交易日，而且市勢挺升，恒生指數直舉上二千五百點大關，在三個交易日中兩度創出歷史性新高峰，恒生指數以二五二三點九二新高紀錄結束本週指數，比上週五收市指數上升六十點一一，升幅百分之二點四四。香港指數以一六〇九點三八收市，比上週五收市指數升三十九點〇二，升幅百分之二點四八。證券業人士認爲，收購消息不斷傳出，加上本港經濟進展良好，預料恒生指數在衝破了二千五百點心理關口進行鞏固基礎後，仍會續營。

週內市場交投活躍，兩個半交易日（因爲星期三爲半日市）聯合交易所總成交額爲二十三億七千七百九十六萬元，每日平均成值爲七億九千二百六十五萬元，比上週每日平均成值七億零一百一十萬元，增加九千一百五十五萬元，增幅百分之十三點〇六。全週總成交股數爲六億三千六百八十九萬零九十一股。全週成交的股數共二百四十五種，上升股數爲一百六十七種，下降股數爲四十六種，無變動股數爲三十二種。

在交易過程中，週一股市創出歷史性新高紀錄，恒生指數衝破二千五百點關口。大市高開後，行情連續攀升，臨近中午時，股價遭到獲利回吐的壓力，市勢稍後回軟。午後復市，市況再度穩步上升，一般股份以全日最高價收市。週二股市交投暢活，股價反覆叩穩，大市表現稍爲偏軟。上午開市時，市道偏穩，由於聖誕節長假在即，人心審慎，行情趨向個別發展，午市變動不大。由於聖誕前夕，週三股市只得上午半日交投，大市一轉挺升。雖然股市初段表現疲軟，恒生指數跌破二千五百點心理關口。不過，因爲承接力增強，走勢又復趨挺升，恒生指數衝越二千五百點大關，不少股份以全日最高價位收市。

本週股市成值與指數變動情況，週一股市成值八億二千八百七十六萬元，恒生指數爲二五〇三點七七，比上週五升三十九點九六。香港指數爲一五九六點七四，比上週五升二十六點三七。週二股市成值八億八千五百零一萬元，恒生指數爲二五〇一點九四，比週一跌一點八三，香港指數爲一五九四點四四，比週一跌二點三〇。週三成值六億六千四百一十九萬元，恒生指數爲二五二三點九二，比週二升二十一點九八。香港指數爲一六〇九點三八，比週二升十四點九四。

本週十種升幅較大的股份有伊人置業，寶福實業，亞洲置地，信和置業，城市資源，眞善美大富地產，CRUSADER，漢國置業及萬年置業。此外，十種跌幅較大的股份有茂昌眼鏡，紅寶石，南華早報，偉進航運，大家樂，工業投資，志正國際，楊協成，和黃債券及永達利。恒生指數成份股中，金融分類指數一六九一點一二，升百分之二點二四，公用事業分類指數三三五三點七六，升百分之二點二一，地產分類指數三三七一點七六，升百分之二點六七及工商業分類指數二二二四點六五，升百分之五點五五。

期貨交易所季報表示
十一月份合約 成交額略減少

（特訊）根據香港期貨交易所季報表示，恒生指數期貨十一月初市況低挫，其後大部份時間造價在窄幅中上落，本月五號的跌幅最爲顯著，八六年十一月期約下挫六十六點子，以二二五〇收市。月底時，期指走勢隨着股票市場升勢而急劇扳高。本月二十八日，股票市場之恒生指數創下新高峰，以二四一八點收市，比前紀錄高出四十點子，現貨八六年十一月合約全月溢價爲九至六十點子，在廿七號的最後交易日，以二三五四點結算，第一個交易天之結算價爲一九五九。八七年二月新期約於廿八號開始上扳買賣造價爲二四七五，收市時揚升至二五二二。

十一月十三日的成交額創下新紀錄，高達一萬二千七百八十四手。本月份總成交由上月七千六百八十九手遞減至十五萬四千一百八十二手，平均每日共成七千七百零九手。未平倉合約由七千六百八十九手增至七千九百零六手。

中國土畜產品 出口逾卅億元

（北京電）中國一位外貿官員說，今年中國的土畜產出口總額可望超過三十億美元，創歷年出口的最高紀錄。

中國土產畜產進出口總公司總經理王治新說，較之出口總額爲二十六點三億美元的一九八五年，今年出口增加

怡證與怡策合併建議文件已寄出
一股怡證換取兩股怡策
怡證已定期下月廿一日召開股東特別大會，怡策股份預期會於二月九日開始買賣。

（特訊）據怡和證券主席西門．凱瑟克昨日宣佈，有關怡和證券與怡和策略控股有限公司透過一項協議計劃進行合併之文件已於本月廿七日寄予怡和證券股東。

現定於八七年一月二十一日召開怡和證券普通股持有人大會，怡和證券優先普通股持有人大會，以及怡和證券股東特別大會，以便股東投票決定合併建議。

根據合併建議之條件規定，怡和證券普通股股東每持有一股怡和證券股份可獲發給兩股怡和策略普通股，怡和證券優先普通股股東每持有一股怡和證券股份可獲發給兩股怡和策略優先普通股。

該兩公司根據其於八六年十二月三日之資產淨值合併。於該日結算時，怡和證券之資產淨值爲三十一億元，亦即每股二十七元七百一分；怡和策略之資產淨值則爲二十六億六千萬元，亦即每股十三元八角六分。

於合併完成及於註銷現由怡和證券持有之怡和策略股份後，怡和策略之資產淨值根據本月三日之價值計算將約爲五十六億四千萬元，屆時已發行之股數將爲四億零七百二十一萬六千七百八十七股，每股資產淨值十三元八角六分。

怡和證券股東屆時將會持有怡和策略全部股本之百分之五十四點九，現有怡和策略股東將會持有其餘的百分之四十五點一。

法院已定八七年二月五日聆訊批准協議計劃之申請，如獲得批准，則將於八七年二月六日生效，而怡和策略股份則將於二月九日開始買賣。

合併完成後，怡和策略將會成爲下列公司之最大股東，怡和控股有限公司（佔已發行股本百分之廿五點六），香港置地（百分之十五）及牛奶公司（百分之十七點九）。此外，怡和策略亦將持有下列優先購買權：可增購牛奶公司百分之八點九之優先購買權及可於文華東方於八七年春季按計劃成爲上市公眾公司時購買不超過文華東方百分之三十五之優先購買權。

亞太區各地股市 今年全面大幅升

據電訊今年亞太各地股市全面大幅上升，市場空前興旺，分析家將股市大旺特旺的原因，歸因於亞洲是一個經濟增長最具動力的地區。

據指出：儘管亞洲各地今年分別發生一些重大的公司詐騙，倒閉及金融醜聞等案，但各主要股市仍有力屢創新高，成爲國際投資者聞風湧至的投資天堂。又據稱：只要各地政府及證券交易所能採取措施去重建信心，外來投資不會他去。

△東京股市：各類股價空前高漲，儘管日圓勁升對出口關連股不利，但大市在內需關連股節節上升，平均指數約升百分之卅，市場資金增至一萬四千二百一十一億美元。

△香港股市：平均股價出現八零年以來的最大升幅，恒生指數躍升百分之四十。傳播業鉅子梅鐸及澳洲地產大亨挾巨資收購行動，令大市前景更有信心，市場資金增至五百億美元。

△澳洲股市：迭創新高，指數勁升百分之四十三，資金達一千百二十億美元。

△台北股市：指數升幅逾百分之廿，市場資金增至八十億美元。

△新加坡股市：海峽時報指數升百分之四十，市場資金增至一千二百二十億美元。

△馬尼拉股市：馬可斯下台刺激大市勁升，指數升幅爲百分之一百六十八，在亞洲區首屈一指。

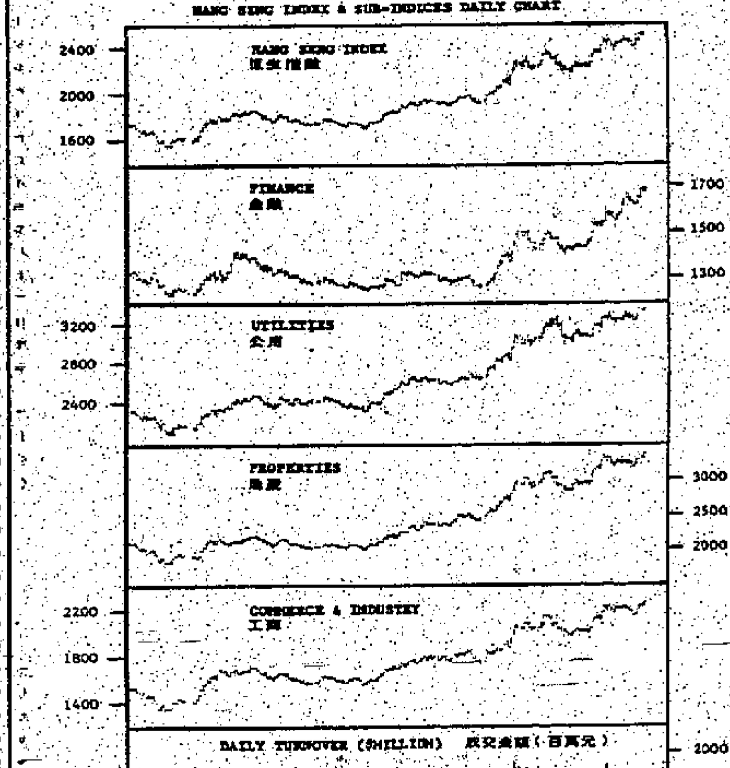
△漢城股市：出口興旺刺激大市彈升，指數升逾百分之七十。

大昌及和黃與一外資財團
達成出售擁有喜來登酒店股權原則性協議

（特訊）大昌及和黃與一個外資財團已就出售其擁有的喜來登酒店股權達成原則性的交易協議，現時已就進行草擬有關的法律合約，交易涉及的資金約爲十一億五千萬元，而喜來登國際集團將保留其現有在喜來登酒店的股份及管理權。

據可靠消息透露，一個外資財團與大昌已達成具體協議購入大昌所持百分之三十五喜來登酒店股權，並已取得喜來登酒店另一大股東和黃的原則性協議，目前雙方正進行最後細則文件安排。該財團出價約十一億五千萬元收購共百分之七十四喜來登酒店股權，但喜來登國際集團持有喜來登酒店的百分之二十六股權則予以保留；而該酒店與喜來登管理有限公司的管理合約仍將持續，因此，該酒店的實際價格約爲十五億五千萬元。

該消息指出，有意購入酒店的財團屬於東南亞財團而非較早前傳出的日資財團。



圖表由恒指服務有限公司供應　Chart from HSI Services Ltd.

假後復市投資意興闌
紐約股市呈現奇靜

成交量祇有四千八百八十六萬股，爲過去兩年來成交最少一天。杜瓊斯指數微升三點五二。

（紐約十二月廿六日電）美國股市星期五微幅上升，交投極度疏淡，爲兩年來之最。杜瓊斯工業平均指數升三·五二，收市報一九三〇·四，升價股與跌價股之比約爲四比三，總成交從九千五百四十一萬股，減至四千八百八十六萬股，爲一九八四年十二月二十六日以來最小交投量。

分析家稱，聖誕節後市場往往極度沉寂，投資者多往度假。

星期四聖誕節金融市場休市一天。

經紀商稱，大市整日在窄幅徘徊，至後市稍有起色，但緊隨再告回落。

市場分析家預料年底前大市會窄幅上升。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
偉益置業	中期息六仙	十二月廿九日—八七年一月九日
夏利文	中期息一角四仙	十二月三十日—八七年一月六日
MEGA PACIFIC	不派發末期息	十二月三十日—十二月卅一日
大元置業	中期息七角五仙	十二月卅一日—八七年一月十三日
香港隧道	第三季中期息三角一仙	十二月卅一日—八七年一月六日
聯邦地產A	中期息一角三仙	十二月卅一日—八七年一月八日
聯邦地產B	中期息二點六仙	十二月卅一日—八七年一月八日
海裕實業	中期息一仙半	八七年一月二日—一月十六日
力士地產	中期息九仙	八七年一月二日—一月八日
中華煤氣	第三中期息五仙	八七年一月二日—一月六日
茂昌眼鏡	中期息五仙	八七年一月五日—一月十六日
美麗華酒店	中期息六仙	八七年一月五日—一月十六日
連卡佛A	中期息二角七仙	八七年一月六日—一月十二日
連卡佛B	中期息二點七仙	八七年一月六日—一月十二日
瑞安	中期息三仙	八七年一月六日—一月十日
邵氏	中期息四仙半	八七年一月七日—一月十四日
聯合企業	中期息二角七仙半	八七年一月七日—一月十四日
迪生創建	中期息五仙	八七年一月七日—一月十六日
建生實業	中期息五仙	八七年一月七日—一月十五日
南豐紡織	中期息一元	八七年一月八日—一月十五日
密利國際	中期息四仙半	八七年一月八日—一月十八日
新昌集團	中期息六仙	八七年一月十日—一月十八日
信託A	中期息二角二仙	八七年一月十二日—一月十九日
信託B	中期息四點四仙	八七年一月十二日—一月十九日
海港企業	中期息一元	八七年一月十四日—一月廿一日
長江製衣	中期息四角	八七年一月十三日—一月廿六日
金山實業	中期息二仙	八七年一月十四日—一月廿七日
河聯投資	中期息一仙	八七年一月十五日—一月廿四日
德昌電機	中期息五仙	八七年一月十五日—一月十七日
九龍倉集團	中期息九仙	八七年一月十五日—一月廿三日
安全貨倉	中期息五仙	八七年一月十五日—一月廿一日
鱷魚恤	中期息一角五仙	八七年一月十五日—一月廿七日
隆豐國際	中期息三仙半	八七年一月十六日—一月廿三日
萬年置業	中期息三仙	八七年一月十七日—一月廿四日
城市資源	不派發末期息	八七年一月廿二日—二月二日
海南發展	中期息八仙	八七年二月七日—二月二十日
南聯實業	中期息一角九仙	八七年二月七日—二月二十日
保華建築	中期息二仙	八七年二月十一日—二月廿五日
怡南實業	中期息五角	八七年二月十二日—二月廿六日
寶威國際	中期息三仙半	八七年二月十八日—二月廿八日
萬邦航業	中期息一角七仙	八七年三月九日—三月二十日
怡東地產	不派發中期息	—
天德地產	不派發第二中期息	—
凱聯國際	不派發第二中期息	—
寶福發展	不派發中期息	—
怡富特別投資	不派發末期息	—
國際實業	不派發末期息	—
新海康	不派發中期息	—

每週股票市價變動統計（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	總成交股數
實力電子	〇·九六	〇·九四	〇·九七	〇·九四	一、四二六、〇〇〇
東亞銀行	二三·〇〇	二三·二〇	二三·二〇	二三·〇〇	一、三五九、四一〇
大東電報	三七·〇〇	三八·二五	三八·二五	三六·七五	九五、八〇〇
國泰航空	五·四五	五·六五	五·六五	五·四五	八、一九五、〇〇〇
長江實業	三六·七五	三八·二五	三八·二五	三六·七五	三、一四三、〇二四
其士	一·二三	一·二八	一·二八	一·二三	七、九八七、〇〇〇
中華電力	二〇·六〇	二〇·七〇	二〇·九〇	二〇·七〇	一、六六六、〇一一
香港隧道	一〇·三〇	一〇·六〇	一〇·七〇	一〇·三〇	一、〇五三、〇〇〇
牛奶國際	四·五五	四·七七五	四·八二五	四·六〇	一四、五三六、〇九三
依利安達	〇·三〇	〇·三三	〇·三三	〇·三〇	一九、三四九、〇〇〇
愛美高	〇·六〇	〇·六三	〇·六三	〇·五九	三〇、六〇五、四〇〇
遠東發展	一·二一	一·二五	一·三〇	一·二五	六、〇〇〇
鷹君	一·一九	一·二八	一·二八	一·一八	七、三九四、八六九
工商銀行	一·二一	一·二六	一·二七	一·一九	五八六、七一〇
港機工程	四五·〇〇	四七·五〇	五〇·五〇	四五·五〇	三七一、一五〇
恒生銀行	四〇·〇〇	四一·二五	四一·七五	四〇·〇〇	一、四三一、〇三九
恒基兆業	四·四二五	四·五七五	四·六二五	四·四二五	九、四六六、〇〇〇
中華煤氣	二〇·二〇	二〇·六〇	二〇·六〇	二〇·二〇	一、一一八、〇三七
匯豐銀行	九·〇〇	九·一五	九·二五	九·〇五	二一、六八六、四七九
香港電燈	一二·四〇	一二·二〇	一二·二〇	一一·六〇	一二、四八五、〇九〇
置地	六·七五	六·七五	六·八五	六·七〇	一九、七三九、五〇二
信託A	一五·五〇	一五·九〇	一六·〇〇	一五·七〇	八六四、〇七〇
電話公司	一四·九〇	一五·〇〇	一五·一〇	一四·八〇	一、六八八、〇九二
香港電視	一〇·五〇	一〇·四〇	一〇·六〇	一〇·四〇	一、三六五、〇〇〇
合和實業	二·七五	三·〇五	三·〇五	二·七七五	一五、一八二、三〇〇
新昌集團	二·四七五	二·五二五	二·五五	二·四七五	二、一五三、六四〇
和記黃埔	四三·五〇	四五·〇〇	四五·〇〇	四三·二五	一、七六二、一六一
國銀亞洲	〇·〇九五	〇·一〇	〇·一〇一	〇·〇九六	六、四九四、〇〇〇
怡勝太平洋	二九·二〇	二八·三〇	二九·四〇	二八·三〇	四五、六二七
玉郎機構	一·七七	一·八一	一·八一	一·七五	二六、〇二六、〇〇〇
怡和控股	二二·六〇	二三·三〇	二三·四〇	二二·八〇	二、三六一、五四五
怡和證券	二三·八〇	二五·四〇	二五·四〇	二三·九〇	一、八四九、三八四
九巴	一二·七〇	一一·九〇	一二·九〇	一一·六〇	二六一、七一三
開達實業	一·八三	一·八二	一·八六	一·八一	八五八、〇〇〇
美麗華酒店	四·一〇	四·二〇	四·二〇	四·一二五	五七一五、〇〇〇
樂聲電子	〇·七一	〇·七一	〇·七二	〇·七〇	一、七八二、〇〇〇
新城市	三·二七五	三·三〇	三·三五	三·二五	一、六六九、四〇四
新世界發展	九·一〇	九·三五	九·四〇	九·二五	四、五四四、〇八〇
富豪酒店	一·八六	一·九〇	一·九二	一·八六	三、三七八、四六四
新鴻基地產	一八·二〇	一八·五〇	一八·五〇	一八·二〇	一、三九二、九八九
蜆殼電器	〇·七七	〇·七九	〇·七九	〇·七七	九二〇、〇〇〇
森那美（香港）	一·九三	一·九八	一·九九	一·九三	一、〇五〇、〇〇〇
星島	三·二〇	三·二五	三·三七五	三·二〇	一、一七二、〇〇〇
信和置業	一·七四	一·九七	一·九七	一·七五	二三、八五〇、〇〇〇
新鴻基公司	一·七一	一·七八	一·七九	一·七一	二、八六〇、〇八七
太古洋行A	一九·一〇	一九·九〇	二〇·〇〇	一九·二〇	六、〇〇一、五七八
大昌地產	三·〇二五	三·三二五	三·三五	三·〇七五	四、七一六、五〇〇
友聯銀行	二·〇七五	二·二七五	二·三〇	二·〇五	二、五二七、四四一
偉易達	二·二七五	二·二五	二·三〇	二·二〇	一七二、〇〇〇
九龍倉	八·九〇	九·〇五	九·〇五	八·八五	二一〇、〇〇八
永隆銀行	三一·二五	三一·七五	三一·七五	三一·〇〇	五六、六九八
永安集團	二·九七五	三·〇二五	三·〇二五	二·九二五	一、一二九、〇七五
南聯實業	一九·五〇	一九·四〇	一九·五五	一九·二五	五八〇、六四〇
王氏工業	一·三六	一·三六	一·三七	一·三三	一、〇九〇、〇〇〇
油麻地小輪	四·八〇	四·八二五	四·八五	四·八〇	三八七、五五〇

全週交易總值爲二、三七七、九六七、七六五元

華僑教育

助理教育署長梁士剛透露
輔導教師指引建議 當局明年進行檢討
增額外輔導教師人手問題明年一併檢討
兩大校外年供百學額輔師三年內全受訓

教育署助理署長梁士剛表示，自教署印發「輔導教師指引」予各校後，一般輔導教師的反應都相當好，當局將於明年就該指引之建議進行檢討，評估有關教師在輔導學生時所遇之困難。

至於學校是否有需要繼續增添額外之教師人手，以輔助輔導工作，梁氏表示該問題將納入明年的有關檢討範圍內。

梁士剛昨主禮香港輔導教師協會主辦之第十一屆暑期工作實驗計劃頒發證書典禮後表示，「輔導教師指引」推出後，反應相當好，輔導教師所担心的是有關訓練不足。不過，港大及中大之校外課程部將於八七年提供有關之訓練課程。

他說，屆時訓練課程之學額將由現時的每年三十名增至一百名。課程內容包括基本之輔導訓練，教育心理，解決有關困難之技巧等。

他補充稱，有關方面亦會經常舉辦輔導教師研究會，讓教師吸收新知和交流經驗。

教育署升學及就業輔導組主任梁浩榮表示，由八七年起，教育署資助輔導教師訓練課程之費用每年約十八至二十萬元。估計兩、三年內，全港之輔導教師可得到訓練。

他補充說，當局有待輔導教師指引使用一段時期後才作檢討。（永）

助理教育署長梁士剛昨指出
工作帶來成功感覺 亦使潛能得以發展
輔導教師協會暑期工作實驗頒證書
佛聯會長覺光法師致詞盧烱年頒證

香港輔導教師協會昨（廿七）日假尖沙咀東部香格里拉酒店舉行「第十一屆暑期工作實驗計劃」頒發證書典禮，由教育署助理署長梁士剛主禮，佛教聯合會會長覺光法師及嗇色園副主席盧烱年致詞及頒發證書。

梁士剛助理教育署長致詞稱，工作是每一個人都需要的，工作的目的不一定是單爲賺取金錢，有些人畢生爲自己的理想和興趣而工作，有些人却爲幫助別人而工作。其實工作不祇會爲我們帶來快樂，成功的感覺，它亦會使我們的潛能和才華得以發展和表現。

他說，工作的性質和類型將會影響個人的前途，生活形式，地位和人生觀，所以我們應該愼於選擇自己的工作和職業，不應該苟且從事。同學們如果在求學時能夠得到就業的輔導，當他們從課室走進社會時，一定能更明智地選擇得到適合自己的工作，個人的潛質亦因而獲得充份的發展，邁向豐盛人生。

覺光法師致詞讚揚輔導教師協會，這項計劃目的在給予學生機會親身體驗工作的眞正意義，進而引導他們能確定求學的方針及將來的志向，以便日後作出更爲適當的就業抉擇，學生所得的裨益，實在至爲深遠。如果能將此項計劃擴大，必能使更多青少年人受益。

他又讚揚該會的會員老師爲全職教師，除了執行教職外，在校內更要爲各同學提出升學及就業的輔導服務，而仍能在百忙之中抽出時間，爲學生們安排這一有意義的活動，實在難能可貴；在計劃及組織這項「暑期工作實驗計劃」所需的時間和努力，各會員老師所付出的貢獻，可以反映對推行升學及就業輔導服務的熱忱。

盧烱年副主席則稱讚參加該計劃之同學，能選擇犧牲暑期之休息時間，參與此項有意義之活動，前往各種不同之工作環境中，親身了解及體驗工作之眞實情況，足證各同學對自己的需要甚爲了解，亦能作高瞻遠矚之安排。這些經驗，對將來各位同學出來社會做事時必然大有裨益。

最後，由輔導教師協會主席陳祖澤頒發紀念品予各主禮人。

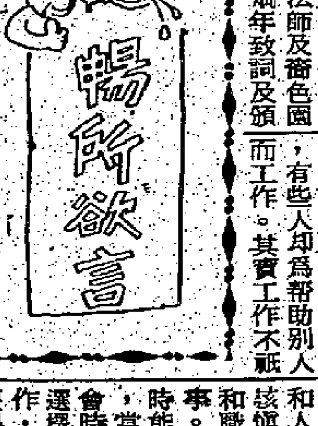
香港輔導教師協會主辦自一九七四年開始即舉辦中學生暑期工作實驗計劃，其目的在給予應屆中五畢業學生機會親自體驗各行業之實際工作情況，進而引導彼等確定求學之志向及將來就業之方針，以期達到學以致用之理想。參加是項計劃之行業包括有醫療，社區，商業及工業機構。所有參加此計劃之每一學生在暑期內均獲安排一工作崗位，得以在指定之期間內認識該工作機構之組織及各項活動的眞實情況。同時，協會並在工作期間邀請所有參加之同學作一中期評估，從而了解每一同學在工作期間之工作情況及互相交流工作經驗。

自七六年以來，香港佛教聯合會及嗇色園均在經濟上支持是項活動，今年，上述兩組織各慨捐一萬港元。

今年提供工作實驗之單位包括：雅麗氏何妙齡那打素醫院，香港輔導教師協會，香港旅遊協會，香港基督教女青年會，戴麟趾爵士夫人復康會，香港美孚石油有限公司，崇佳實業有限公司，聖母醫院，南華早報，香港家庭計劃指導會，香港救恩會及基督教聯合醫院。

申請參與的學生共三百人，有一百五十二人獲派實驗工作，其中一百四十人完成整項實驗計劃。（永）

第十一屆暑期工作實驗計劃頒發證書典禮上，主辦單位香港輔導教師協會主席陳祖澤（左）頒發紀念品予主禮人教育署助理署長梁士剛。



生命

日前電視「新聞透視」展示了三個老人在一個孤島上的生活。片中有一串鏡頭令我感受很深——攝影鏡頭緩緩掠過一些荒蕪的樹林，敗葉枯枝滿佈在地上。而在同時，有一人在細聲地在報導新聞——尤德爵士的逝世，許信良意圖返回台灣……導演的心意不難理解——對於這幾位居住在荒島上的老人來說，一切外界事物，彷彿都與他們無關。一切與文明有關的事物，都不是他們所關注的。無論是那一位偉人死了，他們都不在意；國家政治如何紛亂，他們也無心理睬。他們所關注的，所要求的，只是一些很原始的需要——飽暖，安居。這就是他們的一切。捨此之外，他們別無所求。

一個滿足於簡樸的心靈，無爭，無慾。陶潛有一首「飲酒」。

結廬在人境，而無車馬喧。問君何能爾，心遠地自偏。採菊東籬下，悠然見南山。山氣日夕佳，飛鳥相與還。此中有眞意，欲辨已忘言。

雖在人境結廬，卻無車馬繁音。何解？只要是靈台清明，雖處凡塵，亦彷如幽境。

曾經有「少年壯且厲，撫劍獨行遊」的心志的陶潛，在飽歷了人生哀樂之後，反璞歸眞，忘情於世俗，悠然於東籬，南山。

淡泊，是繁華後的昇華，是永恒的歸宿。曾經用上半生的時間去追尋，去瘋狂，然後在驟然的一刻，感到一切原是那樣索然。有與無之間竟是那樣模糊。笑了，一個淡淡的笑意泛自唇邊，慢慢擴散。就這樣，人生的歷程又跨進另一境界。

生命，以一連串的追逐過程，然後，以恬靜爲皈依。（安濤）

省港澳大專辯論賽
初賽香港大學出線
今假維園舉行對澳門東亞

香港電台合與香港專上學生聯會主辦首次省港澳大專辯論賽，於昨日舉行初賽，由廣州暨南大學（正方）對香港大學（反方），首場賽事題目爲「大學生應以社稷爲重」，兩隊唇槍舌劍，互不相讓，比賽結果，反方香港大學技勝一籌，奪得出綫權，將於今晚（廿八日）對澳門東亞大學，論題將於今晚比賽開始時即場揭曉，比賽地點在維多利亞公園。

昨日比賽詳情，刊於本報港聞版，請讀者留意。

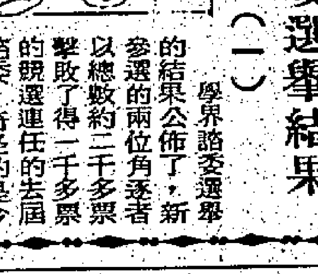
物理學與交通意外調查
研討會下月三葛師舉行

教育署輔導視學處理科組將於明年一月三日，假九龍加士居道葛量洪教育學院大講堂舉辦「物理學與交通意外調查」研討會。

研討會之目的在向物理科教師介紹物理學在交通意外調查中的應用，並討論專業調查員所採用的一些技巧，例如，剎車試驗、撞車情況分析、意外事件重組及利用剎車輪胎痕跡評估車速。其中所涉及的概念與定律——磨擦、勻加速度、牛頓運動第二定律和動量守恆——都是中四、中五修讀物理的學生可以理解的。

利用交通意外調查方法教授力學在教育上有很多優點：例如，顯出物理學的實用價值；提供適當的示例，供學生作思考性的練習；使學生認識在應用科學探究時，要兼顧法律及道德上的觀點。

中文大學教育學院講師杜巢祺將於研討會中作專題演講。（成）



慘不忍睹的 學界諮委選舉結果（一）

學界諮委選舉的結果公佈了，新參選的兩位角逐者以總數約二千多票擊敗了得一千多票的競選連任的去屆諮委，奇怪的是今次選舉的投票率出奇地低，其中由以理工爲甚。理工日校學生（合資格選民）達九千多人，但投票的只有百多人（投票率不到百分之二點五）比之市政局、區域議局的選舉的投票率相去非常遠，即使是最高投票率的中文大學亦祇有百分之二十多，比之還是有一小段距離。大專學生身爲高級知識份子，對是次選舉竟如此冷淡，一時間眞使人有莫明其妙的感覺。經仔細分析下，還可歸納以下的幾項原因。

首先，學生功課繁忙，未能有暇參與投票，大專學生因恐懼成績欠理想而被逐出校而自殺的新聞，由此可見一斑，要知投票並非將一張票投入投票箱那麼簡單，事前必須要對候選人有充份認識，對候選人的政綱提出質詢，然後才作出決定，對於絕大部份的學生來說，這些都是浪費寶貴的讀書時間，觀察當日理工的投票情況，祇見同學步伐急遽地進入員生大樓之間，根本無暇有一刻鐘可以停下來看看甚麼在進行中，我相信現在還有很多學生不知道甚麼是學界諮委。

其次，學生對政治缺乏興趣及本身缺乏公民意識亦有關係。在政府大力推行公民教育之下，大專學生仍普遍缺乏公民知識，據不久前港大學生會發表一份調查報告顯示，大專學生的公民知識出奇地低，既然缺乏知識，又何來政治和公民意識，政治主動就更不用談了。

又，投票率奇低亦與去屆諮委表現令人失望有關，去屆諮委對投票人缺乏交待，事後再談，但其中一位諮委的工作表現實令人失望，他對諮委的參與積極性實在值得懷疑，他參與的工作小組雖多，但其會議出席率却出奇的低，其中「中央及特區關係小組」的五次會，他都全數缺席，試問這些紀錄會不會令投他的票的選民失望。（仙人掌）

八場賽事俱天下太平
國際之星流鼻血 將依例被迫退役

華僑馬經 匡公主編

賽後檢討

今年最後一次賽事，昨日在快活谷上演，八場賽事並無特別事故發生，堪稱天下太平。

嫌成大熱門之國際之星，賽後發覺流鼻血，此駒今次為第二次流鼻血，將依例退役。

雲峰鹿於走近二百米處時，在騁馳之後而及奇利福星之內側，因無空位前進而窒步。

次熱門之博利好在九七五米彎，被銀算盤外閃時帶出。

昨日賽事董事局小組由董事甘銘輪任主席，賽事董事由顧家麒（第三五八場除外）會同四位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事馬殊代表競賽小組所答覆之賽後檢討，茲評錄如下：

（第一場）第七班一六五〇米 開賽時，杜嘉達之康祿及劉同安之永同勝均展步緩慢。

韋利信之草上大鐘於首次過終點時在許寬良之英勇雄師及見習騎師葉楚航之金鹿間受到緊迫。

金鹿與何敬森之康乃馨於三百米處互相挨擦。

（第二場）第三班九七五米 告東尼之聰明神駒於跑離閘廂時略失蹄。

見習騎師李易學之長青樹斜向外側躍出，碰撞陳柏鴻之錦衣衛士。見習騎師劉志榮之水龍頭，於進入直路時在力策下外閃及於末段內閃。

（第三場）第五班一六五〇米 黎恩偉之騁馳斜向內側躍出，緊迫告東尼之偉駒壓向杜嘉達之龍威。

徐貫良之頂好功夫於首次過終點時需予收慢以避開陳柏鴻之雲峰鹿之後蹄。接近二百米處時，雲峰鹿在騁馳後面及李森之奇利福星內側因無空位前進而窒步。

韋利信之威能據報全程外閃。

龍威於最後二百米在力策下外閃，引致偉駒需予收慢以避開其後蹄。

（第四場）第三班九七五米 見習騎師蕭永廣之滿載出閘緩慢。

李森之大馬金刀自直路彎開始外閃及入直路時躍過跑道陰影，略失蹄。在最後階段徐貫良之仙履皇在力策下外閃，挨擦告東尼之夢情人。

（第五場）第三班九七五米 開賽時，范雲斯之幻影昂首向天，斜向外側躍出及碰撞黎恩偉之玲驥。

艾迪強之金籌出閘緩慢。

幻影在直路彎外閃及徐貫良之鴻駿報告謂在直路彎內閃。

（第六場）第一、二班混合賽一二三五米 獸醫報告李森之國際之星流鼻血。

開賽時，見習騎師麥志榮之贏多多斜向外側躍出，而韋利信之好胆斜向內側躍出，互相碰撞，告東尼之華驄之寶展步緩慢。

（第七場）第一、二班混合賽一二三五米 徐貫良之頂爺展步緩慢。

在九七五米彎，見習騎師陳志忠之銀算盤外閃，將許寬良之博利好帶出。

銀算盤及告東尼之眞好嘢在大石鼓碰撞。

直路彎附近，頂爺在眞好嘢內側受到緊迫。

（第八場）第五班一六五〇米。陳柏鴻之一寶起出閘緩慢。

首次經過終點時，黎恩偉之祿驥在劉同安之北霸天及許寬良之愛爾蘭曲之間當兩駒跑來不受約束時受到碰撞，結果祿驥需予勒避。

於九七五米彎時，北霸天需予收慢以避開見習騎師羅德權之過關之後蹄，結果引致與愛爾蘭曲碰撞。

李森之癲馬於跑離七百米處時跌掉馬鞭。

於六百米處時，見習騎師蕭永廣之富成橫越癲馬之後蹄，結果令其碰撞欄杆。

昨戰銀禧杯卒由徐貫良力策「仙履皇」勝出，賽後由一位美麗女仕頒獎，有關人等都喜氣洋洋。

昨壓歲賽跑好至快地
韋利信陳栢鴻復勝 徐貴良爆冷奪錦標

快活谷昨日跑送歲馬，早上仍是天陰有雨，九時開始，陽光出現，繼而陽光普照，若干行業仍在半休假中，因此，在天氣好轉下入場觀衆倍形踴躍，場地情況甚佳，跑來並無掘起坭頭，跑出的時間多數是快的。

康癒復出的韋利信在第一場策草上大鐘成爲大熱門而獲勝，告東尼以雙番南入脚，熱門客旗開得勝。

熱門客在第二場包辦三重彩，但卻變成倒捲珠簾，第三熱門李易學的長青樹由頭放到尾獲勝，次熱門錦衣衛士跑第二，大熱門聰明神駒跑第三，三重彩祇派三百八十一元。

第三場再一次熱門客勝出，大熱門豐收月力挫次熱門四明山獲勝，第四熱門雲峰鹿跑第三，因此又成爲熱門包辦，三重彩，再派三百八十二元，連續兩場三重彩以一四七勝出，派彩也祇差一元而已。

停賽期滿復出的徐貫良，第四場策仙履皇力挫告東尼的大熱門夢情人而獲勝，大利時跑第三，冷頭熱脚，獨贏每派一百〇三元三角，連贏派七十五元九角，孖Q兩關皆因熱門勝出每派四百四十二元，比連贏位過關派彩不低，三重彩也祇九百廿一元，此場馬爲銀禧盃，由小事旅衞暨之夫人主持頒獎。

陳柏鴻在第五場策聖駕成爲第三熱門，由頭放到尾獲勝，第二熱門鴻駿跑第二，幻影半況後上壓倒大熱門國際之星獲第三，變成三重彩派彩多過四重彩，三重彩每派一千九百四十九元，四重彩一千八百七十九元。

大熱門在第六場再佔上風，黎恩偉策靈速末段一攻而破，輕易獲勝，派彩卻不及一命搏一命，所以各項彩池卻成爲熱門天下。

熱門客在第七場慘敗，告東尼眞好嘢大熱跑第四，次熱的飛龍世界跑第三，第三熱門博利好落第，鄭仲謀策能着獲勝，劉同安綽綽有餘跑第二，冷頭冷脚，連贏每派四百七十五元一角，三重彩每派三千八百九十八元，六環彩在此斷纜不少。

尾場爆出大冷脚，全場第二大冷的譚敏思龍發，彩相贏了大熱門愛爾蘭曲而跑第二，成爲大冷脚，次熱門李森癲馬獲勝，連贏每派一千二百七十九元九角，三重彩每派一萬四千六百六十七元，成爲全日派彩的最高數字，告東尼騎六場交白卷，騎師無人中孖寶，練馬師簡炳墀中孖寶。

韋利信傷癒復出，頭場策「草上大鐘」即以大熱門取勝，足見信心十足，賽後摩加利與女朋友巴巴拉陪同馬主同拉頭馬進入凱旋門時攝。

馬會公布入場人數

馬會公佈昨日賽馬兩地入場人數三萬三千餘人，計開，快活谷公衆席一三九四八人，新公衆席三五六一人，中場席二二六七人，合共一九七七六人。會員及來賓七一三四人，合共二六九一〇人。

沙田雙邊投注，公衆席六二〇六人，會員四〇六人，合共六六一二人。

喜心投簡庭

馬會賽事秘書宣佈，第二班馬喜心，由甘光達馬房轉入簡炳墀馬房。

六環彩派近二千 特別獎一萬一千

昨日賽馬，熱門得勢，六環彩的大熱門第三四場過完一關又一關，第五場首次熱門落敗，但殺入的是第三四熱門，第六場大熱門再佔上風，第七場斷纜最多，第八場又復熱頭冷脚天下。

是期總投注：二千一百七十一萬三千五百五十元。

特別獎九十四注中，每注彩金一萬一千九百七十三元。

六環彩四千零八十八注中，每注彩金：一千九百卅一元。

中彩馬名單如下：

第三場 1 豐收月 7 四明山
第四場 1 仙履皇 3 夢情人
第五場 6 聖駕 7 鴻駿
第六場 1 靈速 6 聚寶
第七場 8 能着 9 綽綽有餘
第八場 1 癲馬 10 龍發

四重彩冷熱參半 每兩元派一千八

昨日第五場跑四重彩，第三熱門⑥聖駕獲勝，第四熱門⑦鴻駿跑第二，幻影是冷門跑第三，大熱門②國際之星跑第四，⑥⑦④②中四重彩，據宣佈是期總投注有四百一十三萬三千〇七十七元，共有一六九三注中，每注彩金：一千八百七十九元。

特別彩池派彩表

（孖Q）
第三場①豐收月搭⑦四明山
第四場①仙履皇搭③夢情人
派彩四百四十二元
彩池八百五十一萬七千三百三十元（一四，八二六注中）

（三寶）
①靈速 ⑧能着 ①癲馬
派彩六百七十六元
彩池四百四十九萬六千一百五十元（五千六百九十注中）

豐收月騎得出色 靈速實力顯超班

各場走勢

（第一場）草上大鐘大熱，次爲康乃馨，再次爲雙番南，起脚後勝利多與金鹿，輪流拒帶，入到直路，草上大鐘，全力衝刺，就此輕易獲勝，雙番南最後幾步如飛殺上，來遲半步，屈居亞軍，康祿在最後一步越過勝利多而跑第三。

（第二場）三大熱門包辦三重彩，第三熱門長青樹一放到底，李易學又派一功，次熱門錦衣衛士跑第二，大熱門聰明神駒跑第三，卅倍大冷的風生水起跑第四，鄉村樂一度衝放在前跑得十分精彩。

（第三場）豐收月大熱門，次爲四明山和偉駒，第四熱門雲峰鹿，起步四明山放出，旋被騁馳追過，奇利福星走在第二位，四明山退守第三位，回到直路，豐收月殺上，壓倒四明山獲勝，首次熱門包辦連贏，雲峰鹿跑第四，成爲熱門天下。

（第四場）夢情人成一面倒大熱門，一命搏一命，祇有兩倍派彩，滿堂樂與大馬金刀算是次熱，也有七倍派彩，末段徐貫良一鼓作氣將仙履皇殺上獲勝，大馬金刀轉入直路時大外避，冠之寶走位失當，應勝不勝初跑第四。

（第五場）國際之星紅燈後玲驥票數躍起成爲次熱門，聖駕三熱，鴻駿四熱，起步未幾，聖駕即拒放，就此一放到底，鴻駿跑第二，幻影後上壓倒國際之星而跑第三。

（第六場）靈速成爲大熱門，起步第三，隨而守在第四五位，番裝，華驄之寶，聚寶，三匹灰馬在前拒放，領入直路，最後二百米，靈速拉出中檔殺上，就此一氣呵成地殺上獲勝，聚寶，華驄之寶分別跑入第二、三，鞍霸王後上跑第四。

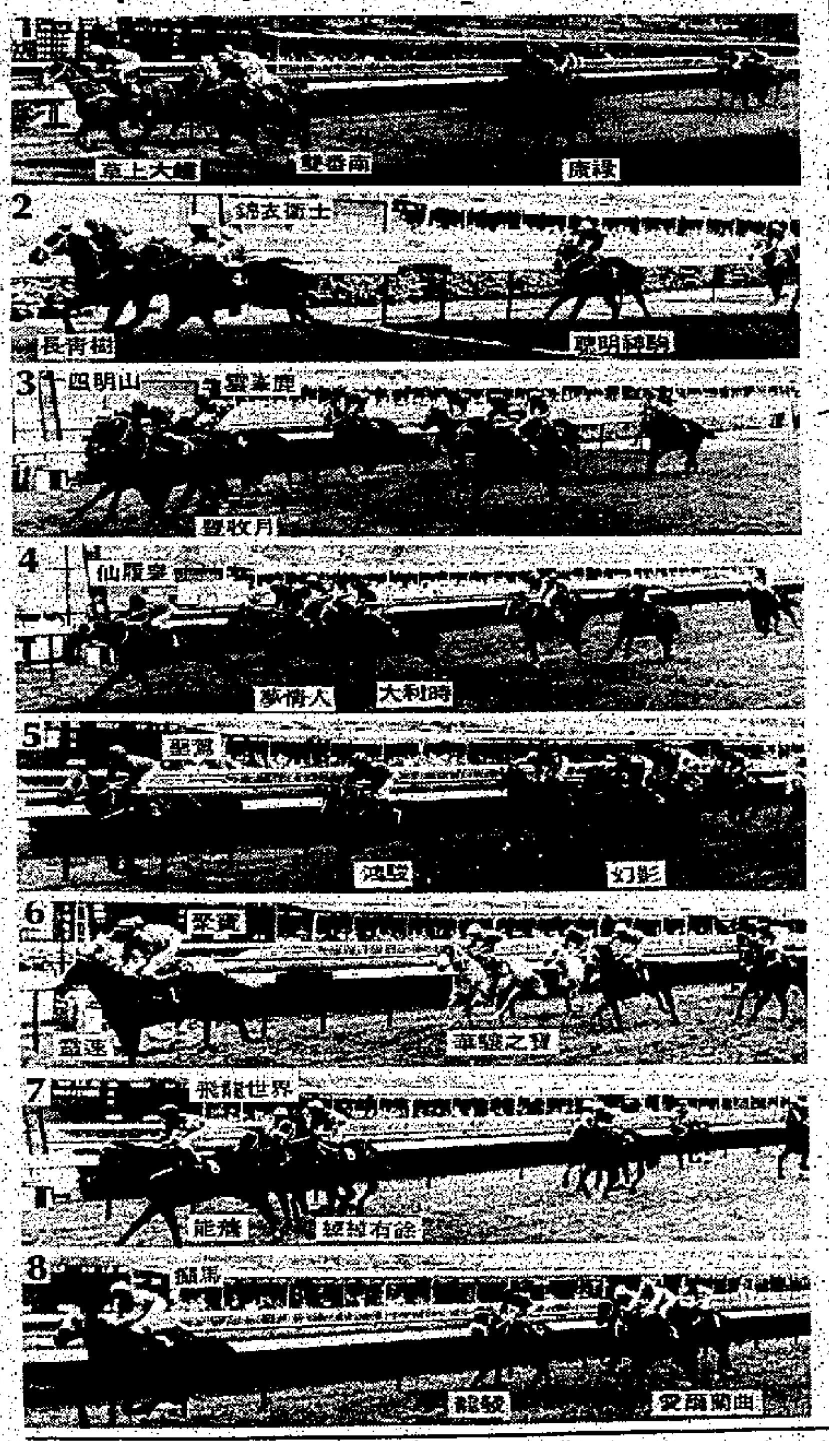
（第七場）眞好嘢成大熱門，跑入第四，形成位置也有可觀的派彩，奇老鼠放先，飛龍世界緊守第二位，能着沿途處於第三位，最後百二米中檔殺出，輕易獲勝，綽綽有餘後上壓倒飛龍世界獲亞軍，派彩爲六場中最高的一場。

（第八場）愛爾蘭曲四倍半，癲馬，天才，祿驥，北霸天俱馬五倍，出閘癲馬放出，未幾一寶起放先，放離落山，奈何落山乏力，癲馬催上，就此一箭定江山，龍發後上佔第二位，最後被愛爾蘭曲追到，影相得勝，龍發第二，爆出大冷脚。

七口孖寶派彩表

△第一口	4 草上大鐘搭7長青樹	一百四十七元四角
安慰獎	4 草上大鐘搭4錦衣衛士	二十二元四角
△第二口	7 長青樹搭1豐收月	二百四十五元四角
安慰獎	7 長青樹搭7四明山	二十五元四角
△第三口	1 豐收月搭1仙履皇	二百七十八元七角
安慰獎	1 豐收月搭3夢情人	十二元九角
△第四口	1 仙履皇搭6聖駕	四百七十五元一角
安慰獎	1 仙履皇搭7鴻駿	九十七元二角
△第五口	6 聖駕搭1靈速	九十三元二角
安慰獎	6 聖駕搭6聚寶	三十九元六角
△第六口	1 靈速搭8能着	一百零五元三角
安慰獎	1 靈速搭9綽綽有餘	六十四元
△第七口	8 能着搭1癲馬	四百零二元八角
安慰獎	8 能着搭10龍發	五百七十三元八角

昨日各場賽事終點圖



昨日谷中八場賽事電算機表

第廿六次賽馬 1986年12月27日 （星期六） 快活谷 （好至快地）

第一場 第七班 一六五〇米 （連贏位） （三重彩） （第一口孖寶首關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
④	10	草上大鐘	126	韋利信	②	摩	3 3 3 1	冠軍	冠軍	7.2	1,090,470	643,620
⑧	5	雙番南	121	告東尼	⑦	安	5 7 7 2	½馬位	½馬位	5	766,490	419,140
②	17	康祿	133	杜嘉達	⑤	方	8 8 8 3	一馬位	1½馬位	8	504,570	233,980
⑥	8	勝利多	124	黎恩偉	⑥	簡	2 1 1 4	短馬頭	1½馬位	10	381,380	206,130
⑦	7	永同勝	123	劉同安	③	陳	7 6 5 5	五馬位	6½馬位	7	552,620	388,320
⑤	8	康乃馨	124	何敬森	⑧	朱	6 5 [illegible] 6	一馬頸	6½馬位	9.2	913,260	604,680
①	21	英勇雄師	137	許寬良	④	夏	4 4 6 7	2½馬位	9½馬位	7	567,570	407,600
③	14	金鹿	123	葉楚航	①	王	1 2 2 8	一馬頸	9½馬位	10	420,720	270,080
										總票數	$5,197,080	3,123,550

時間：29.1 53.0 1.17.7 1.44.4
23.9 24.7 （26.7）
勝負距離：冠軍勝亞軍½馬位 亞軍勝季軍一馬位
連贏：$ 150.20 三重彩：$ 2,086.00
獨贏：$ 39.60
位置：$ 16.70 $ 20.30 $ 28.50

第二場 第三班 九七五米 （連贏位） （三重彩） （第一口孖寶次關） （第二口孖寶首關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑦	79	長青樹	126	李易學	②	伍	2 1 1	冠軍	冠軍	5	1,204,040	905,940
④	81	錦衣衛士	133	陳柏鴻	③	安	3 3 2	一馬頸	一馬頸	3	1,964,650	980,220
①	86	聰明神駒	138	告東尼	⑦	登	5 5 3	三馬位	三馬位	2	2,573,870	1,096,920
②	83	風生水起	135	艾迪強	④	歐	10 8 4	1½馬位	4½馬位	35	178,980	76,930
③	82	實友	134	李森	①	方	7 6 5	1½馬位	六馬位	40	142,460	110,460
⑨	74	水龍頭	121	麥志榮	⑥	吳	4 4 6	一馬頭	六馬位	7	793,840	481,000
⑥	81	幸運紀錄	133	許寬良	⑨	夏	6 7 7	一馬頸	6½馬位	18	340,670	233,710
⑤	81	鄉村樂	133	劉同安	⑤	摩	1 2 8	一馬頭	6½馬位	60	104,630	75,940
⑧	75	驃勝	127	何敬森	⑩	朱	8 10 9	2½馬位	九馬位	45	127,650	93,200
⑩	70	楊家寶	122	鄭仲謀	⑧	洲	9 9 10	一馬頸	九馬位	35	174,350	106,160
										總票數	$7,605,140	4,160,480

時間：12.7 34.2 57.8
21.5 （23.6）
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頸 亞軍勝季軍三馬位
連贏：$ 91.30 三重彩：$ 381.00
獨贏：$ 52.40
位置：$ 11.70 $ 11.60 $ 11.40
第一口孖寶：$ 147.40 安慰獎$ 22.40

第三場 第五班 一六五〇米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第一關） （第二口孖寶次關） （第三口孖寶首關） （孖Q頭關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	51	豐收月	135	范雲斯	⑧	甘	6 6 5 1	冠軍	冠軍	7.2	2,097,419	1,112,820
⑦	44	四明山	128	賀蘭杜夫	③	朱	3 3 3 2	一馬頸	一馬頸	9.2	1,639,510	888,080
④	46	雲峰鹿	130	陳柏鴻	②	施	5 5 4 3	1½馬位	1½馬位	5	1,423,410	620,160
⑨	43	龍威	127	杜嘉達	⑤	方	9 8 6 4	一馬頸	1½馬位	12	602,600	231,330
⑧	43	奇利福星	127	李森	⑩	摩	2 2 2 5	1½馬位	3½馬位	10	659,000	320,710
⑥	44	偉駒	128	告東尼	⑥	登	4 4 7 6	一馬位	4½馬位	9.2	1,582,960	889,940
⑩	42	騁馳	126	黎恩偉	⑦	簡	1 1 1 7	½馬位	五馬位	45	155,360	110,210
③	50	金必發	134	許寬良	⑨	夏	10 9 8 8	短馬頭	五馬位	20	311,340	133,880
②	51	威能	135	韋利信	④	摩	7 7 9 9	四馬位	九馬位	20	326,070	117,690
⑤	46	頂好功夫	130	徐貫良	①	陳	8 10 10 10	4½馬位	13½馬位	35	194,020	82,690
										總票數	$8,991,680	4,504,510

時間：29.7 53.9 1.18.1 1.43.1
24.2 24.2 （25.0）
勝負距離：冠軍勝亞軍馬頸 亞軍勝季軍1½馬位
連贏：$ 82.00 三重彩：$ 382.00
獨贏：$ 35.60
位置：$ 13.30 $ 14.20 $ 16.00
第二口孖寶：$ 245.40 安慰獎$ 25.40

第四場 第三班 九七五米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第二關） （第三口孖寶次關） （第四口孖寶首關） （孖Q次關） （銀禧杯）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	83	仙履皇	135	徐貫良	④	歐	6 3 1	冠軍	冠軍	10	743,220	701,720
③	79	夢情人	131	告東尼	⑤	洲	3 2 2	半馬位	半馬位	2	3,743,510	2,103,850
⑧	72	大利時	124	賀蘭杜夫	②	登	2 4 3	一馬頭	半馬位	9	803,410	559,590
④	78	冠之寶	130	何敬森	③	陳	9 8 4	一馬位	1½馬位	16	467,980	304,480
⑩	66	紫薇星	111	葉楚航	⑧	甘	8 7 5	½馬位	2½馬位	12	635,600	348,870
⑦	75	三陽	122	麥志榮	⑨	吳	7 9 6	一馬頸	2½馬位	45	154,090	79,060
②	81	滿堂樂	133	韋利信	①	摩	1 1 7	一馬頭	2½馬位	6	1,098,730	482,400
⑧	70	滿載	115	蕭永廣	⑩	安	10 10 8	2½馬位	五馬位	99	76,920	56,390
⑥	75	國寶	127	鄭仲謀	⑦	簡	5 5 9	½馬位	5½馬位	15	496,990	236,940
⑤	78	大馬金刀	130	李森	⑥	方	4 6 10	六馬位	11½馬位	7	1,031,280	433,050
										總票數	$9,251,370	5,306,350

時間：12.4 34.0 57.8
21.6 （23.3）
勝負距離：冠軍勝亞軍半馬位 亞軍勝季軍一馬頭
連贏：$ 75.90 三重彩：$ 921.00
獨贏：$ 103.30
位置：$ 14.90 $ 11.60 $ 16.20
第三口孖寶：$ 278.70 安慰獎$ 12.90
孖Q：$ 442.00

第五場 第三班 九七五米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第三關） （第四口孖寶次關） （第五口孖寶首關） （四重彩）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑥	76	聖駕	128	陳柏鴻	⑥	洲	2 1 1	冠軍	冠軍	9.2	1,692,690	948,820
⑦	73	鴻駿	125	徐貫良	⑤	甘	4 4 2	½馬位	½馬位	5	1,419,750	560,440
④	82	幻影	134	范雲斯	⑨	安	8 6 3	1½馬位	2½馬位	10	674,520	229,800
②	87	國際之星	139	李森	①	方	1 2 4	一馬位	3½馬位	7.2	2,034,930	854,670
①	89	貫功夫	135	麥志榮	⑦	吳	7 8 5	半馬位	3½馬位	12	624,890	234,380
⑨	71	玲驥	123	黎恩偉	⑩	簡	3 3 6	一馬頭	3½馬位	7.2	1,930,870	871,870
⑩	67	貴族	112	羅德權	④	登	9 9 7	一馬頸	四馬位	35	215,140	160,830
⑤	76	知音	128	譚敏思	②	張	6 7 8	1½馬位	5½馬位	25	262,470	87,190
⑧	72	金籌	124	艾迪強	⑧	歐	10 10 9	短馬頭	5½馬位	25	305,260	92,555
③	82	佳境	134	何敬森	③	朱	5 5 10	一馬頸	六馬位	80	93,290	75,450
										總票數	$9,253,810	4,116,000

時間：12.3 34.0 58.0
21.7 （24.0）
勝負距離：冠軍勝亞軍½馬位 亞軍勝季軍1½馬位
連贏：$ 115.10 三重彩：$ 1,949.00
獨贏：$ 45.40
位置：$ 15.90 $ 20.00 $ 34.10
第四口孖寶：$ 475.10 安慰獎$ 97.20
四重彩：$ 1,879.00

第六場 第二班 一二三五米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第四關） （第五口孖寶尾關） （第六口孖寶首關） （三寶首關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	90	靈速	126	黎恩偉	⑥	簡	3 5 5 1	冠軍	冠軍	9.5	4,272,810	1,716,820
⑥	86	聚寶	122	何敬森	②	歐	1 1 1 2	半馬位	半馬位	9	855,060	400,760
④	88	華驄之寶	124	告東尼	⑧	吳	6 3 3 3	2½馬位	三馬位	6	1,272,120	652,490
⑧	84	鞍霸王	120	李森	①	方	5 6 6 4	一馬位	四馬位	12	604,680	273,620
②	89	番裝	125	杜嘉達	③	羅	2 4 2 5	一馬位	五馬位	6	1,200,460	607,590
⑤	87	好胆	123	韋利信	⑤	摩	7 7 7 6	短馬頭	五馬位	40	179,950	88,560
⑦	86	贏多多	117	麥志榮	④	吳	8 8 8 7	3½馬位	8½馬位	20	323,910	144,580
③	89	及時良機	125	范雲斯	⑦	甘	4 2 4 8	3½馬位	12馬位	8	910,040	442,120
										總票數	$9,619,030	4,326,540

時間：26.6 49.4 1.13.9
22.8 （24.5）
勝負距離：冠軍勝亞軍半馬位 亞軍勝季軍1½馬位
連贏：$ 86.30 三重彩：$ 478.00
獨贏：$ 18.70
位置：$ 11.60 $ 16.80 $ 14.20
第五口孖寶：$ 93.20 安慰獎$ 39.60

第七場 第二班 一二三五米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第五關） （第六口孖寶次關） （第七口孖寶首關） （三寶次關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑧	81	能着	120	鄭仲謀	⑧	簡	2 3 3 1	冠軍	冠軍	7	992,850	480,640
⑨	81	綽綽有餘	120	劉同安	①	伍	5 4 4 2	1½馬位	1½馬位	18	355,880	150,340
①	88	飛龍世界	127	杜嘉達	⑦	羅	3 2 2 3	短馬頭	1½馬位	5	1,238,870	518,690
⑥	83	眞好嘢	122	告東尼	⑤	安	7 5 5 4	2½馬位	四馬位	2	2,807,710	1,217,400
②	86	金太子	125	譚敏思	⑥	張	9 9 9 5	½馬位	4½馬位	8	871,540	395,620
⑤	84	博利好	123	許寬良	⑨	夏	4 7 6 6	2½馬位	7½馬位	5	1,244,730	467,990
④	85	奇老鼠	119	李易學	③	摩	1 1 1 7	1½馬位	9½馬位	15	458,450	204,600
⑦	82	頂爺	121	徐貫良	②	陳	8 6 7 8	1½馬位	10½馬位	35	184,500	74,670
③	86	銀算盤	120	陳志忠	④	歐	6 8 8 9	5½馬位	16½馬位	25	261,650	98,500
										總票數	$8,416,180	3,608,450

時間：26.7 49.7 1.14.0
23.0 （24.3）
勝負距離：冠軍勝亞軍1½馬位 亞軍勝季軍短馬頭
連贏：$ 475.10 三重彩：$3,898.00
獨贏：$ 70.40
位置：$ 22.80 $ 50.90 $ 21.90
第六口孖寶：$ 105.30 安慰獎$ 64.00

第八場 第五班 一六五〇米 （連贏位） （三重彩） （六環彩第六關） （第七口孖寶尾關） （三寶尾關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	56	癲馬	140	李森	⑦	方	2 2 2 1	冠軍	冠軍	5	1,544,050	554,980
⑩	42	龍發	126	譚敏思	⑧	郭	4 4 4 2	三馬位	三馬位	45	192,860	94,360
②	53	愛爾蘭曲	137	許寬良	④	夏	8 8 6 3	短馬頭	三馬位	9.2	1,912,890	786,190
③	51	天才	135	賀蘭杜夫	①	甘	7 6 5 4	半馬位	3½馬位	5	1,541,420	524,770
⑧	44	富成	121	蕭永廣	⑩	張	3 3 3 5	1½馬位	五馬位	16	515,390	276,450
④	51	祿驥	135	黎恩偉	③	簡	10 10 8 6	六馬位	11馬位	9.2	1,866,630	884,760
⑤	50	一寶起	134	陳柏鴻	⑤	安	1 1 1 7	1½馬位	12½馬位	10	816,340	445,220
⑥	49	特好駒	133	艾迪強	⑨	歐	5 5 7 8	½馬位	13馬位	10	750,920	308,200
⑨	43	過關	120	羅德權	⑥	登	6 7 9 9	一馬頸	13馬位	60	134,340	97,730
⑦	48	北霸天	132	劉同安	②	陳	9 9 10 10	13½馬位	26½馬位	5	1,524,570	895,910
										總票數	$10,799,410	4,868,570

時間：24.2 52.6 1.17.5 1.43.2
23.4 24.9 （25.7）
勝負距離：冠軍勝亞軍三馬位 亞軍勝季軍短馬頭
連贏：$1,279.90 三重彩：$14,667.00
獨贏：$ 58.10 三寶：$ 676.00
位置：$ 25.60 $ 102.00 $ 21.00
第七口孖寶：$ 402.80 安慰獎$ 573.80
六環彩：$ 1,931.00 特別獎：$ 11,973.00

如來神掌接受標投

馬會賽事秘書昨日宣佈，第四班馬如來神掌公開標投，凡加入馬會滿三十六個月，均可參加競投，定一月九日（星期五）正午十二時止截。

如來神掌是一九八三年度配售馬，來自愛爾蘭，今年五歲，棗色，雄性，現列第四班，評五十八分，來港後，先後勝出兩次冠軍，兩次亞軍，及兩次季軍，另兩次殿軍，有五次不入圍。

昨日八場賽馬派彩結果表

場次	冠軍	亞軍	季軍	獨贏派彩	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位
第一場	④草上大鐘	⑧雙番南	②康祿	卅九元六	十六元七	二十元三	廿八元五	一百五十元二
	三重彩：二千零八十六元（一一六一注中）							
第二場	⑦長青樹	④錦衣衛士	①聰明神駒	五十二元四	十一元七	十一元六	十一元四	九十一元三
	三重彩：三百八十一元（八二八七注中）							
第三場	①豐收月	⑦四明山	④雲峰鹿	卅五元六	十三元三	十四元二	十六元正	八十二元正
	三重彩：三百八十二元（七九一〇注中）							
第四場	①仙履皇	③夢情人	⑧大利時	一百03元三	十四元九	十一元六	十六元二	七十五元九
	三重彩：九百廿一元（四三五五注中）							
第五場	⑥聖駕	⑦鴻駿	④幻影	四十五元四	十五元九	二十元正	卅四元一	一百一十五元一
	三重彩：一千九百四十九元（一四四〇注中）							
第六場	①靈速	⑥聚寶	④華驄之寶	十八元七	十一元六	十六元八	十四元二	八十六元三
	三重彩：四百七十八元（七二五三注中）							
第七場	⑧能着	⑨綽綽有餘	①飛龍世界	七十元四	廿二元八	五十元九	廿一元九	四百七十五元一
	三重彩：三千八百九十八元（八一九注中）							
第八場	①癲馬	⑩龍發	②愛爾蘭曲	五十八元一	廿五元六	一百02元	廿一元正	一千二百七十九元九
	三重彩：一萬四千六百六十七元（三三六注中）							

體育

台維斯盃網球決賽次天
3—1 澳洲先聲奪人 雙打力壓瑞典
柏卡殊費傑勒挫世界冠軍艾雅組
單打賽柏費今分戰艾堡與雅烈特

（合衆社法新社墨爾本廿七日電）賽前未被看好的澳洲雙打組柏卡殊與費傑勒週六挫敗瑞典的世界雙打冠軍艾堡與雅烈特，在一九八六年台維斯杯決賽的次天，出人意料之外，以二比一領先。

全場爆滿的一萬二千二百名觀衆，在澳洲總理霍克的帶頭下，向勝利的澳洲隊起立鼓掌致敬。柏卡殊與費傑勒在一百卅一分鐘的閃電戰中，以六比三、六比四、四比六及六比一擊敗艾堡與雅烈特。

柏卡殊 今日在場上有出色的表現，繼續保持他在週五時直落擊敗艾堡的佳態。

費傑勒亦配合得很好，頻頻以過頭「吊波」及網前扣殺取勝。

至於艾堡這位世界排名第四的球手反而是較弱的一環，似乎因爲曾打敗於卡殊而鬥志低沉。他慣常的強力發球不但消失，反而有九次雙重失誤的發球。

首盤 澳洲組 只耆廿四分鐘就以六比三得勝，此盤卡殊只失一分。

次盤 卡殊首局發球即碰到破局分，但雅烈特因手觸球網而失去第三個破局分。第七局時雅烈特再有麻煩，由於艾堡一記反手落網，失去發球局，讓澳洲人以四比三領先。

這時戰況漸見緊張，球證兩次干預兩個爭執的界球，兩方各獲一球得直。

瑞典人努力去挽救此盤，艾堡保持發球，成五比四，看來大有機會追成平局，但澳洲人亦不放鬆，在第十局在卡殊發球下，竟然一分也不輸，以六比四勝出。

第三盤 瑞典人得償所願，扳回一盤。雙方保持發球直到第十局，瑞典拍檔破費傑勒發球，以六比四勝出。

第四盤 瑞典人似乎有捲土重來之勢，但在休息之後，又是澳洲人的天下。

澳洲人破艾堡的發球以二比一領先，跟住再破雅烈特發球，成四比一，全場過萬球迷登時歡喜若狂。

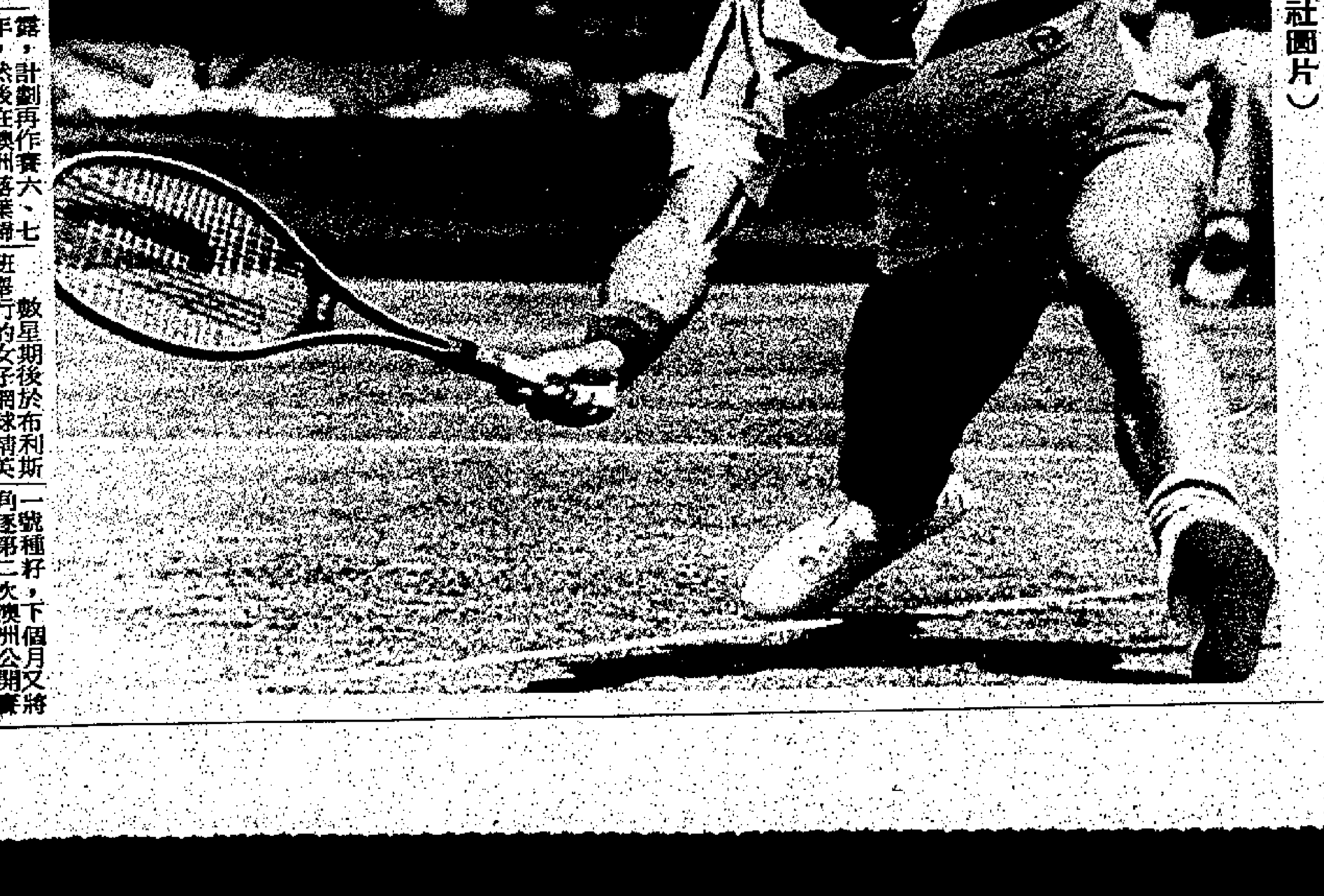
在卡殊保持發球後，瑞典人在底綫採取守勢，這時輪到艾堡發球，但他這時竟出現第八次及第九次的雙重失誤，讓澳洲人輕易地直落以六比一勝出最後的一盤。

賽後，艾堡對記者說，他並不感到賽球過多而疲乏之。他說：「我只是沒有打出一貫的水準，我與拍檔都不慣應付今日的陣風，明日的表現到時才知。」

澳洲台維斯盃隊長費利沙說，他有信心，週日照樣會打敗瑞典人。

週日第一場交替對手單打，卡殊將對着瑞典處於狀態的第二單打手賓霍斯。

如果卡殊勝出，則澳洲隊勝券在握，但如果賓霍斯勝出，則戰果扳平成二比二，整個決賽的勝負則盤於第二場單打，亦是決定性的最高潮的一場，出雙方均不在狀態的艾堡對麥南美。



澳洲柏卡殊彎身同擊瑞典艾堡一個貼地低球，結果柏卡殊以十三比十一，十三比十一，六比四勝出，取得澳洲台維斯盃決賽週五序幕戰的首場勝利。（美聯社圖片）

遠東及南太平洋區傷殘運會
港隊參賽紀詳
奪獲獎牌一二五塊成績璀璨

第四屆遠東及南太平洋區傷殘人士運動會已於九月七日正式閉幕。閉幕禮過程中，來了不速之客——滂沱大雨，爲出席閉幕禮的人士來個全身洗禮。此情此境，令我們回想究竟在過去十天中犯了甚麼錯，而得此懲罰。

來自廿二個國家及地區，超過九百名傷殘運動員出席今次的運動會，他們都懷着興奮的心情，希望透過運動競技能發揮一己的體育精神，團結及贏取珍貴的友誼。可惜，當運動會完結後，祇有少數運動員能達到上述的願望。相反地，大部份的運動員帶返自己國家的是失望及忿怒。

協會派出有史以來最龐大的八十三人香港代表隊，包括五十九名運動員及廿四名職員。而事實上，除了澳洲及主辦國外，香港隊是第三大隊伍，協會已事先安排了兩位探子前往印尼巡視比賽環境並向大會籌委提出了多項有建設性的改善。在出發前，各運動員亦已作了壞的打算，所以抵達後，很快就適應了當地的環境。

運動會的壞消息早已在出發前出現，籌委會在六個月內竟可兩度更改運動會日期；接着，在運動會舉行前十四天，籌委會通知各參賽國家須自行負責在印尼境內之內陸往返機票費及因轉機而需要之住宿費等，這些消費都是印尼籌委會事先應允負責的開支；這些改變是毫無理由，並違反了遠東及南太平洋區運動聯會的會章。在緊絀的經濟想況下，香港隊沒有其他的選擇，祇好乘坐了十四個鐘頭的長程巴士由耶加達前往梭羅市。

不合邏輯的問題接二連三的發生，在抵達耶加達機場後，印尼的移民局竟扣留我們所有的旅遊證件，經過一番爭論，七位香港隊隊員的證件仍未獲發還。雖然，他們應允這七位的證件將在稍後數天送返梭羅市，然而：香港隊在離印尼前一天，仍未能取回他們的證件，結果香港隊領隊們花費了大半天的時間向在印尼的英國領事求助，這些暫時失事的無謂過程在一個先進的國家絕不會發生。

話又得說回來，大會的住宿情況比預期中良好，香港男隊員六十人住宿在一個獨立軍營宿舍。出乎意料之外，我們並沒有受到蚊的騷擾，但這境況祇是維持了數天，而往後的日子，我們已成爲蚊子的豐富獵物。在宿舍內，每人都不能好好入睡，原因每天早上四時卅分，宿舍的咪高峰必傳出回教徒的頌經聲浪，而跟着五時卅分就是軍營的長冒警報。每晚九時卅分是停止供水時間，致使部份運動員及職員等祇好洟着一身大汗睡覺。在運動邨內，安排了不必要的嚴厲保安，雖然大會已要求各人掛上大會發給的身份證明咭，但除乘坐大會的巴士出入外，沒有人能自行出入軍營。不管措施是嚴厲，但在女士宿舍附近，仍經常出現陌生人士流蕩，港隊兩名隊員的部份貴重物件更被偷竊。

比較其他的國際運動會，大會安排的食物卡路里較低，而在質及量方面更成爲投訴的主題。運動邨內的食物店，沒有劃一的價錢，當需求量大時，他們的價錢就越高。

大會交通工具主要是二十部逾新的旅遊巴士，部份巴士更經改裝以方便較多輪椅運動員使用。在最初一星期裏，交通安排簡直一派糊亂，沒有開車時間，沒有肯定的地點等……。然而，司機們服務態度良好，在往後的日子裏，情況亦能改善。

我們對運動會的技術委員會主席極表同情，因祇有他一人獨力負責所有大的技術問題，盡管印尼發展傷殘運動方面已有多年的光景，亦曾多次派隊參加海外比賽，竟然沒有合適的工作人員協助這位技術顧問。當到達運動邨後，大會資料及比賽時間表等均未能準備妥當，每天的程序更未能獲得知曉，所有運動項目的規例亦不能執行。這一切一切都成爲所有領隊在領隊會議中投訴的事項，而每次都是獲得同樣的答覆：「他們已盡力……」。

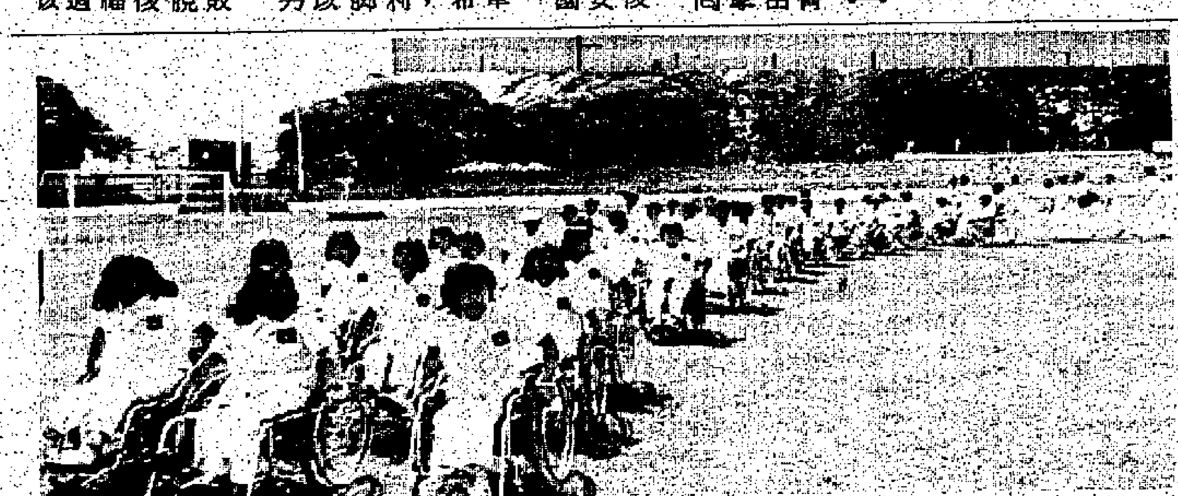
在重重困難下，香港隊並未氣餒，相反地，士氣高昂，大部份隊員皆造出個人最佳成績。最值得一提的是二十九位新秀運動員更締造了不少新的突破。結果五十九名運動員共贏得一百二十五面獎牌，包括六十三面金，三十六面銀及二十六面銅。香港更在大會成績上，排名第三，僅次於澳洲及東道國。

今次運動會可能是香港出外參賽以來最劣的一個，但本支香港隊是香港出外參賽以來最優秀的一隊。隊員們互相關懷備至，職員們團結合作，無可置疑，今次的運動會對港隊來說是一個很好的經驗，港隊須在壓力及不理想環境下接受挑戰，我們終能完成了一次偉大的使命！

香港代表隊成績

項目	金	銀	銅	總數
箭藝	十二	七	三	廿二
田徑	十九	八	四	卅一
籃球			一	一
草地滾球	二	二	一	五
射擊	五	三	七	十五
游泳	十九	七	四	三十
乒乓	六	九	六	廿一

全部共一二五



八三香港代表隊率先進入會場參加第四屆遠東及南太平洋區傷殘人士運動會之揭幕禮。

英國甲組聯賽形勢

隊伍	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
阿仙奴	廿一	十二	六	三	卅五	十一	四二
愛華頓	廿一	十一	五	五	卅八	十九	卅八
森林	廿一	十一	三	七	四二	廿九	卅六
利物浦	廿一	十	五	六	卅九	廿三	卅五
熱刺	廿一	十	五	六	卅二	廿三	卅五
諾域治	廿一	九	七	五	三十	三十	卅四
錫週三	廿一	八	八	五	卅六	三十	卅二
盧頓	廿一	九	五	七	廿二	廿一	卅二

世界業餘圍棋港區選拔賽
下月三日起舉行

（特訊）由香港圍棋社（國際圍棋聯盟會員）主辦的第九屆世界業餘圍棋大賽香港區公開選拔賽，定於一九八七年元月三日至元月十八日舉行。此賽之目的在於推動和發展本港的圍棋活動。暫選拔優秀棋手代表香港區，出席一九八七年五月在中國北京舉行之第九屆世界業餘圍棋大賽，屆時將有接近四十個國家地區之代表參加，誠一年一度之國際圍棋盛事。

由即日起接受報名，至一九八七年元月式日截止，凡本港合法居民均可報名參加，報名地點，九龍彌敦道四五八號八樓B座香港圍棋社，電話查詢三一八五七二八。

甲組足球昨旺角場上演
1—0 東方擊敗花花
東方獲勝躍登次席 花花前途堪虞

（特訊）昨晚在旺角場舉行的甲組足球聯賽東方對花花，結果東方以一比〇擊敗對手，全取聯賽兩分。東方贏得此仗後，暫以八戰十一分，躍居聯賽榜次席，較榜首愉園僅少一分，仍具爭霸希望。相反花花一再落敗，目前僅以八戰四分居榜尾二，比榜末警察多兩分，若再不努力，今季在聯賽前途實在堪危。昨晚入場觀衆只得八百四十二人，收入一萬一千九百六十元正。頭場雙方預備組對壘，東方亦以三球淨勝對手。

東方 昨晚有兩名港腳歸隊，分別爲門將陳慶榮及中場指揮官鄧錦添，使實力更爲完整。尤其是鄧錦添上陣，他是東方整隊的策劃進攻人物，球隊絕大部份攻勢都由這名中場指揮官發動。因此，東方今仗進攻節奏較上仗以一比二敗於荃灣時，來得有系統及更具威脅性使花花後防疲於奔命。

另外，東方球員平均質素較對手高，而且合作亦優於花花，因此昨晚他們控制全場。後防洪偉平身材高大，往往將對手高空攻勢瓦解，包抄的趙俊明亦十分稱職，故花花很少直接埋門機會。中場鄧錦添發揮他一貫水準加上楊健強，李健和等肯走肯拚的年青球員，往往在中場已開始壓迫對手，使花花無法輕易傳球過對方半場。因此東方昨晚的演出雖然並非十分出色，但他們亦能夠控制整個場面，取勝亦屬合理。

花花 昨晚球員踢來亦拚勁十足，可惜是陣內新人太多，球員欠缺實際經驗，而且技術方面亦輸蝕對手，雖然希望以體力搭夠，可惜九十分鐘內仍無法攻破對方最後防綫。再加他們中場靈魂何佳演出欠佳，無法爲隊友提供應有的需要，敗於實力較自己高的東方亦無話可說。

花花目前在甲組聯賽形勢甚爲惡劣，僅以兩分之微力壓榜末的警察，球員若不再努力，在餘下護級賽事盡量取分，下屆有可能降落乙組。

戰幕初升 東方首先進攻。十一分鐘，鄧錦添中場橫傳，溫政推順至二十五碼附近「突施冷箭」，皮球去勢甚勁，但在柱邊出界。

二十二分鐘，吳志勇中場頂後，王福榮切入成單刀之勢，花花門將鄭詠強快步衝出收沒來球。

二十六分鐘，東方右路獲一角球，鄧錦添主踢，皮球貼門而落，鄭詠強雙槌打出，李世昌禁區內頂後解圍，侯耀彬左輔截得第一時間地波施射，鄭詠強倒地欧接，皮球卻漏過他的雙手，但鄭詠強仍能用腳擋著，力保不失。

三十一分鐘，東方右路近底綫獲一界外球，王福榮大力擲入對方禁區，吳志勇小禁區頂後，楊健强十二碼用腳撞入。一比〇，東方先開紀錄。而上半場東方暫時以此球領先。

易邊再戰 花花鄭偉基替鄭偉文。五分鐘，王福榮右路放入底綫，然後傳中，溫政在李世昌力壓下衝頂，柱邊出界。

九分鐘，高偉德從後侵犯吳志勇，遭球證黃牌警告。

二十分鐘，東方鄧偉傑入替李健和。

二十三分鐘，花花換人，池一波替熊裔明。

三十六分鐘，花花右路獲一角球，池一波主踢，李世昌遠柱十碼衝頂，陳慶榮飛身沒收。

三十九分鐘，鄧錦添右輔開出罰球，王福榮遠柱近門飛頂，鄭詠強反應敏捷，飛身炮出，再由花花後衛解圍。此後雙方再無紀錄，東方卒以一比〇擊敗對手。兩隊開賽時陣容如後：（華）

東方 陳慶榮；侯耀彬、李健和；趙俊明、楊健強、吳志勇；洪偉平、鄧錦添、溫政；楊洪貴、王福榮。

花花 鄭詠強；吳志英、熊裔明；陳偉超、何佳、孟澤恒；李世昌、鄭偉文、林慶麟；梁建邦、高偉德。

英國聖誕節甲組足球聯賽
4—0 愛華頓大勝紐卡素
阿仙奴賽和仍領先愛隊四分居榜首

（綜合倫敦廿六日外電）八五年英國聯賽冠軍愛華頓正漸入佳境，回復當年奪標雄風，在聖誕節賽事以四比〇大勝紐卡素，使他們與榜首阿仙奴的距離只差四分。

衛冕盟主利浦物以及原先居於次席的諾定咸則相繼遭對手擊敗而失分；因此，愛華頓成爲最有威脅球隊去阻止阿仙奴奪得十五年來首次聯賽錦標的美夢。他們擊敗紐卡素後，由原先第四升上次席，阿仙奴則在李斯特城盡施渾身解數，才以一比一迫和對手。

愛華頓 在下半場開賽五分鐘內，由已隊逾適領前。英國國腳史提芬斯連入兩球，使紐卡素毫無翻身餘地，結果以四球大勝。隨後鮑華及希夫分別增添紀錄。

阿仙奴 剛在前日慶祝球會成立百週紀念的阿仙奴，賴希斯下半場一記十二碼，才以一比一迫和李斯特城，並且將不敗紀錄增至連續十三場。

不能取得勝利其實有點兒不值。因爲李斯特城易邊後只得十人應陣。清道夫奧士文上半場結束前拉傷大腿筋，但由於隊友威爾遜在廿六分鐘已因傷退下火綫，奧士文只有被迫在場中一拐一拐地完成下半段賽事。

原先居於第二的森林在六十四分鐘由後衛皮亞士射入諾域治一球後，看來極有機會威脅榜首阿仙奴，不過主隊在最後十五分鐘分別由確克及洛山奴連取兩球，以二比一後來居上擊敗森林，使後者在聖誕節毫無進賬，空手返回諾定咸。

利物浦 主場被曼聯以一比〇擊敗後，經已連續七次無法在自己的安菲路球場打敗這支綽號紅魔鬼的對手。北愛國腳韋西迪射入全場唯一入球。

熱刺 另外，熱刺以四比〇大勝韋斯咸後，仍保持角逐聯賽錦標希望。炙手可熱的聯賽首席射手阿倫梅開二度，使他今季入球數字已升至廿大，以五球力壓利物浦的魯殊。至於首次爲熱刺披甲的英國國腳鶴治亦射入一球，這位中場球星剛在本週初以六十五萬鎊由阿士東維拉轉會。最後一球由另一位英國國腳華度射入。

其餘各場賽果，修爾斯雖然以二比一擊敗修咸頓，取得十仗來首次勝利，但仍然無法擺脫榜末位置。查爾頓以〇比二敗於阿士東維拉後以廿分力壓修爾斯的十九分而居尾二。

幸福特客以兩球淨勝屈頓；曼城一比〇擊敗錫週三；溫布頓一比二和牛津聯；昆士柏流浪則以三比一力挫高雲利城。（華）

冬季公路單車
今晨埔頭舉行

香港單車聯會市政局區域市局主辦冬季公路單車計時賽，今晨七時在政府大球場舉行，終點在甘道，經過黃泥涌峽，深水灣，也塔士道，組別分男子甲、乙、丙組，女子組達五十餘名健兒參加角逐，全程五十三公哩，在港島的賽車較少，今必有所爭逐也。

甲組足球今午埔頭大戰
南華迎擊海峯
少林傷將復出陣容完整勝算較高

今日甲組足球聯賽大戰，政府鈴上演南華對海峯好波是一樁值得重視的比賽，三時半開波，門票分收卅元、廿五元、廿元、十元，頭場業餘盃足球決賽，瑞山對工聯，若然天色良好，則有球迷登山捧場了。

論實力，南華無可否認較對手高，而且個別球員質素亦佔優。加上爲求在聯賽榜上重登首席今仗定必惡力以赴。

南華 今戰有兩員猛將巴貝利及尹志強傷愈復出，加上大部分球員曾經參與港隊在檳城賽事，狀態甚佳，今仗取勝呼聲遠較對手爲高。

海峯 在本季聯賽表現甚差，現時五戰得四分，如果今場擊敗南華，下場又再贏愉園，便有機會在首席環晉身四強，不過，要連勝兩仗談何容易，但今場賽事球員的戰意肯定沒有懷疑，希望球員在多走一步情況下，與南華拉成均勢。兩隊可能陣容如後。

南華 黃文財；余國林、黎永昌；陳炳安、黃國安、尹志強；顧錦輝、張志德、巴貝利；彭錦生、陳發枝。

海峯 劉棟平；黃德祥、鄧桂成；蔡滿祥、林國偉、施維山；麥哥利、朱耀忠、李方輝；曾錦昌、徐國安。

港島山路單車
五十健兒爭標

今晨七時舉行之冬季單車賽，五十公里山路賽，乃由香港單車聯會主辦，區域市局，市政局贊助，比賽起點爲大球場經大坑道，黃泥涌道，淺水灣，大潭道，石澳道，大浪灣停車場掉頭循原路至黃泥涌峽道轉上司徒拔道，山頂道至甘道終點，全程共達五十公里，港島較難排得比賽期，此路線祇能作個人計時賽，由於大部份爲斜坡，車手須耐力充足方能取勝，復出之梁洪德可望對洪松蔭有威脅，近況甚佳之黃毓聲亦不俗，天氣晴朗將有佳績出現。

甲組足球聯賽形勢
（截於十二月廿七日）

隊伍	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	七	六	〇	一	十六	四	十二
東方	八	五	一	二	十	五	十一
南華	六	五	〇	一	二十	三	十
荃灣	九	四	二	三	十	十二	十
港會	七	二	一	四	四	十四	五
海峯	五	一	二	二	四	四	四
花花	八	一	二	五	三	十一	四
警察	八	〇	二	六	五	廿	二

八六網壇收穫最豐兩巨星
拿華杜露娃格拉芙各有千秋
前者球技攀上顛峰，後者突飛猛進，來年戰果，無人敢斷，料必精彩絕倫，吾人拭目觀之！

（特訊）回溯八六年網球壇，出生捷克，變節美國的拿華杜露娃可說異常繁忙的一年。她幾乎每參賽必獲勝，惟一一次在法國公開賽，給勁敵艾華特佔了上風。

拿華杜露娃於溫布頓賽就大顯身手，於決賽橫掃文迪高娃，似乎拿氏於每場比賽都以輕鬆姿態勝出，她一揮球拍又奪冠軍。她甚至返故鄉捷克參賽聯會盃，卻爲美國効力。

八六年同時是西德新秀格拉芙冒起的一年，她總共於七個錦標賽中脫穎而出，甚至在西柏林的決賽壓倒天皇巨星拿華杜露娃，可說完成艱巨任務。

於法國公開賽，艾華特艱苦經營才以一比六、六比三，六比三擊敗阿根廷的莎巴天妮，進而於半準決賽與文迪高娃交鋒，文迪高娃因手部受傷，致六比一、六比一飲恨在艾華特手下，艾華特於決賽與拿華杜露娃一較高下。

拿華杜露娃於半準決賽會受蘇高娃的威脅，蘇高娃在第二盤的決勝局以三比二領先，但頑強的拿華杜露娃迅速以七比六、六比二反敗爲勝。

艾華特力戰拿華杜露娃一役，精采百出，拿華杜露娃先勝第一盤，其後艾華特施展渾身解數，連續以六比三、六比三兩盤迎頭趕上，結果艾華特第七次衛冕法國公開賽冠軍。

於麥廸遜廣場花園舉行的精英賽，拿華杜露娃又一再顯示她於世界網球壇的領導地位。

是次錦標賽拿華杜露娃更一挫新秀格拉芙的銳氣，拿華杜露娃以七比六、六比三擊敗對手，連續第四次獲得是項錦標賽的冠軍寶座。

拿華杜露娃全年共勝出十四個錦標賽。

年僅十八歲的格拉芙，年初以一個不見經傳的新人打入網球壇，且誇口奪取七項冠軍，結果承諾一一實現。

她第一場勝仗以六比四、七比五擊倒艾華特，聲名大噪，其後在柏林擊敗拿華杜露娃，更見潛力雄厚。

於印第安納波里，格拉芙連勝三盤，於決勝局戰勝莎巴天妮，又於東京輕取保加利亞的馬里娃，蘇黎克力克蘇高娃，布來頓挫敗林奎絲。

拿華杜露娃的顛峰技術，配以格拉芙的突飛猛進，看來八七年的比試，定有連番劇戰。（瑩）

世界女網明星文迪高娃
申請入澳洲籍
去年與澳籍餐館經理共諧連理

（路透社澳洲布利斯本廿七日電）捷克網球明星文迪高娃今日表示已申請入籍成爲澳洲公民，預期未來四個月內獲批准。

現年廿四歲的文迪高娃，世界排名第四，去年七月與捷克出生，入籍澳洲的餐館經理撒歷共諧連理。

文迪高娃向記者透露，計劃再作賽六、七年，然後在澳洲落葉歸根。

文迪高娃還未決定 是否代表澳洲參加聯會盃網球比賽。「就算明天就獲取護照，相信也要待三年才能爲澳洲出賽，畢竟還有一段日子。」文迪高娃談道。

記者問文迪高娃會否以澳洲人身份出席溫布頓賽，她則說還未作考慮。

文迪高娃大概以雪梨作爲基地，因爲她喜歡雪梨此地，佈滿不同國籍的歐洲人。

她仍不確定可否同時保留捷克公民身份而又擁有澳洲護照。

但她補充道：希望與捷克網球界保持良好關係，又能探訪捷克的家人。

文迪高娃強調，她希望成爲澳洲公民與她變節絕無關係，主要是她嫁給澳洲人，所以有轉變國籍的需要。

世界女網球巨星拿華杜露娃於七五年變節，八一年成爲美國公民。

文迪高娃對記者表示，「我將會繼續以文迪高娃作我的名字。」

南華元老足球隊
今約戰必利
前五星上將悉數登場

南華元老足球隊由高保強、劉志炳領軍，前五星上將雲集，今晨在南華球場約戰必利足球隊，後者由姚卓然、李德祺教練，到時有一番爭持，兩隊陣容如次。

南華元老隊： 領隊：高保強、劉志炳、球員：羅灶石、蕭家駿、盧紹昌、劉儀生、梁金耀、彭志光、羅鴻平、劉建中、杜永權、李少培、陳國雄、黃文偉、莫振強、陳錫祥、郭有、郭石、徐柏烈、甘尊栢。

必利足球隊： 領隊：梁耀強，顧問：姚卓然、教練：李德祺、球員：羅超榮、王傑美、梁福祥、李福德、王鎧勝、鄧善慶、劉慶添、吳焯榮、孫振強、郭振盞、余懷英、梁翠生、袁武福、賈永銓、梁耀強、葉寶明、鄺子賢。

兒童足球發展
今晨銀禧舉行

區域市政局、足球總會、市政局、教育署、銀禧體育中心、可口可樂聯合主辦一九八六年度全港兒童足球發展計劃及兒童足球錦標賽總決賽頒獎典禮，今晨十一時一刻在沙田銀禧體育中心舉行，到時將敦請區域市政局屬社會文化事務委員會主席何文匯博士及足總青年組主委林建名主禮，並有午餐款待，並邀請有關人仕前往觀禮云。

英國甲組射手榜

	聯賽	聯賽盃	其他	總球數
阿倫（熱刺）	二一	五	〇	二六
魯殊（利物浦）	一四	二	五	二一
艾力治（牛津）	一四	六	〇	二〇
葛地（韋斯咸）	一二	四	一	一七
奇勒（修咸頓）	一六	一	〇	一七

八六蘇聯全國最佳運動員
竿跳布勃卡再當選
蟬聯三屆今年締室內外兩世新

（綜合莫斯科廿六日電）世界竿跳紀錄保持者蘇聯布勃卡，今日被蘇聯體育記者選爲八六全國最佳運動員。

布勃卡在本年七月的莫斯科友好運動會中，曾創下六米〇一的室外竿跳紀錄，而本年二月，他亦於紐約造出五米九五室內世界紀錄。

這位廿三歲來自當拿克斯的學生已是連續第三年獲得這項榮譽，今次他壓倒的著名選手包括戴拿模基輔的足球員比爾諾夫，滑冰的雪力斯基，舉重的沙哈力茲，以及世界棋王卡柏盧夫。

另外，塔斯社說布勃卡在休息一段時間後，將於明年一月十五日再次露面，參加在大阪舉行的賽事。（華）

中共女足三年有成

第六屆亞洲錦標賽決賽，中共女子足球隊以二比〇力克日本，從而以淨勝二十三球，不失一球的絕對優勢，一舉奪得亞洲冠軍。

中共女子足球運動開展僅僅三年，組隊不過十幾個月，便以實力雄踞亞洲，實現了「挑戰國際水平」，人們不由會發問：何以中華男兒，至今徘徊不進的大業，竟讓巾幗英雄後來居上呢！原因有四：

一、在世界足壇上，女子足球運動起步晚起點低，總體對抗程度不如男子足球運動，這是個客觀現實，儘管如此，中共女子足球比之有二十多年歷史的歐美強國，也還算是新生兒；比起亞洲的日本和中國的台灣女子足球隊的建隊歷史，也是「小妹了」。從這點來看，她們敢於迎頭趕上，知耻而後勇的精神才是成功的首要因素。

二，中共女子足球隊建隊伊始，便多次拉出去，請進來，一直掌握着當代國際女子足球運動的發展動向。對世界範圍和亞洲範圍內對手的情況比較胸中有數，這就減少了盲目性，增加了自覺性，充分利用了中共人口衆多，婦女吃苦耐勞的特點。在訓練一開始，她們便從速度、力量、整體實力上着手，使隊員在掌握基本功的同時，扎下了堅實的本錢和基礎。這就避免了中共男子足球運動所患的那種綜合性差距症，把自己擺到了一個較爲主動的地位上。有了基礎，再在技術，意識上狠下功夫，就保證了訓練中練什麼，賽場上就能用什麼。

三、中共女隊訓練刻苦，教練嚴格，隊員自覺。她們守紀律，聽指揮，人人表現出一種強烈的責任感，這就保證了訓練的質量。李秀馥的中場調度，牛麗杰的射門慾望，吳偉英的下底傳中，孫慶梅的強行突破，大有男子氣概，達到了相當的水準。難怪歐洲一家報刊記者在評論中共女子足球隊時說：「她們的意識、戰術、技術可以和歐洲男子乙級隊媲美。」這當然有過譽之詞，但也證明了中共女子足球隊的表演給世人留下了多麼深刻的印象。而這些身體、心理、技戰術上的出色表現，反過來又體現了她們平日訓練的紮實。這一點的確確是值得中共足球隊的小伙子們認真學習的。

四、中共女子足球隊從誕生那天起，就似乎入了「另冊」。足球主管部門也好，球迷們也好，對她們的關心程度，遠遠不及中共男子足球隊。而這一「冷遇」，卻成了一件好事。球迷們的冷遇，激發了姑娘們的進取精神，不服氣的心理始終伴隨着她們成長的腳步。她們埋首苦練，三年不語，一鳴驚人，使人們不得不刮目相看。而她們今天所受到的讚譽，完完全全是靠自己的志氣爭來的，是當之無愧的。

而主管部門的不熱情，無形中使女子足球隊少了許多的「婆婆」，擺脫了許多環節上的限度和干擾，教練們比較容易將自己的想法和主導思想在比賽和訓練中得以實施。這也是中共女子足球隊風格獨樹、特點鮮明、進步迅速的原因之一。

假後外匯市場寥寂

美元仍被看淡

料來年將繼續下跌

假後半日開做美電做價牛皮
歐日匯升港匯指數跌三小點
銀行公會因假期暫停例會利息不變

（特訊）連續兩天假期後又適逢週末，本港外匯市場交投寥寂，美電做價牛皮，英鎊、馬克及日圓等普遍報升，港匯指數急跌三小點。週末銀行業內拆借亦稀少，息口低軟。銀行公會本週例會取消。美國的貨幣分析師多認為美元將進一步下跌。但亦有個別看升。

據金融業消息報導：昨日本港的金融市場連續兩日假期後復市，但由於假後又逢週末，不少外匯商仍未返回崗位，匯市半日開放，市呈半休止狀態，各種貨幣兌港元雖有報盤，但市內未聞有何成交。

外匯業人士續稱，紐約外匯市場已率先於廿六日復市，由於歐洲各市場仍在休市期間，故紐約匯市的買賣亦極為冷落，交易商以芝加哥外匯期貨市的活動作為交投指引。例如：美元兌加元挺升，主要就是受到芝加哥期市持續拋售加元的影響。

對於美元的前景，美國有不少的外匯交易商和經濟學家相信美元兌數種主要外國貨幣匯價會再跌，但很少外匯專家預測跌幅會超逾百分之十。

通用汽車公司經濟顧問大衛·門羅表示：我們顯然已消除了體系中的一些不均衡狀況。一九八二至一九八四年間，美元升勢顯然過甚，必須令它回落，現時則是一個可升可跌的局面。

持反調者大多相信，假如美國經濟好轉，美元明年可能調頭上升。

西西里銀行紐約分行的交易主任羅杰斯表示：日本資金流入美國地產業，是美元作為一種投資媒介未失其吸引力的迹象之一。

美元繼續下跌料會給予出口商更多裨益，令入口更加昂貴，這情形會是美國貿易赤字改善的又一動力。

明年貿易表現反映的是去年的貨幣走勢，但八七年貿易僅會出現溫和的變化，因為商業情況配合匯價波動需時約六至十八個月。

以西班牙為基地的基金經理、聯邦研究機構的首席經濟顧問基伊特表示：如果美元再跌，也不會跌得很急。

本港的交通銀行外匯部副經理孫孟建亦預測明年美元，將會下跌百份之二十，基於港元與美元會繼續聯繫，意味着港元兌其他貨幣亦大幅下跌。

昨（二十七）日，業內美電以七七九點六〇至七七九點八〇開成，收市順成七七九點五〇至七七九點七〇，比週三（假前）收市無升跌。英鎊成一一點三六〇，升〇點〇七〇港元。馬克成三九六點六〇，升〇點七〇港元。日圓成四八七點九〇，升六點五〇港元。

其他主要外匯牌價每百加拿大元兌五六三點六〇，跌二港元。每百澳洲元兌五一四點一五，無升跌。每百瑞士法郎兌四七六點六〇，無升跌。每百法國法郎兌一二〇點五〇，升〇點三〇港元。每百紐西蘭元兌四八〇點七五，無升跌。

港匯指數報跌〇點三而為六十四點九。

銀行業內拆息，「週末錢」以三厘開成，收市報低為二厘半至二厘。

銀行公會因假期關係，取消了昨日利率檢討例會。銀行利率維持不變。

今年港產成衣及紡品出口顯增

廉價原料助力很大

但明年要採用貴價原料，生產成本增加，廠家利潤將趨於微薄。今年棉紗棉布進口以中國大陸來貨佔了八成，明年是否仍有大量水貨來港，已成疑問。

（特訊）今年港產成衣及其他紡織品出口貨量與貨值均告增加，紡織廠及製衣廠生產利潤亦告改善。得力於廉價原料供應很大。但明年已難有廉價原料供應，本港廠家採用貴價原料，生產成本提高，即使港產成衣及其他紡織品出口貨量與貨值不致轉呈退縮，但廠家生產利潤轉趨微薄將難避免。

昨（廿七）日據紡織製衣業人士透露：今年港產成衣及其他紡織品出口貨量與貨值均告增加，已從港府統計數字顯示出來，成衣出口貨量比去年約增加百分之六，貨值比去年約增加百分之十六，反映出口留價上升，廠家生產利潤改善，得力於廉價原料供應亦很大。首九個月棉花價格下降，棉紡業生產成本減輕，棉紗價格適宜，又有中國大陸的棉紗及棉布水貨大量來港，售價較低，但九月後棉花價格上升，港產棉紗及棉布價格逐漸上升，中國大陸棉紗及棉布不但水貨來港顯著減少，經銷商來貨亦告減少，中國大陸棉紗及棉布價格全面上升，故在第四季內，廠家不復有廉價原料供應，生產成本亦逐漸增加。

紡織製衣業人士指出：明年本港廠家將要採用貴價原料。其一是國際棉花價格上升，估計明年上半年本港棉紡業採用棉花價格平均比今年提升百分之三十，中國大陸棉花歉收，最近向巴基斯坦購入棉花，預料明年上半年中國大陸棉紗及棉布在本港市場售價平均比今年上升百分之三十五，下半年仍有繼續上升之勢，除非水貨又再大量來港，在本港市場售價方能緩和。

紡織製衣業人士又稱：資料來源顯示，今年首九個月中國大陸棉紗進口七十七萬包，佔棉紗進口總量（九十萬包）的百分之八十五，若與去年同期進口四十四萬包比較，增加百分之七十五。中國大陸棉布進口六億九千八百萬平方米，佔進口棉布總量（九億六千五百萬平方米）百分之七十二點三。若與去年同期進口四億三千七百萬平方米比較，增加百分之六十。

港金假後復市漲廿元

年底飾金需增有支持力
未來走勢要看美元表現

金商估計未來數月將在四百美元關徘徊

（特訊）本港九九金市經兩天聖誕假期後，昨（卅七）日假開半日市，交投平穩，收市價三六四六升二十元。期金則繼續休市。

在聖誕假期前世界各地金市均較為平淡，除了是假期前買家例少之外，觀望油價走勢亦是原因。倫敦及紐約金價均以低於每安士三九〇美元的水平收市。

金銀貿易場副理事長應子實認為，本港金價未來數月內將上升至四百美元左右，但超過此水平將出現很大的回吐壓力。

他說，美元下跌加上年底金飾較為暢銷，使港金價格近數星期來略有起色，而金價未來走勢將主要視乎美元強弱而定。估計未來數月內金價將在四百美元水平徘徊，上落不致太大，而一旦超逾四百美元，將受到大金商的回吐壓力。

另一位金商表示：雖然石油出口國組織以減產支持油價，但分析人士對油價能否長期企於每桶十八美元，存有懷疑，加上金價在四百美元關口有頗大阻力，故預料短期金市將屬「上落市」，金價波動不會太大。

金商又認為，若從基本因素看，由於油國組織在明年開始採取固定價格，將油價推上十八美元的平水，在未有破壞這個制度的消息之前，據市理應有較佳的前景。至於明年一月美國國會恢復辯論有關伊朗的「軍火醜聞」事件，預料對列根的聲望會造成打擊，對金市而言，也是一項潛伏的利好因素。

昨日本港九九金價開市三六三三，較前市收市價高七元，亦為半日的最低價，稍後即上升三六四九最高價，以三六四六收市，較開市價高十三元，較前市價升二十元，加息五元。波幅十六元。

香港黃金及白銀市價

1986年12月27日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3633	3646	+20
期金(2)月			
飾金	3830	3830	+30
白銀	413	413	+1
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3643	3653	+18
富格林	3038	3058	+21
金楓葉	3169	3179	+23

利昌金舖有限公司 提供

今年存放款俱升

澳門金融業已渡過谷底

大豐銀行準備開新分行

（港訊）「澳門今年金融業有新進展，銀行存款、放款都比去年增加，放款增幅尤其大，預計可增一成以上，澳門的金融業前兩年曾陷於谷底，現在困難時期已經過去了。」大豐銀行常務董事總經理何厚華語氣堅定地作上述分析。

「澳門政局穩定和整體經濟上升是促使澳門金融業發展的主要因素。」何厚華毫不猶豫地道出了自己對澳門金融業向好的看法，他指出，澳門沒有股市，金市，金融業是以銀行為主體，銀行是信譽機構，市民對前景的信心會直接影響到銀行的業務，他說，今年中葡兩國就澳門問題已進行了三輪會談，澳門社會上沒有產生波動，中國對澳門實行「一國兩制」和「澳人治澳」的構想和誠意，使市民吃了「定心丸」。今年，澳門的銀行給本地工業，建築及購置私人房屋的貸款均較往年增加，這表明工商家和普羅大眾對澳門的前途是具有信心。

何厚華列舉了澳門今年整體經濟發展的表現：工業出口破歷史紀錄，旅遊業和建築業均呈旺景，房地產市道復甦，市場消費正常……大家都認為，這除了與西方經濟好轉有關，乃是市民共同努力所致。他熱望澳門有個長期穩定發展的局面。

大豐銀行在一九八四年注入了南通銀行（今中國銀行）的股份，成為中資與澳門人合資的企業，注入中資後，彼此間關係如何？何厚華直接了當地回答過，合作愉快，有業務發展為證。

大豐原來的資本是八千萬澳元，合資後資本番了翻，業務不斷向前推進，聲譽日隆，今年大豐的存款比去年遞增三成，放款也增加一成多。何厚華說，大豐的業務立足於穩紮穩打，以鞏固為主，逐步擴大服務網及服務品種，今年就增加了代客進行股票、黃金買賣的服務，最近又發出了「五年定息存款證」。談到大豐的擴展計劃，他披露，未來三年計劃增加兩、三家分行，使分行總數從目前七間增至十間左右。

汽車市道表現向好

實際需求支持銀行參予推動

年內雖有日圓匯價漲升壓抑日車市道，但西歐汽車市道仍佳，新車市銷普增二成，反映實際支持力強，銀行亦因此展開汽車租賃生意角逐。

（特訊）本港汽車市場繼八五年復甦之後，八六年雖因日圓匯價飛升影響一度受到壓抑，但實際仍因需求支持而表現穩好，加上現時銀行財務業的積極參予，更將有利於本港汽車市道的蓬勃發展。

數字顯示，八六年一月至九月的首次登記私家車數目已接近八五年全年的數目，達一萬〇一百八十八輛，八五全年只為一萬一千一百一十九輛。反映出由八五年開始復甦以來的汽車市道在日圓匯高漲的壓抑下仍有穩定的增長。

據森那美汽車集團香港董事李鶴屏表示：今年首個十月的汽車銷售量比去年同期增加百分之二十左右，顯示市民的購買力仍不斷上升，消費者日趨富裕，加上燃油價格平穩，估計明年汽車業仍穩步向好，汽車銷售總數可達一萬五千輛，增幅約為百份之廿五。

匯價對本港汽車市道所構成的影響實際主要反映在日本汽車方面，過去五、六年間，日本車佔本港汽車市場銷售量達百分之八十以上，其餘則屬歐洲車，而目前日本車佔本港汽車市場的銷售比率已見下降，歐洲車則增至百分之四十。導致歐洲車銷售驟增的原因，除了是日本車在專業技術方面始終較歐洲車遜色外，在日本車車價上漲較大之下，有能力購車的消費人士便很自然傾向於歐洲汽車。

據李鶴屏指出：日圓升值雖達百份之四十，但為了維持市場的銷售量及提高日產汽車競爭力，日本車商並未有按日圓的升幅加價，以目前計算，該公司的新車價格約比年初時上升百份之二十至三十左右。李鶴屏認為美元、日圓及西德馬克已「跌夠」，故此，對明年的汽車業不會產生太大的影響。

除了汽車市場的實際需求支持外，銀行財務業近年因資金過剩，而積極尋求出路，其中汽車按揭和汽車租賃即為其中之一，此亦對汽車市道有刺激的作用。據悉，匯豐銀行最近推出汽車租賃服務反應甚佳，其他一些美資銀行已有意進軍此一市場。

德法經濟差距大

歐洲貨幣體系又起風波

丹麥幣續陪尾座 馬克星一枝獨秀

（巴黎電）歐洲貨幣體系（ENS）又起風波，由於西德馬克一枝獨秀，與法國法郎、丹麥克羅諾之間匯價調得不合，因為景氣好轉的西德，與貿易赤字等傷腦筋的法國之間的差距越來越大。基於此，已傳出明年一月的西德與結束後，EMS有可能重新調整匯率。

目前，法國法郎貶值壓力增強。四月EMS多邊調整後，法國的貿易收支毫無改善，與西德經濟之間的基本條件差距越來越大。為了防衛法郎而採取的高利率政策已經到了極限，而造成法郎賣出的局面不斷地出現。

今年四月EMS調整後，法國法郎對馬克一直在疲軟中演變，目前法郎在歐洲外匯市場出現了EMS調整以來，一馬克三·二九〇法郎的最低價局面，已接近了下限的三·三〇三法郎。

外匯市場人士認為，目前法郎對馬克偏低的原因，主要是全國性交通罷工引起社會不安之差距。但基本上是法國與西德之間的經濟基本條件之差距。

拿兩國的消費者物價來比較，法國今年的升率是二·三％，但西德今年的一月——十二月平均比去年卻降低〇·二％。法國的通貨膨脹雖然完全平息，但西德的物價下跌卻更為急速。

法國的貿易收支赤字，今年一月——十月達二十億法郎。相對地西德今年一月——十一月的貿易餘額達一千零五億八千四百萬馬克，第一次突破了一千億馬克。

另方面，丹麥克羅諾在EMS貨幣中仍然持續敬陪末座，成為最弱的貨幣，很可能通成EMS的再度調整。儘管丹麥貨幣當局強調並不考慮單獨貶值，但由於丹麥克羅諾的低迷，有人相心另一弱勢貨幣的比利時法郎有可能遭受賣出壓力。

港匯指數

（特訊）一九八六年十二月二十七日（星期六）的港元實際匯兌指數為六十四點九（較星期三之指數下跌〇點三）。

美銀出售意國分支

（特訊）三藩市廿六日消息：美國銀行謂其出售意大利美國銀行百分之九十八點三權益予德國銀行經已完妥，成交價為六億零三百萬美元。

該行資產在九月卅日為四十三億美元，而美國銀行之帳面值為三億二千一百萬元。

青島啤年產量突破十萬噸

（特訊）青島二十六日電：青島啤酒廠日前為今年生產的十萬噸啤酒的最後一箱貼上封條。這是青島啤酒廠建廠八十四年來年產量首次突破十萬噸。

青島啤酒由於它獨特的風味倍受消費者青睞。在美國銷售量從一九七八年兩萬箱迅增至一九八六年的一百多萬箱。今年，中國投資四千七百六十七萬元，計劃在一九八八年底將青島啤酒的生產能力擴大到年產十五萬噸。

青島市長郭松年透露，青島正籌建第二啤酒廠，以便緩解青島啤酒供不應求的局面。

節後鮮見

燒種市爽 盤價向堅

泰國大猪充場

（特訊）昨（廿七）日燒種市道較爽，盤價向堅，為大節過後鮮見的現象。昨日有泰國大猪充場，全港生猪成量約為八千七百一十頭。大陸猪來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、梧州、上海、北海等地。

大猪共售六千二百九十六頭。其中，大陸猪五千八百七十八頭，成五百二十至四百二十元；本地猪三十頭，成五百六十至五百二十元；泰國猪三百八十八頭，成五百五百八十元。

燒種共售一千六百六十頭。其中，大陸三百九十八頭，成七百二十至六百元，普成六百六十元。

猪花七百四十六頭，成九百五十至八百五十元。

日人投資外國證券

熱潮未艾！

（東京電）據大藏省發佈的數字，日本投資者今年十一月的外國證券買賣金額，已創下空前高峰。

在這個月份裏，日本投資者買入空前的廿四億九千三百萬美元外國證券，並賣出空前的十八億零七百萬美元證券，結果淨買入金額為六億八千六百萬元。十一月份的買賣金額，超越今年八月份所創的最高紀錄，該月買賣金額分別為廿三億八千四百萬元及十七億八千五百萬元，結果淨買入值為五億九千九百萬元。

大藏省官員對此新紀錄並不感到意外。他們說，這與日本投資者對美國及其它外國證券興趣日增的趨勢相吻合。

假期影響

印尼盾拋售 狂潮稍收歛

（特訊）耶加達消息：中央銀行印尼銀行（廿六日）謂外匯市場交易回復成交額為一億二千八百二十五萬美元，星期三（上日）則為二億六千八百五十萬元，但此等數字仍較十一月份每日成交額一千一百萬高出很多。

銀行家謂放假氣氛仍彌漫市場但上星期搶購美元之熱潮仍令人難忘。

一位銀行家謂：「我們不可以謂下星期對美元需求會減低。」來自銀行及政府消息謂，在年底前，銀行及大公司購入外幣償還外債，使外幣需求提高。

無論如何，他們謂由於在九月份印尼盾突然貶值百分之三十一，使很多人記憶尤新，而十二月份開始之正常現象，會使人接近發狂拋售印尼盾。

直至今日為止，十二月份之交易額，中央銀行公佈為十四億三千萬元，而十一月份則為二億七千九百萬元。

銀行家謂外幣之需求持續相當高，直至蘇哈圖總統在元月六日公佈一九八七及八八年度預算草案為止。

銀行家謂印尼石油獨立經濟前景並不樂觀，而使人謠傳會來另一次貶值或者行使外匯管制。而政府則謂上述兩謠言毫無根據。

中央銀行廿六日訂定印尼盾價值，二千零一點四二兌一美元，而星期三則為一千九百九十七點四四。印尼盾現時是自由匯兌，而且亦無限制若干貨幣可以帶離印尼。

乾海產現值旺銷季節

拆銷商備貨漸積極

沙井蠔豉創新高價 圓貝價亦升

（特訊）海產市況，現值季節性旺月，拆銷商備貨準備供應春節前後銷售已陸續增加，即以目前實銷量而言，亦比暑季中增加很大。

據海產商指出：每年冬至後，就是各種乾海產市銷最旺的時候，拆銷商備貨準備供應春節前後銷售，固然陸續增加，即以目前實銷量而言，亦比暑季中增加很大。因為一般飲食業需用乾海產，以及一部分家庭消費乾海產亦明顯增加。

現時一部分乾海產因供應量尚少，如沙井生曬蠔豉竟創新高價，二級貨每担一萬二千元，一級貨每担九千六百元。

日本及南韓蠔豉，市價亦趾高，日本南步特大蠔豉每担五千八百元，大蠔豉每担四千七百元，南韓中蠔豉每担四千六百五十元，小蠔豉每担四千一百五十元。

鱟魚肥本為藥用，但亦在海味行中有供應，價格昂揚，大片每担三萬四千元，中片每担三萬元，小片每担二萬元。圓貝價格由穩而轉升，日本中粒宗谷貝每担由二萬七千元升上二萬八千元。

排鮑魚南韓產品價亦掀高，每担四千九百元，其銷路以本港居民帶入內地較多。

深圳當局作新規定

涉外公司註冊登記

新例明年元旦開始實施

（特訊）深圳十七日電：從一九八七年元旦起，深圳市工商行政管理局將對新來辦理登記註冊的涉外公司的出資情況，合同條款等方面作出新的規定。

這些規定有：涉外公司的註冊資本不得少於人民幣一百萬元，所提交的合同必須訂明出資方的名稱，出資額，出資期限和出資方式；分期出資的，必須訂明分期出資額和分期出資期限。未訂明上述條款的合同，將一律退回，重新修訂，否則不予以登記註冊。

深圳市工商行政管理局發言人說，這是依據新公佈的「廣東省經濟特區涉外公司條例」作出的決定。該條例有一項規定是：「合資，合作各方應按合同規定的期限繳交各自的出資或提供合作條件。逾期未履行的，應按合同規定支付遲延利息或賠償損失。逾期超過一年的，市工商局可吊銷公司營業執照。」

該發言人稱，市工商局作出的上述規定，旨在進一步改善涉外企業的投資，經營條件，完善合同條款，便於工商部門今後監管涉外公司的出資情況。

日歐幣升值台外銷受惠

真正獲利却是美日企業

首十一月台對美貿易增二成七，對歐增近六成，對日增逾三成。

（台北訊）新台幣，美金，歐幣，日圓，韓圜間罕見的匯率價差，導致台灣對歐美日韓的貿易往來掀起劇烈的脫變。美日兩國的跨國企業利用其縱橫國際市場的實力，成為其間交易的隱形操縱者，他們大賺其利，台灣却日益背起對歐美貿易鉅大順差的黑鍋。

外貿協會目前正對上述現象保持嚴密的重視，並準備對之進行研究分析，呈報財經當局作為對歐美日經貿諮商的參考資料，以免無端遭受來自歐美的日形增大的貿易保護壓力，同時也據此要求日本進一步改善對台經貿關係。

根據財政部的統計，今年前十一個月，台灣對於歐美日韓的出口較去年同期都呈大幅的成長。對美增加二十七·八％，對歐成長五十七·二％，對日成長三十一·三％，對韓成長五十四·四％。

根據外貿協會的分析，乍看之下，很容易肯定台灣加速分散外銷市場的努力已經收到初步的成果，但是，事實上，其間絕大部份都極可能只是美日跨國企業，利用今年來新台幣兌美金，歐幣，日圓，韓圜的匯率價差，一時之間轉移訂單或是重新組合行銷的權宜技巧而已。

一家家電用品外銷業者表示，日本一家大商社以前一直用日本貨直銷美歐市場，日圓激增的結果迫使他們把原歐美採購的訂單轉到台灣和韓國來尋求供應對象，他們透露韓國分支機構把一部份訂單轉到台灣，再把一部份訂單轉到韓國，同時又要求的產品運到韓國去重新組合，或韓國的零件運到台灣來裝配生產，於是突然之間同時帶動了台灣對韓，歐，美的外銷金額都同告增加。

一家大型貿易商說，目前部份外銷到歐美的訂單，則是當地進口商主動從其它市場轉到台灣的結果。理由是，他們以前多從日本或歐洲採購貨品，現在日圓、歐幣升值，使得他們不得不將部份訂單移到有承作能力的台灣或韓國來生產。

外貿協會認為，台灣最近這些外銷榮景可說絕大部份拜日圓、歐幣上漲之賜，背後依然潛存著許多危機，需要台灣儘速掌握自己的國際行銷管道，才能確保明日經貿長存發展的根基。

台幣升幅漸趨縮小

（台北訊）中央銀行前二十六日繼續介入外匯市場，並透過買匯操作將昨（二十七）日新台幣漲幅進一步縮小為二分。而二十六日的升值為三分。

銀行間美元交易廿六日以三五·五三元開盤，以三五·六六元收盤，總計成交一億二千餘萬美元。

張據加權統計結果，美元中心匯率廿七日將降為三五·六四元。

最近幾個營業日中，新台幣升值幅度逐日縮小，若干市場人士認為，央行可能再讓新台幣以固定的小幅度逐日升值。

市場人士說，央行廿六日在收盤時買進外匯八千餘萬美元。

連續兩年負增長後

菲島經濟終見好轉

今年可增零點一三

（馬尼拉電）此間報紙報導，預期一九八六年結束時菲律賓國民生產毛額（GNP）成長率為〇·一三％，而前兩年的GNP則連續下降。

政府經濟監督機構——國家經濟發展局（NEDA）說，一九八六年GNP將為八百八十五億二千五百萬披索（四十三億二千八百萬美元），較一九八五年的八百八十四億披索（四十三億一千二百萬美元）增加〇·一三％。

報導說，今年第三季的經濟情勢方始好轉時，GNP上升一·七％；預期第四季會成長二％。菲律賓一九八四及一九八五年GNP分別為負成長六·八％及三·八％。

不過，預期今年個人平均所得將較去年續降二·二六％，由去年的一千六百十七披索（七十八·九美元）降為一千五百八十一披索（七十七·一二美元）。

NEDA發言人較早預期今年年底成長率為〇·五％。菲國政府一九八七年及其後五年GNP成長的目標為六至七％。

香港管理專業協會出版

企經匯報中文週刊

將於一月五日上市

為向以中文為主要工作語言的行政人員，以及對企管及財經有興趣的人士提供進一步服務，香港管理專業協會將於一九八七年一月五日出版一本名為「企經匯報」的中文週刊。

本刊物內容豐富，由企管的最新發展，到當前的財經動態，都有詳實的報導，而在一月五日出版的第一期中，值得一提的文章有「不要迷信性格測驗」，「誰是真正『肯搏』之人」兩篇，相信可為人力資源管理者帶來一點新啟示。

另外，對某些企業決策者及行政人員來說，有時不免遇到難以解決的問題，令當事人千頭萬緒，無所適從，本期的文章中有一篇名為「解決問題新路向」的特稿，讀者不妨加以參考。

日本的經濟表現近十年來可謂所向披靡，但外國人要進軍日本人市場，實在並不容易，究竟日本市場有何特性，想和日本人做生意，又要注意些什麼？不妨留心本期另一篇文章「進軍日本市場的三要點」。

「企經匯報」為專業性質，因此只供訂閱者而不設零售。有意訂閱者可與香港管理專業協會聯絡，訂閱費全年港幣三百元，半年港幣一百八十元。

在介紹期內，凡訂閱者均可獲免費贈閱三期，若讀者於贈閱本期間對「匯報」不滿意，一經通知協會，可獲退還全部訂閱費，而已寄出之贈閱本則仍歸該讀者所有。

詳情請電五一七四九三四六內線三一二聯絡。

外資在中國設辦事處

日本居首港澳次之 接近一千五百家

（特訊）北京消息：新華社報導，接近一千七百家外國公司，已在中國設立辦事處，其中最少有六百家在一九八六年設立，一年來說亦一紀錄。

該社謂日本佔五百六十四家，香港及澳門五百五十六家及美國超出二百家。

該社謂三分之二辦事處從事於貿易，其他則為銀行及財務，石油開採及發展，航空及旅遊。

大多數辦事處設在北京，其次廣州有二百四十家及上海超出二百三十家。

日本失業率 上月份守原

（特訊）東京廿七日消息：政府管理及合作局謂，日本十一月份經季節性調整後，失業率仍為百分之二·八，與十月分比較無改變，而較一年前之百分之二·七上升。

未調整失業人數在十一月共一百五十九萬，而十月則為一百六十一萬，一年前則為一百五十九萬。

該局一位官員謂在日本來說，十一月份失業率相對而言仍高，因為在製造行業就業機會降低，大部份由於日元兌美元升值。

該官員更謂現時數字仍有保留之必要，因為日元強勢之持續足以壓抑製造行業，出口公司亦會造成冗員增加趨勢。

日本上市公司減派或不派息

是意味企業陷困境？

股市分析家謂日本公司大量減低股息或不派股息，表示公司發生嚴重問題。

公司不派息或減低股息數目已擴大至機器製造業，傳真及電訊設備，與及早有麻煩之鋼鐵，造船及航運事業。

分析家謂日本公司傳統上小心去維持派發股息，減低或不派是業務上無選擇之餘地。

分析家謂由於日本銀行界支持日本公司距離嚴重財務問題尚遠，因此不會宣告破產。

培芝證券遠東研究處，列頓謂一公司減派股息多由於銷售及一般營業費用增長至極限，與及公司行將取消派發傳統及應付予員工花紅後而行之方法。

他謂：「下一步驟就是減少員工。」

分析家謂該等有上列問題公司之股票會不容易增長，因為大機構及大買家會遠離此等股票。他們更謂雖然日本投資人士購買股票會寄望於資本增長而不注重股息，但是他們不會冒險購買有問題之公司。

列頓謂大機構似乎已避免二、三綫在電訊及消費者電子器材股份。

他謂：「大機構投資祇向鼎鼎大名公司著手。」「工業領導股份有極大生存營運能力，而且遠較其他種類為佳。」

分析家謂日元兌美元價值在僅超過一年時間上升百分之四十，在日元而言，不少出口商減少利潤，而且其產品更為昂貴，對海外市場競爭能力減低。

他們謂由於美元短期內不易反彈，不少日本製造商對明年商業展望多存悲觀態度。

惠高經濟研究院副經理基米拉謂：「不少公司相信若員工薪金減低，投資者亦應犧牲股息。」

一報刊最近向七百九十八家非財務性質公司查詢，發現有一百〇二家公司，即百分之十三，預算在本財政年度減派股息。

上述調查，是主要對製造商以三月底為財政年度者，估計有此類問題之公司較一年前增加百分之五十。

基米拉謂，公司會明瞭其處境，若他們不派或減派股息，將來不容易向海外發行可兌換或其他債券。

他謂，連續不斷支付股息是在歐洲市場發行債券其中一準則，若有公司未能達到此一標準，在市場上再發行債券之時，不容易得到最好條件。

日光證券公司商業消息部門總經理米沙基謂，大公司亦明瞭大日本米沙基謂，有等財務機構，例如農業合作社，不准投資於派發股息每年每股少於四日元之公司。

一位分析家謂大機構投資者，受上述條例之限制者不多，因為最近證券公司原則上不會推薦不派股息公司。

亦有其他分析家謂有等公司雖然不派發股息，仍有大批資產，超級科技與高水準研究，其股票價格風險不大。

分析家謂，此類公司，例如鋼鐵NIPPON STEEL CORP及哈拉馬重工業ISHIKAWAJIMA-HARIMA HEAVY IND. CO. LTD.可以將資產變為利潤，因為向海外出售科技而其工程師可在其他商業範圍內拓展。

他們謂有等公司例如三菱電器及東芝雖然無多大問題，但仍然計劃減派股息，以儲存額外資金，因為曾經在商業策略上犯錯誤。

地產專欄

可以獨力滿足市場之需要

私營住宅供量龐大

今年估計之供量較去年吸納量高峯期還要多可反映出此事實也與不少大型屋邨陸續發展有關，令供應潛力極之雄厚。

儘管八六年物業市道表現仍暢旺，而私人住宅吸納量仍維持於較高水平，不過由於私人供應之住宅單位却極之充裕，因此供求未見有任何緊絀現象，而較早前香港地產建設商會也表示私人發展商所興建之住宅，已能獨力滿足市場之需求，反映私人發展商供應之住宅單位數量非常龐大。

據香港地產建設商會執行秘書陳偉能指出，以現時本港特殊市場穩步發展的形勢估計，未來三至五年間，私人發展商有能力提供足夠的居住單位，以滿足需求，使樓價不致大幅向上攀升。

據地產商會就本港十間主要地產公司未來幾年的樓宇供應所作的估計，八六年至八七年間私人地產商可提供三萬一千個單位，而於八八至八九年間更可提供高達六萬個單位。

陳偉能指出，有關數字顯示將來私人住宅的供應十分充裕，只要港府居屋單位的供應量不致大幅度增加，本港整體房屋的供求仍將保持平衡，樓價得以平穩向上。

事實上，八六年差餉物業估價署預期八六年本港私營環節供應之住宅單位有三萬二千一百個，較八五年住宅單位吸納量高峰時期的二萬九千五百個還遠遠要多，顯見私人發展商是有餘力去增加市場之供應的，即使政府放慢公營出租居屋或居屋之發展，私營發展商也有能力填補政府之供應額的。

近年間，私人發展商積極尋求大型發展機會，加上置業人士亦喜歡屋邨型之住宅，以其規劃較完善，管理及設備亦較佳。此外，新市鎮亦有不少大型住宅屋邨相繼發展，造成私營發展商興建之住宅單位大增，同時供應潛力亦非常大，照目前發展趨勢而言，未來數年內本港住宅單位不應缺乏，若發展商不放緩發展步伐，空置率還有可能上升，所以預料短期內住宅樓宇售價也可以維持平穩的。

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

近地鐵天后站
天后廟道十五號 安福樓
高尚住宅 招租
月租四千餘 限家庭自用
五百餘尺 水電齊備
可即入住 歡迎參觀
請抵上址管理處
由管理員引看
或向寫字樓查詢
電話五一六六八四一三
安發有限公司洽

尖沙咀 銅鑼灣 酒店式傢俬樓
合外來公幹職員，方便自由，專人打掃管理全層壹房，兩房客飯廳，厨浴厠，冷熱水，彩視，冷氣，電話，傢俬，電器，設備齊，長短住週租$1400起，投資自住售肆拾餘萬，無需化算。
尖沙咀金馬倫道
萬業城投資有限公司 電3—7212956 業洽

華僑日報各區廣告服務處

男明星整容成時尚 頭腦開通不必守秘

·嘉馮·

荷李活的男明星保持形象不易，許多都要做整容手術。

史泰龍就是其中之一。他演「第一滴血續集」，就是要用整容才術抽去了許多皮下的脂肪才能夠練到一身結實的肌肉。已經不演占士邦的羅渣摩亞也實在不能再演了，他已經換過了面皮，還再拉眼角皮。

搖滾樂歌星洛史釗活也整過鼻子，連政客家代爾亦整過鼻子，以使沒有那麼大，沒有那麼奸相。但他與列根競選總統，不只輸了一鼻。

畢雷諾士的頭已禿了，他除了植頭髮之外還戴假髮。也許爲了使女角不易看到他的頂上眞相，他的鞋跟是特高的，使他高了兩對。

已故的貓王亦是難免。他也把頷角及眼皮拉緊過。米高積遜整得很多，鼻子變了另一個形狀，頷下弄一個凹入的地方，還紋了眼綫，樣子與他初出道時大有不同。民歌手堅尼羅渣士已老，在八六年的夏天，他發覺肚子太大，節食也沒有用，就插管入腹皮下吸去了四磅多餘的脂肪。他坦白說：「我爲了歌迷而這樣做。」

荷里活快訊

比華利山的整容師約翰．威廉士醫生說，使的病人越來越多是男人。他說：「在七十年代，我的病人只有百份之二十是男性，今日則多很多。他們知道這有效，而且很多人接受，不必守秘密。許多時候是他們的妻子先做了，覺得好，就也叫他們做。」

另一加州整容師羅倫士．大衛醫生說他的男病人之中包括工程師、科學家及飛機廠大員，這些人佔了他的生意的的一半。他說：「男人終於明白了現在這世界上，假如兩個男人本領相同而爭取同一份工作，總是好看些的那一個爭到的。明星們更是完全爲了事業，他們不能不好看，不設法就要被淘汰。整容界說男人最多做的手術就是拉平眼睛的皺紋及眼肚，其次就拉面皮及改鼻。太肥的男人就很多採用管吸脂肪法。大衛醫生還採用了激光整容法，用激光代替手術刀，激光的割口細而整齊，又很少流血，容易痊癒，做手術的人很快就可以再露面而繼續工作。」

史泰龍（左）和堅尼羅渣士（右上）都吸過多餘的脂肪，羅渣摩亞（右下）換過面皮和眼角。

「龍之子」李國豪

人都有份好奇，所以，別說德寶公司找李小龍的兒子回來拍戲不對，連我這種不迷戀明星的人，都在沒見過他之前，經常過德寶中人就問：「一個李國豪點嗎？」

那個李國豪，大約德寶爲替他「保密」，也很辛苦了一陣。他那裏是那種藏得起來的人呢？那天在「龍在江湖」的首映禮上見他，他牛仔褲、牛仔長褲，這邊蹦蹦那邊跳跳，很不安份了，人家安排他開香檳，他也跟王敏德玩似的，把個香檳噴得四周圍的人都「身上挽」。

很多人沒看過他的戲而只看過他本人，就對他不敢看好，因爲他太沒有明星格，簡直街頭見來港渡假的鬼仔一般，不過看過「龍在江湖」之後，就對他改觀了。

「龍在江湖」以他爲主，全戲都在他身上，他們也不失禮，演來中規中矩，而且上鏡比平時靚仔得多，外型雖一望而知是「混血」，但有個王敏德在旁邊作陪襯，也就「彼此彼此」沒那麼「突出」。

而且我還覺得，正因爲他一看就是個混血兒，於是他也就不那麼像李小龍。因爲不那麼像李小龍，於是他也就「獨立」了起來，不必活在李小龍的影子裏。

我看這「龍之子」大概是會吃這行飯，如果多數人都像我一樣，對銀幕上的他頗有點好感的話。

天眞可愛的偶像派紅星岡田有希子，跳樓自殺，成爲八六年日本藝壇最大新聞。

日本藝能界86十大新聞 岡田有希子自殺列首位

李秋敏

東瀛點滴

一九八六即將過去，日本藝能界，免不了回顧一年的大事，評選「十大新聞」，據最新最權威的評選顯示，在八六年一年內，東洋藝壇風起雲湧，熱熱鬧鬧，悲歡離合，有喜有愛，居「十大新聞」之首的，是偶像派女歌手岡田有希子四月九日跳樓身亡的消息，不但轟動東瀛，就算本港，亦會引爲熱門話題。

年僅十八歲的岡田有希子，在日本歌壇如日方中，正是前途似錦，她的突然跳樓身亡，在日本青少年中起了不良反應，「有樣學樣」，在八六跳樓結束殘生的青少年竟有七百多人，而岡田有希子的死因，迄今爲止亦仍然是一個謎。雖然大部份人都說她爲情自困，暗戀中年男星峰岸徹，甚至說死時已身懷六甲，一屍兩命。然而「死無對證」，這個謎永遠都沒有辦法揭開。

「十大新聞」之二的是日本諧星彼得武率領十多名大漢搗亂著名的「講談社」出版社，毆打「週五」雜誌的總編輯風呂中齊及多名編輯，在新聞無限自由，權威至上的日本，引起極大震動。彼得武亦因而遭警拘捕，受到指責。

第三大新聞是紅星名高達郎及西尾嘉離合無常，這兩名在日本大受歡迎的影星，五月廿八日訂婚，全國祝賀，但不到四個月，兩人又宣佈解除婚約，像小孩子嬉戲一般，令人啼笑皆非。

第四大新聞是鄉裕美與二谷英明的千金二谷友里惠閃電訂婚。會有在花花公子之稱的鄉裕美，在遭松田聖子拋棄後，曾一度極度消沉，引起全國歌迷的憐憫。五月廿八日突傳喜訊，令人振奮，鄉裕美還決定在明年六月十二日正式成親後，到美國長居，與嬌妻一起入大學深造，甚至在紐約著名的曼哈頓區購買高級住宅，準備移民。

第五大新聞是「富翁歌王」千昌夫與美籍太座絲巴特離婚消息。本來離離合合，平平無奇。但千昌夫家財萬貫，擁有六百億日圓（約爲二十八億八千萬港元），贍養費將成爲天文數字，因而特別注視。

第六大新聞是日本再掀山口百惠熱潮。嫁入三浦家，當上賢妻良母的山口百惠，十一月廿七日在引退六年來首次公開應酬，參加棒球明星原辰德的婚禮，丰采依然，竟亦引起轟動，成爲大新聞。

第七大新聞是森進一與森昌子聯婚，本來這一新聞，比起名諧星西川巨司獲選參議員顯得更無價值，但却居第七位。

第八大是松田聖子於十月一日誕下小千金沙也加，並在「紅白大賽」東山復出。

第九大新聞是「安全地帶」的玉置浩二與患難的美由紀夫人離婚，付一億日圓贍養費。而新歡的石原眞理子在玉置浩二離婚後，竟一度離開，令玉置浩二不知所措。最後一大新聞是近藤眞彥四十二歲的年青母親美惠子夫人於十月廿三日撞車身亡，令近藤眞彥傷心欲絕，哭了幾天幾夜。

銀色廣場

狄龍喜歡一天洗兩次澡 却因爲忙晚間浴要取消

徐佩蒂

探秘

在警察部的聖誕聯歡會中，見到狄龍。

狄龍很開心。

他說：「現在是眞正開心的時候」。

他來到，除了和大家見面外，更令到警察部朋友開心的是，狄龍說在頒獎台上頒完獎之後，拿着時說：

「現在警察辦事能力之高，是值得我以自己的經歷說出來的。」

原來，狄龍最近曾經兩次得了警方的恩惠。第一次，是他在路中汽車呔了爆，警察馬上替他找來了拖車拖走了，第二次他的汽車在尖沙咀不見了，報案後，十分鐘却在西貢找回，於是，一有機會，他由衷的表達了。

在今天，狄龍紅了，他不再要去拆別人，但，他還是說出了自己心中要說的話，這是他「可愛而又老實的地方」。

廿年來，所帶給他的是「眞正地看清楚這個世界上的人」。

他拍戲忙，精神雖然疲倦一點，那是這幾年來一掃失意之氣。

連他的太太開始替他安排一切活動，拍照片，陶敏明仍要親自的替他安排一切。

說件狄龍的私事。原來他最愛洗澡。

他說：「一天要洗兩次澡，上午一次是要好好的安排一下一天的開始，什麼時候做些什麼，晚上的一次，是要再一次好好想一下今天所做的事到底是對了這是錯了。」只是，

他目前，可能晚上一次「沒法」去盡情的洗了！因爲忙，忙到他也會「張不開眼睛」。

妖是潮流

語葉

梁楓

羅文當紅了那個年代，觀眾欣賞他的歌藝，却不欣賞他的服裝，認爲他過份渲染，已經超過一個「男歌星」的範圍了。

羅文獨排眾議，認爲歌星除了以聲，藝享觀眾之外，色也不可缺少。色，即是包裝，七彩繽紛的色澤，才會表演更加完美。

今日的梅艷芳，比起當日羅文實有過之而不但衣着可叮噹噹，就連面孔也七紅八綠。看不順眼的人，說她像鬼怪，愛看她的人，却認爲這是一潮流」。

「潮流興乜嘢？興梅艷芳。」

她的「WHY WHY」之後，又換湯不換藥的推出了「妖女」，連她自己也一「妖」做一堆。人們却又接受了。

說眞的，我喜歡羅文，也喜歡梅艷芳，我認爲他們是忠於藝術，把最好的送給觀眾。想想看，他們不縫這許多怪衣服，要省下多少錢入口袋。爲我們眼福而破慳囊，還不好？

爲人熱情念舊喜結交朋友 譚詠麟從內心感激 歌迷不斷支持鼓勵

陳濟

歌星心聲

「寶麗金十五週年演唱會」，壓軸好戲自然是譚詠麟！尤其是首晚，他和一向斯文淡定的徐小鳳一場滿台「追逐戰」，其瘋狂和刺激度，給現場觀衆帶來至高無上的視聽享受。

他自稱是「寶麗金」大學堂的「譚學長」，又算是「老人院」院長，因爲「寶麗金」的光輝歷程中，他在阿B、彭健新這幾個拿起過十年服務老人金牌中，是最功績超著的老人！

「老人」和「新人」（徐小鳳去年才入「寶」記），雙雙你追我趕，寓意着寶麗金的欣欣向榮，譚詠麟在那次演唱會後的狂歡晚會上對記者說：我送了一顆心給了它——寶麗金！

是啊！亞倫是長情和念舊的人，他爲人熱情，更喜結交朋友，是圈子裏出名的好好人，難怪歌迷們對他更是如癡如狂！

就像最近他的新歌「無言感激」，每當他唱起這支歌時，都是熱淚盈眶，不但唱出他這多年來的辛酸甜苦，更唱出他的感受和心聲。對於不斷支持他鼓勵他的歌迷，是在內心深處道出他的感激，而歌迷也和「亞倫」的心連繫一起，隨着他的歌聲震盪！

亞倫是個「開心果」，他喜歡快樂，也更多把歡笑傳給大家，他在明星足球隊裏，是大伙兒歡樂的泉頭，有他這個「搗蛋大王」在場，每次去外地比賽，隊員們却不敢睡覺，生怕一個不慎被他或曾志偉整蠱，有一次曾志偉剛拍完戲，一上飛機就倒頭呼呼大睡，醒來後，來人哈哈大笑，亞倫叫曾快照鏡子，原來曾志偉平時專門惡作劇，搞到別人雞毛鴨血，叫慘，今次上的山多終遇虎，被亞倫提議大家薛鎮鎮在曾志偉額頭上畫了三隻小烏龜，激死曾志偉，亞倫却說一聲「報還一報」，旅途的疲乏就在這些嘻笑聲中一掃而空。

亞倫喜歡踢波、唱歌，但是他還有個神秘的嗜好，大家却不知，原來他好喜歡聽巴哈琴，就立刻扭開深夜電台節目的旋扭，每次遇到「蟲訴心中情」節目，達到拍戲或登台的空暇，白才女，就拉住她問：「上次個個阿MAY同男朋友好番沒？」又問：「羅女士究竟有冇自殺到？」對這些普通人命運極表關心和同情！

所以說像亞倫這樣的歌星，除是年青人的偶像外，得到阿婆和小妹妹的歡心，還有什麼人會奇怪嗎？

譚詠麟與白韻琴合照

利智努力改變 別人對她觀感

林怡

專訪

利智說自己很幸運，選完「亞姐」至今大半年，便已有機會拍電影，而且「亞視」又開個新劇「貂蟬」她演！

她興奮的說：「我很開心很開心，現在我變成一『發燒友』，對演戲狂發燒，現在又電影又電視也夠滿足的了。」

她的確用功，接了「貂蟬」的劇本，她每晚躲在家中看呀看，看完又做筆記，讓自己注意那些對白，注意那些演出。

「我的確可以很專心的工作，不是自誇，而是自己從來不愛到外面玩，如果沒工作會很悶，另一方面我又從不會與人家對我的評語而煩惱，因爲每看到這些批評我便反省，看看問題出在那裏，想通了知道自己錯，一定會立心改的。」她十分認眞的說。

「沒有人約會你嗎！心裏除了工作便沒有其它？」

「有約會的，但不太多，我也從不赴約，現時最要緊做好每件工作，別的事不必放在心上令自己分心。」

「追求者有沒有煩過你？」

「沒有，只是去外地也會有人約會，但却是普通的吃飯飲茶，不會有緋聞出自我身上的。」

這一點她是很有信心，可見她是如何重視自己的工作。

「父親要返香港了？」

「有這個可能，因爲他去新加坡工作也會爲了我在美國讀書，但現在我回來了，他也不必負担我，「我當然不想他遠在新加坡工作，所以他考慮回來。」

接觸過利智，會發覺她頗眞，她也發覺別人大多如此，未認識她的時候那印像總不好，但認識了之後一定改觀，這是一個奇怪的現象。

所以她說：「我希望努力的改好給別人的第一個印像，可能我不會，也沒有人教，所以總是做得過份，進份了便不夠眞，不夠誠，我知道如何改變的了，也許不能一下子便改變留給人太深的印像，但我希望慢慢的改，望大家能給我時間。」

昔日之新嫁娘生兒育女的服裝

嫁粧滿櫃一生無需添衣 母憑子貴生仔家婆侍奉

·東叔·

在昔日封建時代，鄉村婦女，多數遵守三從四德之教條，而且勤儉持家，在未出嫁前，就聽從父母之命，亦要和兄嫂弟，親善隣居，養成品格純樸，而成典範之村女娥媚。在家要幫助父母田園工作，或到嶺上斬柴割草，雖然辛苦，幸得父母愛寵，兄弟姊妹關懷，雖苦也甜。

但出嫁後，就有所不同，第一不知夫家各人個性，因此在唐代王建所寫「新嫁娘」詩中，就表露無遺，詩曰：「三日入廚下，洗手作羹湯；未諳姑食性，先遣小姑嘗。」要食需要小心，而且麻煩多多，何況還有家庭瑣事。孝順翁姑是第一件事，還要受妯娌等人之閑言冷語，如嫁着良善而有知識之丈夫，還可互相遷就與安慰，嫁着蠻不講理，如牛精良之輩，那就不堪設想。

在工作方面，一到五更，雞鳴時候，就要起床梳洗，然後向祖先上香，繼而到河或井去担水，倒滿一大缸爲止，又要洗淨鑊頭，及碗箸等，就要以大鑊煮茶煮飯，食完早飯，又要到河邊或井邊，洗滌衣服，及做其他家務，又要上山斬柴割草，以作燃料，每日二次，習以爲常。

中午回家「食晏晝」，完畢之後，又到田中苃草及施肥，如週大雨不能外出時，也要在家磨穀舂米，修補衣服等工作。時常如此，全無娛樂可言。所以就有人寫成一首歌仔，以表達「新嫁娘」之心聲，唱道：「雞公仔尾彎彎，做人心抱甚艱難，早早起身都話晏，眼淚唔乾又哭番」。

如欲休息，除非娘家有喜慶事，要回到娘家宴飲外，要到過時過節，或分娩期間，始得稍可偸閒。

當年乃封建時代，重男輕女之風，十分熾烈，如產下麟兒，就母憑子貴，至此就要掉返轉頭，家婆侍奉媳婦，親自動手浸製酒糟米，又煲幾大煲猪脚雞蛋薑醋，斟茶倒水，洗衫洗褲，樣樣做齊。

浸醃糯米酒之方，十分簡單易做，先將糯米煮飯，候凍攤用，再將適量之粑餅搗碎，加入飯內混勻，再加入一些紅麴米，一齊倒入缸中，加入適量滾水，至十天左右，就會聞有粑香發出，至其全部發透時，就用酒甕豳去酒糟，取酒煮滾，就成驅風行血之糯米酒。猪脚薑醋與糯米酒，對產婦俱有食療作用，營養亦大，此乃家婆鼓勵媳婦添丁之獎品。若是生女，則無此厚福也。

婦女在分娩期間，多數要休息一個月，其期內多不做粗重工作，最多祇煮飯而已，其餘時間需要料理嬰兒，初生嬰兒每日要哺乳數次，稍遲一步，就餵食米粉煮成糊仔，繼而可餵食飯仔。所以初爲人母者，就要小心照料每日數餐，還教誘大小兩便，使其養成習慣，有時不分晝夜，都要更換屎布，所謂眼乾睡濕此其時也。

母親對子女，眞是無微不至，由初生至入學，一段漫長歲月中，時時都要關心照顧，教導與督促，至其有能力在社會立足時小始放下心頭大石。

雖然是「天下無不是底父母」，但對下一代之撫育栽培，眞不知費盡幾多心血，流盡不知多少眼淚，尤其是在兒女生病時，一夜無眠，憂心達旦。古語云：「羊有跪乳之恩，鴉有反哺之義」，若爲人子女者，如親恩罔報，就是大逆不孝，鳥畜不如也。

在昔日之鄉村小姐，多識自織花帶，用五色綫，左右中有秩序排勻，長度約三尺，闊約寸餘，用堅硬木條製成如劍之「帶披」，在掛成之綫中，加上橫綫逐一打實，就有雙欖核及欖核之圖案出現，一直由頭到尾，兩端再上綵綫便成，再加上昔日之香港五仙，是銀製品，作爲鈕扣，此帶之用途多數女扣於圍裙，俗稱圍身，或涼帽之絆。

至於婦女服裝，多是黑色，其款是大衿長袖，褲長濶脚，夏天以紗綢及輕薄之土布，平時有「竹紗」、「莊仔布」、「苧布」、「大成藍」，冬天多用「綫仔絨」、「大絲羢」，及棉襖等。

在衣服方面，婦女們一生都無需加製新衣，因其在出嫁時已滿箱滿櫃，差不多已足用一生。鞋襪及內衣褲等，多是用不着，因此一生都無需多添置此物，行路所穿就是草鞋，是用蓪膠輪剪成，安上一個「鼻」及一條橫絆便可，該等草鞋，閒閒哋可穿上一年，如風雨雷中，或沖完涼後，就穿木屐。

今日無論男女，穿着衣服，多令人眼花撩亂，男女不分謂之潮流，奈何。

沙田半山別墅 華翠園已開售

山新鴻基地產與南豐紡織有限公司合作發展之「華翠園」已開始發售，該園座落沙田半山高尚住宅區二七九地段，位於觀禾路（近獅子亭），俯瞰沙田全景，翠谷風光盡入眼簾，朝暉晚霞，四季景色如詩似畫，彷如人間仙境，世外桃源，該園佔地四十二萬餘平方呎，由名則師策劃設計，共建高級洋房三十二幢，其中有十九幢別墅式私家花園住宅，十三幢分層豪華洋樓，整體設計盡善盡美，三層停車場擁有近四百個車位，此外，第一至第十九座別墅式住宅均設有私家車房（可停泊兩部汽車）。

其康樂中心並提供多項設施——大型私家泳池、兒童康樂設施、網球場及壁球室、桑那浴室、閱讀室、會議室、乒乓球室、器械健身室及水吧。上蓋將於明年六月完成。

第一期首先推出豪華洋樓第廿一——廿三、第廿八及第廿九座，分層單位面積由一千零五十餘呎至一千六百餘呎（實用面積高達八成半），每呎僅售七百七十餘元起；別墅式花園住宅第一至第七座，每幢面積二千餘呎，另有天台及私家花園，每幢只售二百六十餘萬起，首期只付一成，分期付款長達廿年（年息七厘二五）每萬元月供七十九元。

私營安老服務紛紛在新界開辦 鄉村護老院風氣盛 環境優美設備齊最適宜頤養天年

·君蕃·

香港的老人，已越來越多，大概因各項食品營養充足，醫療進步，使人類的壽命延長，與世界各地人口一樣，呈現老化，可是，香港人的另一個現象，是建立小家庭也相當普遍，能與老人家住在一起者，實在少之又少，重要原因是住屋面積不大，環境上促使兩代分居，久而久之，親情逐漸疏遠，所以政府當局以及若干社團，近年不斷舉辦敬老揚孝活動，另方面，則照顧無依無靠老人解決居住及福利問題，而在新界屯門，元朗一帶鄉區，年來出現了不少私營老人院，護理安老院，和護老之家等。

這些私營老人院，頗受一般有錢人家的歡迎，正如上述那些年青人成家立室以致生兒育女後，即因位所面積不足，致把他們的父母，送到那些老人院去居住，遇有假期，方去探親一次，月中並繳付老人院的經費。

另方面，除有上述環境外，還因父母患有疾病，特別是曾中風、糖尿、風濕、長期痛症等，則須進入護理安老院，一邊住一邊醫理，他們所入住者，就是這些私人經營的護理安老院，這類護理安老院，通常有醫生按時到院爲老人診治，規模較健全者，更有護士護理。

這些護理安老院，爲招徠老人入住，不斷在報章刊登廣告，字眼遣用相當吸引，例如：一註冊西醫主理，經驗護士護理，全新獨立花園別墅，環境優美，設備完善，年老體弱，傷殘癱瘓，大小便失禁，皆受歡迎，設有單人房，雙人房，老人宿舍等，健康老人五二千百元起……。當然，須特別醫護照顧者，費用倍增。

在新界青山公路旁一帶，西班牙式屋宇很多用作護老院。

鄉村老人院 以元朗最多

大概在兩、三年前，新界的青山公路，由十七咪開始，沿着公路兩旁，都建立了櫛比相鄰的西班牙式鄉屋村，每間樓高三層，面積七百呎，建屋者由除自住外，並多作出售或出租，作爲收益，可是那時樓房地產無價，一列列的西班牙式別墅，無人過問，一直空置，計由十七咪開始，直伸入元朗、厦村、落馬洲竹園一帶，空置單位，比比皆是。

因此，引起了一般以服務老人的人士，租用或平價購置這些樓宇，經營護理安老院，起初，因需要這類院舍居住的老人相當多，於是引起了醫護人士，紛紛經營這類老人院舍，特別是一些中上年紀的護士，經營最多，因她們憑與醫生有聯繫，邀聘護士又方便，所以這類私營安老院之設立，有如雨後春筍。

雖然，政府當局，對於護理安老院的設立，如由私人經營者，定有守則，而對一般不牟利的團體，却予適當的協助及鼓勵，使能盡量收容老人，讓他們頤養天年，新界這些不牟利老人院以宗教團體爲多，即如道教蓬瀛仙館，嗇色園等，現正準備增建一間規模宏大之護理安老院，倘籌建完成，可容老人二百餘衆。

吉慶圍鐵門歷滄桑 曾被英軍運往倫敦

雖然香港開埠短短一百四十多年。但香港的歷史並非一八四〇開始。多年以來的考古發現，早已或多或少證實在過去五千年間，已有先民在這個蕞爾小島上生活繁息；研究又證實在二千年前左右，香港已納入中原文化的洪流。

新界很多古舊村落，有充份的文獻支持他們在南宋（公元九六〇至一二七九年）建村的說法。跟著而來的八百年間，也陸續的出現了不少鄉邑；這些中國傳統建築物，對香港的成長，也盡了一定的義務。雖然香港城市化的步伐相當快，但仍有不少歷史遺物能夠倖存，作爲歷史的見證。

元朗是保存古蹟較多的地區，這地區保留的傳統習俗亦較多。在元朗區的古蹟中，以位於錦田的吉慶圍最具特色。

吉慶是錦田五圍之一，其餘四圍是：北圍、南圍、永隆圍和康泰圍，大部份都是錦田鄧氏所建。在這五圍中以吉慶圍規模最大，也最能保留古僕的圍村氣息。不過，隨着環境的變遷，圍內陸續興建新式的兩層高新樓，新舊參差，比對之下，舊建築物更形古僕。

吉慶圍內的四周有城牆護，四角設有砲樓，和圍內的屋舍分別建造，與客屬圍屋的構造大大不同。本來城門外還有一條寬三、四公尺的護城河，後因衛生及安全原因被填封。

圍內的建築佈局，作四方格式結構，分三條街，另十條橫巷，與街成直角，街闊約三公尺，巷則闊約一公尺。

吉慶圍的入口只有兩邊一個，進內參觀要激費，門外牆嵌有一塊銅牌，記錄錦田鄧族歷史，爲錦田族人鄧伯裘所立，開首是這樣寫：我鄧族符協祖，自宋崇寧間（公元一〇六八年至一〇七七年），由江右宦遊到粵，卜居是鄉文南北圍，後因子孫繁衍，於明成化（公元一四六五至一四八七年）時設立吉慶、泰康兩圍，分居斯土，兩圍四周，均深溝高壘，復加圍安裝。

碑文內所提及的連環鐵門，想前人之意，實欲鞏固吾圍。……

連環鐵門，可說是該村的古物，且有一段滄桑。該鐵門是由鐵環構成，鑄於康熙初年，至今仍不生銹。公元一八九九年滿清政府把九龍半島界限街以北的土地割給英國，圍內村民據圍固守，英兵要動用大炮才能攻陷，英軍後來將大門運往倫敦陳列。一九二四年，鄧氏鄉紳向港督司徒拔要求英國發還獲准，翌年由英運回吉慶

港島及沙田 均有銅鑼灣

香港島區有銅鑼灣，沙田也有一條名「銅鑼灣」的鄉村，不過兩者並無任何關係。

該村有邱、何、李、黃、謝等姓，其中以邱姓最早到來以及人丁最多，然諸姓中，只有謝氏建有祠堂。

邱姓村民，原爲客籍，於三百年前由廣東惠州南來定居，先是聚居於西貢井欄樹一帶，從事務農維生，太公邱基因耕地不足，遂領子孫到本區開荒，亦有往元朗、荃灣等地發展。

邱氏族人初來時，乃居於擔桿鋪。

將「擔桿鋪」位於今大圍區火車鐵路與天橋之交界處，至十九世紀末，政府擬興建九廣鐵路，該村所處位置正阻礙了鐵路之鋪設，故村民需向後遷，便搬到現址。

搬到現址時，村民以其地形似銅鑼，故命名爲「銅鑼場」，時華民政務司認爲「場」字不似住宅區的名字，故易名爲「銅鑼灣」。

村民以務農爲主，至二十世紀初，有部份村民往行船或當兵，至於移居海外的不少。務農的村民多以種菜、禾及蕃薯爲主，基本上是自給自足，較貧窮者則需担乾草、柴及炭往九龍賣。

六十多年前，銅鑼灣山路近今偉華園處會有一店鋪名陳發記，經營糖果、餅干、火水及油等雜財，可惜於日軍入侵時被炸掉。

該村並無學校，村童如能負担學費的，亦只往「曾大屋」、「積存圍」或「排頭」求學，但是，有經濟能力讀書的實在不多。

葵涌工業急救賽

·炳·

葵涌葵芳林士德室內運動場于今日（廿八日）有一項工業急救比賽舉行，屆時由醫務衛生署、勞工處、消防處及護士學校之醫療代表組成之評判團將從各初賽之參賽隊伍中選出三隊參加決賽。初賽時間由上午十時至一時，決賽則由下午三時至五時。初賽包括筆試及在七分鐘內完成包紮實習，決賽時將以模擬工業意外現場形式舉行。參賽者須於最短時間內爲模擬傷者施行各種急救程序。（新）

新市鎮風光

錦田吉慶圍外貌

默哀一分鐘 實得十數秒

香港人生活緊張，對于繁文縟節，今日大都從簡，例如過去嫁女有三朝回門，但今日已縮短到在結婚當天舉行，閨女剛剛被迎接到夫家拜過祖先後便又返娘家，算作完成三朝回門的儀式矣。

而最近由于港督尤德爵士逝世，近期本港各大小議會在開會前都默哀一分鐘，以示悼念。新界鄉議局及各區議會亦不例外，各主席都宣佈默哀一分鐘，但其實只是得十數秒而已。從僅得一分鐘時間的肅穆莊重儀式，也要力求從簡，港人生活之緊張，可見一斑。（平）

漁民行船口訣 水上方向指南

廣東漁歌——鹹水歌，通常在報上發表的或流行演唱的，多是歌唱愛情，以下一首轉載自大嶼山「大澳居民聯誼會十周年會慶特刊」中的一首卻一字不提愛或情，它是一首「漁民出海行船歌」。

南中國海珠江口漁區，東自惠陽平海灣，西經香港而至珠海縣，大小島嶼星羅棋佈，不知那一年代，也許是經歷多少年代，出海漁民把這些島嶼，甚至杳無人跡的荒礁羅列出來，編成這首出海行船歌。它是漁民所作、所唱，既是出海行船的口訣，又是方向的指南。

興頭望過東西碇，風浪抛碇過大星。
大星過後是小星，平海六甲是桃嶺。
立緊桃嶺山對哼，望對大良是大浪，
無火點烟是黑雁，黑雁旺船風仔猛，
唔當鴨公對旺船，犯人唔利犯追州，
六船游入金門口，隻隻回轉龍船頭。
打獨牛羊山外過，南佛堂、北佛堂，
有魚馬友好收藏，果州種菜無下台。
丟了將軍在後西，左邊西基磨六里。
船頭抛正酒中灣，金娘媽前山外過，
細九龍、大九龍，九龍山上九條龍。
船頭對正尖沙咀，裙帶風吹歸吸水。
拉緊船頭山對面，大校椅，細校椅，
斷花六甲五層樓，上北門、下北門，
青衣落山汲水門，金人角下無鄉村。
北面有個湯船勾，南面有個打蠔塘。
上磨刀、下磨刀，舉頭望見青山高。
出港行船是小青，小青山對水清清。
拉緊琵琶洲外過，銅鼓沙州流水猛。
起頭抛碇西南灣，後海無風牛頭山，
行船阿哥心思家，在伶仃右大小刺，
西邊二里是赤灣，羅齊衣寶拜新山，
經舟出水重舟返，轉角望見南頭州，
船面功夫眞刁僾，溫州對上是沙山，
今晚有錢今晚買，明朝水漲又行船，
船頭枕住在江邊，龍穴架杯兩山連。
交椅角頭風仔猛，起頭抛碇是神前，
太平盛世無人諳，竅山鮮嶺無火烟。
橫檔不離大小虎，借西羅蓮亂琵琶，
草尾生沙思石角，富水無湖是深井，
兩櫓拖埋江對江，去到江邊船抛蕩，
船頭對正海獅子，船尾得上牛頭山，
行船阿哥眞艱難，秋深過後又冬寒！

假日精品

喜歡？愛情？不可混淆 否則易招煩惱

據家庭計劃指導會的統計資料顯示，在聖誕節前後，未婚媽媽的數字會顯著增加，理由是少女在聖誕舞會中，不愼喝醉了而受騙，或在浪漫的氣氛下，控制不住感情，但此亦不過是導火綫，最終原因是他們不懂「喜歡」與「愛情」的分別。

當少男少女剛渉入他們的青春期時，由於心理上還沒有充分的準備，而愛的意念卻在萌芽，所以往往不容易把對一位異性的「喜歡」和「愛情」分清楚，甚至混淆在一起。而在學生時期，好的教師及有能力有感望的才生，都會成爲被注意的人物，受到喜愛和歡迎。在這種情況下，學生就以爲自己愛上這位老師，或學生與學生間互相愛慕，產生一種自以爲是「愛情」的感情，而且爲這假象而神魂顚倒。

爲什麽說是假象？因爲眞正的戀愛，需要考慮到許多問題，其主要是終身伴侶的問題。有些人以爲戀愛就是眼前感情的發洩和享受，只求一時的滿足，其他一切都可以不管，這是十分錯誤的。

戀愛固然是一種感情活動，但更重要的還是一種理智活動，要想到所選的對象不是爲了短暫的喜愛，而是要一輩子在一起共同奮鬥的一位異性，所以必須互相深入了解，同時在年齡、學業、愛好、作風以至人生努力目標等方面，都應該能夠配合。

不錯，古代有「一見鍾情」的說法，男女之間第一眼看見就愛上了，這是由於當時封建禮教森嚴，夫妻結合是由父母之命，媒妁之言所規定的「盲婚啞嫁」，異性之間無社交可言，更說不上有什麼選擇的餘地。因此，有機會直接碰到異性，而又覺得合適，便會緊緊抓住，至少比連面也配不到的爲好。但這祗不過是那時的特點使然。

現代的情况完全不同，每一個青年人都可以接觸許多朋友，包括異性的，有充分選擇的機會。在一大批朋友，同學中，可以彼此觀察，藉此加深了解。

在人生剛開始時便對一個條件既不適合又不了解的異性鍾情，那是不智的。故青年男女不要把「喜歡」當做「愛」，因一時的衝動，而做出不理智的行爲。

知識窗 高蛋白水稻新品種

中國一位生物工程學專家成功地把大豆的細胞與水稻細胞融合在一起，使水稻的蛋白質含量大大提高了。誰吃了用這種水稻煮的一碗飯，便等於多吃了半碗瘦肉。這就是現代生物科學發展取得的重大成就——生物工程的技術。

生物工程就是通過類似工程的設計方式，用人工的辦法把生物體內的遺傳因素擷取出來，經造人工「剪切」，重新組合搭配，再放到其它生物體中，使其具有查些新的功能和結構，從而創造出生物的新品種，新類型，未滿足人們日益增長的求。

比如，大豆等豆類作物的根瘤中含有能製造氮肥的「固氮菌」，但粮食作物都不具有這種括點。科學家們計算，今後二十年內，世界人口增加，需要大幅度增產粮首，所需肥料如用增建氮肥工廠的辦法，至少要化二百億美元；但如果通過生物工程把豆類作物的固氮基因引入粮食作物細肥，使其自身固氮，則只需一千萬美元。

生物工程還能使各種作物的種子具有「特異功能」，讓它們能在鹽鹼地，原來不能生長作物的「不毛之地」和高寒、災熱的氣候條件下生長並且獲得豐收，能使奶牛長得與大象那樣，年產奶量由普通奶牛的一萬五千磅高到四萬五千磅。

而最近生物工程亦被很多國家普遍採用。如美國運用它製造治療癌症的藥物，效率提高一千二百倍。

逃避 飛碟誤會

B仔：「昨晚我見到飛碟。」

珠女：「在那裏見到？」

B仔：「在我家廚房。」

珠女：「你們的廚房有多大，飛碟可以飛入你們的廚房嗎？」

B仔：「你攪錯了，昨晚，我只是見到媽咪發脾氣，在廚房拿起碟子擲我爸爸。」

星戰優待

太太：「其實，在地球打仗，與在星球打仗，無什麽分別，那爲何有些人喜歡在星球打仗呢？」

丈夫：「雖然無什大分別，但在星球打仗可能會有一種優待。」

太太：「是什麽優待呀？」

丈夫：「在星球大戰陣亡的人士，上天堂都可能近一些。」

要扮ET

製製：「公司準備拍一套劇「星星、月亮、太陽」，現正想找你們三人担正。」

甲女明星：「嘩！好呀，我係唔係做尤敏扮演過的角色呀？」

乙女明星：「我就喜歡做葛蘭的角色。」

丙女明星：「那麽，我是做葉楓。」

監製：「你們不要誤會，我今次不是拍舊戲，而是拍新戲，以星星、月亮、太陽三個星球發生的事作爲主題，你們三人分別担任該等星球的人士，即要扮成好似E．T．那麽樣。」

三位女明星異口同聲地說：「有無攪錯㗎！」

情人節，朱古力銷路大。

流行「喼啡」 朱古力耗用量 未見顯著提高

朱古力在一八七八年開始打入日本市場。到了一九二九年，越來越多廠家直接入口可可豆，進行朱古力生產。朱古力及可可業便迅速發展。

到了六〇年代，朱古力業成爲日本一大工業，實力足以和世界朱古力製造國家爭一日長短。

目前，日本朱古力及可可業協會轄下成員共有廿六間公司和一間大機構。至於日本朱古力業公司則有三十八個中小型生產商。

在六〇年代末期，日本生產的朱古力產品數量高達十萬噸，比五十年代的數字增加了三倍。而八一至八五年間，每年產量共超過十四萬噸，就以八五年來說，日本人就耗用了近十五萬噸朱古力產品。

然而，日本人的平均消耗量仍比主要朱古力消耗國爲少。過去五年，每年每人平均祇食了一千二百克朱古力。若以八四年一次統計來說，日本人的消耗量祇及第一位的瑞士的七分一。

再者，日本人最普遍的飲品仍然月綠茶，他們很少飲末古力。今日的消費者也會選擇咖啡、黑茶和汽水等其它飲品。故此，朱古力的消耗量近年來有大幅度增加。

據資料顯示，在十月至五月間朱古力的需求量最大；其中以二月情人節和十二月聖誕節就更是厲害，而前者尤甚。早在廿年前，女士們已開始以朱古力餽贈心悅的男子。在近年裏，這個習慣逾見普遍。日本每年朱古力耗量有百分之十至十二是在二月一至十四日間消耗的。

又據一項由多間公司聯合做的調查指出，無論甚麼年齡的女士都喜歡吃朱古力；上至六十歲的老太婆，下至五歲大的小女孩也不例外。而男士較少吃朱古力。

鑑於近年的女性流行健美「喼啡」越來越，重視飲食和自己的體重，難怪朱古力的耗用量未有在日本顯著地提高。

無奇不有 一吃喝創健力士紀錄 一個家庭共三百次

美國有一個食嘢最大的家庭，由他們創造的健力士紀錄，共超過二百次。父親的食物，包括鋒利的刀片和熟蛋。媽咪則以飲啤酒最快見稱。兒子吃雪糕以磅計算，女婿則吞鷄當食生菜。

杜達司維家庭最近結束英國破紀錄巡迴表演。現年四十六歲的父親，一位前貨車司機彼得杜達司維就指出，他們在這次旅程上又刷新了多項紀錄。包括：

．他本人在四十一秒內吞下十四隻熟鷄蛋，比他在健力士大全上的舊紀錄快了十七秒；

．廿一歲的兒子東尼曾經在今年一月，用了五十點零四秒的時間，吃下三磅六安士的雪糕。在巡迴表演中他面對電視攝影機竟然又快了十九秒

卅七歲的太太康妮，則以十二秒的極短時間，飲下用一個長酒杯盛着的三又二分一品脫的啤酒，成爲世界飲酒最快的女子；而廿二歲的女婿沙巴利，是一位食鷄最快的紀錄保持者。他又用少了三十二秒的時間，吞下三磅十二安士重的鷄。今次祇用了八分五秒。

彼得對記者說，這次表演十分成功，然而康妮飲酒的速度，與他比較還差一大截！

「我在飲酒方面創下多次紀錄，包括以二點三秒飲下兩品脫啤酒，用六秒飲下兩公升，以頭立飲兩品脫，祇需六點四秒，祇需六秒便飲清一個酒杯盛有三又二分一品脫的酒，比康妮快一倍。」

至於女婿沙巴利，是與彼得的廿二歲女兒丹妮絲結婚後，開始嘗試鬥快食鷄的。不過，這位從職屠夫的沙巴利每次比賽後，見到鷄就怕。

據稱，這個杜達司維家庭，整來共刷新二百八十三次紀錄，但有部份不被健力士大全所承認。

去年，彼得因長期吞下刀片，酒杯，燈泡，幾乎要做胃部手術。但幸好沒事。

「由於這些紀錄容易產生危險，健力士大全並沒有將它們列範圍內，於是我唯有向食物着手。」

這個六呎一吋高，體重一百三十磅的男子，去年六月以四分半鐘吞下五隻酒杯，後來被送到醫院。他其它瘋狂紀錄，包括用了兩分三十五秒吞下兩包刀片；在一九七四年更以三個小時飲了九十品脫的啤酒呢！

略談接吻源流

科學家雖然經常提醒青年男女人類口腔所含的細菌多達千億，而且每天生產量多至五倍，再加上很多疾病都由口腔接觸染，但這種「忠言」似乎完全沒有影響愛侶們繼續以「吻」來表達感情。

不過，在某些國家，吻是代表另一種意思，或認爲當衆接吻是不雅。譬如在東非，表示親熱的方法是在別人肚上擦癢；愛斯基摩人則用鼻子摩擦和嗅對方，而在不少東方社會，亦沒有吻這種傳統風俗。

在西非，當地人絕不會公開接吻，如果見到遊客當衆接吻，就好像見到人當衆交合一樣，覺得是一種侮辱。西非人唯一吻的是給老祖母，表示她是養大他們的人。

風光遊蹤 有花都美譽——昆明

昆明位於雲貴高原中部，平均海拔一千八百九十四米，北邊是烏蒙山，南向滇池。亦因緯度較偏南，所以，每年受太陽直接照射時間較長，得到太陽熱量較多，故氣候具亞熱帶特色，但由於昆明地勢高，因而氣溫又有別於一般亞熱帶。盛夏時，像春天一樣溫和，而隆冬季節，亦爲山脈的天然屏障所阻，所以，天氣還是很溫暖。

昆明氣溫四季如春，是最適合旅遊的地點，著名的風景點有被譽爲「天下第一奇觀」的石林、金殿、黑龍潭、西山龍門、筇竹寺、圓通寺名勝。

石林——面積闊共有約四十多萬畝，主要的旅遊區集中於約一千二百餘畝的地方，分爲大石林區、小石林區，大石林區內小徑迂迴，長約二千多米，小徑兩旁之天然石刻，千姿萬態，風景動人。即石屏峰、蓮花峰、劍峰池、石林勝景、雙鳥渡食、望峰亭等奇景。小石林則以石筵茶天與阿詩瑪等最秀麗。

金殿——位於昆明東南方，在殿前有一銅製之七星旗，高約十米。進入金殿，首先經過一天門、二天門、三天門及太和宮。金殿內樑、柱、斗門、門窗、聯匾及裝等，全爲銅鑄金碧輝。殿前銅製七星旗，高約十米。內存大量銅鑄製品，最引人關注的是相傳爲吳三桂所用的銅鑄大刀及七星劍等。殿之兩旁，有兩株明代之山茶樹，及一個明代時鑄造的大鐘，鐘是銅鑄，大小恰巧合抱。

筇竹寺——位於昆明西郊的玉案山上，創建於唐朝（公元六百三十九年），由梵音閣和天台閣主要參觀四百羅漢塑像，是由清代著名藝術塑匠黎廣修一經七年時間所塑製的。每個塑像都栩栩如生，但神態各異，雕塑極其寶而富變化，表現出清代民間的藝術。而大殿內存放着元朝仁宗延祐三年（公元一千三百一十六年）所立的聖旨碑，此碑一面漢文，另一面則是蒙文，所以對研究元代歷史及地理的知識，貢獻很大。

總括來說，昆明其中一個特色，是萬紫千紅花不謝，有「春城」、「花都」之美譽。

黑龍潭——位於昆明北郊龍泉山下的一個地下泉源，由於潭水是地下水湧出，所以大旱時也不會干涸，古人迷信，以爲是蛟龍所在。黑龍潭古蹟有漢祠、唐梅、宋柏、明墓。（漢祠是指漢書記載此地的原有黑水祠，唐梅即是指由南詔道安和尚手植的老梅，雖然主幹已於二零年代死去，但仍有部份枝幹向生存，而每年向可開花。宋柏是指園中的宋代巨柏樹一株，高達廿六公尺，雄偉蒼勁。明墓是指明代人仕薛爾望，因其不願降淸，全家投潭自盡，後人爲紀念一代忠烈而建之墓。

西德成爲販童溫床

販賣第三世界小童，是一種令人髮指的行業，然而它並沒有觸犯法律。我以西德爲例，沒有一項法律是禁止這個情況發生的。

雖然有一次涉及「販賣人口」但祇是針對賣作娼妓的情況。警方亦不能控告當事人拐帶，因爲事實上嬰兒的父母是自願拋棄子女的。

在西德，販賣兒童供人收養是受到禁止的，故此，「買家」祇有在荷蘭或嬰兒出生地「經營業務」。

在某些貧窮的國家，各處街頭都有人兜售兒童。而大部份買家來自北美、荷蘭和斯堪的那維亞。據稱，每年最少有六至七百名小童被賣到西德。

西德有關部門往往是在兒童申請入學時，才知道他們存在。另一些個案，根本沒有人知道嬰兒是從外地買回來的。西德罪案調查科官員羅夫巴哈說：「有些父母從外地取得嬰兒出生證明書，證明自己是孩子的父母。要獲得文件不困難，又有誰能證明他們不是在外期間誕下了嬰兒？」

巴哈指出，很多國家都是「一隻眼開，隻眼閉」的，直至有騙案發生，影響他們聲譽時才揭露眞相。

「斯里蘭卡最近發現有一個集團從事這種買賣。出售小孩的父母祇獲得八十馬克，「中間人」卻獲得五百馬克，至於收養孩子的一方，則要付出一萬馬克。」

大部份的小童，來自巴西、智利、哥倫比亞和斯里蘭卡。據悉，波恩政府現正研究阻止的辦法。

不過，按目前情況來看，需要兒童簽證，訂立國際間的協議，又或者是要求收養人申請，都不是妥善的解決方法。

這個行業如雨後春筍，原因是需求大。根據資料顯示，目前西德供人領養的兒童有八千五百人，但申請領養而又批准的及卻有二萬二千人。不少失敗的申請人只有假求於外。

大部份販子都不會惡到盞的，因爲他們認爲把小孩收養比讓小孩子在自己國家捱餓好。然而，巴哈卻有這樣的觀點：「他們只是利用了第三世界父母的弱點，若眞的爲了幫助捱餓的兒童，何不直接運食物救濟他們！」

時事縱橫

—八七年的交通費

加價！

向餘數天便踏入一九八七年，在新的一年仍未來臨時，「加價之聲」已不絕於耳，相信這應該是香港市民的新年禮物了。

看來市民在八七年增加交通上的負担，實在無可避免，尤其是居住於新市鎮的居民來說，所受影響將會更大。

由於多種公共交通工具，在八六年底已爲八七年調整票價作好準備工夫，其中以九巴及市區的士「加價之聲」最唱入雲，因爲兩者之加價申請已獲得交通諮詢委員會原則上通過，現時祇待行政局作最後決定。

此外，新界的士亦於十一月間向運輸署正式提出加價申請，這是在今年三月獲得調整收費後不足一年時間，再度申請加價。

另方面，天星小輪亦放出加價「空氣」，該公司已計劃於明年初向運輸署提交旗下兩條渡輪航綫的加價建議，至於，兩間鐵路公司方面，亦即將就票價結構進行檢討，地鐵與九廣鐵路因在八六年受競爭影響而未作大幅調整票價，因此在八七年作全面加價的可能性頗高。

多種公共交通工具勢必在八七年內調整票價，市民在迎接新的一年來臨時，必須作好心理準備罷！

交諮會詳細研究後通過 九巴加價申請可望償願 新車費可維持兩年時間

交通諮詢委員會在十二月內，經過兩次會議詳細研究後，終於通過九巴全部的加價申請建議。

九巴乃於十一月廿八日向運輸署提交加價申請，平均加幅達百分之十八，並期望於八七年初實施。

九巴上一次加價是在八五年二月廿四日，當時調整幅度平均爲百分之十九，而今次加價申請之建議實施日期，與上次相隔約爲兩年，該公司期望今次加價申請獲得通過後，九巴在未來兩年內無須再調整車費。

目前有關加價申請，尚待行政局作最後決定，預料獲得通過之機會極高，且可能會在農曆新年期間實施。

根據九巴建議之新車費調整情況，約二百條路綫車費增加一角至五角不等，視乎路程長短決定；九巴估計在建議中的新車費下，約有百分之九十五的乘客需多付一角至三角車費，而其餘均爲較長路綫乘客，最多祇須多付五角。但由於九巴將新界郊區路綫中的廿三公里至三十一公里的收費組別，分拆爲廿三至廿七公里及廿七至三十一公里兩組，故使四條路程不逾廿七公里之巴士綫，即五十二號M、五十七號M、六十七號及七十四號A的車費，可維持現行的二元八角不變。

除此之外，九巴亦建議調整隧道巴士綫車費，由現時二元五角加至二元八角，過隧道後則由一元二角加至一元四角。

對於今次申請加價之原因，九巴強調爲應付因通貨膨脹及改善巴士服務而預計增加之經營成本，該公司預計八七年的經營成本增漲百分之二十一。

交通諮詢委員會在十二月十六日首次討論九巴加價申請時，已進行了達三小時之久的討論，經過詳細研究後，交諮會在大原則接納九巴加價，但要求有關方面就各組路綫不同加幅的釐訂的準則，提交詳細資料，以便就加價對公衆影響，進行深入分析。

委員會認爲，雖然九巴申請加幅並不太高，但將會影響各程巴士綫之乘客，以一個四人家庭計算，因巴士加價下交通開支將會增加百分之一，尤以居住於新界新市鎮的中下入息家庭而言，在乘搭長程巴士綫或因加幅過高而加重開支。

交諮會在十二月廿二日再度舉行會議討論九巴提交的資料，委員經審閱各程票價調整幅度後，大致上認爲釐訂之幅度合理可予接納，故通過九巴全部的加價申請建議。

交諮會設專責小組研究 擴展車隊影響票價 關注專利巴士按資產計算盈利

九巴在今年中向港府提及未來五年路綫發展計劃後，便就調整票價問題與運輸署進行磋商；事實上，九巴路綫發展計劃與票價有密切關係，因爲增辦路綫，擴展車隊，直接影響投資成本，因此也影響票價水平。

由於九巴是作爲專利服務機構，經營上受專利條例監管，而利潤也受到規限，並根據資產淨值的百分之十六作爲最高認可盈利限額，倘若盈利過多，剩餘款項便須撥入發展基金，但不足認可盈利水平，有關方面便可提出申請加價。

有鑑於此，當九巴的資產淨值不斷增加時，最高認可盈利限額雖仍維持於百分之十六的比率，但在基數增加下，所得利潤數額也隨之而上升。

交通諮詢委員會在討論九巴加價申請時，備受委員爭議者，主要是專利巴士公司按資產淨值計算百分之十六的利潤管制額，各委員認爲對此有檢討必要，而交諮會最近成立的一個研究九巴五年發展計劃小組委員會，將會對該項制度深入探討。

該小組由鄭龍威担任主席，委員包括鄒友、范世義及梁志強。

這個小組將會以三個月時間，詳細研究九巴至九一年的五年路綫發展計劃中，有關巴士需求數量及廠房需求等，此外，並會以較長時間檢討九巴操作效率及利潤管制計劃。

然而，有建議港府應考慮修改專利巴士公司的利潤管制計劃，不應硬性規限於百分之十六的指標，而是設立一個較彈性的範圍，如百分之十至百分之十六，視乎巴士公司表現而決定應獲的百分比率。

事實上，專利巴士公司的車隊擴張，必須符合乘客的需求情況，否則祇會造成投資擴大，在利潤未能滿足資產淨值的百分之十六水平時，便有加價藉口，因此當局必須小心研究專利巴士公司增購巴士計劃，不應作無謂擴充。

根據九巴之未來路綫發展計劃中估計，在八七年內，九巴每日載客量將增加二十萬人次，約爲現時每日總載客量三百一十萬人次的百分之五至六，爲應付這個需求，九巴將於未來兩年內增購四百部巴士，開辦二十條新路綫，以及改善服務班次和替換舊車之用。

然而，在八八年以後，因屯門輕鐵投入服務，可使現有行走屯門及元朗區之巴士，轉移行走其它路綫，故此，九巴預計可減少購買二百輛新巴士。

交諮會審閱市區的士加價申請 兩成加幅未獲通過

港九十八個市區的士商會於本年三月十九日提出之加價兩成申請，於本月底，已爲交通諮詢委員會否決，但交諮會並不是否決加價申請，只是提出另一份加價建議，現時，由交諮會提出之加價提議，有待行政局最後決定。

有關市區的士加價兩成申請，運輸署經審閱後，認爲百分之廿過高，建議加幅應調減至百分之十較爲合理，而在呈交交通諮詢委員會討論的報告中，也包括兩成及一成的加價建議，最後，由交通諮詢會否決兩成加價申請，另提出一份加價提議呈交行政局決定。有跡象相信，未來決定的加價申請，是運輸署的加價一成提議。

至於的士在加價建議中，力爭以的士牌價列入經營成本一項，運輸署則未予同意，因爲經運輸署調查，市區的士如果加入牌價經營，便會出現赤字的虧蝕。而交通諮詢委員會方面，亦不同意此項成本方法，交諮會不接納的士牌價作爲申請加價理由。

有關運輸署提出加價一成的議，是首二千公尺收費五元加至五元五角，現時每二百六十六點六公尺一跳收費七角，則改爲每二百公尺一跳，但收費六角。

事實上，運輸署與市區的士商各自進行的調查經營狀况結果，亦有不同的差距，運輸署的調查結果顯示，每部市區的士，每月可獲盈利二千八百元，而的士商所得的結果，則祇有一千○卅元。但運輸署強調，調查市區的士業經營狀况方式，是從二千三百個司機發出問卷，再從的士咪錶覆查所得，確是事實。

的士商會代表今次申請加價的理由，是根據經營成本的增漲及兼顧乘客的負担能力而決定的，而的士商力爭之經營成本，是與的士牌價一起計算定出。而的士商申請加價兩成計算，是首兩公里行車收費由五元加至六元，現行以後每零點二六六公里收費七角，改爲五一分

接納的士增附加費 增設電召額外繳費項目

的士加價的多少，現仍有待行政局作出最後決定。但對的士提高附加費及增加電召額外收費之事，交通諮詢委員會已通過，並予接納部份提議。

有關行李及動物載運附加費，將由一元加至兩元，而乘客電召的士則須繳付一元額外費用，但對午夜服務增設的附加費，交通諮詢委員會則予否決並不接納。

交通諮詢委員會接納電召額外收費的理由，是可鼓勵的士司機爲新界偏僻地區的居民提高服務。

但是，大嶼山的士提出增加假日收費之申請，交諮會則完全不予接納，未有通過。

新界的士又再申請調整收費 加價不足一年時間

新界七個的士商會代表上月正式提出要求申請加價，其幅度爲百分之二十五。即首兩公里由目前四元（起錶）加至五元，以後由零點四公里八毫，改爲零點二公里五毫。

至於申請加價原因由於日圓升值，車價及零件，修理費等均上升。

而運輸署則表示：新界七個的士商會代表申請加價的要求，運輸署須向乘客及有關方面作出調查，約需四個月完成，然後再交各有關部門研究。

而較早前三月一日開始，行政局曾批准新界的士加價，由首兩公里三元三角，增至四元，以後每零點四公里車程收費，將由七角增至八角。

據經已調整的收費幅度，平均每二點八公里之的士車程加價百分之十九。

等候時間的收費亦將會修訂，每兩分鐘的收費將由七角增至八角

至於行政局批准加價原因，主要是經運輸署調查結果顯示，的士使用率下降使新界的士引致損失，從而獲得合理利潤。

兩鐵或會全面調整各程車費

九廣鐵路公司與地鐵公司，每年均會於四、五月間作一次調整車費的措施，由於兩間鐵路公司於八六年爲維持競爭能力，各程車費大致上維持不變，因此在八七年時將可能全面加價。

地鐵公司主席李敦透露，該公司即將會對現時的票價進行檢討，但現今談論加價，仍屬言之過早。

他相信地鐵公司若決定加價，將會十分溫和，且預計不會達到百分之十的兩位數字。

至於九廣鐵路公司方面，亦會檢討電氣化列車收費水平。

爲保持競爭能力，兩間鐵路公司今年調整票價的幅度，爲歷年最輕微者，除九廣鐵路公司於四月一日起提高羅湖與沿綫各站車費外，兩間鐵路公司各程車費維持不變，僅削減成人通用儲值票的優待。

地鐵搶走大量乘客 中巴盈利銳減 審慎考慮加價

中巴八六年度的純利下降驚人，由八五年度的六千八百多萬元減至本年度二千多萬元，降幅達七成，該公司要求當局放寬有關新巴士路綫不許與地車競爭的限制，批准增闢路綫，以彌補損失，但運輸署不表同意，就多條路綫的設立正與中巴爭持不下，需運輸署作最後決定。

中巴發言人稱，地車港島綫通車後，巴士乘客量大幅減少，加上各項公共交通工具的強烈競爭，中巴在海傍的發展潛力已很微弱。

展望將來，中巴着重發展郊區諸如在南區的路綫，隆巴綫，以及削減一些虧蝕路綫，藉此提高營業額，但是由於港府最近通過的公共交通協調政策之限制，中巴建議增加多條隆巴綫遭運輸署否決。

按公共交通協調政策認爲，應儘量利用鐵路規模的經濟效益，及在鐵路有足夠容量下不應鼓勵設立新巴士綫，即新巴士路綫不許與鐵路綫相同，而兩間巴士公司一直批評政策不公平。

據中巴呈交運輸署的八六至八八年度巴士路綫發展計劃，建議改進或增設隆巴綫，建議十多項，其中大部份被否決。

在八六年度，中巴要求開設一一〇號綫，由太古城至尖東，一一九號綫，由中環至順天邨，這兩條綫均遭運輸署否決，運署認爲北角至尖東之間有渡輪服務，已能應付需求，故不支持開設一一〇綫，有關一一九號綫，運署認爲將由中環至坪石的一一一號延至順天，更合乎效益。

至於八七、八八年度，中巴建議開設一八六號快綫，由柴灣至深水埗；一七一號綫，由中環至圍洲角，另外提出將由香港至啓業的一〇七號綫的路綫更改，減少一一一號綫的班次等，面對這些建議，運輸署均不表支持。

發言人稱，太古城至尖東的隆巴綫是太古城居民要求的，運署沒理由拒絕接納，至於柴灣至深水埗的一八六號綫，運署又引用了公共交通協調政策，否決其開辦的可行性。

此外，他又表示，中巴建議開設往康山的巴士服務，亦遭運署以安全理由及已有地車連接而拒絕。

他指出，中巴前景並非不佳，關鍵的是政府要放棄對巴士服務的限制，批准開辦更多路綫。

中巴董事局在十一月發表的年報稱，若當局不准中巴開辦新綫，各綫車價提高在所難免，發言人強調，中巴對加價會作審愼考慮，不過他認爲，面對強烈競爭調整票價是不智的做法。

天星小輪放出加價空氣 油蔴地小輪現時無此意

天星小輪有限公司將計劃明年初向港府申請加價，天星小輪在過去四年間，未有調整收費，迄今由於經營虧蝕，倚靠廣告收益予以支持，故中環至紅磡及中環至尖沙咀兩條航綫預計增加一角。

該公司透露自地鐵港島綫於八五年通車後，天星小輪在八五至八六年度內的載客量較前下跌了百分之十五，目前天星小輪每日載客爲十二萬人次。

若於載客量減少及經營成本增加，天星小輪有限公司短期內便會檢討財政狀況，並預計於明年初向港府提出加價申請。

至於申請加價的細節問題仍未有任何討論，但初步擬訂旗下兩條渡輪航綫的收費約提高一角。

另一方面，油蔴地小輪公司發言人表示，該公司現時無意考慮調整票價。

她指出，由於最近有多種交通工具宣佈申請加價，因此市民可能亦會關注油蔴地小輪的動向。

不過，油蔴地小輪是否會繼續削減虧蝕航綫，以減經營負担，她表示，該公司在提交未來五年發展計劃中已作出最近一年的削減航綫建議，現時未有進一步新消息可予透露。

在縮減虧蝕航綫計劃中，受影響之航綫包括中環至觀塘、灣仔至佐敦、及西灣河至九龍城；除此之外，柴灣至觀塘綫於今年中在運輸署建議下已告停辦，而青衣至荃灣綫方面，當第二條青衣大橋啓用後，油蔴地小輪公司才重新考慮停辦。

電車報喜訊 票價來年不變

電車公司去年曾要求將霎東街車廠遷往西營盤及西灣河新址計劃，已得港督會同行政局所批准。同時電車公司亦作出承諾，在八八年之前，電車票價會維持不變，亦維持長時間廉價電車服務。

由於若不實行搬遷車廠計劃，由於經營成本增加，預計一九八八年，電車車費將須增加兩角。而搬遷後預料每年將可爲電車公司節省百分之七點五的經營成本，或三百五十萬元，因此票價的增加便可延遲一年。

能節省成本，主要是因霎東街電車廠是位於電車路綫的中央，遷往新廠後便可省却電車於開始行車前及收車後離開，及返回霎東街車廠的車程。

現時，電車每日清晨及深夜離開或返回所花的車程，約佔全部電車每日行車總里數的百分之八。

當車廠遷往西營盤及西灣河後，將可免去這些平日浪費了的車程，此外亦可減少路軌的磨損及超時工作的支薪，從而有助降低成本。

而政府發言人表示，將電車票價維持於低水平，將有助電車繼續存在，而電車之能夠與地鐵港島綫競爭，亦顯示短程交通工具，收取較便宜車費，是很重要的因素，同時電車公司已作出承諾，只要經營成本的上升，能保持在百分之六的預算平均通貨膨脹率水平時，則該公司於一九八八年底不會增加票價。

除此之外，霎東街電車廠是位於住宅區，通宵維修工作所發出的噪音，及空車於深夜及清晨返回及離開車廠時，所做成的聲浪，長久以來均對附近居民做成騷擾。

至於西營盤及西灣河的新車廠，即使有噪音問題，亦將會是很輕微，因上述兩處地方均有高架公路及其他建築物，將車廠與住宅大廈分隔開來，此外租地合約亦會列明在車廠範圍內的最高音量限制。

本港首位報人

本港第一位報人——黃勝，字平甫，他的「中外新報」創辦於一八六〇年。

黃勝是香港開埠早年馬禮遜學校的學生，一八四七年初與容閎、黃寬赴美留學，攻讀一年，後因病返港，在德臣西報學習印刷，轉入英華書院印刷所工作，排印英國傳教士理雅各所翻譯的四書五經。

黃勝是當年通曉英文，具有新頭腦的華人，一八六九年，一批有地位的華商，籌備東華醫院，黃勝被推舉爲十三名倡建總理之一，繼續三任，直至東華醫院落成。

黃勝又在一八七二年，創辦了中華印務總局，第二年在香港創辦了「循環日報」。

娛樂圈

呂方自言星運浮沉 不懂關心人惹閒言
歌曲不足短期內不開演唱會

呂方昨出席「十大勁歌金曲」頒獎儀式，他稱港台的「十大中文金曲」連提名也沒有，對此，亦有感到失望，但他明白到事情不能强求，因此他已看開了，認爲得失也不重要。

回顧本年運程，呂方直言上半年星運不錯，除了唱片走勢好之外，又舉行「雙星演唱會」，可是，在演唱會之後，不利新聞隨之而起，彼如被指招積，星運走下坡，又被喻爲突然走紅之星，因此他有點不悅，尤其是被鬧出與張國榮不和事件，令他更加不開心。

呂方自知不懂關心別人，他與張國榮並沒有兩句，主因是興趣各有不同，兩人甚少玩在一起。目前，他已努力改好缺點，盡量關心人，希望明年沒有不利之新聞。

呂方深明有時努力得不到成果之道理，不過他仍會努力。在短期內，他不會舉行個人演唱會，因爲他歌曲不足。

有人認爲在衆新秀之中，只有他和梅艷芳最突出，問他有感新秀飽和了嗎？他稱事實上的確有此事，他認爲這形勢應停辦「新秀歌唱大賽」，可是事實上卻沒有可能。

另有人認爲「十九區業餘歌唱大賽」之鄭祖同酷似呂方，但相比鄭祖同比呂方英俊，問呂方怕受威脅嗎？對此，呂方沒同感，他自言沒有看過對方的演出，但新人輩出是好事，可以作長江後浪推前浪之理，況且永遠是有競爭才有進步。他更形容藝人生命似拍拖，婚後可以離婚，間接即指藝人知名度不會永恆而不變，亦有可能常達高峰，他不介意新人擁現。

他稱近日常與年紀較大之朋友一起，他自言受益無窮，他不怪的地方可以由朋友指點，加以彌補。

此外，他透露有小學同學會游說他合資開設髮型屋，初時他的確有志經營，後考慮沒有時間顧及生意，加上髮型方面多技制在技師手中，因此，他自言不打沒把握之仗，計劃只好告吹了。

呂方承認本年星運浮沉不定，而且不利新聞傳出，對此他希望明年有所改善。

日本八百入影迷來港參加聯歡會
成龍設慈善箱勸捐

成龍最近有朋自遠方來，昨日特假九龍旺角市政局球場同歡聚。

爲數八百來自各大城市日本成龍國際影迷會的會員，於日前分乘三班航機抵港，出席一年一度的影迷聯歡會。照記憶成龍與日本影迷一年一度聯歡的已有六年，去年，成龍與張曼玉親臨日本會影迷，今年成龍則邀各影迷來港會見他。一九八三年，成龍拍「F計劃」時，會有一千日本影迷來港，當時成龍祇在外景地點招待，作短暫的歡聚而已，今年則隆重地租用球場與各影迷舉行聯歡。

昨日之成龍國際影友聯歡會中，成龍特帶同成家班入馬和他合作拍片的張曼玉、鍾楚紅、關之琳、李賽鳳、張學友、何家勁、火星、朱寶意、羅明珠等與各影迷見面，而且還與各人參加各項遊戲。歡樂地與各人打成一片。此外，成龍昨日與影迷歡叙之時，特設一個慈善箱，先由自己掏腰包捐欵，還即場向成家班及各影迷隨緣樂助捐獻，贈與大口環醫院爲慈善基金，實行樂己樂人，以盡公益。

影迷聯歡會節目有拔河、過龍門、踏汽球、聖誕老人切圖、幸運抽獎等遊戲，其獎品則有成龍照片和衣物，由上午十二時開始至下午四時止，盡半天之歡聚。而該羣日本影迷昨日與成龍會面後，將於明日乘搭航機返日本。（球）

成龍高舉勝利之手。

中文歌曲龍虎榜明年增名次
全年統計得獎歌曲
張國榮佔四首半歌

據「十大中文金曲」監製張文新透露，港台近日與唱片公司開會商討，發現目前樂壇新人，樂隊組合不致湧現，加上巨星級歌星又接二連三錄唱片，因此形成「中文歌曲龍虎榜」中十首位置並不夠用，有見及此，港台爲了照顧次等歌星起見，決定由明年首週開始，由十首名次擴展爲十五首，此舉可令歌星有機會充份發揮。

他又稱，近日港台作了一個統計，回顧八六年龍虎榜，發現外資公司較爲佔優，尤以寶麗金，在衆多「十大金曲候選」歌曲中，竟佔十四首，餘下的是華星有八首；EMI六首；CBS七首；華納六首；新藝寶三首；其餘則是獨立公司，共有五首。

提到候選歌星，全年入選歌曲最多的是張國榮，共有四首半，僅次於張國榮的有譚詠麟、張學友，每人共有四首，而徐小鳳、甄妮各佔三首，林子祥、許冠傑、梅艷芳則各佔兩首。

至於八六年形勢來看，男歌手仍然佔優勢，在四十九首中，男歌手佔廿九首，女只有十八首。由此可見男歌星比較吃香，現仍是男歌星的天下。

在塡詞方面，林振強的候選歌曲最多，有十二首，而小美、向雪懷成績也不錯。

另作曲方面，在四十九首候選歌曲中，有廿四首是創作歌曲，作曲者亦有來自歌星本身作品，另廿五首是改編歌，目前趨勢非只改編日本歌，範圍甚至擴展至英文歌，這可能受到樂隊組合影響。

成龍設慈善箱勸影迷大解善囊。

新車落地一週被偷
吳啓華爲此竟失眠

昨日，「鑽石王老五」演員會同監製曾勵珍一起往海洋公園作宣傳活動。在活動上，吳啓華顯得沒有心機，而且連吃東西的胃口也沒有，看來好像發生了嚴重的事件。

問他何以眉頭深鎖？原來前天在彩虹邨失了車子，昨天在坪石村已經尋回，可是車內的卡式儀器及車內設備均不翼而飛，車門也被毀爛了，因此，車子只好入廠修理。

他苦稱車子牌子是施力架，新車落地只有一週，他買了十餘萬元，對於是次不幸，他失眠一晚，然而已報了警，但仍心有不甘。至於賠償問題，他尙未知道保險公司賠欵數量。

就此，一班藝員如劉美娟、商天娥、謝寧等均上前安慰他，有人更叫他與馬戲團玩遊戲，可是吳啓華謂沒心情！

做母親，陳美齡有滿足感。

十大影劇明星逐個捉
港視邀任環姐評判
鍾楚紅選美要清秀

鍾楚紅將應港視之邀担任港視「歡樂今宵」播映五千次之環球小姐選舉評判員。該環球小姐選舉，今年是提前，所以港視不待選舉港姐，而特別舉辦環球小姐港區代表選拔賽。鍾楚紅對於被邀爲環姐評判，感到很是光榮。

鍾楚紅表示：過去她會被人選，現在她去選人是感於人情難却，她的眼光選美女是鍾意女子清秀，如朱玲玲、林青霞等，到時做評判時，還是要講眼緣才能決定。

過去會有稱鍾楚紅是最性感。據鍾楚紅謂：她自己感到脚很粗，手似沈殿霞，而且有腰，不會有性感可言。

鍾楚紅又謂：有的男人看女人，是鍾意情婦型，但她不是情婦那類型。她自己是一個愛情專一的人，如果遇上一個愛情不專一的男子，她寧願沒有男人。（球）

十大中文金曲評定
最有前途新人獎

經過連日緊張的點票工作，由港台與公益金合辦的第九屆十大中文金曲之「最有前途新人獎」，已評定入圍名單，包括：太極樂隊，達明一派，郭小霖，梁朝偉，上山安娜，倫永亮及RAIDAS等。

日內，唱片公司，零售商及港台DJ，再作投票，選出最有前途收人獎金、銀、銅三獎得主。

此外，專程由日本返港，爲十大中文金曲作頒獎嘉賓的陳美齡，昨出現港台，接受節目訪問，及爲宣傳錄音，頒獎禮其中四位司儀，麥潤壽，林珊珊，車淑梅及伍家廉在場歡迎。

十大電視明星逐個捉
戚美珍在趕戲期間
獲無綫批准賺外快

戚美珍在聖誕節期間在港登台，對此，她自言執到寶，因爲近忙「鄭成功」，公司本不答允，及後她求林太，解釋原因是與夜總會老總相識，她會力邀三次也婉拒了，所以希望公司是網開一面，大發慈悲。阿戚今次能夠登台自言幸運，因爲公司甚少讓藝員在趕戲期間出外搵外快。

問她登台拍擋是何人，她表示是雷安娜，由於對方是唱家班，她拍得辛苦之餘，對演出也有信心。

近日，阿戚新居正在裝修之中，設計公司提供了設計師予她，她自言對公司及設計師很滿意，但不滿工人態度，可是由於手文之誤，外界誤傳她不滿設計師，因此，設計公司受屈致電問她，阿戚自言不好意思，因而有澄清必要。

去年「十大電視明星」頒獎，戚美珍是領獎人之一。今年，戚美珍又獲此榮譽，再度領取金像獎。

無可否認，戚美珍的演技越來越進步，在「雪山飛狐」中的演出，觀衆記憶猶新。現在的「黃金十年」，演來又使人喝彩，所以她有今日的成就，值得爲她鼓掌。

做母親雖辛苦有滿足感
陳美齡以兒子爲重

陳美齡初爲人母，風采依然；問她揍仔辛苦嗎？陳美齡自言很辛苦，尤以在夜間逗兒睡覺。目前，陳美齡身在香港，而丈夫金子力則先行在日本處理年結。

咪咪說母親常囑咐她多點回港，讓老人家能照顧孫兒，可是她在日電視台工作，頗困身，怕難以分身。有人建議她請母親赴日照顧孫兒。對此，她表示會提出過，但母親笑說：「你就開胃啦！」

問她會有念頭單做主婦揍仔嗎，她稱嘗試過才算，她相信在不影響孩子情況下，工作也無妨。

問她會噏弗嗎？陳美齡稱揍仔很辛苦，她自然會瘦，不過最主要的還是要餵人奶，她不能減肥，對自己的肥瘦並不重視，主要仍是兒子的健康爲重。

問她兒子重要於丈夫嗎？她坦言不知道兩者的地位，當然兒子是她的命根，而且他還小，一定要悉心照顧。

問何時再追多個孩子？她希望在五年生三個，令兒女們能互相照應。

目前，陳美齡與華星已沒有合約，至於續約問題一直在拖住，她表示上次結婚時無時間斟洽，適逢今年又懷孕，所以合約沒有下文。她相信與華星彼此有默契。

她稱本年沒有在港錄唱片，對於唱歌興趣她仍然很濃，同時，她希望多點廣東歌予兒子，讓她曉得廣東話，因爲她担心兒子不懂。

問她是次返港，電視台有聯絡工作嗎，她稱何家聯會聯絡過她，她至今因無綫尙有歌星合約，不過，此次回港是特別的，所以她沒有答允參予工作。

鑽石王老五提前出街
曾勵珍大感突然

監製曾勵珍透露，目前她正在籌備一個長十八集的警匪劇，希望劇情與以前同類劇種有別，內容會涉及正義警察踏上途上的感覺。

有人認爲梁朝偉、劉德華警察形像不俗。對此她透露不會考慮邀請他們演出在她構思之中，希望物識一位未試過演出同類劇集而演技老練之人，至於配搭方面，會以新鮮爲主。警匪劇預算在農曆新年期間開拍。

她稱配合明年節目調動，警匪劇首週會推出五集，第二週播四集，如此類推作循環。

曾勵珍再稱，「鑽石王老五」本在一月二日推出，接着「北斗前鋒」，可是在上週突然接發通知提前播出，令她大感突然，在時間太急迫下，就缺乏了宣傳活動。

爲「鑽石王老五」宣傳，李隆基騎大象向衆人揮手。

劉美娟、商天娥被馬戲團的大力士托起來！

羅明珠約滿新藝城後
會爲成龍影片演出

羅明珠昨日應邀出席成龍國際影迷聯歡會中亮相，而成龍一度向影迷們介紹羅明珠將來和他合作拍演新片，一時深爲日本影迷們稱奇不已。

却原來羅明珠稱成龍爲誼兄，陳自强則叫契伯，有此誼親的關係，所以，羅明珠昨日便被成龍邀請出席聯歡會。據羅明珠表示，目前她加入成家班與成龍合作拍片是不會實行。皆因華星公司是她的經理人，一切均是由華星安排的，現在她與新藝城尙有一年片約，將來約滿後，由於過去合作愉快，也有再與新藝城續約的可能。屆時簽新約，唯有爭取可以外借的條件便是。

目前，新藝城已任命羅明珠拍演「鬼屋有寶」之新片，同爲合作的還有呂方和張曼玉人，羅明珠對於和張、呂倆人合作演出甚感開心，因爲大家同是一友，時有其同食飯。較早前，羅明珠曾前往美加探親及找尋學校讀書，美加兩地找到合適的學校，目前她仍未選定將來進讀那間學校，要待考慮後才決定。（球）

羅明珠自認與成龍有誼親之交。

吳啓華在兩美之間，仍要眉頭深鎖！

拍泳裝廣告鄭文雅寫眞作參考
劉美娟爲成龍伴舞
自問效果佳惜鏡位不好

劉美娟前晚往「EYT」伴成龍跳舞，她承認雖然工作似舞蹈員，但她並不介意，反正未試過跳一些柔舞。由於當場地滑，她幾乎滑倒在地上。

問她成龍是其偶像嗎？劉美娟稱沒有固定偶像，只要藝人戲好便欣賞了。她自言與成龍同台演出，沒有胆怯，因爲對方很有親切感。

問滿意演出水準嗎？她表示若有更多時間排練，效果會更好。同時，她承認由於太急，她間中亦有發脾氣。

劉美娟抱怨當晚機位捕捉得不好，在螢光幕上看不到她全身動作，令到演出不突出。因此，她返到家中，家人指她演出不外如是，沒有特別。

有人認爲，與成龍同台演出的藝人，有機會被日本電視台播出來，而劉美娟與成龍演出一幕舞蹈，無綫於稍後會送往日本去。問她有想過機會到了嗎？對此，她自言未想過，不過若有機會亦可作嘗試。

在下週劉美娟會拍泳裝廣告，她曾在去年拍過，爲了效果更佳，攝影師要求她晒黑，再加上洒水效果，相信形像很性感。

她自言希望拍出來效果好，特地向廖安麗借了一本「鄭文雅寫眞」作參考。

她又稱，本年無綫方面，把她薪金也調整了，對此，她感到很高興。

未來偶像進行試音
參賽者知避忌
不選無綫歌曲

報名參加本年未來偶像爭霸戰的參加者，於廿五日開始進行試音，據富才人員葉家寶稱，每天若進行四百位報名者試音工作，他們水準都不錯，部份參選者更拜師學藝才參加。同時，他們又懂得選歌及作好準備功夫。

他稱，大部份參加者都不選無綫劇集主題曲，以免在賽前要唱歌。

據稱，由報名至今，共收到三千多份報名表格，截止日期至今爲止，在廿九日，會進行第二次試音，從二百多人中選出廿四位參加，名單在一月二日公佈。至於樂隊試音，將會安排在專業人士評判下選出。

他表示，報名者中有大學生及來自澳門之居民，其中又有十多隊樂隊組合。

「未來偶像爭霸戰」參加者昨試唱。

「未來偶像爭霸戰」參加者試音。

今樂府

「香江樂府」
陳慧玲　鄭衛國主持

逢星期日上午十一時卅分至下午一時在香港電台第五台（超短波調頻九十六及一〇五兆赫）播出

黃大仙區文娛協會
粵樂曲藝組

主理：馮光中區議員
名譽顧問：李盧玉蟬太平紳士
組長：梁延棣
音樂領導：郭輝
中樂領導：梁浩波
策劃：洪慕廉　謝雪艷
樂務：關耀宗　陳粵光　吳坤　梁志文
音樂拍和：郭輝　梁浩波　何炳漢　何亦安
賴銳　關耀宗　黃輝　趙明亮
姚雄飛　陳粵光　梁延棣　凌池
楊美宜

歌唱秩序：
一、啼笑姻緣　黃金勝唱
二、孤雁再還巢　麥瓊珠唱
三、抱花眠　李月華唱
四、長憶拾叙人　梁延棣　洪慕廉唱

啼笑姻緣

（南音）寒山月，映雲宵，傷心人對夜迢迢，午夜夢迴怕聽寒鴉叫，畢竟是誰風露立中宵，觸景懷人多苦了（乙反）嘆此情場孤客今夜有苦難描，不禁長嘆一聲，今日人已杳，不復聽瀟湘琴怨，不再抱小蠻腰。可恨佢貪慕虛榮，情變了，嘆一句多情如我（轉二王）竟遇此薄倖嬌嬈。（合字序）前塵記憶淚洒此狂潮，莫道贈金還玉照，恩情如夢兆，空說渡鵲橋，我爲嬌嬈，說甚麼情心相關照一旦便烟消，明月向他方照。（續唱）此後拗折鳳簫，休彈離鸞調，情根原是恨根苗，空有俠盜黃衫，將我來護照，畢竟痴心如我，難壓那萬丈情潮，身似作繭春蠶，也願把情絲斷了（轉小紅燈）已往情緣了，愁懷莫再撩，隔阻了藍橋，毅然絕愛嬌，如今愛情似烟消寸心慣寂寥，怕見鴛鴦鳥，半悲半恨還憎抑或笑。（乙反中板）嘆可嘆女兒心，恰似垂絲柳，一任風雨飄搖，嘆名花，祇恐你老去年華，問你剩得情郎有多少。寶釵分，桃葉渡，難復那一曲簫。今晚念前塵，總覺得舊夢如烟，（轉滾花）祇剩得凄凉憑弔。（轉小曲）一朝隔阻兩地遙，我與鳳喜情未了，相思月夕與花朝，恨寄憑歌多寫照，記得重逢鳳喜錯種情苗，如今化恨苗，昔日色笑，此心愛阿嬌，祇因病親慈萱便離別了，同林鳥，我多照料，金屋已備盼阿嬌，念到親某日彈故調，竟遇弦斷兆，斷弦令我深恩義了。你重話情難再動搖，幾番向郎慰解唱情調，嬌嬈，恨嬌嬈，相逢嫁後恨迢迢，你飛入豪門向新歡笑，你知否痴情舊侶恨難撩，可笑酬恩竟以金錢召，你又知否冤冤孽孽還不盡（包才）恩恩義義，我問你怎能消，（介）天邊月（包才）照人圓，（沉腔花）唉吔吔，不了之情，終須了。（介）嘆一句多情遇遇無情者，可憐人對可憐宵。

孤雁再還巢

（子規啼）（乙反二王板面）（浪白）月中丹桂讓人攀，天涯落魄嘆無顏，胭脂巷口重歸雁，飽嘗冷暖在人間。（乙反二王）一琴一笛一青衫，半病半狂和半飯，自笑六年無溫飽，自恥浮生半日閑，歷刦滄桑無戀棧，朝隨禪偷坐，日暮宿樵山，秋雨打梧桐，漸覺寒江冷，我欲荷錫求破累，（轉正綫）誰知我病裏路難行。辜負了錦繡才華，辜負了美人青盼。（驚鴻令）巷口秦娥應笑南來雁，飄飄血淚眼中啣，莫說起姻緣如夢幻，琴絃經斷不復彈，我對此殘樓悲復嘆，我好比將滅殘燈再紅欄。（收掘）（乙反清歌）我刼後僅餘呢一雙流淚眼，沈郎腰瘦怕風寒，風風雨雨渡過了朝和晚，蘭因絮果試問向誰談。有幾個牧童笑我人疏懶，倫得黃菊俾我當花簪，我好比病後春蠶，任得人作繭，最慘是（禿頭雨打芭蕉中段）生不成名負玉蘭，冷淡歸還，筆未殘時命已殘，尙有殘餘肝胆，恩愛應要斬，已完已完孽債。功名不須盼，縱有才華那許縱橫，凄風凄雨過慣慣。（悲咽白）唉！我而家返到烏衣巷口，我個個都唔想見咯，我想見一見蘭妹一面啫。（寄生草）帶悲帶恨人歸徒恨晚，傷心天涯落拓空悲刦後寰。惆悵難補鳳凰簪，胭脂巷裏誤了阿嬌愧復慚，縱是徒有生花筆堪嘆，才名曾誤了把恩親挽，嗟嘆受盡炎凉和白眼，一番思量，爲報嬌恩抱病還。（反綫中板）胭脂巷口故人歸，幾隻寒鴉枝頭噪，似笑呢個飄零客，重返舊歌壇，刼後話當年，我好比飛燕入瓊樓，受得美人靑眼。佢冷艷似秋霜，含情羞却扇，難得佢丁香舌吐，呵氣如蘭，艷福險折瘦腰郎，不信一介寒生，竟博取難忘，西厢個一晚。肯爲暗傳詩，幾次黃鸝驚客夢（轉士工慢板下句）夢中人變了，燈下紅顏，紅顏有意欲憐才，好比花爲蝶兒開，一點靈犀，何須向西厢遮束。一分情重幾分愁，信是艷福難消受，春雷驚夢醒，一宵恩愛變盡拋殘（反綫陌頭柳色）寸心悲嘆，怨形單，愁自嘆失意今宵斷腸復再還，自嘆愛空成幻，雁復返，舊燕夢已殘。情深恨深傷心嘆孤單。回來晚，空嗟嘆，情難情難慳，嘗透嘗透刼難，誤了誤了紅顏，依然靑衫，妹佢朝晚也憑欄，情痴想盼，年年望我歸晚，誰料我歸心冷淡，六岐歸還，夢斷盼緣慳，惆恨歸返，爲情累我腰瘦減。（吐血開邊介）（沉花）唉吔吔，吐出桃花血洒胭脂巷，怕人識笑怕人煩。（秋江別中段）西風猛，摧肝碎胆，身飄泛沈腰瘦減，斜西風任摧殘，魂魄飄飄去會玉蘭。

抱花眠

（小桃紅）暗香飄帳邊，好花入眼簾，幽情夜惱不覺夢魂顚，別況依稀在方寸。情未斷，兼有愁未斷。（士工慢板）死記恩情一段，當！愛花人，巧遇憐香客，蘭因絮果，勞煩撮合是情天。嬌佢舒玉腕，折冰梅。珍重相貽，暗寄靈犀一點，啓朱唇，低聲語，願把名花付托憐香者（二王）囑我細細溫存。（南音）伊人喜似梅花艷，玉魄冰魂夜夜牽。慰得情來又解得渴，雖然無夢也香甜。（反綫中板）醉心魂，嬌佢媚送秋波，同是鍾情一見，風月良宵，夜半無人爲私語，好一對纏綿情絮。燕樓櫻，鳳倒鸞顚，不讓那神仙美眷，火一般，粉紅情熱，各在心底狂燃。兩情濃，痴蝶永久伴裙邊，不忍令素娥抱怨。（秋江別）我怨蒼天，太心偏，偏要妒我孤寂少年。人不見，苦難言成爲分飛燕，空有千萬言，也是無法把恨塡。嗟福薄，延也是難延往日緣。（二王下句）怪道花無長好，月不長圓，薄情天降無情劍，便把情絲揮斷，傷情淚共離情淚，唉吔吔是苦還酸。他再折梅花，又欲割心肝一片，贈予離人收貯，聊誌前緣。今夜惆悵前歡，不知緣時還是斷。（合尺滾花）自覺相思原味苦，解愁惟有伴花眠。

長憶拾叙人
譚惜萍撰曲

（生丹鳳眼）夕陽雁影爽，歸鴉柳外翻，負恩愛，別紅顏，劍佩寒凝征衫，雁柱偏將別離彈，燈叙夢，三生石上緣，終成幻，恨祇限邊城遠隔幾重山。（戀檀二流）南岸雲横，腸斷黃昏晚，有千般衷情話，難對別人談，鳳凰簫引，敲碎玉板，對酒當歌，評柳簪花，且等南來歸雁，悲莫悲，鴛鴦獨宿香羅冷，又恐一別長亭雨雲間，（旦反綫二王板面）畫閣探上燕，一旦各東南，低徊悄牽衣，方信別時難，夫妻恩愛太短暫，風摧護花旛，堤畔柳折不慣。（曲）痛分飛，洒盡千行淚，死別已吞聲，反覺生離，更凄慘。可憐宵，倘若夢回故苑，夢中重續，燕呢喃。欲借酒一杯，好把離腸醉，醉爽分衾，一任愁潮泛濫。（生反綫中板）倚馬接醉醪，情似黃梅初熟，未經唇舌，酸在心間。琵琶馬上催，征戰幾人回，碧血黃沙非杜撰。安慰眼前人，暗吞生離淚，縱難展笑，亦强顏。小別勝新婚，月缺又重圓，他日整歸鞭，再斟流霞盞。（旦接）偶抱萬般愁，郎存千里志，劇憐三生石，化作望夫山。洛陽解語花，長憶拾叙人，祇怕李十郎，將來情漸冷。一年人事幾番新，幾度春雲秋雨，飄零鴉鵲難，飛上鳳凰壇。（花）君你讀書容易縛雞難，試問無力怎提降魔棒，（生接）十郎未諳刀笞棒，應悟書生難博武官銜。（旦罰歌怨）丹荷任你攀，盡勃野渡横，蝶趁春風上畫欄，强欄休抗犯（生接）風蕭蕭桃鄉，更耐霜冷，孤節傲雪冰，羞照印月潭。（旦接）何堪玉碎場崑山，（生接）情天折磨拾叙客，地老天荒愛未減，（旦接）玉積金堆亦惘高攀，（生接）青衫落拓也不貪，（旦接）餘情一縷縱未殘，茫茫烟雨斷鴻雁，（生接）今生不見他生應再續，無災也難，分居仙界共餐胡麻飯。（旦沉腔花）倘若鸞鳳難比翼，願爲你朝夕憑欄。（生點翰中板）悲鏡破雛鸞飛鴦散，空勞合浦望珠還，驟雨趁風洒向殘荷瓣，滲入蓮心苦在玉菡，鳳笛聲聲催斜陽晚，千句囑咐叮嚀早日還。（旦戀壇中板）望夫山，山高千仞帶淚攀。（生接）山中三月齊鬢斑，（旦接）青絲願爲痴郎添燦爛，（生接）妻也痴心，郎也痴心，江山滄桑，心心相印誇耀人寰。（旦接）合歡花永不殘，（生接）煉石補天欲折簪，（旦接）痴心雙雙補缺憾舊愛償還。（生旦合唱）再生緣，拾叙情未冷。

主持：錢郭小葵

兒童週刊

聖誕老人的邀請

·穎兒·

小鹿一天天的數着日子，一天天的盼望着，盼望在今年的聖誕節，有機會去拉着聖誕老人的鹿車，把禮物送到每一家的小朋友的手上。

能夠替聖誕老人拉鹿車，是一個很高的榮譽，很久以前，小鹿已日盼夜盼的了。可是每一次，聖誕老人都沒有向他發出邀請。小鹿曾經好多次問媽媽說：

「媽媽，為什麼聖誕老人不叫我替他拉鹿車呢？」

「孩子，你還小呢！拉鹿車的小鹿必須要很強壯，很夠氣力的。」

「我不夠強壯嗎？我很有氣力呢！」小鹿似乎有點不服氣。

「別心急，總有一天，聖誕老人會請你去替他拉鹿車的。」

於是，每一年近聖誕節的時候，小鹿都在盼望着聖誕老人的訊息。

在過去的日子裡，小鹿每天都在草地上，斜坡上，跑步，練氣力，他自己也覺得，腿步的肌肉一天天結實起來了，他想：「今年聖誕老人準會來邀請我呢？」

距離聖誕節的時候只有數天了，小鹿一直等不到聖誕老人的消息，他有點失望了，他去問媽媽說：「為什麼聖誕老人沒有邀請我呢？是我不夠強壯嗎？或者聖誕老人忘記了我呢？」

「不會的，孩子，你真的長大成為一隻強壯的小鹿了，你天天的鍊習，聖誕老人一定知道你的恒心的，今年他不請你，明年他準會叫你去替他拉鹿車的。」

小鹿聽了媽媽的話，心裡稍為好過些，他自己安慰自己還有幾年才過聖誕節，我還是有希望的。

每晚他臨睡的時候，總不忘記告訴媽媽說：

「要是聖誕老人有電話來，一定要叫我起床聽電話。」

再過一天便是聖誕前夕了，小鹿還存着一線希望：或許聖誕老人明天會有電話來。

小鹿一直等着，他躺在床上，還是把眼睛睜得大大的。他希望在這最後的時刻，接到聖誕老人的通知。

當他正要矇矓入睡的時候，電話鈴聲響了。果然是聖誕老人的電話。聖誕老人對小鹿的媽媽說：「我知道你家有一隻最強壯的小鹿，我正需要他。」

聽到媽媽的呼喚，小鹿霍的跳起來。當他在電話上聽到聖誕老人的邀請的時候，他笑了，笑得十分開懷。

在聖誕前夕，拉着聖誕老人的鹿車的，就有一隻十分強壯的小鹿。

秦王朝的故事

⑬秦始皇得不到長生不老藥，心有不甘，便在第二年即公元前二一八年，起程到瑯琊去巡遊。到了陽武縣，不知從什麼地方飛來了一個大鐵鎚，擊中秦始皇身後的一輛副車。

⑭剎那間，碎片亂飛，副車被砸得粉碎。整個車隊被迫停了下來，士兵們亂作一團，不知道究竟發生了什麼事。秦始皇更嚇得大驚失色。

⑮秦始皇定了定神，瞧瞧身後那輛被砸碎的副車，更是嚇出一身冷汗。他明白，那一鎚明明是衝着他而來的，副車只做了替死鬼而已。

⑯到他驚魂甫定，便大聲下令說：「快來人呀，給寡人捉刺客！」

⑰這時，驚慌的士兵才清醒過來，急忙跑向大道兩旁的樹叢裡去捉拿刺客。可惜刺客早已逃走。秦始皇大怒，下令在全國各地進行大搜查，搞得人心惶惶。

⑱原來，主使行刺的人是張良。張良本姓姬，是韓國姬姓貴族的公子。祖父和父親都做過丞相。張良眼見韓國被滅亡，非常痛苦，決心殺秦始皇，好為韓國人報仇。

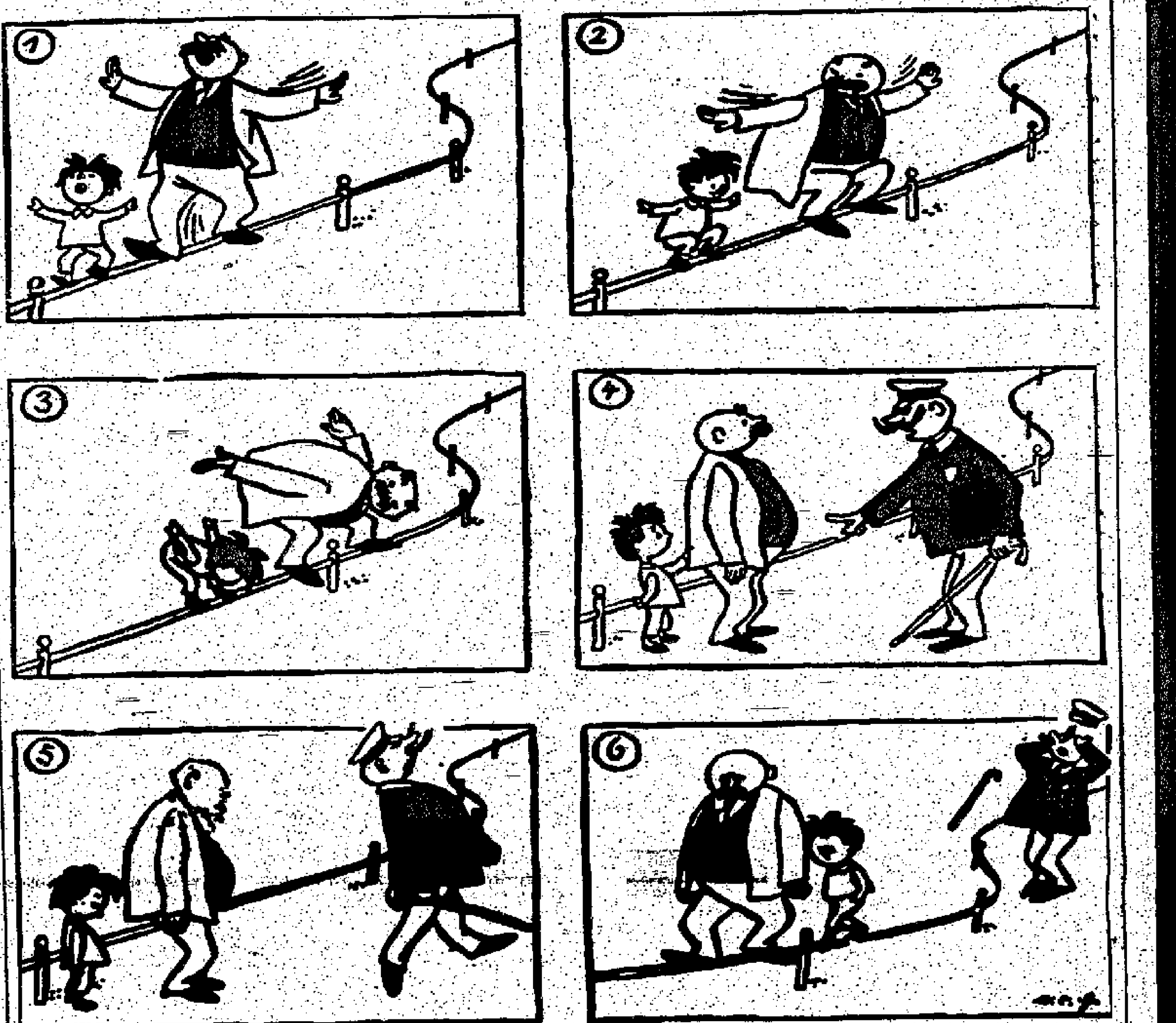
⑲為了找尋志同道合的英雄好漢，姬公子變賣了全部家產，離開家庭，到外面去結交朋友。他終於認識了一個願意替他賣命的大力士。這大力士可以舞動一百二十斤重的大鐵鎚。他天天操練，伺機下手刺秦皇。

⑳及後打探出秦始皇要到博浪沙巡遊，便預先埋伏路旁。沒想到秦始皇命不該絕，大力士誤中副車，姬公子眼見刺殺失敗，只好帶了大力士逃出叢林。從此改名叫張良，在鄉下一帶隱藏起來。

父與子

〔德〕卜勞恩 作

頑童父子



香港電台 香港小童羣益會 聯合主辦
一九八六年全港兒童故事演講比賽
總決賽暨頒獎禮今午舉行

全港兒童故事演講比賽從一九七四年開始舉辦，到今年已經是第十三年了。這是一項十分有意義的活動，透過這類活動，培養少年兒童閱讀和演講的興趣，充實他們的文化生活。

總決賽將於今天下午二時卅分假荃灣大會堂演奏廳舉行。決賽的項目包括高、初級故事演講比賽、廣播劇表演比賽。

担任總決賽評判的，計有：

李安求小姐（香港電台戲劇組監製）

嚴吳嬋霞女士（香港兒童文藝協會會長）

梁魏懋賢女士（香港小童羣益會總幹事）

莫紉蘭女士（軒尼詩道官立小學上午校長）

並由香港電台中文台台長吳錫輝先生、香港小童羣益會委員林彥明先生担任頒獎嘉賓。

參加決賽的少年兒童，經過初賽和複賽的激烈競爭，在技巧上得到了更進一步的磨練，決賽時尚有更出色的表現。

此次的總決賽及頒獎典禮，並有遊藝節目表演，包括：

香港兒童合唱團表演今屆大會主題曲：「事故傳千里」

毛妹芭蕾舞學校表演芭蕾舞：「花之舞」

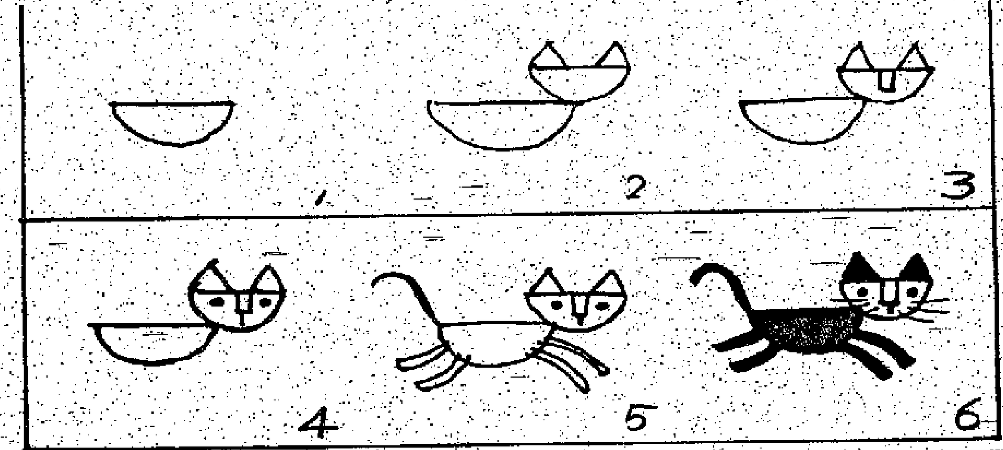
歐瑞強先生演唱歌曲

香港電台「小朋友時間」小藝員担綱演出之「動物理想國」

優勝者將會在「小豆芽」節目中另作表演，而歌劇「動物理想國」亦將拍成影片，在港台電視節目中播放。

廣大的少年兒童，從報名到初賽、複賽，儘管有機會參加總決賽的每組只有五人（隊），但在參與過程中，他們都有機會投入此項有意義的工作中，獲得了寶貴的經驗。

江叔叔教繪畫



衷心的感謝

上週日舉行的小讀者聖誕聯歡會，經已完滿結束，當日的盛況也已有所報導，在此也不再多贅。

百多二百位小朋友及他們的老師參加演出工作，逾千青少年兒童朋友參與盛會，這是一個多麼不簡單的組合啊！在此，我們期望着明年另一個盛會的來臨。

這次聯歡會得以成功地舉行，有賴各參予演出的社團及學校的鼎力支持，在此，謹向下列各社團及學校致以衷心的謝意。

灣仔兒童合唱團
港九音樂教育研究會
明慧幼稚園
樹人學校
聖公會基顯學校
東南亞舞蹈團
維多利亞幼稚園
太古城地利亞修女紀念學校
立本幼稚園
香港電台「小朋友時間」

此外，港九音樂教育研究會並担任了整個遊藝節目演出的統籌事宜及幕前幕後的工作，使大會能十分完滿地進行。

聖誕節的故事

香港電台第五台
漫步唐詩路
逢星期二播出

「漫步唐詩路」是香港電台小朋友時間其中的節目，每逢星期二播出，由麥潤壽哥哥主持，每次教小朋友朗誦一首唐詩，解釋詩中意思以及講一些詩人故事。此外，更有江楓小弟弟用普通話朗誦詩篇。各位可參照列出的唐詩，跟隨麥潤壽哥哥及江楓弟弟朗讀，便更能會意。小朋友時間是逢星期一至星期六上午十時至十時半、下午二時至二時半在香港電台第五台播出。第五台頻率是超短波調頻96及105兆赫。

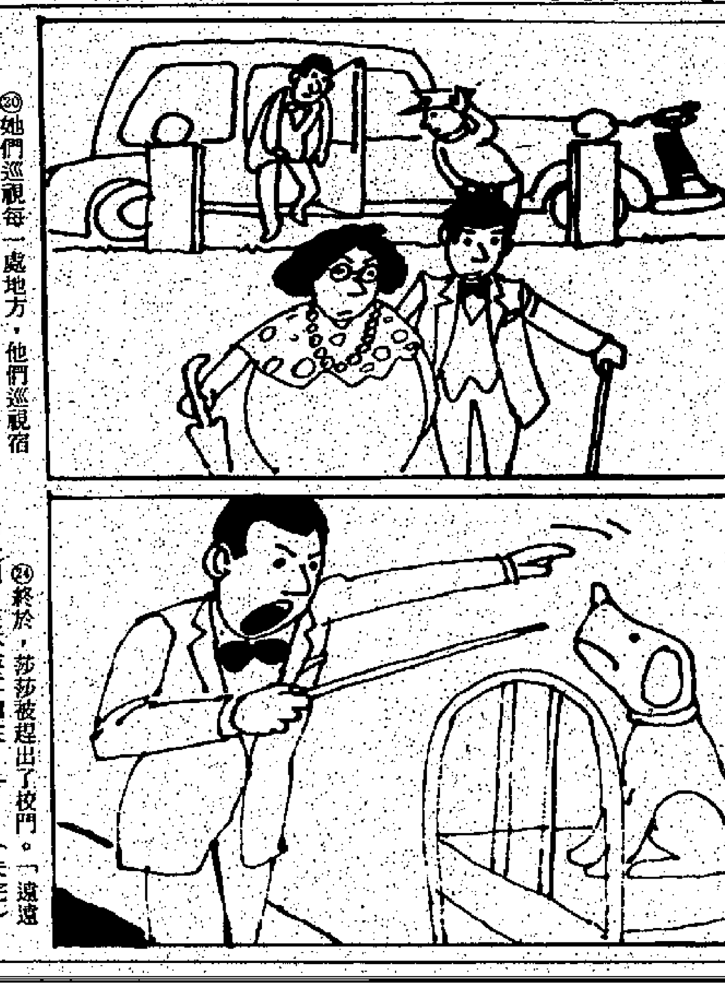
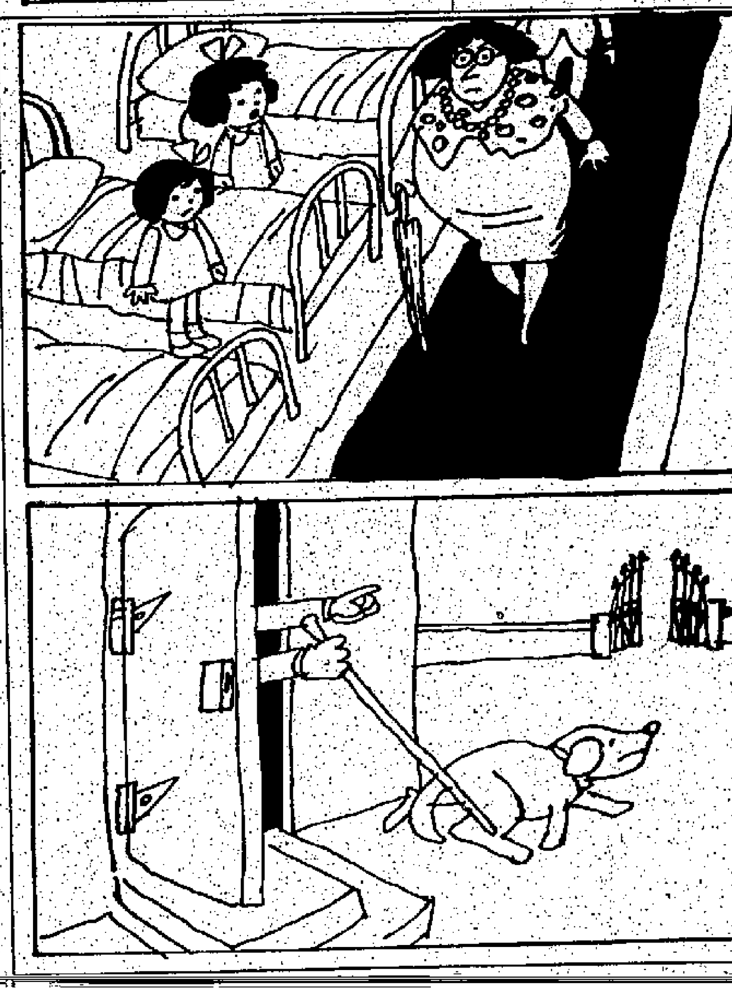
八六年十二月三十日播出

贈汪倫 李白

李白乘舟將欲行，忽聞岸上踏歌聲，
桃花潭水深千尺，不及汪倫送我情。

小女孩的狗

嘉倫畫

⑰從此小狗就住在學校裡，不必流浪街頭。牠有了一個溫暖的家。

⑱有一天，方老師告訴大家，說學校的董事會來巡視學校。

⑲不久，校董會的人都來了。

⑳她們巡視每一處地方，他們巡視宿舍。

㉑在一張小床下，他們驚訝地發現……

㉒「狗！怎麼一回事？趕牠走！」他們說。「但孩子愛牠。」方老師說。

㉓「不能，不能養一隻來歷不明的流浪狗！」校董們說。

㉔終於，莎莎被趕出了校門。「遠遠的走開，永不要再回來！」（未完）

分類廣告

大字四個 小字卅四個 每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定寫一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

太安地產 業主免佣5-685239H 686531 成交特快（六線）H 687777

杏花邨 · 鯉景灣 · 海天花園 · 太古城 · 康怡花園 · 峻峰花園 · 筲箕灣 · 山翠苑 · 南豐新邨 · 海光苑 · 康民工業 · 富慧閣

筲箕灣道48號A 2地下（警署落十間）

專做官塘 太平地產 K 413150 K 892023

出讓輔導學校 持教署註冊執照可開辦多類課程有大量學生及資源供日後發展可晉承讓人申請校董執照經營本業者 K 451695或 K 320031叫9276伍生洽

大量徵求 不交吉樓舖 ★全幢分批交吉亦合★港九均可★毋需有樓即日成交 **永寶地產** K 926630 ★ K 925946

唐樓廉讓 地鐵站鄰近公園兩房一廳售29萬裝修 有意電K 771463黃太

新洋樓急售 近柯士甸道高層三面向海500呎37萬 電K 6890768洽千先生

7萬5 葵涌唐樓一房一廳向南深水步行七樓地磚花③房 8703898 ⑤6483330 呼3018

移民洋樓 洗衣街百貨大廈千呎低層平售 K 852070

錦綉花園 1050及850呎豪華裝修，住過出國急讓，有意電0-7192888郭

旺舖讓 元朗西大街十號及11號舖位，面向大街，意者晚電 7812005 李先生

西貢波羅 屋450呎至七百尺二式萬元至四十萬元上午 932263 下午 281159

出讓 九龍

特平唐一樓 35萬 筲箕灣地鐵站三房一廳 吉按K 7206671 八成K 7293700

旺舖租售 里百富業大廈鑊地舖360萬 36呎新裝修租3200元 K 848829 趙威洽

租讓

中環灣仔 寫字樓及住宅 招租

大小寫字樓（部份有裝修實用面積計）灣仔高尚住宅（光猛清潔管理好）⑤－220148浩華有限公司洽

中區寫字樓出租 660呎租3500請電3－363302洽 5－439176

高息三舖 特平順寧道69萬大單邊舖 吉售K 7853201 晚 7790972

高層大單邊 大角咀650呎全新裝修鋁窗浴缸意大利磁磚地 售34萬K 7182288 叫 2266

鴻輝大廈 三面單邊550呎二房柚木地板售34萬 K 718288叫2266

中層唐樓 筲箕灣道唐樓約600尺裝修靚平租K 852070

般含道 金鳳閣兩房一廳630呎 租4800元不包差餉電話：⑤731660

租賃 港香

夜冷電子行

大邦原裝原子粒LED整流子電阻電容電解礦石川馬喇叭扁梨火牛仔IC收錄音機雙卡式機IBM改錯寫動打字機郵票機影印乾機幻燈機電話總機商業電腦文儀傢俬什物全部大平賣！ 地址：香港皇后大道西177號地下

出讓 什項

出舖租位 天后廟道15號酒樓…

高尚住宅 天后廟道站已對15號…

旺舖出售 香港北角英皇道…

出讓 港香

旺舖招租 元朗安寧路向南幸福樓19號地下600呎有天井電0-763781劉女士洽

租賃 龍九

購收租樓 無須交吉 快速結束 及交吉樓舖 環境 及入屋看樓成交 請臨中環 直接請臨 街二十四號地下 浩樓⑤－443955 ⑤－453381

出讓 港九物業

夜冷鋼具機器廠

英國8呎摺床油壓剪床上海40噸開車啤英國600號8呎車床大陸LB8呎5呎車床西班牙橫插囉床24吋牛頭刨瑞典汗機大平沽最後三天假日照常。 地址：葵涌葵德街金德工業大廈後座6號地下

夜冷火窩酒樓

大批原庄火窩枱疊椅摺枱凍枱櫃電熱茶櫃切肉機碎肉機菓汁機焗爐下欄車收銀機夾萬洗碗碟機按枱吊柜大批不銹鋼廚房用具全新缸瓦碗碟傢俬什物大平沽限日沽清。地址：通菜街139號近旺角道口

清盤布廠燈蕊開坑機平沽

大批日本52"布機萬能花頂拉經車翻紗車燈蕊開坑機燒毛機擦毛機大桶車染缸布機零件寫字樓傢俬什物。地址：葵涌梨木道74—90號乾豐染織廠大廈6字樓林洽（限日沽清假日照常）

100起補習 學士補習中心誠為中七以下補全科及電腦到府來社均可請電③233679

數理化生 專補3A港大入學試 讀理工學士每週1時 費二佰伍③913974陳半B生月份考會

大專學生 誠替中小各級補習 三驗四晝一資二四五有三零三意請電：經

沙田補習 程度為中三以下學以中五生上 0-6581784 0-6465808

經驗補習 師大學畢業有經驗 各科另留學生補習 0：8507786洽

私家補習 個別每小時 中一中四 45 30 中五 50 35費 中三中四任擇 K 7149396

精補 注意八時後個別弱點 溫習易記 K 7580324

小學教師 誠替小學各級經驗教導 盡責耐心指導 K 2323383黃洽

港大培正 教師誠意補習中小各科經驗 文特優午後電③233692

補習

夜冷食堂

新款四門肉食柜鮮奶汽水柜茶柜不銹鋼廚具電煲熱水器洗盆案枱車仔大批餐枱椅不銹鋼餐具碗碟收銀機焗爐平沽。地址：屯門石排頭路德雅工業中心B座四字樓3－4號（近大興邨對面）

絲襪機讓 襪大利名廠絲襪機 廉價出讓 請晚上數七台 時後電0-824290

鋼琴急讓 英國原裝製造音色極佳保養十八鍵一至八級適用好讓二千餘③6431078洽＊急

屯門幼師 片校務幼稚園半日及全日幼師 電話員報乙名 本報信箱4988

誠聘幼師 稚園受訓聘請教師 好者優先取錄 有福利 電H 8730373

急聘幼師 大埔區聘經驗主任及全日教師 近照寄本報信箱988號

聘請

德誠烹飪學校

師資最好★學科最多★教授最認真 一技之長★學成出國 粵燒點西西麵油荳打素月蝶菜烤心餐餅飽器廣麵食餅油 彌敦道554號 3－849248

爆蹄煲仔 微波爐粥班 自製中式禮餅 手餅 …H 703667 K 968771

汽車修理班 聖匠職業訓練夜校 優良設備 大環道10號 電K 633945

教授鋼琴 尖沙咀女教師招生 K 6725512

小提琴 ★蔣姚良教★ 音樂各級試 ③711719

經驗托兒 清潔至誠 三歲 H 六九七一三八 洽迎個宅魚

留美鋼琴 經驗女教師 個別小組 詳情請電3-632494

招生

家庭補習 導師親臨到府輔導學生功課港九各區均可不收任何手續費電話聯絡即可⑤8921039 ⑤710805

補數 退休數學教師 專為中學生補習加數 K 629942

聘請司機 熟駕駛50歲以下… 報電 三街 …

聘請看更 中區大廈聘請看更…

地產大機構 請男女售樓員 上環…K 8925517

津中急聘 學位教師 英文…

油畫國畫 年齡經驗不限 …K 9421276

校長主任 稚園誠聘…

聘請護士 復康院…

老人院聘 日夜班護士助理員…

文書校工 印刷公司 電話…

補習導師 有教中小學經驗…

家庭教師 每週一至五下午…

元朗補習 聘請中五以上程度…

酒樓女收銀 早班…

外賣檔女收 銀 …

老人院請 國內護理員 …

裝飾公司 聘木工 …

急聘補習導師 H.K.G.P.O. BOX 1122

補習兼職

鋼琴教師

港區幼師

城市護老之家 ①為全港規模最大②私家花園七千呎③北角城市花園第三座三樓④由註冊西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：H 668213－4

病理推拿 神經痛風 …

中年女醫 穴位保健按摩 …

崇恩老人院 遠眺青山…

康福老人院

平安護理院

裕康護老院 彌敦道金輪大廈 電③936854

跑馬地高尚護老院 ＊5748417＊

新張 …

復康用品 醫療保健…

老人福音 1200元起

永康護老院

百樂護老院

維多利護老

醫藥

急聘 補習導師女性全職F5或以上程度荃灣大窩口工作0-611947 0-4987992

柴灣老人中心

急聘實驗 室管理員中五或以上理科畢業勤奮負責任有意速函履歷近照寄本報1366信箱。

聘夜校教師 九龍聖瑪加利女子英文夜校高薪誠聘女性各級英文教員詳履歷近照函太子道348—352號本校校長啓

基恩護老院

豪華別墅 萬呎花園 交通便利 愛心至上 經驗醫護 日夜護理 老弱病殘 療養樂園 院址：屯門桃園圍兆康苑對面 電話：0－822688

恩慈老人院

2000元起，專車接送全新獨立單位地下服務週到，設備完善，年老體弱，半身不遂，大小便失禁皆受歡迎，請親臨參觀，電⑤－400902

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③－386228三線

知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註冊醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

博愛老人院

九龍塘金巴倫道33號 電話：3－376381
九龍塘金巴倫道45號 3－386181
九龍塘喇沙利道53號 3－377708
香港北角百福花園景福閣十字樓 5－646676

急需徵鋼琴 價錢不拘 H 655822 陳小姐

誠徵男友 5呎 專業文職…

誠徵女友

徵女助

誠徵女友

誠徵女友

徵住房伴

徵女友

女友

外籍男友

美籍男友

男35潮商

徵男友

誠徵女友

徵友

代子徵乾娘

誠徵女友

急徵鋼琴

徵求

西貢護老院

註冊醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀 地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K 2817202 K 2817285

華泰護老院 銅鑼灣區虎豹別墅側 設備完善 私家花園 西醫主辦 經驗護士 食宿一流 $1600起 ◆5－7903723

東亞電腦婚姻協進會 歡迎電話委託⑤－8336302

政府註冊·高級擇偶中心·規模大 專業人仕主理·曾多次接受傳播界訪問 電腦助選成功率高·以撮合為宗旨 洛克道212號洛洋閣商業大廈十三字樓B2

幸福婚姻顧問有限公司 轉瞬聖誕新年過，婚姻大事勿再遲 尖沙咀河內道2號5樓無者更免拾（11-7時）24時電③689986 ③665857 專業十六載優客萬千供擇配 撮合遍世界影視錄影訪客駕 電腦免費即選歡迎親臨參觀 謝傳播四百餘次訪問美加旭設分行

誠徵女友 …龍中央郵局信箱71370

⑤8921282 詳情請電 國際電腦婚姻協進會

美加姻緣

誠徵男友

初學徵鋼琴

知己良朋

外籍婚姻

美籍男友

誠徵女友

老年女伴

琴斷心聲

未婚擇友

徵男友

誠徵男友

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊ ⑦789057 ⑤650928

誠徵女友

全球最具規模撮合遍世界政府註冊 知己電腦婚姻 詳情請電3－320088 世界性專業電腦婚姻高級仕女擇偶集中地 電腦挑選·快捷可靠·錄影助選·成功率高 自置：彌敦道580號彌敦中心1902室

國際電腦婚姻 撮合遍世界 享譽國際規模大資料最佳 政府註冊 免費電話委託⑤8921282保密 全港首創電腦即時撮合 彩視錄影助客選 全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館 鳴謝成婚夫婦接受電視訪問榮獲各界好評 洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

世紀婚姻服務公司 社會學專家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。中環德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入 詢問電話：5－268708 重信守密信費可靠專家甄別慎擇配 資料眾多品高質好理想對象易尋求 美加設有分公司專誠撮合海外姻緣 一至六上午十至七時假日十至一時

靈通舍 人生何處不相逢，心有靈犀一點通 尖沙咀山林道46號運通商業大廈2字樓17室 ③662865（保密） 婚姻介紹服務

旅港盧氏宗親總會有限公司通告

茲訂於一九八六年十二月卅日（星期二）下午二時卅分在本會所召開上年度尋常會員大會，報告一週年會務概況，省覽上年度財務年結，聘請下年度核數師。希各會員屆時撥冗出席，除分函外，特此通告。 理事長：盧憲文

啓事

聯合銀行 西營盤分行…

茲遺失中國

遺失啓事

遺失聲明

遺失

美國偵探社 ③325170 ③7703393 商業債項 外寓通姦 錄音 行踪 註冊保密 服務大眾免費商談 旺角彌敦道610號506室

水晶地板 精洗地毯打蠟清潔抹窗 工程包滿意三天後收費 麗都清潔公司 廣東道980號九樓 K 7435875

設計承造 專業人材免費設計繪圖 承造廠房樓宇寫字樓裝修泥水間格油漆 紙電器水喉代申請水錶 電錶歡迎問價保證滿意 請電③416450洽

爛舊酸枝修理收買

打臘抹窗 水晶地板 超群 H 471633

魚缸安全

天祥裝修

出口佳音

晒圖

東方縮放

明泰噴油

宅舖風水

地板專門

華泰裝飾

平價裝修

商業

分類廣告 旅遊 搬屋 商業 大字四個 小字卅四個 每天13元

陳大衡先生 見字請即來九龍太子道304號地下收租。

美聯偵探社 政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388 · 3-812389 香港中環分社5-8152626 · 5-8153610英國偵探總會會員

香港偵探社 自置旺角總社3-818008．818781政府註冊 自置北角分社5-783600．783699絕對保密 新界荃灣分社0-4986331．4986332創辦十年世界偵探會員

皇家偵探社 總社③888895 ③322187 分社0-4980819 0-4980643 免談話費歡迎電詢註冊保密

鍾應堂掌相命師

收舊字畫買

收買酸枝古玩字畫 古書銅器花樽九龍鴨寮街二〇七號地下電話：K 七七八〇〇六五合勤行

華僑日報各區廣告服務處

總社	中環荷里活道110號	電話：5-490882
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	電話：5-231637
北角分處	北角渣華道127號	電話：5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	電話：3-840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	電話：3-687682
西環	皇后大道西二十四號西環街坊福利會	電話：5-8171663
灣仔	軒尼詩道244—246二樓凝趣軒文玩公司	電話：5-747766
銅鑼灣	銅鑼灣霎東街九號B地下（文海圖書公司）	電話：5-7903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	電話：5-608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場地下36號日星琴行	電話：3-7509561
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司	電話：3-7137195
紅磡	紅磡馬頭圍道208號地下新鳴洋服時裝	電話：3-620395
深水埗	九江街140號地下光明地產公司	電話：3-7282023
美孚新邨	美孚新邨第三期吉利徑17A平台蒸濶街坊會	電話：3-7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	電話：3-892023
荃灣	荃灣新村街大屋圍14號地下荃美攤紙公司	電話：0-4990726
屯門	屯門德政圍16號地下衛光文具公司	電話：0-812675
元朗	元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會	電話：0-760683

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擠

大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼	北角分處信箱號碼
025 058 102 107 124 165 181 187 190 195 198 200 202 203 206 207 209 210 212 216 218	909 911 914 915 924 925 926 928 929 930 931 933 934 935 937 938 939 943 944 945 946 947 949 961 978 982 983 986 987 999	401 408 410 414 415 419 421 422 425 426 431 433 441 442 443 445 447 448 449 450 451 452 453 454 455 457 458 459 460 461 463 464	1301 1311 1317 1318 1320 1321 1324 1327 1329 1333 1338 1342 1344 1345 1347 1349 1351 1352 1353 1354 1360 1403 1404 1408 1409 1410 1411 1413 1415 1417 1419 1420 1421 1422 1423 1426 1427 1428 1437 1440 1443 1444 1446 1449 1461	1593 1597 1598 1602 1604 1605 1608 1614 1624 1626 1634 1635 1637 1641 1643 1644 1645 1653 1665 1667 1671 1673 1675 1676 1685

高尚套房 酒店八十元起 旺角彌敦道607號新興大廈22九樓 電話③850027

旅遊

中聯搬運有限公司 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

搬運

油漆 牆紙 專科房屋木工 大坭膠樓 小水木地板 平裝木地改油 快修器板建漆 請電K 7153868洽

得其利 招牌響噹噹！ 旅行社代理商牌照No.240188

台證 老牌台胞證 招牌靠得住 辦理特快收費75

百貨 往台灣可帶合法 台北機票廉價 三晚四日酒店特平 包辦包銷

總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字 電話：③7801275 ③849562 ③859555 分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674 自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偽冒

華僑日報讀者七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊 台灣旅遊·日本旅遊 韓國旅遊·泰國旅遊 星馬旅遊·菲島旅遊 每週有團出發

廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎：5—413083

歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

本報遠在一九三三年三月三日香港政府明令指定刊登法律性質有關之廣告效力

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者廣大 廣告力强

華僑日報 廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

牛仔外傳

走細保重 ·莘子·

新聞故事

情花遺恨記

·梁悅意·

「喂，找誰？」——他連忙拿起電話聽筒。

「王×強在家嗎？」對方問道。

阿強一聽就猜得對方是老友阿耀。

「阿耀嗎？有何貴幹？」阿強沒精打采。

「喂，出來喝茶好麼？」阿耀問道。

「沒空。」他急於截線，因爲惦念着阿芬，她一施完手術，便會打電話來的。

阿耀聽阿強這樣回答，當然掃興，也放下電話。

阿耀是他的知己，也知道他們夫妻不和，可是，他自與阿芬相戀之後，卻不敢對任何人提起過。

這時候，他又躺在沙發椅上，閉目養神。

阿芬，此時此刻，該怎樣了？他眞的十分牽掛着她。朦朧中，阿芬彷佛在叫：「強哥，我很辛苦啊，你，快來救救我吧！」

他猛然扎醒，起身，一身標冷汗，只覺渾身也濕透，原來，剛才是南柯一夢，他看看手錶，已過了三小時，阿芬爲什麼還不打電話？

大門傳來一陣聲響，黃面婆與兒子一起回來了。他連忙穿上鞋，抱了一下迎面走過來喚爸爸的兒子阿輝，跟着，就開門出去了。

他再來到那幢大廈，爲了掩飾他們的戀情，爲了不使阿芬難過，也爲了隱瞞他是腹中塊肉的經手人，他沒有陪阿芬上去。這時候，自己應不應該上去看看？那太魯莽了。

他壓抑住內心的衝動，焦急爬上他的臉龐，猶豫再三之後，卒之，他走進一家餐室借用電話，打了上去。

「請問是××醫務所嗎？有個叫詹×芬的還在嗎？」他訥訥地問道。

「詹×芬？」一個男人的聲音。

「是啊，就是上來看婦科的病人！」他急着再說一遍。

「噢，是詹小姐嘛，她手術後身體很弱，所以，很疲倦，連說話的氣力也很小，現在，她正在入睡，相信今晚要過一夜。」那男人道。忽然，他再問：「閣下是詹小姐的先生？」

「不，是、是男朋友。」阿強囁嚅地道。

「噢，都是一樣，不要緊的，請問，閣下貴姓？怎稱呼呢？」那男人很有禮貌地問道。

「敝姓王。」阿強此時硬着頭皮答。

「王先生可以留下電話嗎？詹小姐醒了後，我們會儘速給你電話，怎樣？」對方問道。

「這……」他不禁躊躇起來，聲音也低沉下來，不知如何回話，有點惶亂。

（二）

綺夢

·曾華倩·

三三六：出發前夕

文國當眞要出門了，是與媽媽同去。媽媽滿懷高興，還以爲文國與她已和好如初。文國對她說：「我也想到那邊攷察一下生意，你從來是我最佳助手。」

「對于生意上的事情，我早已生疏了。」媽媽答。

這是他們出發前的一夕，張文國特地與媽媽在外吃一頓豐富的晚餐，是情調很美的燭光晚餐，他們已有很久沒有這享受了。高貴幽雅的餐廳，還有樂隊演奏着輕音樂。

「這兒眞幽雅，使我好像回復了青春。」媽媽笑說。

「你永遠還是那末青春。」文國笑說。

媽媽笑了，搖搖頭，卻不作聲。她曾是公司的職員，她的眞實年齡早已記錄在案的了，如何瞞得了作爲總經理的張文國，只不過媽媽駐顏有術，善于打扮。

「年紀算得什麼？」文國說：「我每天只是工作，工作，我從來不會想到自己的年齡。」

「是的，工作乃是最好的辦法。」媽媽舉杯，笑說：「我們都青春常駐。」

爲了此行乃是慶祝生日，女人便多點感觸，過了生日，便是長一歲了，女人過了三十，眞有點怕年華老去，常言道，年不過五，日不過午，人不過五，每一年過了五月節，每一天，過了午時，人過了五十，便覺得時間過得特別快，一年過了五月，轉眼便是七夕，中秋，重陽，冬至，春節了。一天過了午時，轉眼便到了黃昏，人過了五十，更覺時間匆匆，轉眼是花甲，別人眼中已是老翁了，一幌又到了古稀之年，要不認老也不行了。過了三十，男人沒有什麼，可能還認爲尚未成熟，時間有的是，事業也剛開始，但女人卻未必然，俗語說三十爛茶渣，今天這想法是落伍了，但過了三十，也總會覺得青春易逝。

這也難怪媽媽有此想，她不過是人家外室而已，丈夫需要孩子，自己實無法生育，去什麼機構領養一個嗎，丈夫不感興趣，終有一天，爲了不能生育這原因，丈夫會把自己丟棄的。

她便想到多弄點錢，好作爲他日被文國遺棄了，也不致生活無着。

文國是聰明人，當然也想到這一點，他已知道媽媽心術不正。

詩與畫

旅行去

假期，外遊者多，新界行者亦不少也。正是：

且到山頭遠足行
崎嶇何懼且攀登
安全第一君知否
量力而爲莫逞能

……半個詩人……

人死但如活

記者人間

文：亦雄　圖：秋風

「史先生，希望能再見你。」阿祖說，隨即又去招呼其他的客人了。

我呷乾了那杯馬天尼，點起一支烟捲，然後走到門廊去，這裏已經沒有那麼多人了，但客人還是在大門裏進進出出，有些逗留到餐廳去，有些則拖着蹣跚腳步離開。

這時我心跳的很利害，那姓趙的已經來了嗎？我故意跟着悠然自得的樣子，朝着一張沙發走去，在它上面坐下，翻開那張晚報，熟視無睹地瞧着它上面的印刷。想像着我這份工作可能又告吹了，對方顯然並不急於要僱用我。

不要焦急，我口對心說，也許對方正在考驗着我，過到困難能否沉着應付，於是我把烟頭在咖啡几上的烟灰缸裏擦熄，疊起一條腿，再次翻開晚報。

二十分鐘過去了，仍然毫無動靜，門廊裏已經沒有幾多人了。我四下張望一遍，在離開我遠遠的一個角落裏，坐着一對老年夫婦，一雙瘦削的男女則跟接待員不知在辯論着什麼，四個侍役坐在一張長椅上，等着新客到來，另外一個老婦，卻獨個兒坐在一張長沙發上，百無聊賴和寂寞地把玩着一頭寵物小狗，兩名咬着雪茄的漢子，在埋頭研究着一份文件，沒有一個是像那個姓趙的。

我繼續在等着，越來越覺得失望。

（一二）

勾奇錄

同性戀者

·福臨·

有關大陸同性戀者情況的扼要介紹：

一、性別：同海外一樣，男女都有，但大陸同性戀中，男性比例佔絕大多數，而且皆從生理因素來估計這類男性戀態者，大概不會比海外的比例少。而女性中同性戀者的比例會比海外的比例數低些。這和我國傳統的道德觀念和民族風俗有關。因而以下便着重談男性同性戀者的情狀。

二、年齡：男性同性戀者從二十歲左右的小伙子到六十多歲的老年人都有，已婚和未婚的都有，但二十歲以下的年青人極少。青年、中年、老年同性戀者的人數比例無明顯差別，這表明了同性戀者確是生理上的一種變態。

三、心理：同性戀者幾乎遍及各行各業和各種身份職位的人。應該排除偏見，同性戀者並非一般人以爲都是些「低級下流」之輩。但他們中的大多數人，爲自己這種性變態而深感痛苦，有些忍受不了的，就偷偷地去幹那些不可告人之事了。不顧去而結果要去，這種心理狀態是極其矛盾的。

四、生理：同性戀者除了心理上的性變態外，其餘各種生理現象，包括所有男子的第二性徵，都同正常男性一般無異。同性戀者可以照樣同異性結婚，婚後一樣生兒育女，而且子女都正常健康。

（三）

紅與黑

一五一：突轉常態

·翠瑩·

「睡吧！不要再嚕囌，損失還不是我自己的錢，一切我自己有主意。」我冷冷地說。

我蛟地好像與虎同眠，其實他才是十足十的衣冠禽獸，這可惜我以前發覺太遲，而至有今日的大錯。

我的新片一直連續拍了兩天兩夜，今晚收工較早，我正在卸粧，洗粉準備去宵夜，李文滿面不高興地走進來。

「完事了嗎？儘快！」他悲忿的眼光瞪着我。

「你餓了便先走吧！別等我。」我慢條斯理。

「我和你一起走。」他像是吩咐。

「我約了她們宵夜，你要和我一齊，便得坐下來等。」

「不，和我回家去，我有話要問你。」

「那要待我吃完宵夜再說。」

「推掉她們，今晚不宵夜了。」他大嚷。

「你瘋了嗎？我答應了今晚請客的，而且我肚餓。」

「立刻跟我回去。」他像下命令。

「哼！你這算甚麼？替我滾出去。」我生氣了。

「小姐，別吵，她們望着你呢、」侍候我拍片的阿桂，走過來勸阻。

「他越來越不像話了。」我瞪着站在那裏的李文。

「李先生，你就等一下吧！有話回家再說。」阿桂回頭輕聲勸住李文。

「那你和她們宵完夜，便立刻回來，我先回去等你。」他沒好氣地說。

「李先生，你不來一起宵夜麼？」

「由他去吧！看見了他那副樣子便不舒服。」

我帶着憂慮的心情，和幾個女特約演員宵完夜之後，拖着沉重的腳步，懶洋洋回到家裏了。

「小姐，當心，李先生喝了不少酒，好像有滿肚牢騷的樣子。」阿妙開門後，低聲告訴我。

玉珮記

·高峰·

四：青鋒一劍震九天

陸思崖笑道：「不是，我們要養足精神，今晚來個夜探黑沙幫。」珊兒又驚又喜，道：「好呀，找得那個常才翁，一掌送他的終，讓他在九泉之下，再捱我義父的南嶽劍法，豈不甚好。」

說着，找得一塊大石，却搖搖頭丟了，道：「怎生找個牛兒馬兒就好。」陸思崖不知她在這十天之內，練的功夫如何，笑道：「這老虎崖就連虫蟻也攙得一隻不剩，如何找得牛馬，你想試試掌力麼？朝我身上招呼便是。」

他一時興起，笑盈盈的叫珊兒打他。珊兒道：「也好，橫豎你的武功好過我何止十倍。」說着，右掌忽地遞到他面前，叫道：「看招！」陸思崖知道這是虛着，完全不理，忽覺胸腹之間，一陣火燙也似的熱，珊兒右掌，已飛快的打向他心臟部位。

陸思崖吃了一驚，所驚的並不是阿珊的功夫，而是她一出手，就是殺險毒辣的一招「摧心掌」。陸思崖知道如不出手抵禦，珊兒的功力雖然微不足道，輕吃一掌，心臟也要受傷。

他連忙使一招「樓台烟雨」，一掌輕輕的下壓，雙掌一抵，珊兒那一掌，如擊玉柱，痛得幾乎哭出聲來，陸思崖趕快收勁，道：「你沒事麼？」

珊兒看看手掌，又紅又腫，怒道：「你說由我打，怎的又還手？」一轉頭就跑，遠遠的躲了，才哭了起來。陸思崖怔了一怔，心想：「阿珊跑上邪路了，這却怎生是好？」原來那孩子花了五天功夫，才教會她這一掌，是「摧心掌」法十二招的精髓，叫做「濺血碎心」，最是陰毒不過，十分狠辣。

珊兒哭了一會，見陸思崖呆呆的在想什麼，只得跑回來，嗔道：「人家的手掌給你打痛了啦，也不來瞧瞧。」陸思崖歉然地笑笑，心裏在困擾，並不答話。

珊兒小嘴一嘟，找了個陰涼的地方，側頭便睡。也不知睡了多久，只嗅到一陣肉香，珊兒睜開眼睛，跳將起來。（九十）

別有情懷

朱秀娟

「我去看看我太太來了沒有，她停車有問題。」大川向外看着。

「去看看吧！」啓元說。

「你們先去坐着，靠窗的空位子，四個人擠一擠。」大川指了指方向之後，匆匆的走了。

啓元和嘉莉才一坐定，大川帶着他太太來了。江太太神情冷落，不太開口說話，一頓飯吃下來，就聽兩個老同學聊不盡的同窗情誼。

「你——到洛城來了？」聊了半天大川才問到啓元的行止。

「暫時住一陣子，我和陳弟常有連絡。」

「和我也多連絡，我一天到晚閑得慌。」大川一邊付帳一邊大笑：「奇怪，我們在學校裏那些教授只叫我們如何忙碌，沒一個教我如何打發『閒』的，是不？」

「你的歪理仍然成串成套。」啓元扶着他的肩頭向外走。

「到我家去喝茶。」大川說：「就在對面山上。」

「不太好吧！」胡嘉莉突然拉了啓元一把，暗示着他些甚麼似的。

「一定要去。」大川熱情如故：「我有一肚子的話要告訴你。」

啓元看着嘉莉：「妳是不是想先回去——」

「你要去就去吧！」胡嘉莉一臉的神秘感。

出了「彭園」大門，在低低的房屋，寬寬的馬路和廣大的停車場，夜空遼闊而清涼，與紐約的萬丈紅塵，顯得有點寂寞淪涼。

「很近。」江大川順手往對面山頭一指，山頭不高，密集着房屋和路燈，一條人造河流從山上潺潺流下：「還是開車上去，你們跟着我，有這個本事啦，趙啓元。」

「我試試。」啓元先讓嘉莉上車。

「跟好，別跟丟了！」大川上了部「賓士」。

啓元發動車跟着，看着大川發足了馬力往山上開，仔細一看車裏只有他一個人。

「他太太呢？」

「開另一部車走了。」嘉莉神秘的笑着，她看着他緊跟在大川的「賓士」後面，輕鬆自如，不由的說：「你的車開得眞好。」

「這兩天練出來的，在紐約只有週末才開車。」

「你也坐地下鐵呀？」

「比較能控制時間。」

「你在紐約開甚麼車？」

「也是凱地拉克，現在是歸我太太的了。」

「她自己沒車？」

（四八）

櫥窗內外

名貴糖果碟 浮雕顯氣派

·赤松·

一個精緻美觀的糖果碟，在節日時招呼來訪的賓友，倍添氣派格調。

不過，要購買一個合心的精美糖果碟，談何容易呢，這實在是可遇不可求。

現時永安公司陳列了一款精緻的水晶玻璃糖果碟，這款糖果碟，外形設計與衆不同，它是以一條雕工精細的獅頭魚身作爲乘托，而碟的腳座也是有精工的浮雕，至於，碟身也有精緻的浮雕圖案。

使用這個具有藝術色彩的水晶玻璃糖果碟，招呼來訪的親友，別具豪華氣派，而親友亦會有賓至如歸之感。

這個由法國製造的名貴糖果碟，售價六百五十元，送禮自用均爲十分理想的物品。

海隅小品

從海龜談起？

客家仔

十二月中旬，報章的花邊新聞刊載，尼加拉瓜人很是貧窮，而且戰火四起，當地人居住的是一種極簡陋的木屋，時逢農業歉收，以香蕉裹腹，還以海龜爲食糧。這因爲海龜在他們居住的島上，接近海灘，常常看見海龜成羣結隊而來，極易捕捉，而且每隻海龜重逾八十多磅，捉來宰割烹吃，還可以把龜肉晒乾，要吃時便吃，方便得很。這宗國際花邊新聞，不少香港人作茶餘飯後的談資。

湊巧地，十二月中旬，香港報章的本港新聞，又刊出深水埗有蛇店被盜七光顧，被偸去一批金錢龜的疑案。蛇却未偸去。這宗比較罕聽的偸竊金錢龜新聞，也是引起人們的注意，人們或打趣的笑說，豈是金錢龜頗値錢？形態猙獰的蛇，蛇膽雖然也値錢，却弱於毒蛇的兇惡可怖，不敢偸。

龜種類多，常見的就有海龜、金錢龜和日常在庭園裏飼養的龜。海洋中有一種玳瑁水產動物，亦屬龜類。海龜，在馬來西亞等地的海域亦多。香港有海龜的地方，早年在南丫島之西的蘆鬚灣，過去很多海龜出現，或在月白風淸的夜裏，從水裏爬上沙灘產卵，小龜誕生，熱鬧非凡。傳說，有些村人曾是好奇貪玩，常常把正在爬行的龜，把牠四脚朝天的翻昂過過來，累牠軀殼笨重，雖在動彈擲爪掙扎，也不能夠翻身，因而被太陽晒死，餓死的海龜很多，此地便有「昂龜灣」的別名。不少「老香港」聽見「昂龜灣」，也就知道原是南丫島的蘆鬚城灣海浴場了。同時，還有人說，村民過去在「昂龜灣」海灘拾覓龜蛋吃的人，後來跟惡作劇翻昂海龜朝天的人，有的竟然一病便魂歸離恨天，算是上蒼對他們的懲誡，今天，「昂龜灣」徒有其虛名，海龜早已沒有了。

在電視螢光幕上，曾見香港有些捕魚爲生的水上人家，深海捕魚時捕得大的海龜，漁人善良，把它放生了。不知那時候起，很多燒香唸佛的人，不願吃龜。

龜的壽命，一般可逾百年以上。古代以龜問卜，今天的占卦相士，也以龜殼替人卜卦算命。

平安是福

蜂蜜的鑑別、選擇、營養、療效與配方

康平

（三）檢查澱粉：將蜂蜜放于杯中加水，煮沸，冷後，滴幾滴碘酒，有澱粉則變爲藍色。

（四）檢查麥芽糖：麥芽糖含水份，味淡不香而帶酸味，多不顯沙性，再用上述查水份的方法檢查。

最上選的蜂蜜是天然封蓋蜜，它是由蜜蜂採集到花蜜後，經過反複釀造，水份含量很少，還原糖含量增加，達到成熟後，蜜蜂才分泌蜂臘把蜂房封蓋。如果不是天然封蓋蜜，則含水份較多而蔗糖含量超過百分之五，味道差幷有利于酵母菌的生長繁殖，容易發酵變質，不易久存。又若蜂蜜經過人爲加工濃縮，蜜中的營養價值會受到一定損失，特別是在高溫下蜂蜜所含的許多氨基酸、維生素，都將受到不同程度的破壞，營養就大受影響了。

食用或服用蜂蜜也有禁忌的：如脾胃虛所致的泄瀉，以及濕邪所致的脘腹脹滿，苔厚膩者忌用。又不宜與生葱、萵苣同食，否則易引起腹瀉，禁與鮓同食。

中醫用蜂蜜治療，有如下效用：

（一）滋陰潤燥：用于津液不足所致的肺燥咳嗽、痰少、喘、咽乾以及腸燥便秘等症。

（二）補脾胃，緩疼痛：用于脾胃陰虛或氣虛所致的胃脘隱痛，以及消化不良等症，常用于治療胃及十二指腸潰瘍。

（三）補虛損、益五臟：用于多種慢性疾病的治療，常用于神經衰弱、慢性肝炎、高血壓、心臟病及貧血等。

（四）解毒：用于治療燙傷、瘡瘍、口舌生瘡，並可解烏頭毒。（三）

香江近事

紀念基金意義大

余錦然

當尤德爵士逝世後，即有很多不同的建議，爲的是要紀念這位爲港人勞苦奔波的已故港督，使尤德的名字，永遠留在香港人的心坎中流芳百世。

在衆多的建議中，大多數均與教育工作有關，如第三間大學以尤德爵士命名，設立紀念基金扶助年青人之舉，如此種種，都是因爲尤德爵士生前特別關心香港的教育工作，他不但大力支持興建第三間大學，而且在其它教育途徑上，爲培育人材而作出極大的貢獻。

經尤德爵士夫人贊同下，港府終於決定設立尤德爵士紀念基金，作爲對本港青少年教育資助之用；當基金成立後，慈善捐款如雪花飛至，迄今已有數以百萬計的善款，而尤德爵士紀念基金預期可獲五千萬的善款數字。事實上，尤德爵士在香港人的心目中是一位成功的港督，既然要爲紀念這位已故港督，香港當然樂意大破慳囊，更何況紀念基金是用於培育香港新一代人材呢！

對於以尤德爵士作爲本港第三間大學的校名，這個也是不錯的建議，但實際上意義不及於紀念基金。

因爲第三間大學若以尤德爵士命名，或可能會影響該大學學位在外國的地位認可問題，而現時的國際知名大學學院，也鮮以人物稱號名命。除此之外，這項建議無可否認是具有很大的紀念價值，但似乎忽略了其眞正的紀念含意：正因爲尤德爵士生前致力於本港教育發展，單是以一所大學用以命名紀念，未見有任何的貢獻，而設立一個資助青少年教育爲主的紀念基金，實可謂兩存其美，也切合尤德爵士關注本港教育發展的遺志。

青少年組曲

·錦成·

表面悔過

發仔對李主任的懲罰也覺得頗爲不服氣，但又奈何他不得，只有硬着頭皮，寫下了悔過書：

「我××發，是×班學生，現在上課時，因爲不知道李主任在教授民主和民權的觀念，所以非常喧嘩，而且對李主任非常不敬，現在深以爲悔，願意接受記缺點處分一次，並且以後不會再犯同樣的毛病，並且尊重老師們的教誨。

學生××發×月×日」

這一篇悔過書，是李主任親自起草，然後叫龍仔、發仔，和沙應超照抄，並且在紙上簽名。

寫悔過書和簽字，對發仔來說已經不是一件新鮮的事了，因爲每次犯錯，照例發仔都要寫一兩份悔過書，表示自己有悔意，表示自己同意李主任的做法。

但其實發仔對此已經有點麻木，而且也不介意，紙上的悔意，其實只是一種象徵，去滿足李主任的要求。

而李主任對此種方法也樂此不疲，因爲他覺得這些是對他對學生施行懲罰的最佳保障，表示該生同意，也表示該生在他的教導下有悔過的表現，眞是一舉兩得。

本來寫悔過書的功用是在乎令犯事的學生有自我檢討及反省的機會，但在李老師的濫用之下，竟變成了麻木的公式程序，不但收不到令學生有自我反省和自我檢討的效果，反而更令他們對自身的行爲養成爲一種虛僞的表面自責和承認的應付。

同時更間接地剝削了他們反省自身責任和權利，是非道德觀念的形成。

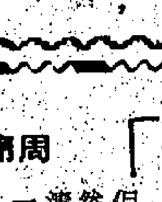
因爲在他們眞有悔意之前，就強迫他們表示悔意和對老師的懲罰表示欣賞，就等於強迫他們去接受懲罰和屈服在強權之下。此舉只會令他們學曉了強權和勢力才是令人懾服的眞正手段，至於民主和民權，只是一些高談闊論，不着邊際的表面功夫而已。

（一九八）

情網集

人海中相識應該珍惜 數十年後又不知去向

葉玲女士主持 爲君解結信箱



常聽朋友說：唔開心，也常聽一些家庭主婦身份的太太說：悶到死！

悶與不開心，都是一種情緒，是一個人在生活過程中的感受，或者接觸到的現象。至於說有多少悶？或有多深感不開心？

應該是無法量度的，也是難以明確表達的。這樣，就等於難有標準了，也間接的說明是可大可小，亦可有可無了！

這，最後應是觀感與角度問題，因而，所謂悶，所謂不開心，可以改變爲開心，亦可列作不悶的了。

不悶與悶到極，又是十分極端的事情，是相去極不同的感受，既然相差如此遠，而角度又可拉到近極。

於是乎，我認爲：一些所謂悶所謂不開心的朋友，實在大可開開心心的，大可活在輕鬆而有意思的情況中的。

祇要把心境一轉，祇要把思想一轉，祇要眼光一轉，就頓然辦到了。

我們何不活在開心的天地中！

在書本中，我們應讀過「煩惱自尋」之句，也應讀過「天下本無事，庸人自擾之」的一句了。

不錯，在我們日常的生活中，尤其家庭生活中，許多瑣事，許多俗套，許多困擾，但，祇要我們平心靜氣，則一切都會在眼前改觀的。

所謂灰色人生，亦是我們自己的看法，樂觀或充滿生氣，亦是我們的眼中景象，問題在乎我們的角度。

人生匆匆數十年，數十年是一個短促的時間，我們的生命又十分在局限中，且在十分脆弱中。

這樣，又何苦去自尋煩惱，又何必把可以開心的看成不開心！

人與人之相處，之相認識，之相接近，是芸芸人海中的奇遇，是奇緣，正如幾百人中兩人相識，又相處。

何不爭取時間去相欣賞，相敬重，相忍讓，幾十年後，大家又不知所終了！

·無所不談·

導遊小姐

秀牧

隨車的導遊小姐，很年青，微胖的身裁，圓臉緋紅，予人的印象和藹而富活力。我們的車子經過隧道，在旅遊公司的辦事處把她接上車。她在車上，氣氛馬上熱鬧活躍起來。

她作一番簡單的自我介紹後，嬉笑着說：「你們看，我這副身裁，就叫我肥妹仔，或者表妹好啦！」

這樣坦率而無拘束的笑談，爲旅途平添熱鬧和樂趣。車上有些老年人，大概難耐寂寞，他們竟然與導遊小姐談得很投契，不時爆發突然的狂笑。像我只醉心沿途風景的人，爲數不多。大家混得熟絡，導遊小姐便逐一宣佈該注意的事項，逐一檢查大家的證件，間中對一些阿伯阿婆填表格，直至抵達文錦渡關口。

京華感舊錄

京華棋壇「三寶佛」

周簡段

三、四十年代間，京華奕林中佼佼者有三：那健庭、張德魁和侯玉山。三高手若同外地好手對奕，常讓對方二先，一馬乃至雙馬；若相互交鋒，則總是殺得天昏地暗，難分伯仲。的確，三高手水平接近，誰贏誰一盤也比搬山還難。時人尊稱鼎立京華棋壇的這三位高手爲「三寶佛」。

那、張、侯三氏棋力雖然相當，但各自的發生經歷與秉性棋風却迥然不同。那氏係滿族人，其父乃前淸筆帖式。那健庭中等身材，常罩一件長袍，長方臉上總是笑意盈盈，一見棋友好逗好鬧，從不見愁。棋友們都親熱地稱他爲「那子」。不過那子走起棋來，着法却是大刀闊斧，險招迭出，令人生畏。名譜「指中新趣」稱那氏行棋「舉手便利，不假思索，而其着法之正大鋒利有若天成。」

小那二歲的張德魁則是同族人，平民出身，身材魁偉，落腮鬍鬚，爲人耿介，性情沉穩，寡言少語，綽號「二嘎子」。他的棋着縝密細膩，滴水不漏，常使人無從下手。民國三十四年，震動京華棋壇的「那張榮譽賽」在前門外勸業場飲春園茶社舉行，報紙上以淸代國棋聖手范西屏和張襄夏棋風喻二人之戰，曰：「那似西屏而張如襄夏。」那張大戰十局結果各勝五局。棋賽組織者只得以兩座刻有「象棋第一名」的銀盾分贈二人。

同那，張相比，侯玉山則是「三寶佛」中的後起之秀。侯氏係漢族人，攤販出身。侯身材瘦小，精明強悍，棋着詭譎多變，棋友們以「小猴」名之。那張榮譽賽不久，侯玉山報名參加攻打張德魁的擂台，終以三勝一和一負的戰績擊倒張德魁而奪走張的銀盾。因而報界譽之爲「初生之犢不畏虎」的「青年象棋新名手」。

令人嗟嘆的是，「三寶佛」棋術雖高，卻生不逢時而命運乖乖。

那健庭名氣雖大，卻從不敢邀請客人到家中對奕。因爲那氏合家老小八口人住在一間大車店的門房裏，傢具全無，土炕上僅有一條破棉被供八口人合蓋，若逢夏季，室內太熱，那健庭便只好搬至大車上睡覺。記得抗戰勝利前報上有一條新聞說：「象棋國手那健庭貧病交加而死，身後蕭條。」讀之令人淚落。

花鳥蟲魚

聖誕花

翠園

見到商店的門口及櫥窗出現聖誕花，就知道聖誕節來臨了。

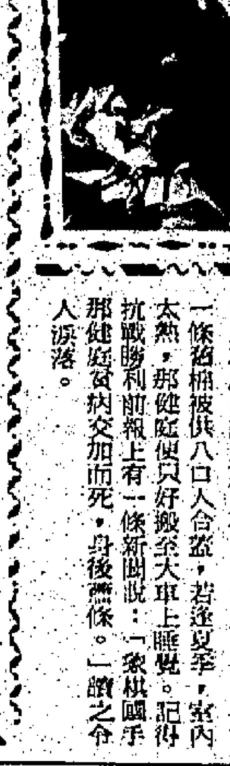
聖誕花因爲在聖誕節開花而得名，除聖誕花一名外，亦有人稱它爲「一品紅」、「老來嬌」、「猩猩木」等名字。

許多人都知道，聖誕花是紅色的，但也有白色的花及粉紅色的花，至於花瓣方面，亦有「重瓣」的，俗稱「雙托」。

有一種小型聖誕花，花期在夏天，幾乎全年都可開花，但却在聖誕前後沒有花。

聖誕花屬大戟科多年生灌木，枝莖折斷流出乳白色的汁液，據說是有毒的。

植物學家認爲，植物的花瓣是由葉演變的，聖誕花的紅色花苞就是例子，花苞有葉脈。（上）



萬象

何必移民

樹華

和一個親戚吃晚飯，他是辦工廠的，可說屬於中產階級。這個親戚，在兩年前受香港前途困擾，準備舉家移民外國。可是直到今天，他仍身在香港，基於好奇的驅使，我便問他的原因。

「唉，有二、三百萬元，若折成美金，能有多少？可以做什麼呢？」他答。

「但是，在兩年前，你却十分緊張，好像天快塌下來的樣子呀！」

「幸而我沒有走，否則後悔莫及！」

「你對香港前途有了信心嗎？」

「十年後的前途，我不知道，你也不知道。但是，移民並不容易。主要是，外國並不是想像中的天堂，但目前的香港，却最適合我們！」

「你去過外國嗎？」

「沒有。不過，我認識不少人，他們都曾移民美加等地，兩三年後，却回來了！」

「爲什麼？」

「其中是我的朋友，他也是開工廠的。爲了舉家移民，將廠房以半價賣給別人。他居住的那層樓，市價七十幾萬，却以二十五萬平賣！以前移民念頭的廣告，你也看過吧！去到美國後，五、六百萬元港幣，變成祇有幾十萬美元。他本想在美國開工廠，但困難重重！」

「是什麼原因？」

「美國是個商業發達的國家，他想開大一點的工廠，不但資金不足，而且早已被人壟斷。開間小廠吧，沒有人面，同樣不成功！他的父母，又因爲言語不通，街也不敢去！他們埋怨想飲一盅茶，亦不方便！一年之後，他的父母首先嚷着要回來。而他也因開不成工廠，在失意之餘，祇好舉家返回香港，重新創業。但他已元氣大傷！」

「他應該先調查清楚呀！」

「你知道兩三年前的一些人啦，好像走難似，天就要塌下來的樣子，我的朋友中，祇有一兩個人比較穩重，他將本地的物業托親友管理，一家去外國試住一個時期，發覺不能適應，返回香港，也不至元氣大傷！」

「現在你打算不去外國了？」

他沒有正面回答，祇是神秘地說：「你知道爲什麼現在的樓價這樣高嗎？部份的原因，是以前移了民的人返回香港，重新營業安居呀！」

我知道，他不會再移民的了。

象徵身份的信用金卡

本港有五百多萬人口，但在本港發行之信用卡總數已超過六十萬張，截至今年九月底止，以信用咭支付之款額達九億六千三百萬元較去年的四億六千四百萬元增加逾倍。以目前信用卡發行量而言，說多不多，說少不少，發卡機構目前正爭取發行金卡，以突破競爭壓力。（山盛）

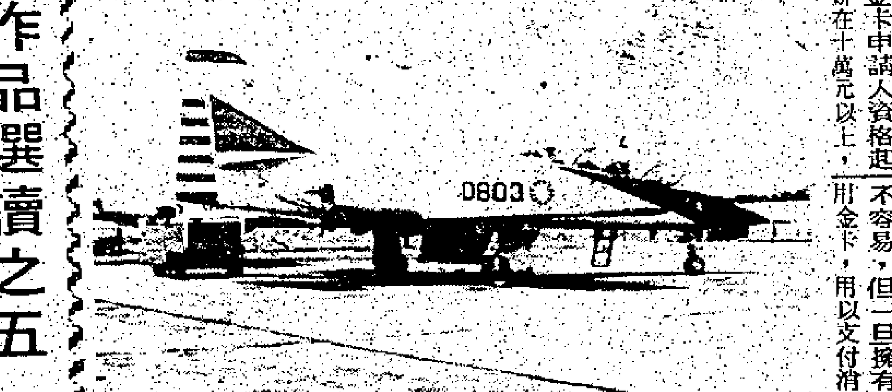
專題

儘管目前本港發行之信用卡已超過六十萬張，實際擁有信用卡人士卻明顯低於此數，因為大部份擁有信用卡人士，多同時擁有一張或以上之信用卡，因此以人口比例而言，信用卡市場仍有發展潛力，亦形成發卡銀行正全力爭取新客戶，所以市場競爭相當激烈。

由於本港信用卡是世界上壞賬率最低之地方，也促成發卡銀行極力爭取信用卡之生意。甚至發行金卡，以避免普通信用卡市場之過於激烈競爭形勢。事實上，中銀集團便已在十一月一日開始在港澳發行金萬事發達卡，換言之，一時間便有十四家中資銀行同時發行萬事發達金卡了，可見銀行界對發行信用金卡之信心及進取之作風了。

事實上，本港稅率低，市民消費力高，加上經濟繁榮等因素，不少人士是有資格擁有信用金卡，同時亦具有同等之消費力的。信用金卡有異於普通信用卡的地方是申請人收入要更高，部份金卡申請資格則要申請人具有一定之資產才會接納申請的。所以信用金卡可以說是收入高；地位顯赫人士之身份象徵。此外信用金卡一般不受最高消費金額之限制，同時享有一筆頗高之透支金額。普遍而言，目前信用金卡申請人資格起碼年薪在十萬元以上，部份更同時要求申請人有一定資產額，所以申請擁有一張信用金卡並不容易，但一旦擁有信用金卡，用以支付消費開支時，相信會受到另眼看待了。

據統計資料顯示，目前持有信用卡之人士，約有百分之七年入十萬元以上，其中預料大部份更已擁有自置物業或其他資產的了，以此比率而言，相信不少有此資格擁有金卡人士會申請一張金卡的，照此情形看來，信用金卡發展潛力相當高，若論資產計而收入未足要求之人士也接納申請的話，信用金卡發展潛力會尤勝普通信用卡的。



台灣AT—3型機

武器奇觀　孫飛

AT—3型是台灣航空工業局，在美國諾思羅普的技術顧問協助下，自行發展的，並向南非推銷。在台灣稱為「自強號」。這是高級噴氣教練機。

AT—3型採懸臂式低單翼設計，翼弦比是百份十，上反角零度四十六分。機翼是單片多樑式輕合金結構，經過六個栓合點與機身連接在一起。可操縱翼面包括液壓推動的密封式輕合金蜂巢副翼，和電動輕合金單縫後緣襟翼。

AT—3型配有性能良好電子裝備，大部份無綫電和導航裝備是裝在前機身的大型航空電子艙內。機內的標準航空電子裝備包括機員與地面管制中心和友機連絡用無線電，供防空網識別用的敵我識別器，導航用戰術空中導航儀及儀器降落系統等。

AT—3為担任武器投射訓練，部隊訓練和對地攻擊等任務，在前座艙裝有人工調整瞄準儀和攝影機，用以紀錄戰果。

作品選讀之五

成若思

有人卻批評徐志摩的詩文內容，會把人影響得消極、避世。是的，如果你祇看他一個人的詩文，看得十分陶醉的話，是會一時變得浪漫不羈，心中縷縷人間烟火，都化作青烟，向蒼穹散去的。

但是，我們不是光看他一個人的詩文。而且，我們何妨欣賞他的文筆呢？

他的著名散文，「我所知道的康橋」，實在不妨一讀。

現在，不妨從徐志摩的境界走出來，走向另一個極端。

看看許地山的「落花生」好了。

這篇文章的文筆非常平易、樸素。文章的寓意，也說得明明白白。這自然也是一種寫法。

文章說，他們屋後有半畝隙地，母親覺得讓他荒蕪着怪可惜，便讓孩子在那裏種花生。過不了幾個月，果然有收穫。父親問孩子花生有什麼好處，他們一一說了，父親卻說，花生有一樣很可貴，他不像「好看的蘋果、桃子、石榴，把他們底果實懸在枝上，鮮紅嫩綠的顏色，令人一望而生羨慕底心。他只把果子埋在地底，等到成熟，才容人把他挖出來……」

又說，「所以你們要像花生，因為他是有用的，不是偉大，好看的東西。」

主題說得再明白不過，不必讀者揣摩；主張做人要踏踏實實，不慕虛榮，於人有用就可以。

後來，許地山就用「落花生」作自己的筆名。

何其芳早期寫的「雨前」，文風卻又是另一格。

語言很修飾，雖然修飾得不着痕迹。他細細地寫雨前的景物，鴿子、柳、白鴨、鵓鴿的雛鴨、鷹隼、天空。他觀察得非常細緻，寫得非常細膩，非常美。

全篇似乎只是寫雨前這種迹象，但卻飽含着完全沒有明言的寓意。

開卷有益

紅木藝術書桌

居住藝術　皇甫心

參觀新港中心「中藝」商場展覽的「中國藝術傢俱展銷會」，看見多張不同樣式的書枱。

那些書櫃有紅木雕刻窄長形，無抽屜的，有較闊身帶有兩個抽屜或是還有企身門的，有大班型的，有在前方附上櫃子的，有抬面可推起的等十多款。

它們有嵌鑲螺甸或其它各種玉石的，更顯名貴多姿。

結合香港的居環境，而且也整齊美觀，一款開闔桌面的最可愛！（如圖）

它是淺褐色的。混身雅緻，因為縱橫兩面都做得恰好，不太寬闊，也不太狹窄。寫完字，把桌面推上，便像一個立櫃，上層兩個抽屜，下面還有兩層大抽屜，文房四寶及需用紙張、資料等等，盡夠擺放。螺甸嵌鑲的手工，幼細極了！曲緻得花瓣片片，嫩葉萌芽都表現出來。寫字枱板面部份鑲嵌一棵茂盛的樹，樹間鳥兒棲息，旁邊還有蝴蝶翩翩，說多活潑美麗有多活潑美麗！

文人雅士，得此書桌，再配一張同式的闊椅，足以安坐動文思，文筆生涯可以無憾矣！

另有黑漆描彩花的，亦極精緻。

一款十餘呎長長條形的書桌亦是一流精彩。當中部份有一個大抽屜，兩邊組合部份是多個抽屜。這款式有海闊天空非常舒展之感，雕龍刻鳳，寬闊大班一式大張的，配了花紋同座椅，配大玻璃桌面，具氣派並莊嚴。總之那些文人書桌之扣心弦！

餵馬騮也有竅門

旅遊記趣之五十八　步行人

我沒有在石梨背水塘餵馬騮，可不知這些馬騮兇不兇，馬騮是通靈的動物。人類的動作，牠也有敏銳的反應。鹿也是如此，大概日本奈良的鹿，與別府高崎山的馬騮是與人類接觸多，懂得的事情也多。

記得那一年，來到了奈良，少不免到鹿苑去看看，即如別的遊客一樣，買一些東西去餵鹿，那些鹿呀，說也奇怪，牠看到遊人走過攤檔去買果餅，便知道有東西吃，不待呼喚也會走過來。你買了東西在手，牠便伸長了脖子索食。把你手中的東西吃光了，又顧而之他，這些鹿，倒也奇怪，祇吃遊人已買的東西，遊人未買的，在攤檔中的，分明有許多許多果餅，牠都沒有興趣。待有人買了，才走過來，甚至早已尾隨着你到攤檔來。這些鹿呀，眞是通人性，要不然，縱多果餅攤檔，也不夠這一班饞嘴東西吃了。

來到了奈良，少不免買點紀念品，塑膠鹿是最得人喜愛，可是買上手，看清楚時，原來這些東西都印上了「香港製造」。

別府高崎山的馬騮又如何，我早已懂得餵馬騮的竅門。這些馬騮呀，與奈良的鹿一樣，不會吃攤檔的東西的，也一樣要人買了，牠才過來討吃。

我把一包果子餵馬騮，看牠馴良得很，坐在你跟前，慢慢地吃，一包東西餵完了，我拍拍手，兩手一攤，給牠看，牠看清楚沒有了，都給牠吃光了，牠也便默默地走了。

我的朋友老李不懂這竅門，他學我一樣，買了一包東西餵馬騮，馬騮把東西吃光了，還在等候，老李便是沒有拍拍手以示無有，他卻伸手入褲袋，是想拿巾出來抹手，那知馬騮見他的手掏袋以為還有東西吃，牠已等候得不耐煩，伸手去掏老李的袋，可憐袋破手損，還吃了一大驚。

約女友看電影

知書識禮　通理

聖誕及新年假期，少年男女交際應酬自然比平日更繁忙，遇上一些新相識女朋友，而又希望藉此假期相約外出，看一場電影，聯誼一下，那就要相當審慎的了。有些小姐比較開放，認為跟男友看場電影，沒有甚麼大不了，但也有比較保守女性，不願單獨與新相識男友看電影的，在此情況下，相約的時候，可能要多請一兩位陪客，最理想是女友的姊妹，或伊之閨中密友。

看電影也要選擇一下，香艷奇情電影，或者驚心動魄電影，多數不宜第一次請女友欣賞。社會倫理歌舞片或喜劇比較適合吧。

關於購買入場票，那些自認婦解前衛份子除外，一般倒由男士付賬。最好事前購妥，而且可徵詢女友意見，喜歡樓下或樓上座位。當然，如果經濟並不太充裕，量力而為，免問為佳。

假如去欣賞電影是即興的，事前未有安排。到場時戲票售罄，只有「黃牛票」應市。那就要作出明確決定：一是改變節目；二是「黃牛票」照買。但不可事後心有不憤，一面看戲，一面抱怨「被劏」不值，這是很無禮的，而且也欠風度。

目前電影院都分有吸烟及非吸烟區，身在非吸烟區，最好不要抽烟，否則給旁人干涉時，連旁邊女友也失面子哩！其次，該電影你可能看過，或知道劇情，也忌在旁講戲文，使人失了興趣，特別偵探故事，結局高潮最後才揭露。

黎炳昭窺探兒童心靈

英雄榜　察奇士

儘管很多人都抗拒兒童繪畫，認為他們那種塗鴉式的繪畫法不知所云，然而黎炳昭卻逆流而上，不但以教兒童畫為業，還刻意經營他的「童畫王國」。

黎老師的學生由四歲到六歲，當然年紀相差一大截，可是他們卻能打成一片，毫無隔膜或任何「代溝」。因為，只要他們相處在一塊，他的誠懇與用心，完全融化在畫圖裏，教小朋友全然依傍着他。

說來，黎炳昭當起兒童畫教師是二十多前執拗的「成果」。那時候，沒有多少人願意做兒童畫教師，而且還有點兒「看不起」這行業；可是，基於個人對美術的興趣，同時亦為幫助朋友，便免費教一名學生繪畫，卻沒料三個月之後，學生人數竟增至二十多名。

這的確是意外之事，黎炳昭便「順勢」掛起招牌，做其職業老師，甚至以畫室為家，累了，倒在畫桌上便睡。

轉瞬間，從事這行業已二十多年了，擴展至三間，地點分佈在跑馬地和太古城，學生人數日增，其中以兒童佔大多數。

雖然年紀少的學生在繪畫時，總在畫稿上「亂畫一通」，但黎老師卻也欣賞，因為這正是孩子表達內心世界的時候，自然也代表了他們的心靈，而最重要的，其實是作適當的指導，然後讓兒童在一個主題下，自由發揮。那麼，即使畫出界又何妨？

除了讓兒童學得繪畫技巧外，黎老師還從題目上讓他們吸收新知識，間中帶他們外出，好讓兒童對不同事物有不同的經驗，而紛訴諸圖畫上，作為日後美麗的回憶。

小孩的扁桃腺炎

保健醫藥　張濟森

當小孩張開口時，或用舌壓板壓低舌根時，很容易看到咽部左右兩側的淋巴組織，即扁桃腺也稱扁桃體。有些一側或兩側都很腫大，有充血現象，這說明該孩子是經常患有上呼吸道感染及扁桃腺炎了。由於小孩經常扁桃腺炎，使腺體肥厚增殖，喉頭像掛了一個或兩個小核，不少家長總是問醫生，是否把它摘去？

提出這個問題首先應認識扁桃腺的生理病理關係：扁桃體是位於呼吸道與消化道的入口，表面比較光滑，內有小管，形成許多隱窩開口於表面，外層被腺和黏液腺不斷有液體分泌，維持咽部的濕潤，自身能產生淋巴細胞，對細菌病毒起到吞噬作用。據研究扁桃體還分泌有干擾素，能抑制病毒的生長，當細菌病毒進犯咽部時，扁桃腺便會大量分泌干擾素與產生大量的淋巴細胞進行免疫，所以它能抵抗外來進入鼻咽的病菌，起到阻止細菌侵入人體的第一道防衛作用。

當人體的抵抗力降低與扁桃體經常發炎，腺體增殖，細菌在扁桃腺內潛伏生長繁殖時，而扁桃腺的吞噬細菌能力又無法抑制細菌時，隱窩的腺體已成微生物的隱蔽地方，經常引起小孩發熱，那麼，保留扁桃腺就不必要了。

至於一般的扁桃腺增大，如沒有局部的功能障礙或非病灶性經常發性發炎，一般是沒有緊要的，如能防止經常發生扁桃腺炎，稍大的腺體亦會隨年齡增長而萎縮的。

有例可援

法例淺談　狄奇

在英國的法律制度中，先例制度是一個相當重要的源流。而因着這個制度，我們才可以有法制上之依據，因而形成了一個大家都明白的法則。

在習慣上，「有例可援」是指依照先例的原則來判案，但在事實上，祇有是下級的法官依循上級的法官判定來判案的。以英國的法庭而言，最上層的法庭結構，或指為終審庭，應是指上議院法院，而這亦是英國本土的最高法院，其下為上訴院、高等法院等。

而在香港，最高的終審庭為設於倫敦的樞密院。所以，所有的香港法院都要跟從英國樞密院所訂下的原則，而最高的上訴院亦為這個法院了。而樞密院以下就有設於香港的上訴法院、香港高等法院、與及以下各級法院等。

在先例之中，有些是屬於約束性的案例，而有些祇是屬於參考性的案例而已。因為法官在判案時，往往會將案件仔細分析，而他判案的理由，就是有約束力的部份，至於由案件中再作假設及聯想，則該部份亦祇算是有影響力的部份而已。

有時，法官審案時亦會參考英國或香港的判例，亦有時會參考其他英聯邦地區及行使習慣法國家的判例。所以有了這個秉承先例的大前提下，法律的公道及準確性就不期然地增加了。

智慧廣場

張三李四

馮浪波

我們的「張三李四」到了英國，變成TOM, DICK AND HARRY，普通人，平常人。THEIR CUSTOMERS ARE MOSTLY TOM, DICK AND HARRY OF THE NEIGHBOURNOOD。他們的顧客大多數是住在附近的普通人。

TOM是THOMAS的暱稱，DICK是RICHARD，MARRY是HENRY。要注意一點，不能說DICK, TOM AND HARRY或HARRY, TOM AND DICK猶如不能說「李三張四」一樣。

傾盆大雨是IT'S RAINING CATS AND DOGS，不能說RAINING DOGS AND CATS。剜肉補瘡或「刦甲濟乙」叫TO ROB PETER TO PAY PAUL，不能說ROB PAUL TO PAY PETER（PETER，PAY和PAUL三個字都是P起頭的，很有趣）。

張王李趙

阿濃

查中文電話簿，一到幾個大姓，如張也、王也、李也、陳也，便覺費時失事，忍不住要打一〇八，請電話公司代查。

不知在那裏看過一個統計，說是中國人姓張的最多，因此一些成語中出現姓氏，也以張姓為多了。

「張王李趙」泛指一般人，有輕視之意。

「張三李四」也是泛指某甲、某乙。王安石詩：「莫嫌張三惡，莫愛李四好。」

「張冠李戴」比喻名實不符，弄錯對象。

「張公吃酒李公醉」。唐武后時，張易之兄弟當權，李氏王室大權旁落，民間有「張公吃酒李公醉」之謠。後用來比喻一方取得實益，一方徒具虛名。

「生張熟魏」本指互不熟悉。現在卻用來形容女子蓋交，不論陌生還是相熟都發生親密關係。

學藝不拘時地

雙魚小品　談書論畫之五四一　雙魚

背臨，是加強記憶，也是使人習慣了隨時隨地對書畫的感染領悟，並不局限於在書房之中，展字帖畫譜臨摹，把領悟的時間擴闊了，進步自快了。

我們在展覽會中發現了一些可以學習的東西，比如名畫中出人意表的構圖，名家書法行筆之精妙，款識的佈置，等都是背臨的好資料，這些東西，不一定在字帖中，畫譜中所能見。

看在眼中，便得記下來。書畫朋友，多果慣口袋中有一本記事簿，便是看到了甚麼，把它記下，回去細細思量領會。比如某一個字的結體，是自己所未見的，名家寫來，必有出處，縱無出處，他能如此寫，亦必有道理。這結體新而美，也便應該把它記下來了。養成了這習慣，是把自己隨時隨地都投入書畫之中。有此習慣，眼也漸漸的更敏銳，領會也更快，可以領會到別人所未能領會，別人所忽略了的東西。

為了感情長期地投入，長期的自我訓練，以作畫為例，一起去旅行寫生，你可以發山川的奧秘，為了你能領悟到，而別人則未能。

作書，到某一個字，也會突有神來之筆，寫來了特殊結體的字，這便是你平日看在眼中，藏在腦中，今日便溜在手中。這便是背臨之功。學書學畫都是活的。不是呆於一譜一帖，縱然學這一帖這一譜，最初的時候，攤字過紙是不免的，但到了有成績時，便得背臨，以臨蘭亭叙為例，每天皆臨一兩遍臨帖，不能獨立地臨一個字，而應整行整篇的臨，才能體會一行的連貫性，一篇的章法，不少人犯上的毛病是喜愛那一個字便臨那一個字。

背臨，是隨時隨地都行。坐在車上船上，心也可以在臨帖，手指也可以暗暗地在寫。我知許多書法家都是如此，這是很自然的事，是不自覺的。

能夠如此，書法進步是必然的。

寫作與稅例

新潮居士

中國大陸新公布的個人收入調節稅例中，對於稿酬的處理，比香港合理，值得香港稅務當局參考。

大陸稅例中，關於「投稿，翻譯」以及專利權轉讓等等，規定：「每次收入不滿四千元的，減除費用八百元；四千元以上的，減除百分之二十的費用，然後就其餘額，按比例稅率百分之二十徵稅」。

這就是說，寫作（創作或翻譯）的收入，國家承認是必需付出成本的，所以給予一個免稅額。如果一次過的收入（不是每年）在四千元以下，把免稅額訂為八百元，四千元以上按比例，免稅額是百分之二十。這是精神上尊重的，相信香港從事寫作的朋友，看了都會首先對這種尊重滿意。大陸對知識份子的重視與尊重，一直受到非議，但是在這一點上，倒是比香港的好得多。香港的稅務當局頑固地把寫作的腦力勞動，當做無需成本就可以產生的，根本沒有特別給予免稅額。

必須成立公司，才可以申報一些成本，但那是作為商業行為看待，能報的成本，大致是從商業行為上去考慮。如果你把買書、看戲、聽音樂、參與種種文化活動的費用報上去，稅務官員會來和你磨牙，這也不行，那也不行。不知道從事寫作的人，主要成本是維持一定的文化生活，而不只是一本直接與某篇文章有關的書，更不只是幾張稿紙一支原子筆。

聽潮人語

其實大陸這個辦法，可以省事。寫作的人不必另外去成立一家寫作公司，稅務局也不必花更多人手來審理。關鍵是承認寫作有必需的成本，估計一個合理數額或比率，就行了。

按大陸的生活費用頗高的，寫作收入的免稅額是八百元，該相當於香港多少錢？何況如果一筆的收入在八百元以下，根本就不必納稅。這對於寫作人是尊重也是鼓勵。

香港的讀者水平在提高，對報刊與單行本文章的要求也會提高，但是寫作人要提高，必須投入更多的時間、精神，更浸淫於足夠的精神營養之中，精神營養其實來自要花錢的文化生活。議員諸君，花點精神在這方面議一議如何？

花朝

改弦易轍

茶餘走筆　高旅

昨天所記那位大陸來的黏綫佬朋友，他所說的話，未始沒有道理。

「文革」十年中，黨員幹部都去「聽黨的話」，結果上了大當。這裏大概可分兩類人，一類是跟着大叫大喊去整人鬥人，甚至大打大殺；另一類也跟着大叫大喊，卻並未去整人鬥人，更不去大打大殺。「四人幫」一倒，大打大殺者列為「三種人」，要辦，那自然是倒霉的，即使不會受處分，寬恕了，也弄得灰溜溜，面目無光。

單就這兩類人而言，恐怕都要後悔當初太「聽黨的話」。從今而後，就有改弦易轍之想，要「獨立思考」了。

殊不知「獨立思考」，也須有一定的水平，那些做慣了「馴服工具」與「螺絲釘」的，一旦要他「獨立思考」起來，未免彷徨失措，可能瞎天盲地。其中也分不少派，有的在當權的，忽然省悟，趁有「權」在手時現撈一把，反正年齡差不多，「休」字臨頭，不如享享現成福再說，吃吃喝喝玩玩，當然是不可少的節目，同時趕快給子孫謀一點「福利」，方為上算，而「你有政策，我有對策」，乃是派生的必然產物了。有的則「天性」不改，說不定「四人幫」捲土重來，那時再來大顯身手，此時則且把尾夾起，即所謂「裝死」，表面上則已搖身而為「改革」派，不過嘴裏喊喊而已，由裏到外，由頭到腳，卻仍是原封不動的所謂「極左」分子，這種人自然也會來一套「你有政策，我有對策」。

用一句老話來說，這類人是「陽奉陰違」，把「聽黨的話」顛倒過來辦，就是黨要聽他們的話。這就是他們的「獨立思考」的結果了。

於是一號文件之外，到了地方，便有二號文件行世，「你有政策，我有對策」也。北京通知要辦，就來一「頂」回，也是「你有政策，我有對策」也。

凡此，都是在「獨立思考」之餘，「合理」的「發展」吧？

郎心有我偷自喜

公關人手記　貝莎

聖誕前夕我家妹妹，弟弟各有節目，早就各自去參加聯歡會或舞會，貝莎冷清清，公事完畢重要爬幾段格子，常常寫到七點多八點，又有誰願邀我去玩，幸而阿爾培來電話問我，今晚已有約會否？我曰：「已有，若你想請我，我就推咗別人之約。」阿爾培話咁你幾時可以出嚟：我話六時許啦！貝莎放下電話心中告慰，雖則阿爾培與我常常吵架，咁又特登打電話到我跳跳吓，畢竟佢個心仍有我，顯然又非我想像另有女朋友。

六時許阿爾培嚟電話，問我去得未，我叫佢嚟寫字樓接我，未幾阿爾培來矣，見寫字樓有人，就想吻我，我推開佢話「咪住先，我哋咁冇問唔知你吻過幾多女人，有否傳染病！」阿爾培嘆一口氣話若話除咗我冇識過女仔，實在太失威，我亦唔信。若話有又好委屈自己食死貓，所以，此話可否不答？

我笑曰：「你有權緘默！」講去邊度食聖誕餐先啦！阿爾培話飲食場所，我熟識過佢，叫我拿主意，我打電話去幾間有公關老友之酒店，唉，間間都滿座，佢哋話：「對唔住咯，你為何不早訂座？」放下電話我話不如去食中國菜，阿爾培話想同我跳番隻舞，我話添晚啦，聖誕日一定人少的。

於是我與阿爾培去交易大廈樓上之潮州菜館搵吳經理。曾經有一段時間，我與阿爾培常去晚飯者，我欣賞嘅係大芥菜炆排骨，豉汁蒸鯧魚，瑤柱肉末炒蛋。

阿爾培謂我曰：「何必忙成咁？又非靠爬格子食飯，」我曰：「除咗你，幾個要好朋友亦如是說，我也稔過是否寫少的。奈何寫稿乃我之興趣，是以寫少一些亦難，我又話一向唔覺得寂寞，係以寫稿嚟排遣時間，若唔寫，點過日辰？」但話：打牌啦！貝莎曰：「打牌要搵腳，搵一個人已難，何況搵三個？」我轉過話題曰你女友多，你時時都有節目。」阿爾培苦笑話，我言冇你唔信，最好係大家都不可講兩人以外之男女，講乜？但話你記得有一年我哋去食聖誕大餐否？該年之聖誕節，係玩到兩點後才送我返家。

我淡然一笑曰：「係咩，我唔記得矣！」其實我好懷念當日，偏偏口頭上又唔認，我等女人就係喜唔肯表露心跡者。

苦修

四方城　小朱

都不明白為何香港的生活會如此折騰，工作也好，娛樂也好，人會很容易疲累。木獨，回到家裏甚麼也不想做，只呆呆地坐着，恍忽連吃飯洗澡也懶得動手。

香港眞是個花花綠綠的世界，工作競爭大，精神負荷重，娛樂種類多，誘惑力強，工作的人會想着下班後尋求節目，鬆弛神經，就連讀書的也會想着放學後回家看電視，聽廣播，紙醉金迷。

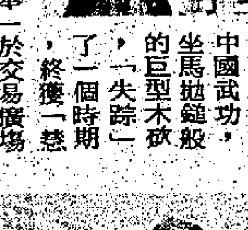
有誰會想到在這種情況下，還有人肯去苦進修？是眞正的充實？有，一定有，人數還不少，只是持之以恒者，卻寥寥可數，若不是工作所需，能自發性的求上進不知有無？讀書進修是一種投資，從無形而轉為有形。

今天付出數千元完成一項課程，他日便靠着一紙證書連本帶利賺回無數個數千元，這是讀書的目標動機。不管這動機是好是不好，能有此想法並且付諸行動者，總比渾渾噩噩地生活要好，畢竟是要付出許多。

我曾有這樣一個成功的朋友，我對他這種刻苦勤奮的精神敬佩到不得了，只是現在我們卻如陌路人，因為我不喜歡一個市會人，一個迷失在惡無誠意，處處講求利益方向的朋友。

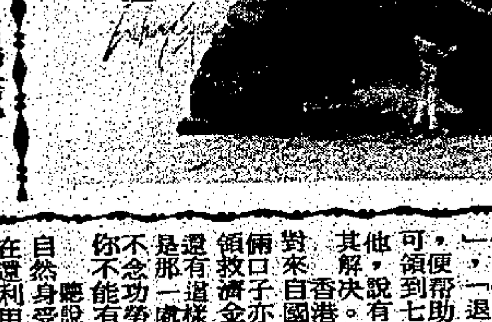
這一招武功了得　小孩子想力撼乎

長鏡頭　圖·文·森溪



我去！這有如中國武功，坐馬拋鎚般的巨型木砍，「失蹤」了一個時期，終獲一「慈眼賞識」，被「供奉」於交易廣場露天閣地。

這小孩是想力撼這木頭人乎。



黃粱一夢

飄絲長短句　倚夫人

年青的她，是我？是妳？
年長的她，是我？是妳？
都是我，都是妳。
想當年花信年華
有過風騷的日子
被枕邊人寵愛；
想將來退休年齡
望有安穩的日子
自己寵愛自己。
歲月流轉在臉上留痕
如意事、失意事亦在心頭記緊
當有一天能靜坐享福時
打開心扉讓往事出現眼前
笑或落淚仍像黃粱一夢！

失業救濟

近來聽來一樁叫人聽了遺憾的事，說某機構有一位內地派港工作的老職工，他因國內外調，薪水在國內支付，香港只付給幾百元的生活津貼，在香港服務有年，近因慢性病，入院留醫。留院期間，國內薪水照付，香港生活津貼也照付，殘近病癒出院，那單位要把他調回國內，他認為回去後，便退休，住的地方不一定找到，同時有病，這裡的醫院比國內方便，現在他雖然未達七十歲可拿二百七十元老人津貼，但經過社工們的幫助，早就每月可拿到三百多元老人金，近因為他單位想把他調回國內，他不肯回去，這裡的單位便斷了他的生活津貼，以經濟迫他，但回去怎樣，可能遇上一人走茶就涼，一「退休等死」，社工們瞭解到這情況，便幫助他申請失業救濟，現在每月聽說可領到七百多元港幣，社工們還經常關心他，說有困難可以提出，他們可以設法助他解決。

香港有失業救濟金，前些時我聽朋友說，對來自國內的詩人，靠詩維持不了生活，倆口子亦曾靠社會救濟金維持生活，自然領救濟金只能維持粗茶淡飯，但這個社會還有這樣福利可讓人平淡生活，而相反的是那一處他服務了幾十年的地方，卻是既不念功勞，亦不念苦勞，這一切不念，只要你不能有所利用了，就想閉門推出窗前月。

聽說現在這些事被當作典型，自然身受者心淡。而聽者心寒，而這種事現在還利用不同花樣在那裡計算着，如想將宿舍估價售給現任職工，如裁了退休方法，反口不承認，幾乎搞的要拎薄公庭，不過既是人民自己管自己，最好就多為人民想着，不要被萬惡資本主義搶錢頭。

羅佳

巴黎大公司賣鷄籠　美金六百使人咋舌

拾趣篇　溫霜

假如問：中國產品在外國，那樣東西賣得最貴，實在太多了，一時無以為答，不過，那天身在巴黎，偶然進進一間百貨公司，規模很大，貨品也包羅萬有，無可否認，是知名度相當高，可惜我不懂法文進去後，我一下子便迷失了方向，可欣賞的東西，令我顧此失彼，要是有心要選購某種用品的話，有了目的，當不虞有失，但我全無目的，惟有隨着人潮，團團轉而已。

這間公司對貨物安排，有它本身的一套，以國籍分區，教我雖千方百計，也要走去中國部份看看。

古董只可說點綴其間，而民間手工藝品卻佔了首位，日用品則以廚房用具最多，因為近年時尚學習中國烹飪，是以英文法文的烹飪指南，蔚然大觀。

有大雞籠焉，外漆金色，要不然我絕對不會走近看，原來不看則已，看過舌頭半晌還沒有縮進來，售價美金六百元，早知如此，我發達了。

試一試

江望

在商店裏，在食物店裏，常常興起這個念頭。

「試試看吧！」

有一天，經過一家快餐店，也抱着「試一試吧」的念頭，進去試了一種飯盒。明知那不外是「排骨飯」，卻換了個十分新鮮的名字。但是，「明知故犯」，我還是進去試，試試看店方是不是眞的採用了新的烹製法，烹製出新風味；試試自己會不會上個小當。

是啊，有時，「試一試」這種心理，是會騙使人去試試是否上個「小當」的。

有一次，朋友請吃一頓十分名貴的晚餐，幾個人吃完看看朋友付的賬，卻不禁吐舌。那些嘉餚的確出類拔萃，而那筆賬目，也的確貴得「出類拔萃」。

「試一試」這種念頭，可以驅使人冒冒失失地闖入種種式式的生活領域。

自問還有自制力，所以從不會試試闖入賭與毒的世界。豪華的消費世界，也很自量，從來不會有過跑進去浪蕩一下的慾望。

人之一生，怎可能什麼都試「一試」的呢？

但「試一試」這種心理，如果用得適當，卻十分可取。許多科學的新發明都從這裏起步的。

喜見回頭是岸

朝朝話語　太子森

「大班」上畫，這是一齣由暢銷外國小說改編成的電影，當此文見報時，「大班」已會否經落畫，這不能預料。

「大班」——講的是什麼，看過這小說的人，心中有數。看過這電影的讀者，更應明白其講的是誰人。

對於「大班」，我不準備指名道姓，像影評家那麼地去評論一番。然而，有一個事實，可以告訴我們，我國有一句名言：發財立品。從來不假。

很多人在未發達之時，偷呃拐騙、男盜女娼，什麼事也去做，然而，一旦發達後，便會希望透過自己的財力去做一些有體面的事，買回一些聲譽回來，於是，做善事捐款、辦學校、講究仁義道德等等，整個人也轉變過來，從奸人的形象轉變為好人的形象。

對於能夠從奸人的形象，轉變為好人，我們不應該予以譏諷。因為，起碼在他們的心中，仍有一點罪惡感。過去，也許是一個作奸犯科的人，只要能改過自新，發財立品之後，以後再也不沾染半點犯罪的行動，正如佛祖所說，回頭是岸。這總較發達後，仍暗中幹着傷天害理的人好得多。

小小紀念

玉玲瓏　盧青雲

家人替大媽做冥壽，家中着實熱鬧了一整天。我原想起早一些，潛思默想，為逝去的先人作紀念，不料被睡魔所困，醒來已是日上三竿，幾乎遲了上班。下班之後又陪來香港遊的表親去看市容、試小食、筋疲力倦。匆匆趕到酒樓，只見打牌的打牌，拍照的拍照，小孩子唧團轉，姨媽姑姐叔伯兄弟表哥表妹穿穿插插，省港親友大會串，少不免互道別情，嘩嘩不休。忙到吃完水果，回家各人還要追看「倚天」。

我坐在地毯上忽然憶起了她，只想默默的流淚。大媽是這世上最疼我的人，如今千言萬語已無從說起，大家庭裏紛紜的往事狂湧如潮，我只需要幾刻的靜默，作短短的追思，作小小的紀念！

自我批判

四夷集　啓鴻

到了年終，又是唏噓歎惜的時候了。想起年初曾誇下海口，要幹一番事業，如今眼巴巴的看著大計要付諸流水，難免感到忐忑不安。只好照例把計劃順延到下一年度，反正到了五十多歲，能實現三十歲時所定下的計劃，終比一事無成的好。

「一日之計在於晨，一年之計在於春」，一年之計既不能達成，惟有退而求其次，向美好的清晨打主意。吃早餐時，不妨統計一下今天所要做的事，然後設法把它們完成，盡量不要讓今天的事留到明天。到了就寢之前，還要作一番自我檢討，看看當天的生活是否過得充實，甚至可以為自己立一個功過格，倘若功多於過，便堪可自慰；假如不幸過多功少，或發覺無聊地虛度了一天，也還不是壞事，因為內疚能激發自己繼續努力，好使明天揚鞭策勵，向光明的道路邁進。

航訊

聯合國經社委會副秘書指出 亞太區應採取措施 限造新船減少過剩

（特訊）聯合國亞洲及太平洋區經濟社會委員會副行政秘書中村要求亞洲及太平洋區政府採取措施減少過剩的航運噸位，同時限制建造新船隻，以便使區內航運衰退的影響減至最低。

該聯合國組織最近在曼谷召開航運、交通及運輸會議，中村在會上提出有關建議，他說，航運公司尋求更有效率及經濟效益更佳的方法去應付噸位過剩的問題，冀求在航運業內保持競爭力。

他說，在航運及貨運處理上應用新技術已加快，例如，推出環球貨櫃船服務，自八十年代初開始，區內貨櫃化的速度是每年百分之十三。

為期五日的會議，共十六個區內國家的代表參加，討論的問題包括將亞洲及太平洋區商船隊現代化的工作新技術及貨櫃化對區內航運，內陸航運及港口的影響。

會議的一份報告顯示，區內發展中國家八四至八五年的海運貿易由十億五千二百萬噸增至十億七千八百萬噸，佔世界總數的百分之三十二點八，船隊的擴展在同期增加約百分之十。

以船隊大小而論，中共、南韓、香港、新加坡、菲律賓、伊朗、印尼、馬來西亞及泰國擁有區內最大的船隊，日本在世界上排名第二。

武漢市在七五期間 將建機場及新港區

（特訊）武漢市將興建一座大型國際航空港——天河機場和一個年吞吐能力達一千六百六十五萬噸的大型港區——陽邏新港區。這兩項工程已列入「七五」期間重點工程前期工作計劃。

位於黃陂縣天河鎮的國際航空港選址，最近已獲國家正式批准，該機場屬一級規模，距市區廿三公里，設計有兩條三千米的跑道，一萬二千平方米機場客運設施，可起降波音七四七等大型飛機，總投資三億元，其中包括利用外國貸款五千萬美元。目前，從市區通向機場方向的一條全封閉式一級快速公路的路基工程已經完工。

位於漢口下游二十公里處的陽邏新港區，岸綫平直，水域開闊，後方有充足的場地，國家計劃總投資五億元，興建十五個遠洋和內河深水泊位，其中外貿碼頭按六千噸級規模建設，枯水期可照常通航，港區將全部採用現代化裝卸工藝，建成後年吞吐能力將超過現在的武漢港，自漢口沿長江岸綫通往陽邏新港區的一條二級公路即將開工興建。

長賢環球定期航 國隆訂週二抵達

（港訊）利達航運代理之長賢（EVER GENTRY）號貨櫃輪，往來于香港及美國之間，且為一環球航輪。該輪于本月三十日（星期二）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期三）起碇，直放紐約，查理士頓及侯士頓等地。截貨期為本月二十八日（星期日）。

緯利船務代理之國隆（KUO LUNG）號貨櫃輪，往來本港及星泰之間，該輪于本月三十日（星期二）抵港，船泊青衣聯合塢起卸貨物，落貨後于即日起碇，直放回星洲及曼谷等地。該輪于本月二十八日（星期日）截貨。

旅遊信箱

旅遊澳洲必須簽證

朱小強先生：往澳洲旅遊，不論你持英國護照，抑或身份證明書，都必須在起程前在本港澳洲專員公署辦理入境簽證手續，辦證地點是海港道廿五號海港中心廿三樓，查詢電話：五——七三一八八一。但如果你是參加旅行團，簽證手續可由旅行社代辦，手續是免費的。

但在這裏要提醒你，由於近年澳洲的非法移民情況嚴重，如果你不是跟團出發，而是自己與友人一起赴澳洲，你便要出示足夠的證明，否則不易取得入境簽證。

根據澳洲移民局的規定，但凡觀光，商務，探親等理由往澳洲，必須持有回程或轉程機票，有足夠金錢應付在澳期間生活所需，不概定居，受僱及求學，及會在觀光後，離境等的條件；屬於較為麻煩的手續。

以筆者的經驗，自行申請入境簽證者，女性較男性為容易，這一點筆者也莫名其妙；另一點非常重要者，就是即使你已取到入境簽證，在入境時也要出示足夠的金錢，否則分分鐘被拒入境。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」。

意航今冬推出 意國滑雪渡假旅遊

（特訊）意大利航空公司今冬為喜歡冬季運動人士介紹三處理想的滑雪勝地，這三個位於意國北部的山脈除了擁有理想的天然滑雪環境外，氣候也是非常適宜。

曾於一九五六年舉行過冬季奧運會的歌夫娜安普索是世界有名的滑雪場所，它本身除了是一處風景怡人的滑雪場外，更設有多項世界級的滑雪設施，是每一個喜歡冬季運動人士夢寐以求的地方。

位於歐陸四大高峰的思域利亞及歌邁亞是兩處主要的滑雪場所，它具備了各類先進的滑雪設施，而且更有滑雪用具出租，方便旅遊人士。

這些滑雪場所更為遊客提供多項豐富的娛樂節目及可口食品，使旅程倍添歡樂。

該為期十一天的滑雪團每人收費由港幣一萬零七百一十六元起，費用包括一級酒店住宿，來回機票，機場接送服務，觀光及膳食。

洛歇與波音携手合作 擬競投太空署新合約

（特訊）洛歇飛彈及宇航公司宣佈與波音宇航公司合作，準備競投為美國太空總署太空實驗設計及裝配科學設備。

據洛歇專項工程配套方案經理奧葛指出，洛歇與波音雙方的合作協議規定，洛歇公司將負責設計及裝置太空站的人類及動物研究設備，而波音公司則負責機械設備的設計及裝置，以及研究其商業應用潛力問題。

此外，洛歇公司亦會負責太空站的保健設施。這些設施用以監察機員的健康狀況，一旦有機員受傷或患病時，更須提供緊急護理，等待安排太空穿梭機接載病人返回地球。

另外是波音公司對於現由美國太空總署馬塞爾太空飛行中心負責的〇一工程合約，亦準備爭取總承包權。

設在加州辛利維爾市的洛歇飛彈及宇航公司從事生物科學研究工作已有廿五年之久，是目前美國太空總署太空各項設備的最大供應商。

波音公司最近在阿拉斯加州亨特斯維爾市開設了一間大規模的製造廠，作為它的太空站工程計劃總部。它最近又與洛歇公司合作，完成美國太空總署一項太空站機員工作效率的研究，另外，又正在為該署研究一項載人系統的綜合標準。

美國太空總署將於一九八七年初徵求〇一。

中共民用航機製造業 今年成就有重大突破 繼運七、運八、運十二型技術引進

（特訊）中共民用飛機製造業今年大步發展，運七飛機已有十五架正式在國內九條航綫上運營，運十二飛機首次進入國際市場。最近，該部又與中國民航局簽署了在「七五」期間為其製造四十架運七飛機的協議。

以上舉措實現了航空工業部部長莫文祥在年初宣佈的今年中國飛機製造業會有新突破的預言。國產民用飛機實現了「上天過海」的目標。

運七飛機的改進型運七——一〇〇自去年香港改裝後，經內地大航綫試飛鑒定，獲中國民航局頒發的單機適航證。六月，西安飛機製造公司已獨自完成首架運七——一〇〇的改裝。

作為運七飛機「姐妹」機種的運十二飛機，今年有六架出口，這是中國民用飛機首次進入國際市場。

得到中共領導層關注的運八飛機今年完成了歷時三年的性能科研試飛；運八「黑鷹」載機也完成了無季節性進出西藏的各項技術考核。被列入航空工業部「七五」重點規劃的運八飛機改氣密艙工程，已由方案論證進入技術設計階段。

在擴大航空領域對外技術合作、交流方面，中國今年也稱得上果實纍纍。

中國與聯邦德國MBB公司已就聯合研製MPC——七五客機達成新一輪協議。

在引進技術設備的同時，航空工業部開始着手智力引進工作。運七、運八、運十二飛機，曾先後邀請國外專家來華考察，諮詢，以求盡快提高水平。

最近，胡耀邦在視察上海飛機製造公司MD——八二飛機總裝現場時，再次強調要把自力更生與技術引進很好地結合起來。十二月初，國務院專題討論了中國民用飛機的發展方針問題。中國航空界現正就研製新型幹、支線客機進行對論。可以預測，在國家採取一系列新的扶持政策下，明年將是中國民用飛機製造業獲得更大發展的一年。

MD——八二客機是中美建交以來最大的技術合作項目。目前，首架飛機機身機翼對接已完成，預計明年七月可首飛上天。

為進一步擴大運十二飛機的出口，中國正在同世界上一些國家就獲得國際適航證進行積極合作。明年初，該機將赴日本做飛行表演。

中國民用飛機參加第二十七屆英國范堡羅國際航展，第六十屆中國廣交會和亞洲地區國際防務技術展覽會上，運十二飛機獲廣泛好評。僅運十二飛機就有近二十個國家表示了購買意向。

華亭喜來登 委重要職位

（港訊）上海華亭喜來登賓館總經理維克斯最近分別委任李立仁和麥坤寧為駐店經理及客務部董事經理。

在任新職之前，李氏曾任阿拉斯加安克雷奇市NORTHERN LIGHTS INN總經理。

李氏於香港出生，肄業於華盛頓大學文學院。

李氏過去在美國從事酒店業時，曾在不同酒店任多個職位，包括行政副經理，飲食部經理及助理飲食部經理。

至於麥坤寧先生在履任新職之前乃是雪梨SHERATON WENTWORTH HOTEL之客務部經理。

麥氏擁有酒店及飲食管理學士學位，他在一九七九年加盟喜來登集團。

圖：上海華亭喜來登賓館客務部董事經理麥坤寧先生

圖：上海華亭喜來登賓館駐店經理李立仁先生

西藏拉薩飯店 享受陽光假期

（港訊）西藏的首府拉薩，冬天的氣溫並非如想像寒冷，由於地勢高的關係，日照時間非常長，素有日光城之稱，它所接受太陽照射的程度，差不多與非洲的撒哈拉沙漠相等。

拉薩屹立海拔三千六百零七米的河谷中，四面被羣山環抱。這座曾經是達賴喇嘛居所的聖城，全年大部份時間均是陽光普照。因此遊客不必為現時是冬季而却步，拉薩日間在陽光下的氣溫可高達攝氏二十五度。

拉於拉薩唯一的一家國際性酒店，由亞太區假日酒店網提供專業管理的拉薩飯店，現正特別推出一項「陽光假期」旅程，該項理想的冬日渡假計劃讓旅客親身體驗世界屋脊的奧秘、在八角街瀏覽購物、參觀位列世界七大奇觀之一的布達拉宮、或者盡情享受日光浴。詳情請與亞太區假日酒店網或香港中國旅行社查詢。

圖：正在拉薩飯店享受仲冬日光的意大利女遊客與西藏拉薩飯店總經理施理樂合攝。

聯合航空服務員 更新制服顯英姿

（特訊）聯合航空公司太平洋航綫的航機服務員已換上新制服，令人耳目一新。

該套制服由聯合航空顧問約翰賽勒設計，於美國職業服飾協會贊助的一九八六年最佳形象比賽中獲獎。

女服務員的新制服為一件條紋白恤衫，打上蝴蝶結領帶，再加上深藍色外套及裙，而外套則配有金黃色袋巾。男服務員則換上一套深藍色套裝，配上條紋恤衫及領帶。

制服由羊毛及纖維混合布料製成，適合四季穿著。

圖：聯合航空的一名空中小姐換上新制服。該制服在美國一項最佳形象比賽中獲獎。

九龍—大埔墟—上水—羅湖火車時間表

九龍開 頭班上午六時廿六分 尾班下午十一時十二分 到大埔墟 上午六時五十一分 下午十一時卅分

大埔墟開 頭班上午五時五十六分 尾班下午十一時四十二分 到九龍 上午六時廿一分 下午十二時廿五分

九龍開 頭班上午五時五十二分 尾班下午十一時五十二分 到上水 上午六時廿五分 下午十二時廿五分

九龍開 頭班上午七時零五分 尾班下午十一時廿一分 到羅湖 上午七時四十二分 下午十一時五十四分

說明：繁忙時間來往大埔墟至九龍列車，每小時對開十六班，上水至九龍對開十二班，九龍至羅湖對開四班。非繁忙時間，大埔墟至九龍對開九班，上水至九龍對開六班，羅湖至九龍對開三班。

輪船公司電話

公司名稱	電話	公司名稱	電話
沙啫	H210235	渣華	H455633
美邦	H8331968	港郵	H8441222
馬士基	H7909345	振盛行	H404590
海陸	K7220112	華林	H283911
捷成	K7468888	華夏	H8317668
大阪三井	H293110	太平船務	H226174

香港・黃埔・蛇口・珠海・江門客輪

香港開：上午八時 / 上午九時十五分 / 下午二時十五分 —— 蛇口線飛翔船（航程約四十五分）—— 到蛇口：上午九時四十五分 / 上午十一時 / 下午三時半

蛇口開：上午十時十分 / 下午三時半 / 下午五時卅分 —— 到香港：上午九時五十五分 / 下午三時十五分 / 下午五時十五分

香港開：上午九時卅分 —— 洲頭咀・黃埔線飛翔船（航程約二時三十分）—— 到黃埔：下午一時；到洲頭咀：下午十二時半

黃埔開：下午三時半 —— 到香港：下午五時

洲頭咀開：下午三時 —— 到香港：下午四時半

香港開：上午七時四十五分 / 上午十一時 / 下午二時三十分 —— 珠海線大力神——靖海神（航程約一小時）—— 到珠海上午九時四十五分 / 下午一時 / 下午四時三十分

珠海開：上午十時三十分 / 下午二時 / 下午六時 —— 到香港：七午十時三十分 / 下午二時 / 下午六時

香港開：上午八時三十分 —— 江門線蓬萊湖輪（航程約四小時）—— 江門開：下午二時三十分

香港開：上午八時三十分 —— 江門線銀洲湖輪（航程約四小時）—— 江門開下午二時正

（如有變動以當局公佈為準）

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	何處來	日期	公司
渣華威林士吉	NL.WILLEMSKERK	基隆	廿八	渣華
士必快	SPECO EXPPESS	沙巴	廿八	國光
渣華盧瓦爾	NL.LOIRE	基隆	廿八	渣華
泰來	TAI LAI	高雄	廿八	永裕
漢城	HANJIN SEOUL	美國	廿八	天祥
	BALDER CHUANCHOW	釜山	廿八	威高
門羅總統	PRES.MONROE	美國	廿八	總統
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿八	海陸
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	廿八	馬士基
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	台灣	廿八	歷信
新沙灣拿	ZIM SAVANNAH	美國	廿八	新興
明新	MING SUN	美國	廿八	華海
高華	GOWA	新加坡	廿八	太平
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	廿八	寶隆

明日入口輪船

船名	西名	何處來	日期	公司
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	高雄	廿九	怡和
宜豐	YI FENG	張家港	廿九	華成
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	美國	廿九	大阪
百保海洋	BARBER OCEAN	新加坡	廿九	百保利
沙盈	KHUD- SARYAN	歐洲	廿九	華林
富島丸	YUSHIMA MARU	日本	廿九	中央
國強	CHINA FIRST	曼谷	廿九	緯利
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	廿九	大三
	ALS PROSPERITY	南非	廿九	亞聯
華意	WAH YEE	曼谷	廿九	珠江
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	廿九	港恒
長賢	EVER GENTRY	美國	廿九	利達
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	廿九	川崎
源安	ORT.RUNNER	日本	廿九	海聯

* * * * * * *

船名	西名	何處來	日期	公司
恒昇	WISING	印尼	三十	聯航
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	高雄	三十	遠行
成都	CHENGTU	新畿內亞	三十	太古
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	三十	東洋
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	三十	基士頓
蘇潘亞	SUPANYA	基隆	三十	港恒
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡	三十	馬士基
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	三十	馬士基
寶美加	POMFEX SAGA	日本	三十	南翼
天躍	TIAN YUE	天津	三十	輝騰
耐能	SL.ENDURANCE	美國	三十	海陸
國隆	KUO LUNG	台灣	三十	緯利
施濟	CELJE	釜山	卅一	海運
晴川七號	QING CHUAN 7	武漢	卅一	華運
太平口	TAI PING KOU	上海	卅一	遠運
陶南九號	DONAM 9	釜山	卅一	港興
天鵝少尉	SWAN REEFER	新加坡	卅一	寶隆
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	日本	卅一	華林
寶光	BOGO	日本	卅一	益高
獲特蘭	VOGTLAND	日本	卅一	東亞
金輿利	GOLD ORLI	基隆	卅一	新興
武雅瑰拉蒂	BUNGA MELATI	台灣	卅一	港郵
漢江	HANGANG GLORY	釜山	卅一	東宇
韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN	美國	卅一	利洲
圖雄	KUOHSIUNG	新加坡	卅一	緯利
海皇玉	NEP.JADE	美國	卅一	港恒
安春	AN CHUN	台灣	卅一	大榮
協和大同	KYOWA COSMOS	馬尼拉	卅一	怡和
麥加路	MAKLAU	新加坡	卅一	總統
永輝	EVER BRIGHT	釜山	卅一	港興
易津	TRADE RELISH	天津	卅一	輝騰
木星	JUPITER	釜山	卅一	港興
金明	GEMINI MOON	印尼	卅一	五洋
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	日本	卅一	馬士基
海寶	SEA TREASURE	日本	卅一	益高
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	阿拉伯灣	一日	馬士基
塞斯通	SEXTUM	地中海	一日	天祥
蘇洋	SO YOUNG	日本	一日	中央
太平之虎	PACIFIC TIGE	日本	一日	中央
明宇	MING UNIVERSER	台灣	一日	華海
怡春	YI CHUN	日本	一日	大榮
大商	WILLINE TAIKO	基隆	一日	百保利
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	一日	太古
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	美國	一日	港郵
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	一日	山下
勇鷹	BOLD EAGLE	台灣	一日	港怡
馬蘭	MALAN	海口	一日	招商局
力馬士青島	RICKMERS QINGDAO	歐洲	一日	捷成
忠豐	pUN FENG	大連	一日	華夏
忠誠	GOOD FAITH	基隆	一日	日郵
寶蘭	BOLAN	新加坡	一日	東海
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	台灣	一日	東亞
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	一日	日郵
格蘭總統	PRES.GRANT	美國	一日	總統
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	一日	海陸
美國協約	AM.ENTENTE	美國	一日	美輪
上海	SHANG HAI	上海	一日	招商局
第八義宗丸	GISO MARU 8	日本	一日	海聯
通洋	MILD OCEAN	上海	一日	輝騰
阿卡斯雅	ACACIA	日本	一日	大三
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	一日	永裕
	HERUVIM	歐洲	一日	馬力高
露倫	RUHLAND	歐洲	一日	東亞
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	二日	東宇
萬利怡美利	MANOLOVEERETT	釜山	二日	福來
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	二日	大三
長青	EVER OASIS	台灣	二日	利達
箱根丸	HAKONE MARU	美國	二日	日郵
帝汶島	TIMOR ISLAND	南非	二日	東源
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	釜山	二日	福來
金星	VENUS	日本	二日	美邦
納娣	RATIH	印尼	二日	港郵
馬曉斯基	J.MALCZEWSKI	日本	二日	天祥
巴爾沙	BALSA	台灣	二日	輝騰
自主	SL.INDEPENDENCE	美國	二日	海陸
海龍	HAI LONG	基隆	二日	永裕
海力	HAI LIH	台中	二日	永裕
山邦丸	YAMAKUNI MARU	日本	三日	山下
日邦丸	NIPPO MARU	日本	三日	海聯
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	台灣	三日	東亞
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	新加坡	三日	馬士基
天皇星	SIRIUS	日本	三日	山下
松屋	SEKI NAGOYA	日本	三日	三利
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	三日	港郵
戴雲山	DAI YUN SHAN	福州	三日	華運
獅門橋	LIONIS GATE BRIDGE	高雄	三日	川崎
派賓	PIKEBANK	新加坡	三日	大三
海虹	SEA RAINBOW	新加坡	三日	華夏
樂治賓	ROACHBANK	基隆	三日	日郵
中平洋飛箭	PACIFIC ARROW	美國	三日	汎洋
韓國元貞	KOREAN JACEJIN	歐洲	三日	利洲
歌拿山	GONOSHAN	台灣	三日	懋德
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	三日	馬士基
國利二號	KUO LIE 2	高雄	三日	永裕
雲台山	YUN TAI SHAN	上海	三日	怡和
山新輪	YS.ARGOSY	美國	三日	山下
東南	HP DONGNAM	釜山	四日	東發
東望	EASTERN HOPE	釜山	四日	東宇
阿比讓	CR ABIDIAN	基隆	四日	沙啫
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	四日	東發
南望灣	LAMON BAY	高雄	四日	川崎
永安	YONGAN	福州	四日	華運
木星雅士	JUPITER ACE	日本	四日	美邦
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	四日	遠運
坎多利亞	LANTUARIA	南非	四日	天祥
綢尼士丸	ATLAS MARU	日本	四日	大三
嘉華	CHAR HWA	台灣	四日	仕嘉

出口船期表

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	廿八	華海
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	西北太平洋紐約	廿八	海陸
東方特使	ORT. DIPLOMAT	西北太平洋	廿八	港郵
門羅總統	PRES.MONROE	西北太平洋紐約	廿八	總統
大輪滿	TELAMON	智利	廿八	川崎
渣華盧瓦爾	NL.LOIRE	南美	廿九	渣華
長賢	EVER GENTRY	西南太平洋紐約	廿九	利達
漢城	HANJIN SEOUL	西南太平洋紐約	廿九	天祥
新沙灣拿	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	廿九	新興
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	西北太平洋紐約	三十	馬士基
涇河	JING HE	紐約	三十	招商局
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西南太平洋紐約	三十	川崎
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	西北太平洋	三十	大三
協和大同	KYOWA COSMOS	檀香山	卅一	怡和
阿美利加丸	AMERICA MARU	西南太平洋紐約	卅一	大三
好富明利華	HOEGH MINERVA	加州	卅一	偉特
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	洛杉磯紐約	卅一	新興
美國協約	AM.ENTENTE	巴拿馬	一日	美輪
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	一日	海陸
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	一日	山下
美國協約	AM.ENTENTE	加州紐約	一日	美輪
韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN	加州紐約	一日	利洲
海皇翡翠	NEP.JADE	西南太平洋紐約	一日	港恆
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	二日	總統
箱根丸	HAKONE MARU	西北太平洋	二日	日郵
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	二日	太古
東方事業家	ORT EXECUTIVE	西南太平洋紐約	二日	港郵
自主	SL.INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	三日	海陸
長合	EVER GATHER	加勒比海	五日	利達
莉莉星	LILY STAR	加勒比海	五日	百保利

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	廿八	寶隆
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	廿八	歷信
巴黎	CS.PARIS	歐洲	廿八	沙啫
廈門	XIAMEN	地中海	廿八	招商局
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	廿九	馬士基
阿里多得	ARISTOTELIS	地中海	廿九	大三
沙盈	KHUD.SARYAN	歐洲	廿九	華林
納維波	NAVIPOR	地中海	廿九	海柏
唐河	TANG HE	英國歐洲	三十	招商局
利來利文	NL.CLEMENT	歐洲	卅一	寶隆
獲特蘭	VOGTLAND	歐洲	卅一	寶隆
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	卅一	遠行
武雅瑰拉蒂	BUNGA MELATI	歐洲	卅一	港郵
塞斯通	SEXTUM	地中海	卅一	天祥
勇鷹	BOLD EAGLE	地中海歐洲	一日	港怡
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	一日	華海
長青	EVER OASIS	歐洲	二日	利達
馬曉斯基	J.MALCZEWSWSKI	歐洲	三日	天祥

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋	廿九	怡和
太平口	TAIPINGKOU	澳洲	三十	遠運
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	卅一	寶隆
成都	CHENG TU	新畿內亞	卅一	太古
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	卅一	宏福
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	卅一	基士頓
明合	MING HOPE	澳洲	二日	華海

印・巴・中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長益	EVER OBTAIN	遜打	廿八	利達
門羅總統	PRES MONROE	阿拉伯灣	廿八	總統
雅年娜	SITI AZLINA	吉大港	廿八	維航
金阿比美	GOLDEN ABIDJAN	紅海	三十	嘉聯
美那	MAWLAMYAING	仰光	三十	新興
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	遜打	卅一	遠行
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	阿拉伯灣	一日	馬士基
麥加路	MAKALU	阿拉伯灣	一日	總統
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	一日	東亞
施濟	CELJE	喀拉蚩孟買	一日	海運
勇鷹	BOLD EAGLE	紅海	一日	港怡
大商	WILLINE TAIKO	阿拉伯灣	一日	百保利

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿八	海陸
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴山打根斗湖	廿八	國光
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	廿八	聯航
華意	WAH YEE	曼谷	三十	珠江
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	巴生庇能曼谷棉蘭	三十	馬士基
國隆	KUO LUNG	新加坡曼谷	三十	緯利
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	三十	港恒
富島丸	YUSHIMA MARU	新加坡巴生	三十	中央
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉	三十	東洋
百必達	AND.PERMATA	印尼	三十	亞利來
源安	ORT.RUNNER	新加坡	三十	海聯
漢江	HANGANG GLORY	雅加達新加坡	卅一	東宇
中利	CHUNG LIE	曼谷	卅一	緯利
蘇潘亞	SUPANYA	新加坡	卅一	港恒
陶南九號	DONAM 9	曼谷新加坡巴生	卅一	港興
寶美加	POMEX SAGA	新加坡巴生庇能	卅一	南翼
獅城	KOTA SINGA	新加坡雅加達	卅一	太平
海達	HAI DA	曼谷	卅一	三寶
山宮二號	SUN KUNG 2	印尼	一日	寶輝
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	一日	日郵
寶光	BOGO	新加坡巴生	一日	益高
太平之虎	PHCIFIC TIGER	新加坡巴生庇能	二日	中央
亞迪威亞	AND.ADIRAJA	印尼	二日	亞利來
第八義宗丸	GISO MARU	新加坡巴生	二日	海聯

台灣・日本・釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
高華	GOWA	高雄台中	廿八	太平
新海躍	XIN HAI YUE	上海	廿八	華運
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	高雄基隆	廿八	威高
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	廿八	國光
魯豐	LU FENG	青島	廿八	華夏
嘉禾	JIA HE	廈門	廿八	華華
華佳	HUA JIA	連雲港	廿八	明華
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿八	港興
高華	GOWA	釜山日本	廿八	天平
錦春	CHIN CHUN	日本	廿九	大榮
海富	MARINE CONTAINER	高雄	廿九	永裕
新海寧	NEW HAI NING	上海	廿九	華運
木星	MU SING	大連	廿九	招商局
國強	CHINA FIRST	日本釜山	廿九	緯利
泰來	TAI LAI	高雄	廿九	永裕
國強	CHINA FIRST	高雄基隆	廿九	緯利
錦春	CHIN CHUN	高雄基隆	廿九	大榮
蘇麒	SU QI	張家港南通	三十	華夏
龍江	LONG JIANG	上海	三十	輝騰
新海華	NEW HAI HUA	上海	三十	華運
倫敦橋	TOWER BRIDGE	基隆	三十	川崎
海民	HAI MING	高雄	三十	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	高雄基隆	三十	威高
天躍	TIAN YUE	天津	卅一	華運
五蓮泉	WU LIAN QUAN	青島	卅一	華夏
薔江	QIANG JIANG	上海	卅一	輝騰
福興二號	FOO HSING 2	高雄	卅一	永裕
蘇潘亞	SUPANYA	高雄基隆	卅一	港恒
建恒勇士	K.H.CHIVAIRY	基隆	卅一	緯利
安春	AN CHUN	高雄基隆	卅一	大榮
武雅瑰拉蒂	BUNGA MELATI	高雄基隆	卅一	港郵

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	西非	廿八	歷信
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	廿九	馬士基
	BALDER CHUAN CHOW	西非	廿九	威高
渣華威林士吉	NL. WILLEMSKERK	西非	卅一	渣華
依士達路	S.D.ESTERO	達班	卅一	太古
綢尼士丸	ATLAS MARU	東非	五日	大三
東城	KOTA TIMUR	西非	六日	太平

馬戲表演看來惹笑內裏驚險多
頭入獅子口條命凍過水
馴獸師死亡遊戲似賭博

現時在海洋公園演出的卓伯菲精英馬戲團，帶來連場令人拍案叫絕，嘆為觀止的表演，為適合家庭在新年期間欣賞最富娛樂性節目。

馬戲團的表演可謂緊張刺激瘋狂惹笑兼而有之，有猛獸之王獅子大匯串，平日張牙舞爪的獅子，在馴獸師面前，得乖乖聽從指揮，馴獸師更表演死亡遊戲，將頭伸入獅子口，若獅子突然一咬，肯定大頭入肚，令人抹一額汗。

不要以為猪咁蠢，馬戲團的四隻澳洲肥猪，更會表演跳欄，賽跑，由馬騮客串做騎師，動作趣緻。

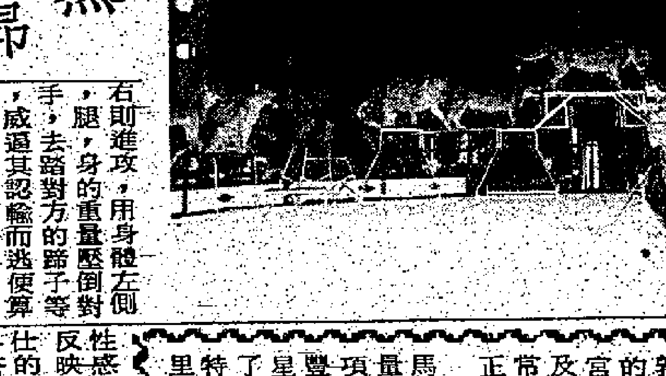
由兩男一女及侏儒組成小丑瘋狂滑稽喜劇，加上惹笑動作，令人捧腹大笑。

馬戲團節目中高潮空中飛人以生命作賭注，高難度空中翻來覆去走動，除動作熟練外，更要胆色過人，其中炮彈飛人更是大胆演出，由眞人從炮管射出高空，看得心驚胆跳。

據馬戲團班主卓菲表示，目前經營馬戲團並不容易，除成本不斷增加外，主要現時娛樂節目豐富，從電視亦可以看到馬戲的表演，對兒童或家庭吸引力有一定影響。不過，親臨現場欣賞的氣氛又有另一番情趣。至於馬戲班的接班人方面，因為很多藝人都一面娛人一面娛己，對表演有著濃厚興趣，故不乏後繼者。

在今次馬戲團中，有體操王國之稱羅馬尼亞的基素家庭，他們一家三代同堂演出高空彈跳，年老者有五十餘歲，最幼者僅十二歲，他們自少已受訓練。另外，表演炮彈飛人文云，曾在美國總統列根伉儷御前演出，在七六年及七八年獲摩洛哥西馬戲班表演金牌。

卓伯菲馬戲團演出至明年三月，在地鐵站均有馬戲團城巴套票預售，成人五十二元，小童二十八元。



馬戲團獅子大匯串表演。

兩個新年接踵而來 一月節日氣氛濃厚
回鄉探親渡歲撲飛難應早準備

隨著聖誕節的結束，新一年即將來臨，一月份內包括了新曆及農曆新年，熱鬧氣氛就接不斷，市民心中都感到興奮。

香港始終是個中國人社會，無論怎樣說過年的氣氛，愈來愈淡，但見市面的景象，自自然感到農曆年歡樂的氣氛。

要知道春節到者，莫過於看出入「中旅社」的人羣，有人換票，有人撲票，他們都是預備在春節回中國大陸探親和旅遊，而近日，人民入境事務處每天均大排長龍，他們大多是辦回港證入士，希望早日取得證件，在農曆年間回鄉旅遊，探親及渡歲。

今年農曆年期間，預計有七十萬人回大陸，相信售賣火車、輪船及飛機等交通票一如往年都會極之擠擁。

衆多人回大陸渡歲，亦有不少人往東南亞及其他地區過年，相信牛年一到，不少外遊之故而不在香港，如往年大年初一同樣，市面會顯得格外寧靜，就這樣，人們便說過年氣氛淡了，傳統不再重視了。

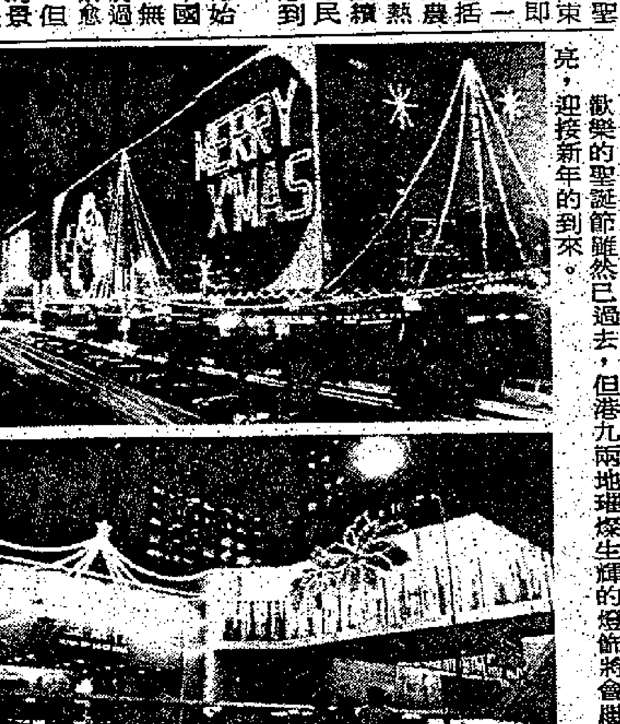
聖誕過後，市面的百貨公司，店舖的「八折」、「大減價」、「大出血」的標語，仍觸目皆是，這些喊叫，對公司，店舖增加生意，似乎不見得有甚麼靈效，與較年前的歲晚情況相比，實不可同日而語，雖然部份公司仍可見到歲晚那種購買盛況。

一些市場，年近歲晚之際，不知從那裏湧來更多攤檔，大多是新近到來的大陸移民，他們對於經營簡單的攤檔是比較容易掌握。

這個時候逛市場，眞懷疑是否大公司，大店舖的貨物搬到街上去。

，時款的皮鞋手袋，各式各種的衣服，各種應時的物品，年花年桔亦將會在很快就呈現在市場上。

市場格外熱鬧的原因，全是售賣的物品，式式俱全，而且價廉物美。問問貨品來源，原來年近歲晚，很多工廠公司計劃盤點，以平價賣出存貨套取現金，這間接令市民享受平貨的好處。



歡樂的聖誕節雖然已過去，但港九兩地璀燦生輝的燈飾將會繼續然亮，迎接新年的到來。

人不如狗？
有專門化粧美容中心 美食維他命層出不窮

香港愛好狗的人士不少，平均每年都有兩次狗展舉行，這是愛狗人士的大事，每次狗展進行時，跑馬地的馬場便變了狗場，到底人比狗賤，還是狗比人賤。

飼養名種狗，當然是有錢階級的玩意。而以狗展為對象的服務及產品，名目頗多。例如訓犬學校，可訓練狗隻各種動作及技能，包括拾取東西、跳圈、跳舞、推車、呻吟等，這些工作由專業人士，訓犬師負責。

另外，又有美容中心，護理項目包括髮型設計、修甲、全身清潔及化粧等。這些工作會由專業文憑狗隻美容師負責。

除了我們熟識的隻食物和杜虫藥外，現在更有先進的狗隻藥用品，如維他命丸，特效藥等。這種特效藥物可醫治多種病症，如子宮內膜炎，疹道炎等引起的不育症，產後子宮發炎、外身炎、濕疹。

平常，我們多數用狗來形容人的卑賤，在譏諷的語句中常說別人的卑微表現像狗一般。曾幾何時，人的地位比牠們還卑微，至少有些貧困的地方，孩子既無機會入學受教，更不會有時間修飾打扮。維他命丸，更談不上。還記得那些一口飯也分不到埃塞俄比亞小孩嗎？他們的答案是人比狗賤。

空中救援行動艱巨
服務範圍層出不窮
皇家空軍輔助隊樂於為民請命

負責在空中為民請命的皇家香港空軍輔助隊每日廿四小時均候命以備就緒，他們主要的工作，為海上拯救，空中運送傷病者，或是協助撲救山火。

目前，皇家輔助空軍擁有飛機七架，包括有泰坦式雙引擎飛機一架，主要飛往較遠地方作高空搜索。島民式飛機一架，航程較短，老虎狗訓練機兩架及海豚式雙引擎直昇機三架，其主要工作運輸用。基地設於香港國際機場內，但經常在新界石崗機場的活動。他們的隊員主要來自社會各階層及不同行業的華籍及歐籍人士，現有成員約一百三十人，大部份均為志願人員。

由於本港以南為中國海，為漁船捕魚區及大小船隻必經之路。海路繁忙，故此，發生事故較多，當接有關求救訊號後，定翼機馳援搜索，發現正確地點後，再由直昇機拯救，去年，這類緊急召喚達四百零七次次。

在風高物燥季節，當有山火蔓延不受控制，漁農處可請求輔助空軍派出直昇機協助投擲水彈。去年，共載水逾六百公噸撲救山火。

此外，經常有意外事故發生在獅子山峭壁，由於山路崎嶇，由直昇機在空中將受傷被困者救山。

隨時候命救災救人皇家輔助空軍

位處南半球天氣迴異
澳洲人以游泳賀聖誕

聖誕新年寒假在望，又是踏入旅遊旺季，若要旅遊避寒，這段時間最好到南半球的地方渡假，例如澳洲。

澳洲地處南方，天氣剛巧與北面相反，由十一月至明年二、三月都屬炎熱的夏季，所以澳洲人在聖誕節游水來慶祝渡過。

澳洲有綿延三十二公里的黃金海岸，雪梨的歌劇院獨特藝術建築，趣緻的袋鼠及樹熊等，皆非常吸引。

與澳洲毗鄰的紐西蘭，又另有一番情趣，那邊的風光以自然奇特見稱，全國遍佈懸崖飛瀑及冰川雪嶺。

現時澳紐天氣回暖，是旅遊最佳季節，澳洲更成為港人的熱門去處。

賽駱駝興趣盎然
善戰者身價奇昂

賽馬在世界各地甚為普遍流行，不過，在中東則流行賽駱駝。尤其在土耳其，鬥駱駝更是古老的傳統節目。

被稱為沙漠之舟的駱駝為中東各國主要用作來運輸工具，同時也是極普通的食肉，但在土耳其境內，駱駝被訓練來競鬥，在該國，每個城市幾乎都建有駱駝競技場地。

駱駝競鬥生涯通常是由五歲至二十歲，在十二、三歲時，駱駝便是格鬥的頂峰時期，一頭強健，善戰的駱駝，其身價可達八十萬元。

駱駝競鬥的準備，早於春初便告開始，春夏秋三季要給牠們充足的大麥，燕麥或小麥作飼料。直至牠們的體重劇增，但冬來時間，駱駝發情期，喂食要逐漸減少，不能讓其接近異性，盡量使牠變得煩燥不安，甚至獸性大發，所以變得好鬥。

比賽前，先由專家根據駱駝的不同情況，把牠們分為五等，列明進攻規則，如只准身體右側進攻，用身體左側，腿，身的重量壓倒對手，去踏對方的蹄子等，威逼其認輸而逃便算贏。

今屆傑青之一的范世義表示最怕出名

擦鞋豈簡單 實具高專業

你喜歡一番被人「擦鞋」的滋味嗎？有一位朋友，他不但樂於為人「擦鞋」，而且絕不會弄錯鞋油，領教過他專業技巧的朋友，都十分之樂于被擦。

這位朋友風趣地說：「擦鞋有如化粧，我擦鞋不祇擦外面，連鞋底、鞋踭，甚至鞋內籠我都有兼顧到，眞係好似女仔化粧咁仔細。」

「因此，來光顧客人不單止限于男性，一向愛美為天性的女性，也不讓鬚眉，甚至是皮帶手袋，也一一要化粧一番。」

他表示，他完全忠于自己的職業，甚至認為這項工作是有極高的

例如有一次遇著五個客人同時前來光顧，各人都行色匆匆，要求得到優先的服務。為免厚此薄彼，他索性同時進行，排名不分先後，左擦擦，右擦擦，上又擦，下又擦，擦個不亦樂乎，連手都軟下來。換來的，是五個客人的讚賞。

適當使用香水 令人精神一振

適當使用香水，能令人發揮很大的魅力，性感而大胆放肆——這藝術性，而且趣味盎然。反映着富有征服力的女壯的心態！「COCO」香水同時具備着巴羅克風格和古典風格。它有陣陣芳香，令人精神為之一振，充份反映了我們這個世界的變幻無常和模稜兩可。

化粧得法 容顏盡現

不少婦女在化粧的時候，沒有得到圓滿的效果，其原因是在化粧後表現得過於呆板，同時又忽略了自己在化粧時的錯誤。

所以，便使她們在化粧後，覺得並沒有獲得美麗的容顏。

英女皇的財富知多少

英女王伊麗沙白二世是世界最富有的婦女之一，單是王儲，每年就有二百餘萬英鎊，此外還有大量物業、領地及珠寶，股票等，價值是「天文數字」。

有人推算，英女王的財產最少達到廿五億英鎊，確實數字難以統計，因為其中包括許多無價之寶。英女王名下物業主要有白金漢宮、寶孟若夏宮、浩木屋別宮和沙漠郡宮等。位於倫敦市中心的白金漢宮是女王及家人日常所居的正宮。樓高四層，共有六五〇個房間，內有各種名貴裝飾和陳設，名畫、古玩等。

英國王室傳統喜歡養馬，英女王是大馬主，擁有匹名種良駒。而女王首飾的數量和貴重程度，相信任何富婆都難以望其項背，她除了繼承曾祖母維多利亞女王的豐富收藏外，還有世界著名巨鑽「非洲之星」和無數藍寶石、珍珠等。在英國，除了英女王之外，還有兩大富豪：一是威斯特公爵，財產總值卅億英鎊；一是聖士伯里，家財廿億英鎊。

會計師·本年傑出青年之一
范世義感盛名有壓力

……我沒有野心，只想繼續在工作間內默默地工作，維持現有生活。……我肯定不會參與競選活動，現在生活非常滿意，絕不想作任何改變。

「我怕出名，我怕盛名所帶來的壓力，我沒有野心，只想繼續在工作間內默默地工作，繼續維持現有的生活。」這是獲選為本年度傑出青年范世義的心聲。

范世義是會計師公會及特許秘書公會會員，現為會計師樓合夥人，他說只是一個很普通的香港市民，生於一個普通的家庭。

他說，在求學時期，他是一個對社會不聞不問的考試機器，唯一的興趣便是閱讀書報，對各樣的知識都極感渴求，這個渴求，便成了他日後積極參與社會服務的動力。

一九七八年，他開始了社會服務工作的步伐。第一個參與事務是銅鑼灣的分區委員會，第二個是太平山獅子會。他坦承初期參與活動，是抱著推廣會計師樓業務為目的。

經過數年時間，他的業務已穩步發展，前述的需要已不大，相反地，他更用心參與政府各工作小組。唯一可解釋的理由，就是求知慾的速成，使他興趣萘然，越做越起勁，越投入。

目前，他是交通諮詢委員會、空運牌照局、交通審裁處、暴力及執行委員會委員、法庭審裁顧問、消委會普查小組主席等。

他說，在繁重的社會工作中，他須花上自己的五分一時間。雖然實際利益談不上，但在工作過程中，他學會了表達、說服、分析、判斷公義等技巧，間接增強個人信心，對本身的業務也有幫助，他強調這些收穫是無形的、無法衡量的。

他笑說本身的性格非常害臊，更不善辭令，面對羣衆，會渾身不舒服，但記者與他攀談良久，絕無發現這種指跡。

他又自言對香港的會計事業貢獻不大，但他表示：香港的中小型會計師樓有很大的發展潛力，這些機構為數甚少，競爭亦小，可是中小型會計師樓對香港的需要最大，因為它能為客戶提供諮詢服務，這是大型公司所做不到。

他早年畢業於皇仁書院，隨後進入香港工業學院，後努力自修，並考取澳洲會計師公會資格，獲執業證明文件後便開業從事會計師樓業務，至今已有十年時間。

至於家庭方面，他擁有一子一女，太太為政府公務員，他說自己很懂得分配時間，所以雖然工作繁忙，也不會影響家庭生活，每逢週六及週日，必定拒絕一切酬酢活動，專心投入家庭生活中。

記者笑問他會否考慮競選區議員或立法局議員等，他直截了當地答道：不，我非常滿意現有的生活，絕不想作任何改變。

流行·溫馨·禮儀
贈鮮花·表達愛與關懷

在當現這工商業社會中，人們交往愈來愈頻繁，商場上也愈來愈流行交際應酬，在婚喪喜慶的習俗中，贈送鮮花以致意，仍然是相當流行的禮儀，送者大方，受者溫馨，因為鮮花永遠是友誼的最佳象徵。

據愛達花藝店的負責人林鳳鸞表示，在工商界的禮俗中，贈送鮮花仍然是相當普遍的，例如說，上司過生日、朋友職位升遷，同業公司新開幕，國外客戶來訪，親朋好友結婚，屬下住院康復，……等情況，只要與婚喪喜慶有關，贈送鮮花，表示關懷，永遠是相當溫馨。

她又稱，時下一般的花店，所插的鮮花，無論是盆花，或者花籃與花圈，都已完全商業化，造型上都是統一的呆板模式，因此在婚喪喜慶場合中的花籃或花飾，已成為形式化的點綴，缺乏親切感與藝術美，事實上，每當我們贈送鮮花給親朋好友，除了禮品本身的價值外，我們還附贈了關懷與愛心，然而一成不變呆板的花籃似乎不能表達這份心意。

林鳳鸞在北角怡安中心廣場開設花藝店，就是希望能夠從送花中可以表達愛與關懷的感覺。

這位年輕的花店負責人談到業務的項目，她指出插花或花藝設計，服務範圍應是相當廣泛的，譬如說，公司有國外來的客戶，下榻於酒店時，就可以針對客戶喜愛的花材與色彩，設計出一籃精緻典雅的鮮花，自然感受不同，花同樣的代價，效果完全不一樣。

愛達花藝店（IREN FLORIST）是位於北角旺區，即怡安中心地下商場，是顧客選購花卉理想地方，該店並設有電話訂購服務，電話號碼為五·八〇七〇二五〇。

愛達花藝店提供給顧客多種鮮花及乾花作選購。

英國陶瓷 別具品味

陶瓷雖是中國藝術品之一，但在英國，亦有很出名的陶業傳統，它就是璋緻活陶器。

璋緻活陶器中最著名的是碧玉器，原本的藍與白碧玉器已擴大至深藍、綠、淡紫、黃灰、棕及黑、及一些以這些顏色為基本的色彩。

各種不同的陶器用品適合多類型人士選用，自用及送禮皆宜，例如餐桌用具對家庭主婦最為適合，將它放在大廳中，可作擺之用，以顯出高雅清脫味道，令空間徒添清新。同時，亦可作飲食用具，令客人感染一份受重視的疑待，邊吃邊欣賞，更另有一番風味。

圖為：璋緻活陶器，色彩柔和，設計精巧。

小孩喜愛模仿大人
湊仔玩具妙在其中

現今的小女孩都很快長大，更模仿大人的一切工作，家庭玩具的出現，使是切合這種心理，現今又有另一種新式玩具，便小孩子體會母職的工作。

這套「湊仔玩具」，設備齊全，所需用品應有盡有，使小小孩兒也懂得湊仔之道，眞的寓遊戲於學習。

該套玩具包括有小公仔，學行車，護尿布，奶瓶，碗羹，紙尿片及便倘等。

小孩子可以模仿一天的湊仔工作，首先給小公仔餵奶，然後把他在便倘內之後再給它清理，更換一塊新的紙尿片。

時間到了，又要給它餵飯，又或者放在學行車上，與他玩樂，總之，湊仔的一切工作，小孩子卻能藉著實物完全模仿，瞭解整個生活程序，媽咪怎樣待她，她就怎樣對待小公仔。

看著孩子頭頭是道給小公仔餵奶，才知道小孩長大後便有從事母職的能事。

小孩抱著玩具餵奶，實有母親風範。

八七年青人流行榜
背囊將流行

目前，背囊已成為大部分年輕人的恩物，亦較過往大行其道。學生，以及愛好時尚者都喜歡使用背囊。它的好處是體積大，可以容納大的物品。

背囊最初是從步旅行專用的，近年來，則成為學生的恩物，用來放書本文具，或是配牛仔褲最適合不過。

學生用的背囊通常只是用帆布，或尼龍布縫製，但目前，有不少名牌手袋系列下，都把背囊設計在內。

名牌背囊的原料，相當講究；有織綿，壓成凹凸花紋的皮革，甚至駝鳥皮，價錢當然尼龍背囊昂貴得多。

近來，愈來愈多白領麗人，都在上班時棄用公事包或手袋，改為背上一個背囊，用來配襯西裝套裙。而這股名牌背囊亦可大有銷路。

時裝專家預測，背囊將是八七年時裝的最新飾物。目前，在美國洛杉磯和紐約等地，背囊上班或去街的年輕人愈來愈多。

其實，背囊當作手袋的情形，幾年前已在巴黎出現。因為背囊一般比較可以容納多東西，而且負背重物亦比較舒服，方便她們帶着化粧品以及替換衣物隨處去，現時連上班亦受到感染，開始放棄傳統的手挽及背在一邊肩膀的背袋，改用背囊，相信在不久的將來，這一風氣亦會吹到香港來。

選購玉石首飾 從三方面着眼
色澤質地通透程度

雖然聖誕節已過去，但新曆新年及農曆新年卻接踵而來，在這期間，不妨選擇一件玉器飾物給你的至愛親朋，因為玉器是好運的象徵。中國人更視玉器為辟邪之物。

在全港最大的購物商場——海運大厦、海洋中心、海港城及香港酒店商場內，閣下定能找到一件稱心滿意的玉器。

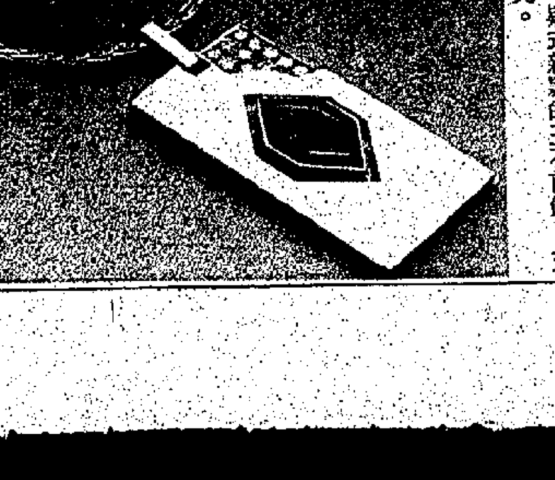
充滿東方色彩的香港是全世界最大的玉器市場。不少外國遊客及玉石收藏家更遠道而來，揀選令人愛不釋手的玉石首飾。

衆所週知，香港並沒有玉石出產，據位於香港酒店翡翠屋的東主陳先生表示，最優質的玉是來自緬甸，而中國出產的玉，品質較適用於製造雕塑及手工藝品，就如陳列在翡翠屋的大批精美玉石擺設及飾物。

陳先生指出一塊優質的玉石，應該沒有裂痕及呈深綠色。鑑定寶石的優劣，需要注意的事項很多。而海運大厦國際珠寶有限公司的石太則提供了有關意見。她認為在選擇玉器的時候，要留意三方面——色澤、質地及通透程度。

石太表示，最好的玉是深綠色，色澤均勻統一。其實，玉的顏色有很多，單是綠色已可分為陽綠、油青及豆青，亦有其他顏色如棕、褐紅及白。而深受外國遊客歡迎則是淡紫色。

優質的玉除沒有裂痕、雜紋或氣泡外，在燈光下照看會顯得相當通透。



配搭設計精美，款式新穎的玉石首飾，充份發揮了無比的魅力。

自助式麵包店風行

香港人生活西化，麵包在港日漸受歡迎，自助式的麵包店更如雨後春筍地開放，麵包更有取代稻米，我為主要食糧的趨勢。

麵包買回家後，應該怎樣處置呢？若置於封密的容器，可保持新鮮一至兩天，置於雪櫃內，新鮮期則可延至四天，把它急凍的話，可保存長達四個月。把麵包急凍後，用濕布至包着十分鐘，放進燒熱的焗爐內四至五分鐘，麵包即回復新鮮，隔夜麵包也可用這方法處理。

市面上的麵包，主要分為三大類：白方包，麥包及連殼粒的粗麥包，價錢則以後者為最貴，因它的營養價值最高。白包俱使用經處理的確幼麵粉製造，麥粒的麥皮給磨掉，損失了蛋白質、食物纖維及含豐富維他命A、B及E的麥胚，祇剩下碳水化合物，僅能提供精力，而不能提供其他營養成份。

兩片白麵包含蛋白質六克，但麥包及連殼粗麥包卻分別含有八克及九克維他命B等的成份亦以麥包較高，而熱量方面，則白麵包稍高，所以有人把麥包當作減肥麵包。

至於法式麵包，特色為外面金黃、脆硬，表面卻雪白、柔軟，它不含任何油脂，所以含熱量較低。法式麵包的營養價值也較白方包為高，祇是食用不大方便，所以受歡迎程度較低。

三蛇胆價高
急凍貨推出惜未垂青

香港三蛇胆售價雖然一年比一年昂貴，但仍有其吸引力，有些人更照例每年吃十至十餘副，據說蛇胆可確保健康，且有化痰及去風濕之效，非別種藥物可代替。

購買蛇胆之人，多數喜歡在活蛇中即取即用，劏蛇師傅演功夫，在顧客面前即劏下三條蛇之胆，以小盅撈酒混和胆液，交給顧客帶走或即時飲用，三胆售價七十五元。

據食家說，如果只吃三兩副蛇胆，是沒有效用，必須吃到十副，才見效力。

內地有浸妥的三蛇胆酒及急凍三蛇胆出售，後者比新鮮貨平宜一半以上，但不大受歡迎，一般人還是喜歡取用新鮮貨，既相信鮮貨有益，同時入口甘滾，是一種享受云。

至於急凍貨，則略帶腥味，療效如何，仍未有評價，一般急凍品價錢較低，讓愛好蛇胆人士，有較多的選擇。

至於三蛇胆酒，很大部份是酒多胆液少，有沒有加色素，亦成疑問，此種酒可當作土炮飲用，卻求療效，未免苛求，蓋售價之廉宜，與三蛇胆的市值相差太遠了。

各大百貨公司超級市場特價品介紹

公司	貨品	原價	特價
永安	法國羽花物器樽	四十五元	三十五元
	美國哈傳士皮鞋	一百九十九	一百三十八元
	RENE運動裝	一百八十九	一百一十九元
	意大利毛衫		七折起
先施	日本花絨套裙	三百九十五	一百七十五元
	純絨中褸	五百九十五	三百九十五元
	亞路栢栄絨卡曲	六百四十五	五百一十六元
	女裝皮褸		六百九十五至
	皮草		六折起
	毛衫		八十五元
龍子行	傢俬燈飾		四折起
	窗簾		每碼廿五元起
	女裝套裝		七百元起
	男裝外套		一千一百元起
	男裝皮鞋		七百元起
大丸	日本絲巾		四十元
	意大利女庄鞋	二百九十八	一百八十八
	女庄輕便裝		七十至八十
	西德女庄頸巾		二十五元
松坂屋	女庄中褸		七百八十元起
	皮外套		八折起
	牛截裙		一百七十五元
	女庄恤衫		五十元起
	男庄皮帶		八十八元
	音樂玩偶		四十五元
	新花毛衣		五十九元起
八百伴	女裝銀包		九十九元九角
	男裝恤衫		四十五元起
	日本眞皮鞋		八折起
	男仕西褲		五十九元五角
瑞興	新款毛衫(女庄部)	五百六十元	八折起
	意大利男庄皮鞋	六百伍十元	四百九十元
	名廠領呔	一百五十元	九十九元
	英國名廠恤衫	二百四十元	九折
崇光	兒童便服套裝	二百六十元	一百九十元
	日式茶具壹套	一百五十元	一百三十元
	玩具部組合積木	一百八十元	一百五十元
	女庄皮鞋	三百九十元	八折
三越	女庄衫裙	四百八十元	三百九十元
惠康	惠康鮮奶		二元一角
	吉百利朱古力		四元七角
	地們雜果(卅安士)		六元九角
	梳打餅乾		三元六角
百佳	愛美健全脂奶粉		二十四元九角
	安不切法芝士		四元五角
	百佳鮮草菇		五元七角
	美國靚燒雞(每磅)		七元六角
華潤	三角朱古力		十四元五角
	莊臣潔厠粉		十元五角
	四件裝力士香梘		八元五角
	佳能保鮮紙		四元七角
七十一	各種熱飲		一律一元
	特級熱狗		四元九角
	蔴餅		二元九角
	芳滿庭餐酒		二十九元九角

彩色華僑

劉嘉玲最近夙願得償 連續與兩位偶像合作 堅決否認已有男朋友

兩週前，劉嘉玲隨無線大隊到加拿大去登台義演，鄭少秋與沈殿霞也在演出成員之列，回來後，劉嘉玲表示此行印像深刻，旅途愉快，主要是可以和偶像一齊工作。

劉嘉玲口中的偶像原來是鄭少秋。早在她從藝訓班畢業出來，第一次接受訪問時，就曾談及她個人最欣賞的本地藝人，她當時帶着影迷般的熱誠口吻說：「男的我喜歡鄭少秋，女的我鍾意汪明荃，如果將來有機會與他們合作，我會很開心。」

現在，劉嘉玲所盼望的，終於得到了，在徐小明監製的新劇集「國父與杜心玉」，就由秋仔與她分飾男女主角。她表示，能與偶像在戲中一齊演出，她一定會倍加努力，把角色演好，不令偶像失望。

這次由加拿大回來，劉嘉玲對秋仔讚完又讚，她說：「秋仔的影迷原來遍及海外，在那邊，他是最受歡迎的一個，而且喜歡他的擁躉不限於女性，可以說是男女老幼，對他同樣崇拜。」

有人問劉嘉玲，這樣對秋仔讚不絕口，將來她選丈夫，是不是以秋仔爲標準，即是說，她理想中的丈夫，會是高高瘦瘦，而且英俊，又夠風流倜儻那一類？

「揀丈夫不同崇拜偶像，如果我選對像，不一定要高窺，身材適中不比我矮就是，講到樣貌，五官端正便可以，漂亮不漂亮視乎你從什麼角度去看，所謂『情人眼裡出宋玉』，你喜歡他自然覺得他好看。再說，丈夫也不必太過俊俏風流，如果他到處留情，那才夠你担心呢！」這小妮子的思想，似乎越來越成熟了。

劉嘉玲另一偶像是成龍，以前也表示過，如果能有機會和成龍拍戲就好。現在，同樣是裏願得償了，在成龍的「A計劃續集」，劉嘉玲便是女主角之一，對此電影她寄望甚殷，她說：「成龍的影片，票房紀錄是不用擔憂的，我關心的只是自己的表現，這對我日後在電影界的前途，有很大的影響。」

最近劉嘉玲向無線請假三個月，利用這段假期出外拍電影，在這三個月內，她要連拍兩部戲，其間還要飛來飛去出外景，譬如這次剛從加拿大回來，立即就得趕着去吉隆坡拍戲，她說：「舟車勞頓，說不勞累是假的，但辛苦也要啊，不辛苦又那得世間財。」

劉嘉玲出道日子雖淺，但緋聞却傳過不少，最近，圈中又傳她和一位許先生拍拖，因爲在的士高和一些飲食場合，常見她倆一齊出現。但劉嘉玲否認許先生是她的男朋友，她說：「我們只是普通朋友，我對他的認識還很淺，怎能算得是男朋友呢！」

早些時候，劉嘉玲曾常把一具手提電話帶在身邊，一次因大意留在車內，被人破車窗玻璃盜去，事後她大嘆倒霉。想記些事，不禁問她：「是否借手提電話機給妳的才是眞正男朋友，若非有特別交情，又怎肯將一具昂貴的電話機相借？」

「請不要亂猜好不好！」劉嘉玲着急地說：「我現在的確沒有男朋友，一個也沒有，日夜拍戲，那有時間和別人培養感情？」

她又坦率表示，其實自己也渴望能有位知心男友陪在身邊，「那個女孩子不想有個善解人意的男朋友，可惜我現在還沒有。」她說。

劉嘉玲是被視爲無線新一輩「姐仔」中最受捧的一個，單就目前她被派擔任大型節目的司儀，以及拍劇集的密度，和代表公司赴外地義唱表演，還有十九屆週年台慶時，在大型舞蹈節目中她被羣星拱月般作表演，這一切，都可証明這位姐仔眞不簡單。

有段時期劉嘉玲有不守時的陋習，也被部份人認爲態度有點實張；現在，這一切都改了，隨着思想成熟，她已懂得以禮待人，而且，無論別人如何對她，都會心平氣和，不出怨言。這也是一個成功藝人不可缺少的條件呢。（金城）

・東瀛快訊・ 松本伊代漸露鋒芒

蕙兒

松本伊代是新一輩的歌星，她的端莊溫淑，是時下一般的歌星，不能和她相比，因爲她待人接物，足那末溫婉，跟一般的粗野作風的實有天淵之別。

她與早期成名的早見優，石川秀美都是很好的藝友，不過，她倆早就漸露頭角，成爲了一位熠熠生光的女歌星，而她自己則不然，則好像慢工出細貨，漸漸才成名，鋒芒四射。

查松本伊代在一兩年前，便漸露頭角，而且又被一些製片家邀她拍片，所拍的是五社英雄執導的「薄化妝」，她在這部片中，担任了女主角，她本來是一位文靜的女演員，但她在這片中，竟然演出一位風姿綽約的女人，以色慾引誘絡形拳，且有大膽的演出，這便使到人們對她有另眼相看，因爲她本來是演正派戲的，何以忽然演了邪派戲來，實在令人費解。

但據松本伊代向記者說，這是日本的藝術派導演五社英雄的要求，她不得不嘗試了一下。

她又有一個時期，被印度的電影界人士，邀她拍片，但她以時間關係作爲理由，只答允其中一家電視台，替他們拍了一個單元劇。後來回到日本後，她又替日本的電視台，TBS拍了「歡迎深夜」，同樣獲得了好評。在本年的十一月九日，松本伊代又應亞視之邀，爲該台選電視先生時作爲嘉賓之一。她這次來港，一共有兩大的收穫，其一是在亞視大搶鏡頭，此外，又應EMI唱片公司之邀，灌錄了一些唱片，據說不久即將推出。松本伊代對英文的造詣很深，在日本的時候，她曾經找過一位英文教師，對她的英語曾經有過很好的補習，是以她的英語會話，在日本女歌星中，可以說是最難得的一位，就是早見優才可與她媲美。

松本伊代最近想到美國一行，一方面想打探異國的音樂界的情景，二是想到那邊去旅行，她也想過廸士尼樂園參觀，因爲很愛到遊樂場玩玩，雖然日本也有廸士尼，不過，她想看看彼此有怎樣的不同。

萬貫家財 要不要留給孩子？

如果妳將萬貫家財留給小孩，對小孩未必是件好事，但若你想這樣做，有幾種方法可使你的小孩不致失去成就感。

今年五十六歲的巴菲特，是美國一間經營非常成功的控股公司董事長。他不認爲將龐大財產留給子孫，是明智之舉，而且計劃將他大部份錢，送進他的慈善基金會去。

巴菲特除了供兩子一女讀完大學外，就只在每年聖誕節時給子女每人幾千美元的零用錢。

他不把財產留傳給孩子，並不是因爲孩子不肯或拒絕留在家族事業中。傳統上，有錢的父母，往往是因爲這些原因，才不把錢留給子女。

他說：「我的孩子將在這個世界上開闢自己的天地，而且他們知道，不管他們想造什麼事，我都不反對。」

不過，巴菲特認爲，如果因爲孩子是自己生的，就養他們一輩子，還把錢留給他們，其實反而害了他們。

對巴菲特來說，留給子女的錢，最理想的數目是使子女覺得足以做任何的事，但不要多到讓他們覺得什麼事都不造了。

巴菲特估計，一個大學畢業生，只要有幾千美元就夠了。

應該留給子女多少錢呢？美國「財星」雜誌最近調查了國內三十位巨富。

其中有六位表示，如果只留一點錢給子女，對子女反而更好。幾乎有一半的受調查巨富表示，他們計劃給慈善基金會的錢至少要跟給子女的錢一樣多。

他們認爲，如果留給子女太多的錢，等於鼓勵子女甚麼事及工作都不用幹了。雖然表面上出發點是爲了愛心，其實間接上是害了的。

美國明尼波達州有個極富的家庭，第四代的繼承人有六十三位，但沒有一位肯工作，他們只知揮霍上一代留給他們的錢。

一位富翁爲了確實使繼承人在獲得他的財產前，能自食其力，爲每個子女設置信託基金，在子女達到三十歲之前，一個仙也拿不到。同時，信託基金的條款亦規定，他和信託基金執行人可在某些情況下扣住信託基金不發。

他說：「我的子女一定要按規矩來，否則一個仙也都不給。」

此外，另一項研究發現，富有家庭的子女承受相當大的痛苦和挫折，因爲他們缺少自尊和自重感。研究並指出，富家子弟很難從自己的成就獲得太多的滿足感，因爲他們往往懷疑自己的成功，至少有一部份是靠繼承得來的財富和地位，而非純靠自己的力量。

因此，父母留給子女最寶貴的財產不是金錢，而是鼓勵和自立。

中國人常說，富不過三代，就是對萬貫家財的父母的一種提示和警惕，實在是很有道理，中外的專家，均是抱同一看法的。（山打根）

改變髮型 要在適當的時候

有些婦女經常改變髮型追隨時尚，但有些婦女多年來也保持着同一髮型，絕不理會潮流趨向。不過，到底應該在什麼時候才改變髮型呢？

當妳對自己的髮型感到厭倦時，可以試新髮型。

當妳找到一個新的髮型，拿着圖片，去給妳的髮型師過目，如果他認爲眞眞正正適合妳，就可以依着轉變髮型。

當妳的生活方式有所改變，例如妳做了幾年忙碌的家庭主婦，只顧家庭及孩子，現在再回到社會工作，那當然要梳一個新髮型配合職業，如果要參加健美班，也要改一個容易打理的髮型，否則會很麻煩的。

由於髮型須和時裝互相配合，而時裝是不停轉變，妳便要經常留意時裝的動向。

如果妳忽然地攬鏡自照之時對自己的髮型生厭，又或不喜歡自己的樣子，這時也適合換一個新髮型。

倘若感到髮型難於打理和梳得不順，也要向髮型師求助。

一旦臉型變了，例如肥了或瘦了，便須梳一個配合自己臉型的頭髮，甚至由不用戴眼鏡到要戴眼鏡，也要改變一下髮型。（雁）

入伙酒？

張年

陳先生要遷居了，已買了新樓。

這也是時下流行的玩意：「換樓」，房子住得久了，便有點厭倦，更爲了住上了十年八年，房子舊了，有什麼地方出了毛病，比如窗門壞了，牆壁漏水，或者去水道也不行……總之，房子老了，也便百病叢生。

多少有辦法的人，便換樓去了，買了新的，賣了舊的，何況添了兒女，舊的不夠住，買一間新的，面積大一點的。

陳先生一家四口，一廳三房才足夠了，一兒一女，年紀漸長，要分房了，或者一廳兩房也行，男孩子做廳長，晚上把沙發一拉，做成一張床。

陳先生入息中等，一廳兩房的單位，還可以買得起，現住的已供滿，錢便鬆動下來，把現住的賣掉，作爲新居的首期，以後的便照供下去。

舊樓出售，自然價錢低折舊呀。陳先生兩口子計算過了，還可以應付得來，於是新樓買下來了。一廳兩房，比起以前一廳一房的三百呎已是大了不少了。

陳師奶一時高興，把買樓之事洩了出去，在街坊中她是個活動份子呀。而且年來只聽鄰里之人說換樓換樓，一個個的遷入新居，自己也吃過人家的入伙酒不少次了。自己不換樓，便是說經濟條件不及人家，這是多麼沒有面子的事。

而今換樓了，是挽回了面子，她如何不對左鄰右里說，於是人們笑問：「陳師奶，幾時請入伙酒呀，休要少了我們。」

「必定少不了你們，我們是老友呀。以後還得常來坐。」陳師奶笑說：「大抵下月初可以入伙了，已開始裝修了。」

下月入伙的消息傳了開去，竟然有人送禮來，這是街坊的麻雀友，陳師奶是好打牌之人，她收到第一件禮物是一副麻雀牌，是她經常在一起搓牌的街坊送的，送這份禮，倒也意味着日後要在陳師奶新居搓牌。

「人家送禮來，我們便不能不請人伙酒了。」陳先生說，這是禮也，入伙，不能平白受人家之禮，既然禮來了，報以一頓入伙酒是必然的。

第二份禮來了，是陳先生工作的公司同事們，那一天，陳先生向公司透露了，由下月起，要改地址，職員地址，公司照例有存案的。

要改地址，人事部門少不免要問：「是不是買了新樓呀。」陳先生也不能不答一聲是。

既然是喬遷之喜，公司同事便合資送禮了，這一班老友，也無非是想熱鬧一天，吃一頓入伙酒，看看陳先生的新居。

別以爲婦女們才有此心態，參觀一下朋友新居，羨慕一下，或者是批評一下，男人也愛如此，何況老友，也想去看看，以示親切，這一班同事有十多人，他們合送了一個鏡屏，上有陳先生喬遷之喜，下書了十多個名字，分了三排。

這等禮物，說是不切實用，却又未必，多少家庭在入門口的壁上掛有明鏡，好教出門時，正正衣冠，還有衣架、傘架也在那兒，可是今天這已是大戶人家的排場了，小戶人家，住的單位小，如何擺得下這個衣架，但鏡還可以掛上一塊的，十多人送一面鏡，每人所費並不多，但他們把鏡送去了，却問：「老陳呀，什麼時候入伙，這一頓入伙酒別忘記我們。」

陳先生只好苦笑說：「不會少了你們。」誠然，陳先生在工作上也常得他們幫忙，他們既然送了禮，這一頓酒便不能不請了。

這還未算，孩子放學回來，便對爸媽說：「媽呀，同學問我幾時遷居。」如何連孩子的同學也知道了，孩子說其中有一個同學是媽的麻雀友。

孩子又說：「同學們聽說我們搬屋，便說到我們新居玩。」「你可有對他們說，我們什麼時候搬屋。」媽問。

「沒有，我沒有說，她也知道了。她說是她的媽告訴她的。還說是我媽媽告訴她媽媽。」

只是一個孩子跟她的媽來，也沒有什麼，可是孩子說：「許多同學都說來。他搬家，我去過，我搬家，他們一定要來。」

計算一下，同事加上鄰里，加上了孩子同學，這數字可不少了。

這還未算，還有陳師奶娘家的人，喬遷是大喜事呀，陳師奶要在娘家衆姊妹兄弟之前表示一下自己有錢，便向他們說了，說新居如何如何，這不過是一廳兩房而已，舊居三百呎，新居有三百五十呎，比前闊氣了點，只要多一些兒闊氣，也是面上有光。

不合是陳師奶兄弟姊妹加起來有六個，開枝散葉，就是兩個夠晒數，也共有二十四人，還加上父母，便是二十六人，父母不必送禮，兄弟姊妹合資送了一套茶具，一壺四隻杯，他們問什麼時候請入伙酒，他們是不會客氣，屆時必來。

這使陳先生兩口子大傷腦筋了，假如只有三五個人來，在家吃一頓吧，客廳雖小，也容得下，今天小單位的客廳，也當眞是可以容得下一張坐五六個人的小飯桌而已。

再多幾個人來，兩口子也計算好了，就在附近酒家吃一頓，一圍枱，坐十二人吧，一千元以下已很不錯了。不少朋友請入伙酒都在酒家，無他，地方細，人多，在家請客多麻煩，客去了還得打掃，以前流行酒家到會，今天已少人如此了，爲了連廚房也那末細，酒家如何能到會，因此在酒家請入伙酒，在幾十年前似有不倫不類之感，但今天已是平常得很。客人來參觀過新居之後，便到附近酒家吃一頓，主人容易招呼，收了人家之禮，也有個交代。

可是這一回加起來，有六七十人，送禮的名字便有這麼多，還有兩個兒女的同學，來多少人乃是未知之數。

陳師奶常教導兒女，要與小朋友多來往，要相處得好，要互相幫助關心，今天的同學，他日在社會工作，便可能是親密的戰友。

「太太呀，這一頓入伙酒……」陳先生看看那鏡屏，那一套簡單的茶具，那一副麻雀牌，不禁皺眉說：「在家請，如何容得下這麼多人，每人佔一個膠板階磚位，便六七十塊階磚，還有兩個兒女的同學，很可能佔了過百塊階磚了，除非我們把所有家具都搬走，才容得下。」

「不如去酒家請入伙酒。」陳師奶說。

「試想想六七十人，要六席，最低限度也得花六千多，我們收到的鏡屏、茶具、麻雀牌，這一筆生意如何計算。」陳先生是生意人，什麼事也從生意觀點。

× × ×

陳先生是遷居了，這一頓入伙酒，也總算是請了，是席設在天台，是酒家到會的流水席，也沒有什麼，但他却想出了新招，便是入伙茶，在天台擺了一張長桌，準備上好的一大桶普洱茶，也準備了幾盒餅乾，客人懷着喝入伙酒心情而來，至此只好喝入伙茶，入伙餅乾。

還好，陳先生新居是在頂樓，上天台也方便，向管理員打點一下，給一點小費，事後請清潔工人打掃一番，也便解決了。

拔牙的恐懼心理 可能因此引起便秘與心痛

由於牙醫們在替患者拔牙時，動作過份粗魯，使得許多患者對牙醫都抱有一股不安的心理。有些患者將拔牙看做是與閹割同樣嚴重，由此可見牙醫在患者心理上所造成的威脅有多大。

有關牙齒的最令人頭痛的問題，却是患者對牙醫的恐懼感。

在治療牙齒的過程中最易引起患者恐懼感的，就是電鑽磨牙時的聲音。眼看着像鉗子似的各種工具擺在面前，口中又不斷地有「卡卡」的响聲傳出，這樣的治療過程可眞是叫人難以忍受。

事實上這種叫患者張開咀巴毫無抵抗地任由醫生宰割的行爲，對患者的身心確實會造成很強烈的刺激。有些人只要一想到自己必須接受牙科的治療時，就會發生便秘、下痢，以及心疼的症狀，這便都是因心中的恐懼所引起的反應。

牙病和心情眞的有關嗎？這一點，我們可以從「象牙質知覺過敏症」中獲得答案。

我們知道，牙齒的最表面一層，叫做琺瑯質，再下一層，就是象牙質。如果長期地過分使用牙刷摩擦牙齒，就會使琺瑯質變薄，甚至完全磨滅而露出裏面的象牙質。這時只要輕輕摸一下牙齒，就會感到一種常人所不曾有的劇痛，倘使再加上心情的緊張，引起交感神經過度興奮，就會使得這種痛覺更形尖銳。

大部份的人都是在晚上才會感到牙痛，這是因爲夜晚寂靜時，所有的神經都集中在患病的牙齒上，再加上担心牙痛所引起心理作用，便眞的誘發了牙痛。而隨著牙痛而來的焦急、失眠，更招致了心理的不安，使得牙痛的感覺更形尖銳，遂形成了一種惡性循環。

還有一種歇斯底里性的牙痛，也是因心理因素所引起的，這一類的患者，以小孩子居多。患者的牙齒雖然已經完全治好，可是却仍會經常覺得牙痛，而且痛的部位還會移動，像這種症狀，便是歇斯底里性牙痛的特徵。

當然，牙痛是絕不會只因心理因素的惡化而發生的，無論如何還是要先經醫生的診療才能治好。不過，我還是希望大家能夠瞭解：牙病和心情是有著密切的關係的。

長智齒的時候，其週圍的牙齦會變得紅腫，這種症狀就叫做「智齒週圍炎」。但是這種症狀並不只限於長智齒時才會發生，在人們戀愛、結婚、考試等感情上有重大的波動發生時，也會誘發這種炎症。

第一次裝假牙的人，常會覺得很不習慣而想把假牙取下，可是爲了健康却又不能不勉強忍受下去，在這種矛盾的衝擊下，便產生了所謂的「補綴神經症」。瞭解這種心理的牙醫，都主張第一次裝假牙的人不要裝品質太好的假牙。他們知道患者必會因無法適應而要求取下，這時醫生就可趁機換入品質稍佳的假牙，這樣取入、鑲入地反覆地做幾次後，患者已習慣了口中的假牙，而品質也已換爲最好的了。

南茜列根特別愛紅色 選購衣物靠看錄影帶

美國第一夫人南茜列根被選爲本年度十大美人之一，其實這位五呎四吋，體重一百零五磅的總統夫人，早已被公衆欣賞她的安靜，高貴及女性化的氣質。

不過，你不要以爲南茜列根如此高雅，是因爲她養尊處優，生活優裕，其實她亦相當忙碌，除了出席官式應酬場合外，她還負責公共福利事業工作，尤其最出色的是在反吸毒會方面，全國有超過一萬個類似的機構由她名下資助。

自從入主白宮後，她學懂了做事愈快愈好的道理，每次她要演講或出席些什麼場合，事前只有極少時間作準備，「我經常會對那些面對的挑戰很緊張。」南茜說：「但我一定要面對，而且我也忙得難以想像，日日都總是沒有足夠時間般。」

在忙碌的日子中，列根夫人利用錄影帶購物。「對於選購衣物我是缺乏系統的。我一直以來向他們購買衣物的幾位設計師會送來一些錄影帶或貨辦雜誌。」她說：（我是從雜誌中見到某些時裝，我就買下來，還好我丈夫與我的時裝品味一樣，因此我穿甚麼他都喜歡。

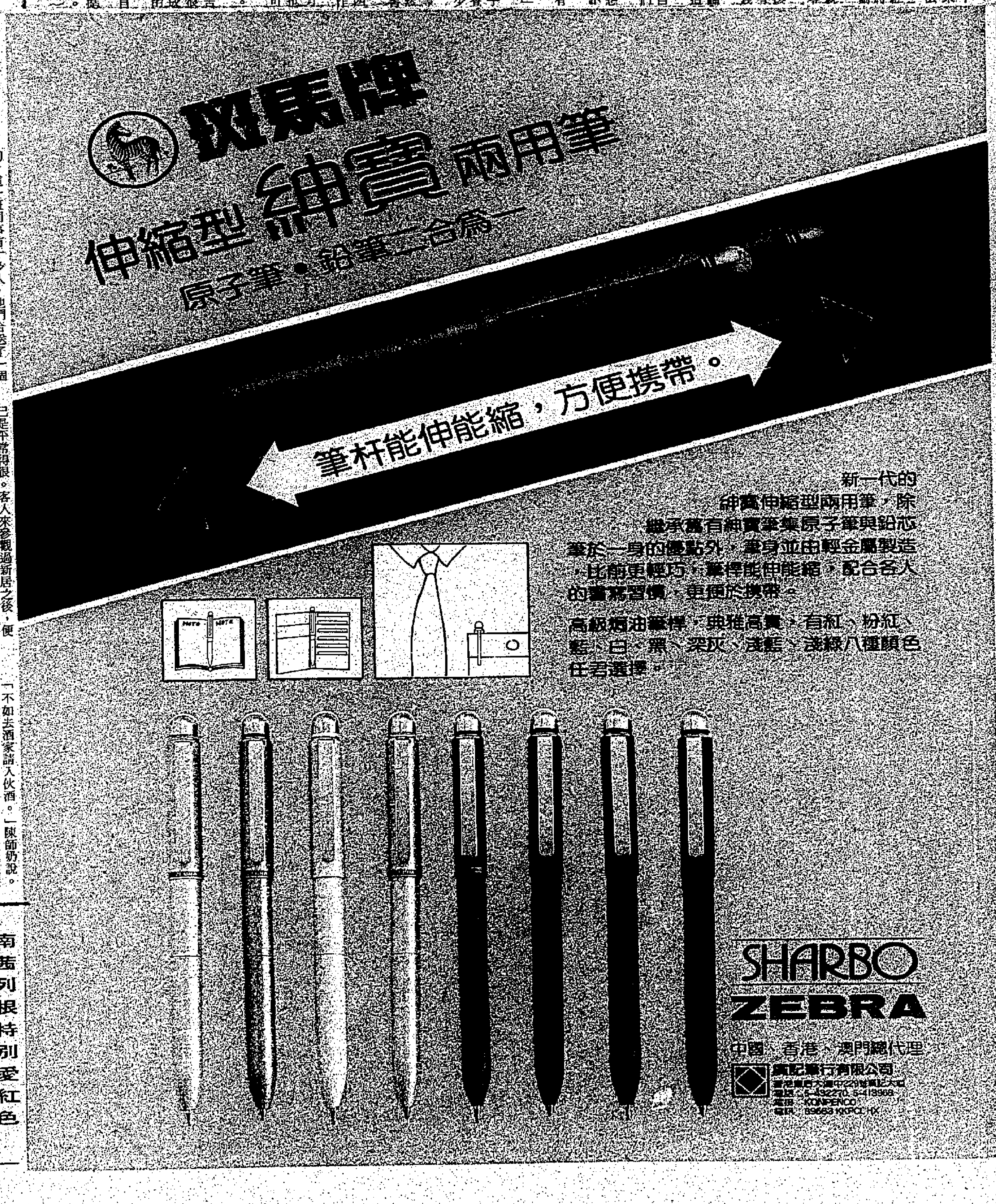
以南茜的穿着經驗，她還是聰明地選擇款式典雅，線條簡單，手工精巧的時裝。她是美國時裝設計家的忠實主顧，基本上有四位之多，尤其一位叫嘉納絲的時裝專家，南茜認識他有三十多年之久。

「進入白宮之後也沒有改變我的衣着，我發現如果你的衣着是基本式樣，永遠也不會過時。我只是在我的加州衣物中加點禦寒服裝便成。」

南茜對紅色的熱愛是人人皆知，也由於她的窈窕，嬌小身材，鮮明顏色很適合她。她的晚裝更出色，黑、白、銀及釘珠片，不過，無論她穿甚麼場合的衣著，她都希望能顧得較高。

雖然她不能改善她的高度，第一夫人却很懂得在飲食與運動方面照顧自己的身材。「我認爲良好的飲食習慣能令你保持青春。作爲一個醫生的女兒，我很相信這點，因爲我也吃得很少。」南茜指出，但南茜也有她的缺點，她說：「我又喜歡吃甜品，却最愛吃曲奇餅。有一年，我的屬下爲我開了一個只吃曲奇餅的生日派對。有各類曲奇、朱古力、檸檬、果等等，眞美妙！」

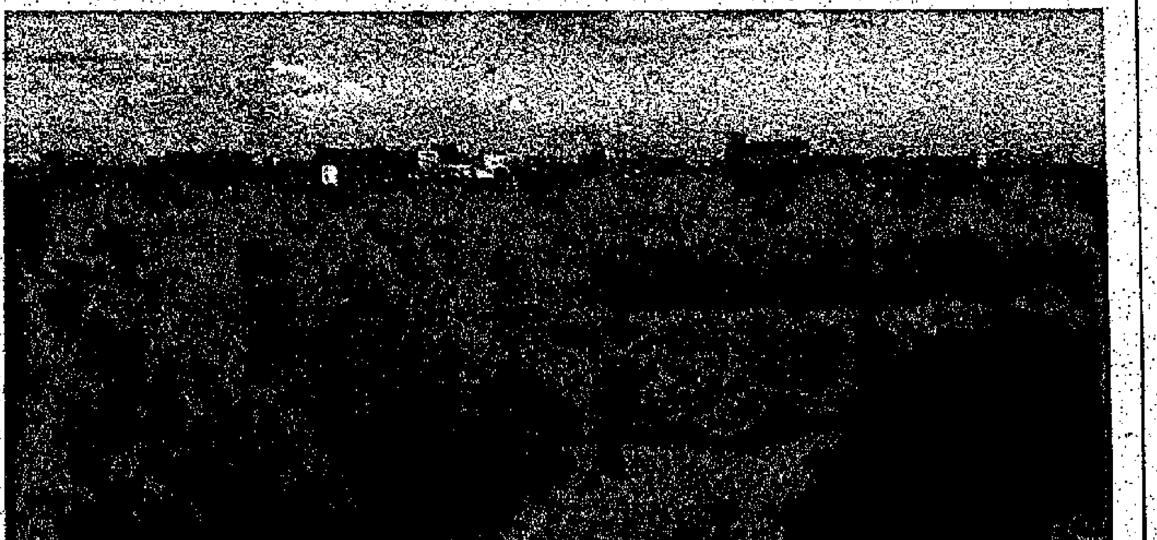
南茜還每天早晨運動，不過在出國時却停下來，騎馬是總統伉儷喜愛的活動之一，但南茜在馬背上時，一定戴頂闊邊帽，以預防太陽曬傷皮膚，這也是她的美容之道。（珊）



★足跡遍天下★

一日四季的昆明

溫霜



追溯三十年代，抗戰初期，昆明還像在披上一層輕紗，充滿了神秘感，由於交通不便，加上軍閥盤據，要去的話，連接四川和貴州的公路壞透，廣西又有羣山阻隔，結果還是要繞道北越，沿滇越鐵路而上昆明，單乘火車就要三天時間，而這條由法國人興建的鐵路，在越南淪陷後，也拆掉了。

那時候，空運尚未發達，須知昆明屬雲貴高原，海拔一千四百多呎，山脈帶來的影響，天空裡常現「空洞」，飛機闖進，一下子便急降幾百呎，以當日的飛機性能，實難以應付。

但置身其中，便覺得昆明之可愛，猶其是氣候溫和，季節分得很清楚，春天來了，花草樹木欣欣向榮，記得除夕黃昏，路過翠湖，一片衰煞，可是一夜之間，已變成萬紫千紅，險些兒不相信自己的眼睛啊！

夏天昆明，也絕對不會汗流夾背，入夜後，清風隨來，不蓋被子，還要担心着涼。秋天來了，加上棉襖就行，冬天難得下雪，但晨早便到處結霜。有謂昆明一日四季，也是實話，早上爲春，午間是夏，日落成秋，子夜當然是冬了，不習慣於更衣的外來人，難免吃虧，看當地的勞動者，午間雖赤膊，但棉襖還是纏在腰際，永不離身的。

從前我對畫家筆下的雲，常有懷疑，以爲是向壁虛構，從想像裡得來，後來在昆明住下來，翹首望天，果然多不勝收，且不暇給，雲之美亦四時之景不同，一天裡早午晚亦各異，雲南這個名字，一點兒都沒有改錯。

在一個都市裡面，有山，有水，有湖泊，像昆明的，並不多見，須知，它並非低窪地帶，昆明郊外有西山，市內則有華山與圓通山，前者已發展爲商業住宅區，從正義路向上望的小斜坡便是，跨過去就是翠湖了，而圓通山是從前軍閥唐繼堯別業，今已闢爲圓通公園。

翠湖，相信不少朋友都會知道，因爲旅行團通常被安排在湖邊的翠湖飯店，它已有五十年以上歷史，亦由木頭房子改爲現代化建築，推窗外望，便可以飽覽湖中景色，湖以翠名，不用說是代表了湖裡面的花草樹木，那裡一年四季節目豐富，猶以春天百花盛放的時節，夏天來了，湖內荷花與垂柳互相輝映。

湖上是堤，堤上有亭，茶館裡，談心、下棋，甚至有搓麻雀的。

參加旅行團，中午一輩子是忙不過來，不過，早餐前與晚飯後，就不要錯過跋步翠湖的機會，從旅館過來也很方便，跨過馬路就是，門劵一毛，港客沒有零錢，還可以通融免費招待。

西山就是矗立滇池旁邊的一座高山，最近英女皇命駕昆明，還不是爲了要欣賞此地風景。登龍門，放眼滇池，浩瀚壯觀，無以復加，胸懷舒暢，不在話下。西山龍門自有其舉世無雙，驚人之處。穿過龍門的牌坊，眼前便出現了一座廟宇，內裡神像，香案、神具等等，式式俱全，而地面上還有蒲團，而這些東西，都是從一塊大石刻出來的，包括了牌坊和通道，沿途且有欄桿。此處實在險峻非常，石頭離地面二千呎以上，最難得與地面成直角，拿一點比較重的東西，往下一拋，就不難發現，它是直墜山腳的。

千年前，那裡來的機械，憑個人畢生之精力，運用一雙手，冒生命危險，把石頭鑿成廟宇，能不讚嘆嗎？

西山之腰，衆峯環伺中，林木葱郁，有古剎焉，名曰筇竹寺，它已有幾百年歷史，內裡五百羅漢，彫塑爲不可多得。

到山腳，駕扁舟，橫渡滇池，抵大觀樓，沿途可以欣賞池中漁民作業。大觀樓已是市區，亦屬名勝古蹟，佈局不同，亭台樓閣，另有一番情趣，一天行程已經差不多了，黑龍潭和吳三桂鑄造的金殿，還是留待明天罷。

（圖：西山龍門與翠湖）

你可有意購藏一些國際和平年紀念金幣

今年是國際和平年，加拿大皇家鑄幣廠特別在世界各地發行一枚廿二K百元精裝金幣，以誌紀念。本港的收藏家現在可以向本地的經銷商認購。

本屆聯合國大會頒佈一九八六年爲國際和平年，標榜國際事務議程日趨廣泛，並因世界日益進步，希望通過國際和平年，促使各國人民關係更形密切，達到四海一家，無分彼我的境界。

今次發行的金幣背面圖案由享譽國際的加拿大藝術家德佩德利亨特精心設計，刻有一束楓葉與一束橄欖葉纏在一起的圖樣，分別代表着加拿大及和平，而且金幣上更鑄有英、法文「和平」字樣，組成一個圓圈。金幣正面刻有由安諾，麥堅在一九六四年所設計的英女皇伊利沙伯二世半身肖像，每枚紀念金幣面值加幣一百元。

金幣含純金重達半衡安士，直徑二十七毫米，厚二點一五毫米，共重十六點九六五克。

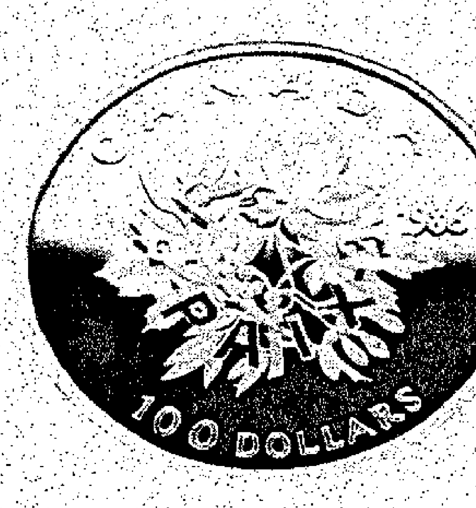
這款百元精裝金幣的售價爲每枚港幣二千六百五十元。

另外，本港的收藏家亦可以認購加拿大皇家鑄幣廠爲慶祝溫哥華市開埠及加拿大橫貫東西岸鐵路通車一百週年而發行的精裝紀念銀幣。

該精裝銀幣背面圖案由多倫多市藝術家義律，約翰莫里遜精心設計，刻有一百年前橫越東西岸的火車頭，背景則是今日溫哥華的市容，正面圖案則是安諾．麥堅於一九六四年設計的英女皇伊利沙伯二世的半身肖像。每枚精裝銀幣售價港幣一百九十五元。

另外一套一九八六年加拿大精裝紀念幣，包括上述銀幣及六枚面值由加幣一仙至一元的流通硬幣亦同時發售，每套售價港幣三百九十五元。

圖片說明：加拿大皇家鑄幣廠爲紀念一九八六國際和平年，特別發行一款廿二K百元紀念金幣。左圖是該款金幣的正面，刻有英女皇伊利沙伯二世的半身肖像；右圖是其背面，刻有一束楓葉與一束橄欖葉纏在一起的圖案，分別代表着加拿大及和平，並鑄有英、法文「和平」字樣，組成一個圓圈。（小畢）



消耗卡路里獲致減肥

肥胖，是體內脂肪積聚過多的結果，其原因就是因機體能量代謝長期保持盈餘，於是脂肪就積聚下來。女性一到了中年，皮膚及身材容易鬆弛，該肥的地方不肥，不該肥的地方偏肥，主要是吃得太多，運動太少的緣故。我們吃下去的食物是吸入，活動消化是支出，就等於銀行存結一樣，因爲肥胖與消瘦都是不正常的狀態。

所以，美容界人士都建議採用營養餐來減低每日吸收太多卡路理，但同時也得多做運動，幫助消耗身體的熱量，並使肌肉結實，所以專家主張男性每日攝取二千八百卡路里，女性則需要二千卡路里，超過以上數字，身體熱量就會儲藏在體內，每三千五百卡路里等於體重的一磅，如果每星期想減兩磅，就必須削減七千卡路里的食物，才能達到減肥的目的，是相當辛苦的一回事，因此很多肥人經常減肥失敗。

以下是工作活動或娛樂活動都能幫助你卡路里的消耗與支出，供你參考：

娛樂活動	卡路里的支出
羽毛球	四〇〇
划船	四〇〇
保齡球	二五〇
籃球	二五〇
柔軟體操	五五〇
駕單車疾行	五〇〇
快步跳舞	六〇〇
徒步旅行	六〇〇
打高爾夫球	二五〇
跑步	九〇〇
足球	五〇〇
游泳	六五〇
網球雙打	八〇〇

工作活動	卡路里支出
鋪床	三〇〇
洗碗碟	七五
駕汽車	九十
園藝	二五〇
拖地板	二〇〇
縫紉	五〇
打字	五〇
沐浴	一〇〇
彈家俱灰塵	一五〇
整理辦公室	二〇〇
熨衣服	一〇〇
烹飪	一〇〇
步行上下樓梯	八〇〇

（邢）

不用泥土也可種花

隨着生活的富裕安定與人們對休閒生活的日漸重視，使蒔花養草這類「綠化環境，美化生活」的行動在都市中漸蔚爲風氣，間接促成了園藝界的蓬勃發展與進步。

一項號稱爲園藝界的革命──無土種植法，目前正廣泛流行於園藝界，爲許多住在都市公寓中的人提供「綠化環境」的種種便利。

這類無土種植法，可用於花卉、盆景、蔬菜、草皮的栽植培養，預料前景看好，頗受消費大衆的歡迎。

簡而言之，「沒有泥土也有花」訣竅包括以下數法：

★使用人造土：以質地輕，易搬運，不粘手又不汚染空氣的人造土栽種各種花卉、蔬菜、盆栽、國洋蘭等。

人造土也可培植草毯，作爲屋頂綠化或隔熱之用。

人造土的優點還包括：不易流失而阻塞排水孔道，不腐化，不硬化，免換土，免翻土，可長久使用等特性。

假如培植成功的天然草毯，即可連土搬移，可免除運土及施工的麻煩。

★用營養液栽種：是一種超越傳統農業的新科學，完全不需土壤，祇以「水」栽，既可種菜又可蒔花。這項無土水耕栽培法，目前已由有關的推銷公司大力推廣，計劃提供無菌種子及營養液讓消費者在自己的陽台享受耕耘樂。

★使用無菌土（HYDROBALL）：是土壤經化學處理及高溫（約攝氏一千二百度）燒煉而成的發泡煉石，是棕色顆粒狀，吞起來潔淨美觀，由於其吸水性及透氣性極佳，因此爲水耕耘栽培的良好介質。

無菌土使用過後，經過清洗卻可重複使用，合乎經濟原則。

★使用彩晶玉（FANCY BEANS）：也是一種水耕栽培代用土，具有多變的色彩，可隨自己的喜愛或依據生活周圍環境選用適合色彩，也可利用其多變的色彩造成各種圖案，以增加生活情趣。

彩晶玉極適合植物根系生長，不溶於水，洗淨後可長期使用。

無菌土與彩晶玉的種植方法大致相同，其種植方法如下：

㈠先將無菌土用自來水洗淨；

㈡將種在泥土中的植物倒出來，在水中浸泡數十分鐘至數小時，在水中輕輕搖動，使泥土脫落；

㈢用自來水將植物根部的泥土或蛟木屑完全洗淨。然後剪除過長過老及枯死的根，再將根部浸在淨水中約五分鐘後再種植。

㈣種植時首先將根部防腐劑鋪在容器的最下層，其次倒入無菌土至容器高度約四分之一處。

㈤將已處理過的植物，植入容器內，周圍填滿無菌土（或彩晶玉），注意不要使植物的莖部過入深植。

㈥種植完成之植物，給水量約爲容器的五分之一，應放置於半日蔭處，避免陽光直射，以透過窗簾之光線或人工光線最適合，同時避免過度給水。

種植後兩星期可施第一次肥，往後每月施肥一次，施肥應採無菌土專用液體肥料。

此外，花苗成長過高過大時，可切掉新芽，並應儘早修剪枯葉，以保持其成長。

這些輕巧美觀的「免用土壤」水栽法，不僅帶給蝸居在都市人蒔花養草莫大的便利，也是締造生活環境綠化與美化功臣之一。（珊）

發揮家庭功能消除壓力

家庭也像人一樣，有它的發展史，可分爲八個階段，從新婚期，養育新生兒期，養育學齡前幼兒期，養育學齡孩童期，養育青春期少年期，勞燕小飛期，中年期（空巢期），到老年期（退休期），然後家庭就消失了。

在每一個階段中最重要發展的事物，就可能帶來這個家庭的壓力事件；至於爲什麼有些事件在這家庭是壓力，在那家卻不生壓力呢？則全看家庭功能是否能發揮作用。

如果家庭功能發揮得很好，事件就能迎刃而解，則家庭便能在面對壓力和解除壓力的過程中逐步成長。

如果家庭在事件，壓力來臨的時候，沒有足夠的能力去調適，成長便受阻礙，壓力就變成了破壞力。

所以，家庭功能是消除壓力和事件的主要動力。家庭的基本功能有四種。

㈠在家的時空裏及與家人相處中，個人可以怡然自得，並覺得自己很有價值。

㈡彼此有效溝通：即家人間可以很直接，誠懇，安全，清楚的就事論事的表達自己的願望。也就是說：彼此能懂得對方，而面對事情溝通困難所在。

這種溝通系統在過去的社會中是壓抑、隱藏的，因爲當時的家庭是依據傳統既定步伐走的。現代的家庭，成員必須培養溝通能力，否則不祇壓力事件消不去，還會懷疑家到底帶給人甚麼。

㈢運作規則：一羣人生活在一起必須有個規則，如誰洗衣服和倒垃圾，錢怎樣管，事情來臨時是一個人面對，還是兩人連手，或全家合作。

不過這些規則要隨着家庭發展史和家中每個人的個性而改變。

如孩子小時，事情全由父母作主，孩子遵守；可是孩子青春期時，有些事情就要讓孩子自己負責。所以，這運作規則要有彈性，不可僵硬。

㈣開着家與社會之間的門：家是個保護家人的堡壘，但是不能孤立，封閉，因爲它生活在社會中，整個大社會變遷時，它必須把變遷的訊息帶給成員，使他們能跟得上社會的腳步。

但是家庭和社會的這種聯繫必須帶着善意，懷着希望，不要盡對孩子說：「小心啊！危險哪！不要獨自走啊！」家應該注意這些事，而不是攔阻孩子跟外界聯繫。

如果這四個功能能夠充份發揮，則壓力是家庭成長的契機，可惜現在許多的家庭，家庭功能不健全，防礙了家庭的成長。（山打根）

家居設計注重燈飾

講究家居設計的人士，除了注重傢具的配搭外，也得要費心思去選擇燈飾，其中廳燈尤爲重要，因爲它是一所居室的主燈，而每所居室的佈置格調不同，廳燈的款式又繁多，結構多樣化，以致如何選擇一盞適合的廳燈，是頗具學問的。

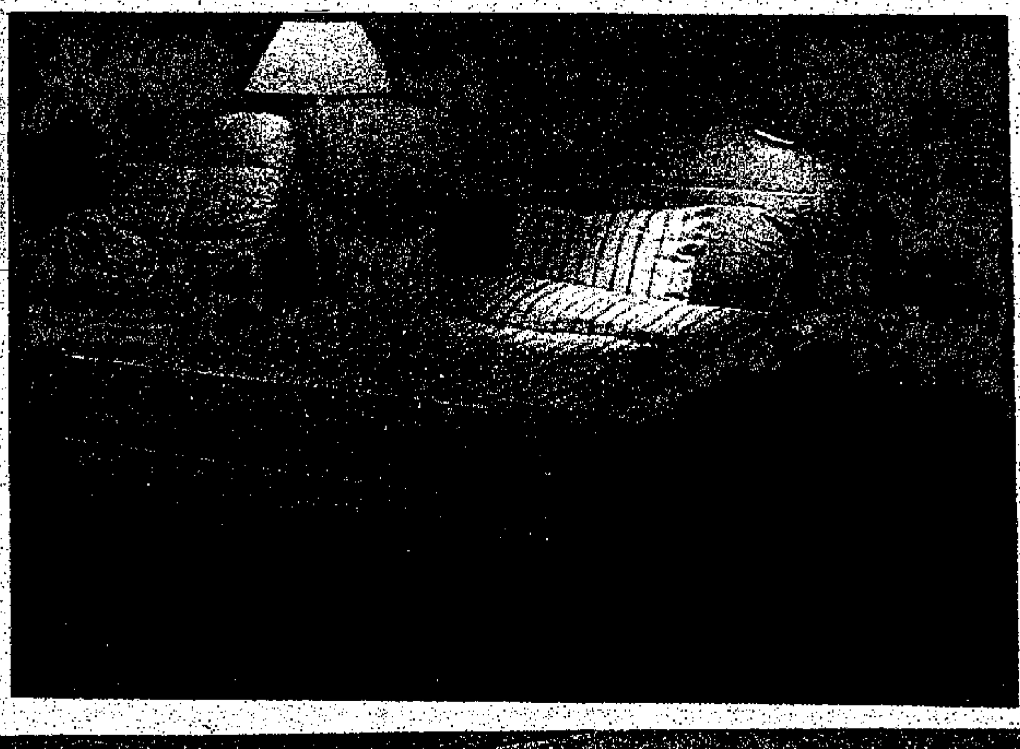
水晶燈並非單只豪華住宅才能採用，即使一般的家居佈置，也可以使用小型的。它的好處是歷久常新，配襯容易。當然，豪華典雅的室內設計若配上水晶燈，會更加添富麗堂煌的氣氛，而較平實的家居佈置，亦會因水晶燈的璀璨生輝而帶來明亮寬敞的效果。

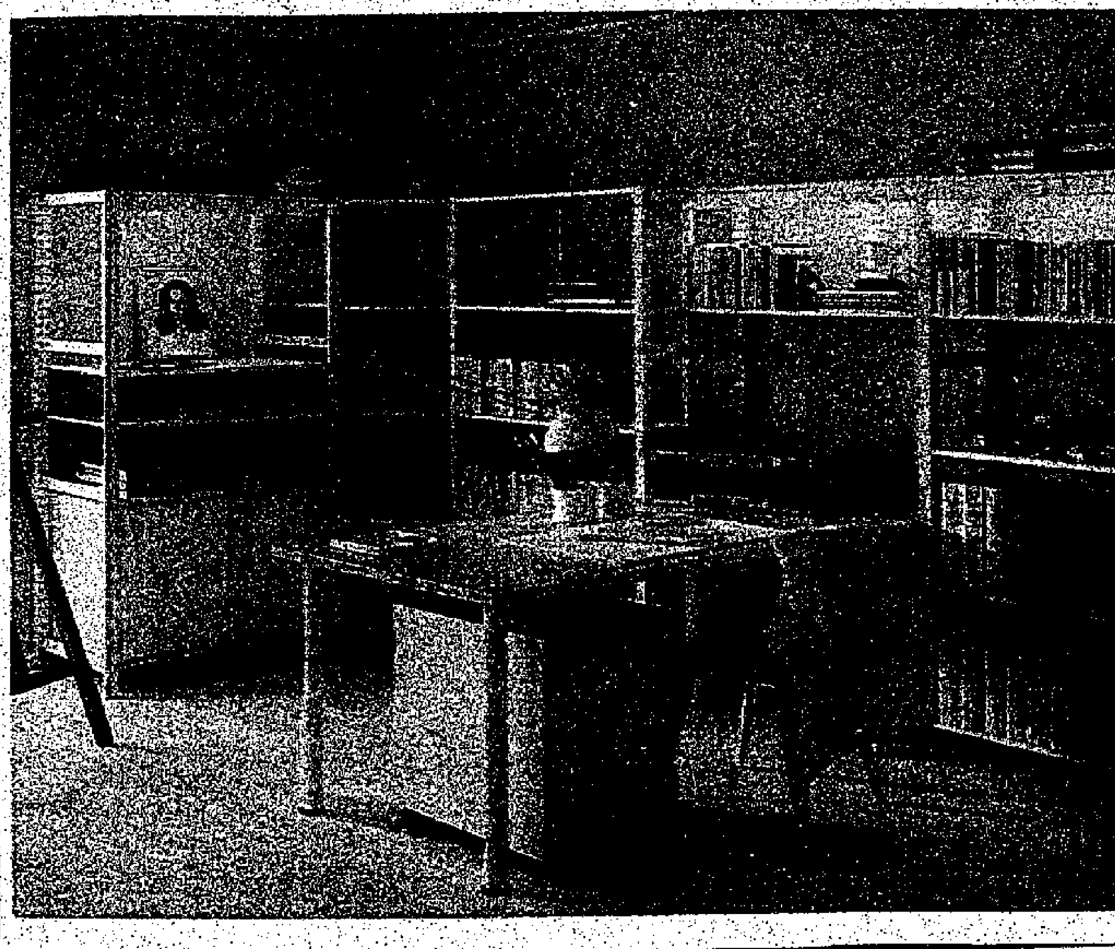
磨砂玻璃吊燈（a）是近年來流行的燈飾，其造型獨特而且顏色柔和，顏色也有多種，如粉紅、嫩綠、琥珀、純白和砂金等。若配以牆紙，傢俬，當可收相得益彰的效果。同時由於現時出產的磨砂貝売片吊燈之結構緊貼天花板，特別適合一些樓底低的家居之用。

至於其它可供選擇的，有傳統的西班牙玻璃罩燈和意大利茶色玻璃片燈等。上落吊燈因可調較高低，最宜放在飯廳內。線條優美而且清洗容易。

房燈（b）方面，最起碼的條件是能夠散射出柔和的光線，一般天花燈和單頭吊燈都能達此效果。目前較流行的全玻璃的天花燈，無論是磨砂玻璃或是威尼斯手造花有不同色彩的全玻璃系列，都可以配襯不同格調的睡房佈置。較爲考究的配襯是利用壁燈和枱燈（c）的照效果來營造房間的情調。若房間的設計是基於一個主要色調，把一組同色系的和同設計的天花燈，壁燈和枱燈安放在房內，定會收到高度和諧的協調美。

睡床、化粧鏡兩旁可裝上壁燈，而睡床、沙發旁，書桌、小几等，可加放枱燈用來補充室內的光度。射燈可分爲路軌射燈、圓盤射燈和單頭射燈，多用來照射牆畫、組合柜、收藏品、獎品等。





一般家居不宜選用耗電量大，溫度高而又側目的工程用射燈，而新設計的射燈，在金屬的表面處理上，有較大的變化，如雲石紋、雜色、木紋圖案等，可以使射燈的設計融匯在家居的佈置中。（小畢）

「麻雀」已有千年歷史 時代不同用料也變

麻雀是最普遍的耍樂活動，老中青都愛。

麻雀的流傳可以上溯到公元十世紀，有千年的歷史，不過那時不叫麻雀，叫「馬吊」。明乾末年，馬吊這種紙牌非常興盛。馬吊只有四十張牌，有一文至九文，一千至九千，一萬至九萬等，後來就成了麻雀牌的筒子、索子和萬子。其中索子的叫法源於古時的每千個銅錢用一條繩子貫穿起來，一千錢也叫一貫錢或一索錢。此外馬吊還有一張「零」牌，後來演變而爲今天的「白板」。馬吊牌是從零到千萬終止的，由於「終」字的兆頭不好，便寫做「中」字，成了麻雀牌中的「紅中」，和「白板」遙遙相對。

經過三百年，馬吊演變成每樣五張的紙牌。十九世紀中葉，進一步變爲每樣四個的麻雀骨牌。馬吊得名的由來，是因打牌的三人對一人，所以叫馬吊腳，簡稱馬吊或馬腳，馬腳變音就讀成「麻雀」，個數也增至一百三十六個。

以前的麻雀牌，還是很原始的，超級的用象牙，一般的用牛骨做面，竹片做背，因它用竹，所以打麻雀牌美其名曰「竹戰」。

製造麻雀牌的用材，也隨着科學的昌明而有所「創新」，採用賽璐珞，謂之「沖牙」，現代甚至用上塑料和有機玻璃，圖案也毋須人工雕刻，可以用加溫的公模衝出來，真是「科學」。

現時市面上有三人麻雀，顧名思義是爲了三缺一的人而設，例如在「萬子」、「索子」、「筒子」缺了一門，打起來亦相當刺激。另外有人造了啤牌麻雀出售，但與麻雀又是兩回事，以打麻雀形式來玩啤牌，失了原來的味道。同樣，紙麻雀只是方便旅途上遊興，欠缺了碰撞翠擘啪啪的聲響，只算是代用品。

其實，無論玩法有多少種類，也是萬變不離其宗的，特別形式的麻雀只可貪新鮮的玩玩，總不及流傳千年的麻雀那樣吸引。（邢）

港人年食魚翅知多少

「魚翅撈飯」在過去是一種諷刺說話，時至今日，社會環境與市民消費力大有改善，能吃得起魚翅的人不少，香港人嗜吃魚翅，一年便有數百萬公斤，換言之，港人吃魚翅吃掉數億元之鉅。

入口香港的魚翅來自世界六十多個地區，其中包括乾製及經過處理的魚翅。魚翅是鯊魚鰭和尾端的部份（成勾狀），經過退沙、去骨、冲漂等工程序，剩下來的便是一塊塊的翅片或是一隻一隻的勾翅和脊翅。不過，事實上魚翅的品種很多，通常是據鯊魚的種類而命名，質素最好的有天九翅、羣翅，黃膠翅、海虎翅、蝴蝶翅等，其次是五羊翅，琉球翅及揀翅等。

另外，它亦根據生長在鯊魚身上的部位分類，分爲勾翅，背翅及翼翅。

勾翅是魚尾的部份，全隻均屬翅針，比其它部份的翅較長，完全沒有骨，加工後所得的成份最高，所以價錢最貴，可以用做排翅。脊翅是魚脊的翅，翅身略短，近魚脊的一端有骨在加工時，要切開取出中間的骨，大隻的可作排翅，售價介乎勾翅與翼翅之間。

目前本港魚翅的來源以非洲、印尼、菲律賓、印度、日本等地爲主，其中以墨西哥、巴西及加勒比海一帶出產的質素最爲上乘。漁民在捕得鯊魚後，斬去鰭和尾勾，曬乾後便運出口，入口商經過非常複雜的加工處理，然後才曬乾出售。（小畢）

每週星座

山羊座 十二月廿一日至一月十九日
攝取自然的健康食品。避免瘋狂購物的行爲。助人爲快樂之本，設身處地的爲他人着想。青菜吃得不夠時要靠吃維他命來補充。參加義務的活動。徹底打掃房子，整理得面目一新。打電話給幫助過你的親朋好友是時候。

水瓶座 一月二十日至二月十八日
打工收入要全部存起來。與年長者聊天，可吸取到很多經驗。工作上勿期望能充份發揮實力。靠自己最好。絕對避免與朋友有金錢借貸關係。社團會計金額不符，引得大家疑神疑鬼。難得在家好好輕鬆一下。

雙魚座 二月十九日至三月二十日
第一印象相當重要，約會場所考慮在郊外，避免到人潮擁擠處。約定好的時間若遲到，對方臉上雖然有笑意，心中卻充滿怒火。領導者給你的忠告非常寶貴，宜適當利用之。到溜冰場去，很有可能發展出一段意想不到的戀情。

白羊座 三月廿一日至四月二十日
週初宜於購買過年的用品。社交運應接不暇。生活要有規律，該做的事勿延遲。本週是吉祥的日子，一切順利，可有自信地接受挑戰。幫忙年長者。直言不諱的率直，很容易無意間傷及別人的心坎，而被敬而遠之。

金牛座 四月廿一日至五月二十日
雖然是快樂的宴飲，也不要喝太多酒。收到意想不到的人寄來的禮物。打扮時可以刻意一些，以增加你的魅力。打電話與好友敘敘舊。確定一下是否會和朋友約定時間碰面？去海邊或獨處，會很愉快。保持身體的良好情況。

雙子座 五月廿一日至六月二十日
小心自律神經失調症及神經衰弱。聽音樂可以培養氣質。生氣不要表現在臉上。生活過份浪漫將使家人感到不安。重視身體健康。常與交情深厚的朋友促膝談心。遠方來的信件將會帶來好消息，但宜盡速回覆，不可拒擱。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日
急躁是失敗的原因，在發言、提出看法之前，一定要先經過一番深思熟慮。人際關係有麻煩時，應先自我檢討。充份的睡眠和均衡的營養能使體力充沛。向時常照顧你的人表達謝意。有不安的感覺時，不妨和長輩談談。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日
服裝以強調個人特色爲要點。可嘗試尋找工作，上午九點最幸運。停止任性驕縱的態度，切忌狂妄自大。留心身體健康狀況。以明朗輕鬆心情迎接挑戰。前往水土不服的地方，易引起身體的不適。痛快地接受他人的要求。

處女座 八月廿二日至九月廿二日
信任伙伴和同事，和藹可親的態度會使你在人際關係上一帆風順。工作壓力過重，使你倍感吃力。駕電單車出門要特別小心。可能會與家人發生爭執。晚上悠悠哉哉在家渡過吧，和朋友打通電話，閒聊也是件快樂的事。

天秤座 九月廿三日至十月廿二日
切勿丟掉東西或遺忘物品。最好花在打扮上的錢不少。只挑喜歡的東西買。即使再討厭的事情也不能逃避。注意力散漫，讀書與工作效率不佳。和朋友交換消息。與其當面講話，不如用電話溝通。最好聽從長輩的意見。

天蠍座 十月廿三日至十一月廿二日
有結識異性的機會，出門時略加注意打扮。切忌身懷巨款。在購物前要慎切地考慮自己是否真的需要這物品。對待朋友不要太任性，以免影響人緣。憑靠直覺做事一切都很順利，且短時間內就能達到工作效率。趕快寄出信件。

人馬座 十一月廿三日至十二月二十日
對上司不要太溫順。表達方式若不清楚，易被誤解。收到的賀年片比預料中的少，但別洩氣。這並不表示朋友和你絕交了。早點起床做運動，呼吸新鮮的空氣，對你的健康很有幫助的。注意交通安全，不要在外逗留太久。

國際皮草時裝表演在北京
促進中國皮草業發展

中國第一次國際皮草時裝表演最近在北京舉行，對促進中國皮草工業的發展，產生了深遠的影響。

由北歐世家皮草公司主辦的「北歐世家皮草時裝中國首演」展示了以蒂婀設計爲主的世家貂皮和狐皮時裝。北歐世家皮草公司是挪威、丹麥、芬蘭、瑞典四國的皮草養殖商的聯合市場拓展機構。

儘管皮草時裝在中國很新鮮，但中國人對皮草並不陌生，皮草服裝在中國尤其是在寒冷的北方，已有很悠久歷史，但重點一直在於實用，而不是時髦。

隨着近年來人民生活水平提高，中國對皮草成衣和飾有皮草的服裝的需求不斷增加，專營皮草產品的商店也不乏光顧購物的客人。

北歐世家皮草公司的時裝表演，更給中國這個新興的工業添加了一服興奮劑。

除通過表演向中國皮草工業展示國際最新皮草時裝外，世家公司隨後還舉行了兩個研討會，向中國皮草業人士介紹了北歐皮草服裝作最新的技術。

北歐是世界上最大的貂皮和狐皮出產國，其貂皮生產量佔全世界貂皮市場總量的百分之四十五，而狐皮生產量則佔世界市場總量的百分之八十五。

北歐並不忌諱潛在的競爭危險，誠摯地幫助中國發展皮草工業，正如世家公司總裁韓信先生所說：「希望這次活動能使中國的皮草工業在一種相輔相承的情況下，發展起來。」

中國的皮草養殖和皮草服裝加工業在過去幾年來有很大的發展，目前還正在從北歐進口貂種和狐種，以期改善其畜種。

中國目前大約年產三百萬張生貂皮，另外還有少量狐皮。

中國皮草的第一次海外拍賣於去年在香港舉行，在北歐的協助下，取得了巨大的成功。

在時裝表演開始前的講話中，中國土產畜產進口總公司總經理王治新表示，中國希望在不久將來成爲重要的皮草時裝出口國和亞洲的皮草加工基地。

目前，香港和南韓雄霸着皮草轉口的世界市場，是世界皮草拍賣市場中的主要買主，共佔全世界貂皮銷售量的百分之三十。

與此相比，現時中國在世界皮草服裝市場上的位置是微不足道的，但世家公司很正視中國發展皮草業的決心，因爲中國已成爲越來越重要的皮草服裝供應來源。

儘管目前中國的出口偏向低檔產品，市場亦以蘇聯及東歐等小市場爲主，但向美國、日本和西德等重要市場的出口也在穩步發展。

去年，中國出口了七十多萬件皮草服裝，約計一億五千萬美元，比一九七〇年增長了七倍。北歐同中國早已開展了技術交流，致力提高中國的皮草處理，加工及設計水平，並希望借此提高中國的出口皮草的質量，以維持皮草在國際上的優質高雅的形象。

根據世家公司開拓日本市場的經驗，中國將通過和世家皮草公司的合作而大大獲益。十年前，日本還是一個很小的市場，世家公司便率先把皮草產品打入日本市場，時至今天，日本已經成爲僅次於美國的第二大皮草市場。

世家公司相信，像日本一樣，隨着中國人民消費能力的增長，人們對皮草服裝的需求也會不斷增加，有朝一日，整件皮草服裝將取代皮草裝飾和皮草襯裡，成爲中國人民服飾的一部份。

在北歐世家皮草時裝中國首演中展出的高級皮草時裝需要多久才能在中國出現，這目前仍難以預計，但可以肯定：中國有這樣的決心，並且已邁出了第一步。

·食在香港·
奇珍美食各地之冠

中國人嗜珍，尤喜以蛇、鱔、菇菌、燕窩、魚翅、大閘蟹、禾花雀，甚至海參、鴨舌、髮菜等入餚。儘管外國人聽來爲之咋舌，但中國人卻視之爲席上珍品，其中身爲中國人而生於香港的香港人，可謂口福不淺，在這裏可嚐到各國的美食。

不過，若論懂得吃，還是首推香港人，大概可歸因於傳統食療及社會經濟背景。就以「以形補形」爲例，海種食物所具特質，經入口腹即化爲己有，如鱔之增耐性，雞之繫衷情，虎之生威力，蔬保和平等；此外又有所謂陰陽兩元並於天地之說，在食物中加以滋補藥材，又或以飲食治病，可謂是中國人的獨步單方。

至於滋補之物，蛇是其中之一，蛇膽汁能治關節風濕，祛寒活血，壯陽補氣，所以不少人在冬天寒季，皆以三蛇補酒壯體暖身。

蛇肉價錢不很昂貴，切絲作蛇羹，或配以雞絲、火腿、竹筍、馬蹄、魚肚同製，滋上菊瓣、薄脆、檸檬葉，又是冬天進補佳品。此外蛇肉又可作小菜，肉味更鮮。

上海道地菜式的鱔，可製成炒鱔糊。

燕窩異常珍異，多在豪華宴會席中出現，宜製作湯或甜品，含有豐富營養，能澤肌膚又美容顏，最受女士歡迎。

海參清爽味淡，多配以鮮味肉類或海產齊用，有些豪華珍宴更有鮮蝦魚肚釀海參，又或用作扒鴨掌，食味甚佳。

中菜裏最常見以家禽足入餚，如雞、鴨翅、豬等皆然。

野鳥爲冬天常見食物，以滋補藥材燉製，補益可口，更有稱鶴嘛長壽，孔雀還實胃而展屏等。

禾花雀亦爲席上佳餚，以豉汁香料烹製，香脆可口。

田雞、蝸牛、哈士蟆的食用價值也很高，後者還極具養陰益精的滋補價值，最宜女士服用。

人參燉湯在醫學上已証明具有主治元氣虛弱及強身作用，味甘微苦，卻是上佳的補品。

鴨舌屬於小食，是川菜中的特式，以味汁泡製，甘之如飴。

魚翅是名貴海味，主要以煨燉慢火精製，翅條以柔軟滑潤者爲佳，佐以浙醋，味道當更可口。

醬汁調味品在中菜裏佔十分重要的地位，菜餚一經與調味品混合，立增鮮味，而且亦生色不少。調味品多以天然食品如豆、蝦、豆豉、蠔等製成，亦富營養。

怪味雞這種川菜菜式，集酸、甜、辣與麻，故名之「怪味」。而竹筍、香菇、雲耳、木耳等也是有益食品，能製成各類菜式，又成奇珍異餚，不妨一試。（邢）

星期掌篇
酒話
無雙

酒過三巡，諾的說話也多了。

「這件事說來也快二十年了。那是寒夜的冬天。」

我不太有心情聽他說陳年舊事，自顧地斟着、喝着，那種辛辣的滋味早變得麻木了。

「那晚寒風凜冽，晚空飄着陰冷的雨絲。那時我就坐在小桌旁，嗐，就像現在一樣。」

諾比了一下手，眼睛快要瞇成一條線。

「飲着酒，但沒有現在這般香醇的，很便宜的那種，嚼着燉狗肉，不多久渾身便冒出熱氣來。」

「但不能說這樣做錯了的吧？」我冷冷的說。

「二十年，說長不長，說短不短，卻留給我難以忘懷的印象。」諾沒聽出我的語氣已變了。

「到底你跟我談的，和她的日記有沒有出入？」我插咀問他。

「沒有，完全沒有半點出入。」他說：「她那時的確好吸引，你想，一個這麼漂亮的女人，誰不會動心？當然，整個過程，是有些難以令人想像的。」

「就是你的無耻吧！」我悻悻然。

烈酒已然在心頭燃燒起來，我又怎能抑制心頭那股怒氣。

「六時許，大概六時二十分，她打電話來。真的，是她主動的，我可以發誓。」

他噓了口氣。

「那麼你就可以推得一乾二淨了？嘿嘿！」

「其實也難怪她的，那時你又不在，她一個人好生寂寞，想找個談得來的朋友聊聊。」

「她也有自己的朋友，怎麼偏要找你？」

「這個我可不知道。她說很悶，一直悶在心頭。哦，她還問我是否有你的消息。」

「這道理很簡單，即使你知道也許說不知道吧。」

他顯得有點惶恐，像是生怕激怒了我。我正在思索，想像當時的情形，卻聽得諾傳來一片爽朗的笑聲。

「哈哈，你放心，我是一個普通人，事實上我也給嚇倒了，我有自知之明，宛如一隻旋轉在沙灘上的陀螺，試問那有這膽量去奪人妻？」

諾說的倒是不差，向來他就沒有信心會獲取得異性的垂青。

所以，如果說他作出那種荒謬的事情，講給誰聽也會付之一笑吧！

諾摸了一下眉毛，嘿嘿笑個不停。

「你笑什麼？是因爲幹出這番驚天動地的事來吧！」我沒法子控制自己的情緒，不得不挖苦他。

「你是個懂科學的人，依你看，到底這是怎麼回事？」

「哈哈，是你幹的好事，卻反過來問我了。我還沒跟你算賬！」

自然，也許不該由他負起全責，也許，她也得負責。

他又用手指揉弄着眉毛，另一隻手在摸弄酒杯。

「再來一杯。」他向侍應招呼，多要一杯醇酒。

「你說呢，究竟是誰的錯？」

「你別忘了你也得負責。」

「混賬！我錯在哪裏！我沒有錯。」我不由得咆哮起來，但聲音已給嘈雜人聲掩蓋下去。

諾只顧呷着酒，矇着眼睛，把視線放在琥珀色的酒上，臉上沒絲毫表情。

「你還沒說清楚那時的情形。」我又緩和一下強烈的語氣。

「其實說了也沒有什麼大不了，不說也沒關係。」

「你愈說愈糊塗，醉了？」

「不。好吧，老實告訴你，但根本就沒什麼特別的。」

我對事情的真相略知，儘管事隔二十年，並沒有淡忘，然而每當想起，一幕幕噁心的幻想假設，卻又浮現腦海中，好久才能平淡一點。

「那天因爲你不在，是白天，她打電話來，本來問你的消息，但我怎知道呢，你連我也沒聯絡上。」

諾停頓下來，像在思索，又似乎在眷戀的模樣。

「後來我們在電話裏聊天，少不免我會安慰她幾句，可是，愈說愈糟，她嗚咽，這是我頂怕的事宜，於是我就對她說：『今晚妳方便出來嗎？』」

「多理直氣壯！」我冷笑。

「也許是，也許不是。可我當時並沒有對她動過歪念。」

「當時沒有，後來就有了？」

「後來？唔，我不知道，但放下電話後沒多久，我生怕她會幹些什麼傻事來，馬上去電找她。」

諾說的緩急有致，倒是說「故事」的材料，他會深深把聽的人也懾住了，而即使他停頓下來，只會讓人細細回味，又或是沉醉於他的說話中。

像現在，他也是稍作停頓，我總無從促他，只有隨他的說話節奏。

他似乎陷入沉思的境界，兩隻本是烱然有神的眼睛，瞇得像一條縫般，仍然盯着琥珀色的液體。

「她睡着了，許是哭得累倦了，從她的聲音可得知。她有點意外，我說即去找她。」

「她答應了？」

諾點了點頭。「她想了好一會，猶豫着，經不起我一再堅持，她終於答應下來。但她不讓我到她家。」

「爲什麼？」

「她說，是避免給鄰居碰個正着。這原也是對的。」

「那末你們約了在哪？」

「我的舊居，那時我還沒搬家。」

諾一口氣喝下大半杯酒，繼說：

「當然她來我家會好一點，而且，她穿上深色衣服，不太起眼，也就不惹人注意。」

「我到外邊買了點食物，因爲猜想她是不會吃飯的，但她強硬的沒吃，一丁點也沒有，反而大多時候在啜泣，弄得我也手足無措，只好讓她痛快的哭一場，這樣會舒服一點吧。」

諾始終沒有正視我一眼。

「以後幾天她都有來，大多是打個招呼，就不再多言，我又不曉得逗她，因此總是相對無言。」

我心下一沉，沒料到她竟是落得如斯憔悴，只恨那時候無法跟她聯絡上。

「大概過了廿多天，我想廿多天也有了，她終於願開腔跟我說話，也不怕告訴你，我們沒有什麼不能說的，有這麼個好的聽者，我也變得多說話，但看見她一天比一天活潑，回復以前的俏麗，心裏也暗暗高興。」

「可是你們怎麼會……」

「那是酒後亂性之過，你別說這是藉口，我明白這是很難解釋清楚的，但事實的確如此。當然，我也曾爲此後悔過，不過，後來想清楚也就不當一回事，我是指在你而言。」

「她怎麼會死的？這是我始終不明白的，」

「後來我們還得適些，她仍總無法忘記你，雖然我有稜溜溜的感覺，可是我從沒表示出來。也許我該負責任的，就在於此，她良心上不能原諒自己，卻又無所適從，結果鬱鬱而終。」

諾說得多淡然，可我卻顯得激動非常，然而到底是誰的錯，恐怕永不會有答案。

1986年	12月28日 星期日	12月29日 星期一	12月30日 星期二	12月31日 星期三	1月1日 星期四	1月2日 星期五	1月3日 星期六
翡翠台	7.30 識多一點點 8.25 卡通片 8.45 水墨卡通精選 9.05 河山風貌 9.35 豐盛人生 9.38 I Q博士 10.00 每日一字 10.05 勝在夠開心 11.05 文俊電子新紀元 12.00 城市論壇 1.00 午間新聞 1.15 國寶精華 1.18 少年警訊 1.30 紅顏 2.30 識多一點點 3.30 省港澳大專辯論賽 4.30 我愛伊人 5.00 新地任你點 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 鏗鏘集 7.35 纏之於法 8.00 新地K一百 8.30 新聞簡報 8.30 新聞簡報 8.35 香港大事回顧 9.35 體育世界 11.25 纏之於法 11.30 新聞報導 11.45 每日一字 11.50 功夫小子	6.45 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 藍精靈 9.35 魔域奇遇 10.00 天眼急先鋒 10.30 北美地貌山形 11.30 變形金剛 12.00 賴布衣妙算玄機 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.20 孤城客 3.15 假日風情 4.10 兒童動畫園地 4.35 四三零穿梭機 5.55 我愛莎莎 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 五稜鏡 7.05 北斗前鋒 8.00 城市故事 8.28 動向索引 8.30 倚天屠龍記 9.30 新聞簡報 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 午夜獵奇 11.55 錦繡豪門 12.45 春色滿瑤宮 2.30 苦兒救母 4.00 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字動向索引 9.10 四三〇穿梭機 10.30 北美地貌山形 11.30 鬼馬硃味車 12.00 賴布衣妙算玄機 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿動向索引 2.20 孤城客 3.15 假日風情 4.10 兒童動畫園地 4.35 四三零穿梭機 5.55 我愛莎莎 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 五稜鏡 7.05 北斗前鋒 8.00 城市故事 8.28 風物誌 8.30 倚天屠龍記 9.30 新聞簡報 9.35 歡樂今宵 10.30 世界大事回顧 11.30 新聞報導 11.45 今日財經 11.50 每日一字 11.55 午夜獵奇 12.05 錦繡豪門 1.00 瞬查查揾食 2.20 馬來亞之戀 3.50 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字及風物誌 9.10 四三零穿梭機 10.30 北美地貌山形 11.30 藍寶石王子 12.00 賴布衣妙算玄機 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿及風物誌 2.20 孤城客 3.15 假日 風情 4.10 兒童動畫園地 4.35 四三零穿梭機 5.55 我愛莎莎 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 五稜鏡 7.05 北斗前鋒 8.00 城市故事 8.28 國寶精華 8.30 遠攀 9.30 新聞簡報 9.35 歡樂今宵 10.30 紅歌星大賽 日本 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 日本紅歌星大賽 1.30 勁歌金曲頒獎前奏 5.00 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 馬戲雜技大觀 10.10 小鴻星 12.00 賴布衣妙算玄機 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.20 孤城客 3.15 假日風情 4.10 兒童動畫園地 4.35 四三零穿梭機 5.55 我愛莎莎 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 五稜鏡 7.05 北斗前鋒 8.00 城市故事 8.28 動向索引 8.30 遠攀 9.30 新聞簡報 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 每日一字 11.35 財經大事回顧 12.00 錦繡豪門 12.50 瞬查查揾老婆 2.30 美人如玉劍如虹 4.00 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字動向索引 9.10 四三零穿梭機 10.30 一年一度燕歸來 12.00 賴布衣妙算玄機 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿動向索引 2.20 孤城客 3.15 假日風情 4.10 兒童動畫園地 4.35 四三零穿梭機 5.55 我愛莎莎 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 五稜鏡 7.05 北斗前鋒 8.00 城市故事 8.28 風物誌 8.30 遠攀 9.30 新聞簡報 9.35 警訊 9.50 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 球迷世界 12.40 秋鳳 上下 3.00 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字及風物誌 9.10 四三零穿梭機 10.30 飛天遁地百變熊 11.00 藍精靈再顯威風 11.30 綠野仙蹤 12.00 無冕天使 1.00 午間新聞 1.15 無雙譜 2.13 風物誌 2.15 週末新姿 3.10 愛麗絲夢遊仙境 3.35 百變雄師 4.25 大洋洲鱗爪 5.25 踏上公民路 5.55 青春前線 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 新聞透視 7.50 豐盛人生 7.55 K一百 8.30 新聞簡報 8.35 棋逢敵手 9.05 勁歌金曲 10.00 大江南北 10.30 阿信的故事 11.30 新聞報導 11.45 每日一字 11.50 拉菲行大運 1.15 呆佬拜壽
亞洲中文台	7.00 早晨新聞 8.00 五〇〇飛虎隊 8.30 週日卡通劇場 9.30 故事小豆芽 10.00 金剛戰神 10.30 入廚樂 11.00 香港足球雜誌 11.30 市政常識齊齊答 12.00 新聞報道 12.15 日馬賽果 1.15 亞超結婚 3.00 福星闖天下 3.55 伏 魔小旋風 4.45 小甜甜 5.10 無敵特務 3.35 瑞士家庭漂流記 6.00 少年警訊 6.15 新聞及天氣報告 6.45 放眼天下 7.00 展索旅遊世界 7.30 文明進化史 8.30 英雄本色 9.30 新聞簡報 9.35 世界體爭霸戰 11.00 時事縱橫 11.30 新聞報道 11.45 金蘭兄弟 1.00 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 巨人克里斯 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 復活 12.05 天龍訣 1.00 新聞及經濟快訊 1.15 午間小敍 2.45 神燈 3.15 下午茶十一週年紀念 4.00 小寶寶 4.15 迅雷特工 4.35 義勇羣英 4.55 五〇〇飛虎隊 5.25 打電話問功課 5.55 怪貓豬油糕 6.15 新聞天氣及經濟 7.00 少林五壯士 8.00 我愛香港 8.15 決戰江湖 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 胭脂淚 10.30 黃金十點半 11.00 新聞報道 11.15 八六國際大事回顧 11.45 大丈夫與騷寡婦 1.15 樓下閂水喉 2.45 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 銀河旋風 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 嘉玲電影 12.05 天龍訣 1.00 新聞及經濟快訊 1.15 午間小敍諜網迷情 2.45 神燈 3.15 下午茶11週年紀念 4.00 小寶寶 4.15 迅雷特工 4.35 義勇羣英 4.55 五〇〇飛虎隊 5.25 打電話問功課 5.55 怪貓豬油糕 6.15 新聞天氣及經濟 7.00 少林五壯士 8.00 我愛香港 8.15 決戰江湖 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 胭脂淚 10.30 黃金十點半 11.00 新聞報道 11.15 八六香港大事回顧 12.15 潮州笑匠 1.45 碎琴樓 3.30 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 銀河旋風 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 千手奇女子 12.05 天龍訣 1.00 新聞報導 1.15 諜網迷情 2.45 神燈 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 迅雷特工 4.35 義勇羣英 4.55 五〇〇飛虎隊 5.25 打電話問功課 5.55 怪貓豬油糕 6.15 新聞及天氣 7.00 少林五壯士 8.00 我愛香港 8.15 決戰江湖 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 胭脂淚 10.30 黃金十點半迎新年 11.00 新聞報導 11.15 黃金十點半迎新年 12.30 賽馬預測 1.30 林亞珍老虎魚蝦蟹 3.00 迷人的愛情 4.30 有情人 6.00 萬花筒	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 銀河旋風 9.30 小肥豬 10.00 小寶寶 10.15 紅衣少女 12.00 新聞報導 12.15 賽馬日 5.55 打電話問功課 6.15 新聞天氣及五稜鏡 7.00 少林五壯士 8.00 我愛香港 8.15 決戰江湖 9.15 新聞簡報 9.30 胭脂淚 10.30 黃金十點半 11.00 新聞報導 11.15 日馬賽果 12.15 薛丁山與樊梨花 2.00 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 銀河旋風 9.30 小肥豬 10.00 小寶寶 10.15 福祿壽 12.05 天龍訣 1.00 新聞及經濟快訊 1.15 諜網迷情 2.45 神燈 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 迅雷特工 4.35 義勇羣英 4.55 五〇〇飛虎隊 5.25 打電話問功課 5.55 怪貓豬油糕 5.15 新聞及天氣經濟 6.50 六合彩 亞洲快訊 8.00 警訊 8.15 決戰江湖 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 胭脂淚 10.30 黃金十點半 11.00 新聞報導 11.15 賽馬預測 12.15 騷海遺恨 2.30 全日播映完畢	7.00 早晨新聞 8.00 賽事精華 8.30 五〇〇飛虎隊 9.00 宇宙泰山 10.00 龍虎雙探 10.45 鐵漢柔情 12.00 新聞報道 12.15 德國足球大賽 1.00 賽馬日 5.45 鐵甲V T 6.15 新聞及天氣報告 6.15 奉告 6.45 週末快鏡 7.15 電光幻影 7.45 亞洲快訊 8.00 晴天雨天孩子天 8.30 新聞簡報 8.35 星球大戰 11.00 北京春節晚會精粹 11.30 新聞報道 11.45 日馬賽果 12.45 粵語電影天涯遊俠 2.15 蕩女稱男 3.45 全日播映完畢
明珠台	1.20 我家大笨蛋 1.45 蒲選之賽 2.10 求生記 時裝快訊 3.00 龍的心 3.55 科學透視 4.25 卡通片 4.35 回力棒 5.00 海底小靈精 5.15 米奇老鼠活力操 5.40 蛤蟆笑口組 6.05 彩色世界 7.00 新聞及天氣報告 7.25 Prime Time 7.30 國際大事回顧 8.25 國寶精華 8.30 新聞簡報 8.35 勝利大逃亡 10.35 緊張大師精選 11.05 新聞報導 11.20 國寶精華 11.25 太陽系夢幻曲 12.15 全日播映完畢	2.00 UFO大入侵 3.35 藍精靈再顯威風 4.00 芝麻街 5.00 海底小靈精 5.15 米奇老鼠活力操 5.40 學生兄妹探險集 6.05 大洋洲鱗爪 6.30 電子娃娃活寶貝 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 香江鱗爪 8.00 金榜流行曲 8.30 香港大事回顧 9.30 新聞簡報 9.35 春色在鄰家 11.35 英文字趣 11.40 新聞報導 11.55 儷影名花 12.45 全日播映完畢	2.00 義大奇行錄 3.35 藍精靈再顯威風 4.00 芝麻街 5.00 海底小靈精 5.15 米奇老鼠活力操 5.40 回力棒 6.05 大洋洲鱗爪 6.30 一家親 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 與我同行 7.35 Workman this Week 8.00 世界體壇回顧 9.30 新聞簡報 9.35 捕馬記 11.35 英文字趣 11.40 新聞報導 11.55 紅顏禍 12.45 全日播映完畢	2.00 布公仔 3.35 藍精靈再顯威風 4.00 芝麻街 5.00 海底小靈精 5.15 米奇老鼠活力操 5.40 世界魔術速緣講 6.05 英國足球大賽 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 明珠K一百 7.55 無線率事關心 8.00 財經大事回顧 8.30 豪門夜 9.30 新聞簡報 9.35 歌樂昇平迎八七 11.35 英文字趣 11.40 新聞報導 11.55 與我同遊 12.00 歌樂昇平迎八七 1.00 莎莉麥蓮妙韻輕歌 2.30 全日播映完畢	9.00 小飛人漫遊童話國 9.50 松鼠小親親 11.00 卜合生辰羣星匯 12.40 錦繡良緣 3.35 藍精靈再顯威風 4.00 芝麻街 5.00 海底小靈精 5.15 米奇老鼠活力操 5.40 J.J 少年 6.05 大洋洲鱗爪 6.30 一家親 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 與我同遊 7.35 Bill Cosby 半小時 8.00 時裝快訊 8.30 魔法幻影 9.30 新聞簡報 9.35 愛情第二春 11.30 英文字趣 11.35 新聞報導	2.00 天外公主異形客 3.35 藍精靈再顯威風 4.00 芝麻街 5.00 海底小靈精 5.15 米奇老鼠活力操 5.40 義大荷貝 6.05 大洋洲鱗爪 6.30 一家親 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 焦點 8.00 金榜流行曲 8.30 酒店 9.30 新聞簡報 9.35 點指賊賊 11.30 英文字趣 11.35 新聞報導 11.50 與我同遊 11.55 擒兇 1.30 全日播映完畢	9.00 藍精靈 9.25 尋寶雜牌軍 9.50 小飛人漫遊童話國 10.10 金榜流行曲 11.40 驛站女英豪 12.25 沙胆法官焦積仔 1.20 週末體壇 4.10 星空鐵金剛 4.35 逢凶化吉大福星 5.00 海底小靈精 5.15 米奇老鼠活力操 5.40 J J 少年 6.05 亞馬遜河窩賞 7.00 新聞及天氣報告 7.25 Police Report 7.30 海上樂園 8.30 新聞簡報 8.35 邊緣情 10.35 街頭勇探 11.35 新聞報導 11.50 笑聲訴影 1.25 全日播映完畢
	12.00 賽馬結果 12.45 衆生相 1.15 天使下凡 2.10 BRACKEN'S WORLD 3.00 德國足球大賽 4.00 生活的旋律 4.45 瑞典之旅 5.10 佛國遊踪 5.25 美國大事回顧 6.00 老夫老妻 6.30 風采 7.00 木匠樂隊演唱會 8.00 新聞 天氣 8.30 TEARS FOR FEARS 流行曲大匯演 9.30 新聞簡報 9.30 天主顯靈	4.00 醒目仔時間 5.30 巨人克求里斯 6.30 露絲喜劇 7.00 紅曲精選 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 妙探寃家 9.30 新聞簡報 9.35 1986國際大事報告 11.25 最後新聞 11.35 不文山鬼馬表演 12.35 全日播映完畢	4.00 醒目仔時間 5.30 開心廣場 6.30 露絲喜劇 7.00 BANANARAMA 音樂演唱會 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 密探英雄 9.30 新聞簡報 9.35 1986香港大事回顧 12.35 最後新聞 12.45 佑貓國風雲 1.45 全日播映完畢	4.00 醒目仔時間 5.30 怪怪街 6.30 EXPEDITION DANGER 7.00 曼妙舞姿顯柔情 7.54 塲外孖Q心水配搭 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 勁速縱橫 9.30 新聞簡報 9.35 1986國際大事回顧 10.35 假日電影 11.50 迎接87來臨 12.01 假日電影 12.35 最後新聞 12.45 賽馬預測 1.15 浴氏風雲 2.16 全日播映完畢	9.00 莊尼加殊一第一個的二十五年 10.30 巨星奇技大觀 12.20 婚禮預習 2.00 乞丐王子 4.00 醒目仔時間 5.30 披頭四歌錄 6.30 露絲喜劇 7.00 KOOL AND THE GANG演唱會 8.00 新聞 天氣 8.30 1986世界馬戲冠軍大賽 9.30 新聞簡報 9.35 停不了的音樂 11.45 最後新聞 11.55 賽馬結果 12.40 威風八面 1.40 全日播映完畢	4.00 醒目仔時間 5.30 聰明笨伯 6.30 露絲喜劇 6.50 FIZZ-BIZ 7.20 NEWSPLUS 7.47 塲外孖Q心水配搭 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 荷里活娛樂一週 9.30 新聞簡報 9.35 玉面金剛再顯神風 11.25 最後新聞 11.35 賽馬預測 12.05 深宵電影 1.45 全日播映完畢	10.15 大力水手 10.25 萬家燕點情 10.50 大力水手 11.15 傻兵趣史 11.30 荒野歷險記 1.10 THE POSEIDON FILES 3.00 經典名片介紹 6.00 HONG KONG CONNECTION 6.30 小小毛頭 7.20 警訊 7.30 時事縱橫 8.00 新聞 天氣 8.30 世界鱗爪 9.30 新聞簡報 9.35 蠱惑仔出術 11.25 最後新聞 12.30 全日播映完畢

柴可夫斯基的第五交响曲

樂仁

柴可夫斯基的「第五交响曲」和一八七七年所寫的「第四交响曲」相距差不多有十一年之久，這個時期，可以完全正確地把它叫做在「第四交响曲」的形象中所反映出來的矛盾更加劇烈的時期—不景氣時代—大多數的人特別是俄羅斯知識份子變爲心情慌亂，茫無所措。

柴可夫斯基不斷地、不屈不撓地尋求那煩擾他的問題的答案。他在一封信中寫道：「傾向於懷疑主義的人的悲劇在於他打破傳統和信仰以後尋找什麼東西來代替宗教，他徒勞無益地從一種哲學理論跑到另一種哲學理論，艱轉地企圖在那裡找到生活鬥爭中的堅定力量……」。

柴可夫斯基這些年的整個生活中充滿了極複雜的矛盾，他時而受斯賓諾莎學說的吸引，時而企圖使自己信仰上帝，時而熱烈地醉心於社會音樂活動—領導俄羅斯音樂界、從事指揮工作，成立藝術部，樂隊隊員協會等，忽然又爲逃避人們的追切願望所代替。他痛苦地離開了俄羅斯，但是到了外國之後，不但沒有找到平靜，反而又懷念祖國，他就這樣地在十一年之中往返了許多次。

他在這幾年的創作生活中有着同樣不安與矛盾，如三首交响組曲的「明朗抒情詩」與「浪漫曲集」和標題交响曲「曼夫列德」的悲劇形象形成鮮明的對比，但這些矛盾更特別尖銳地表現在「第五交响曲」中的不朽的具有哲學意義的形象裡面。

「第五交响曲」和「第四交响曲」一樣，也是由序奏—敘述命運的主題開始的。實際上它是一首送葬進行曲，它使聽衆感到一個死亡和瀕死的形象，奏主題的單簧管的冷酷與陰森的音色與主題發展的勻整步伐，更加强了死亡的感覺。它的充滿情感的性格曾由作者在記事冊裡加以標注：「對於某某的疑惑、抱怨與責難。」

主題非常迅速地發展，達到最緊張的局面，同時引出了抒情圓舞曲式的第二主題，它那對比的明朗色彩彷彿是創造了另外一種境界—夢想幸福的境界。好像這裡眞的可以找到所期待的忘懷，但是樂隊的强烈和弦打斷了這個進行，並開始進入發展部，整個發展部幾乎都是建築在主要主題的發展上，即建築在發展的不斷向前衝進與經常受約束之上。在第一段的反覆之後，行板的宏大戲劇性的結束，仍沒有帶來所期待的平靜……。第二樂章更深刻地揭露了夢想幸福的形象。這樂章的兩個主題幾乎可以說是作曲家的抒情獨白的頂點。法國號奏出柔和而微帶傷感的主題。雙簧管用明朗的演奏回答他。「一線光明」—作者本人曾對充滿感情的第二主題作過這樣的注解。但是，正像第一樂章裡面一樣，粗暴的殘酷無情的命運闖進了這個幻想境界。序奏主題—命運的主題在中間插句中又重新發出聲音，「沒有，沒有希望……」這個悲劇的對比主題的衝突在反覆中又重複出現。整個樂章以主題「一線光明」的第三次運用而告結束，但在這主題裡面已經沒有以前的表情了，它首先平穩地馴服地在小提琴，而後在中提琴，最後在大提琴的稍暗陰暗的低音區中發出聲音。

「第五交响曲」的行板是柴可夫斯基所有交响曲的「第二樂章」中篇幅最大的一個樂章。這決不是偶然的，因爲實際上是所有作品中的戲劇構思的樞紐。在全部抒情明朗的背景下出現的威嚴的主題，好像是預示那破壞幸福理想的，可怕的殘酷現實。

第三樂章是柴可夫斯基慣用的圓舞曲，第三樂章裡面描寫着夢想的境界，那是輕飄的、難以捉摸的、變幻無常和幻想的境界。在這樂章的結尾的地方，不祥的序奏主題又重新出現。這個主題現在又走進了迴非尋常的深沉的敘述中，其中個別的音調，正好像遙遠的隱隱的走遠了的雷聲一樣……。

第四樂章和交响曲開頭的憂鬱與不安的情緒是顯然相反的。序奏的主要主題（大調）在這裡獲得了節日的凱旋進行曲的性格。全樂隊奏出的舞曲的主題來代替主要主題。

第一個進行曲式的主題的運用，在末樂章的尾末獲得了宏偉的、光輝燦爛的、壯嚴隆重的性格。在愉快的、迅速的結尾中，柴可夫斯基最終地肯定了明朗勝利的因素。他在這部交响曲中，仍然和以前一樣，企圖在快樂的，華麗的，節日的末樂章解決交响曲前幾個樂章中的憂鬱不安的思想；企圖爲不屈不撓地渴求自己的幸福，而跟擺在他前途上的命運作殘酷決鬥的英雄的勝利找到力量……。

「第五交响曲」是在別墅裡用很短的時間—差不多兩個月內寫完的。這部交响曲在秋天出版，十一月在彼得堡上演兩次，同年在作曲家指揮之下又在布拉格演出。從那時起，這部交响曲便持久地成爲俄羅斯交响樂的黃金曲目了。

精彩武俠小說不多 重拍舊劇已成風氣

▲鄭萃雯與何樹樂，扮演周芷若、宋青書
▶廖啟智扮武當俠士俞岱巖

無線重拍之武劇「倚天屠龍記」，仍然收得。

武劇是否精彩，與原著小說有六成關係，餘下來的四成，則是改編、導演、演員、武術指導與特技。

由於出色的武俠小說，爲數不多，因此，改編爲電視劇之數量也不很多，這是無線重拍又重拍的原因。

而有意重拍的，還有「書劍恩仇錄」，估計在明年將會進行。

無線雖然一直執電視之牛耳，且經常創造潮流，不過，武劇之潮流，是由佳視所創。

昔年白彪與米雪，主演「射鵰英雄傳」，大受歡迎，且雙雙走紅，而佳視在這方面洞燭先機，購下多齣金庸原著之電視劇版權，除了「射鵰英雄傳」之外，還有「神鵰俠侶」、「雪山飛狐」等，但只有「射鵰」最好，餘則一蟹不如一蟹。

佳視之「射鵰」，由於白彪出身六合八法門派，是眞正打星，因而打得眞實，加上武術指導巴山的精心設計，個人認爲較無線之「射鵰」更勝一籌，更有武林風味，只惜佳視台弱，其聲勢反不及後來無線重拍時之多采多姿而已。

無線跟風開拍之「書劍恩仇錄」，藝員演技好，但武術指導設計平平，加上藝員都欠缺功夫基礎，尤以李司棋扮演鴛鴦刀駱冰，舞起雙刀時過分兒戲，其他如黃淑儀、朱江與汪明荃等，都打得極不對勁，根本不似是武俠劇，純粹靠原著故事引人入勝，及鄭少秋的造型投入而已。

麗的電視時代，武劇的成績也不俗，且有不少特點，是至今仍勝過無線的。

原因是該台主演武劇的梁小龍，是貨眞價實的打仔明星，一雙腿踢得有勁，他在「大俠霍元甲」、「陳眞」等劇中的演出，打得眞實，虎虎有風，遠非無線梁朝偉扮張無忌、黃日華扮郭靖等可比的。

而昔年鄭少秋扮演「倚天」之張無忌及「書劍」陳家洛，也一樣欠缺武功根底，只是秋仔古裝造型洒脫出俗，聲音有磁聲，身裁較爲高大，可以補武功之不足而已。

麗的時代之武劇「大內羣英」、「天龍訣」等相當出色，而其中又以「天蠶變」最出衆，黃鷹之原著大出鋒頭，徐少强亦因而走紅，可惜的是「捆尾拉箱」，未拍完該劇便自行失踪，害得麗的要借邵氏新人顧冠忠瓜代而已。

麗的武劇有聲有色，除了擁有打星之外，還有另外一個原因，是武術指導程小東。

程小東把電視劇之武術設計電影化，招式乾淨利落，及創出很多武俠小說化的招式與特技，使麗的武劇生色不少，例如「天蠶變」劇中，楊澤霖左右手平伸，分貼兩名高手雙掌團團轉，而兩高手橫身飛起，與地面平行，那是電視劇中的最新招式。

程小東又設計雪地溜冰式的追擊打鬥，也新鮮刺激。

但無線施以銀彈，不單把程小東撬過去，且趁亞視澳洲幫時代之大地震，邀去武劇監製蕭笙及其手下多人，而楊澤霖、劉江、黎漢持、朱鐵和等經常演出武劇的藝員，亦跳槽無線。

在此消彼長之下，無線實力大大加强，而重拍之「雪山飛狐」、「倚天屠龍記」等，有武招、特技等方面，均有脫胎換骨之感，較昔年之「書劍」及「倚天」等，精彩得多，及能補藝員身手之不足。

程小東的花巧極多，使武劇更武俠小說化。

但電影袁家班替麗的徐小明之「大俠霍元甲」的設計之武打，則極富眞實感，最難得的是，連不懂武功的藝員，亦打得似是武林高手一樣，這在電視武劇中，至今仍未有第二齣。

精彩武俠小說難求，且重拍仍受歡迎，無線樂此不疲，亞視則又如何？（紫荊）

▶任達華與鄭裕玲扮飾張翠山與殷素素

東山紀之害怕失戀

美宏

少年隊是由東山紀之，植草克秀及錦織一清所組成，然而近來三人中最受歡迎的卻是年紀最少但又長得最高的東山紀之，根據一本日本雜誌的調查所得，東山紀之成爲兩項調查的冠軍之人馬，一項是「最性感的男偶像」，另一項則是「最希望誰成爲妳的戀人」，可見東山紀之是如何受到日本少女歡迎了。

當然有許多女孩子都會渴望知道東山紀之對女孩子，戀愛等有關問題的觀感。從一個訪問報導中，我們亦對東山紀之的戀愛觀加深了認識。如果遇上了一個自己喜歡的女孩子時，會否對她表白，例如說句「很喜歡妳」之類說話？「不，不會說的。即使是自己喜歡的女性，倘若自己還未確實對方是否眞正喜歡自己的時候，我還是不會說的。因爲我害怕失戀和被拒絕的感受。可能由於我有點驕傲，或且說是有點害羞吧。」東山紀之又表示自己不曾失戀過，也沒有追求過。

至於他喜歡哪一類女孩子，是穿褲子的，還是穿裙子的女孩子呢？「當然是喜歡女孩子穿裙子，女孩子始終是女性化好一點。如果是長頭髮就更好。」雖然日本是出了名大男人主義，但東山紀之就一點也不大男人，他說與女孩子約會當然要一切「LADY FIRST」，例如上電動樓梯時要讓女孩子先上。東山紀之又說約會時會用手搭着女孩子的肩頭而不會手牽手，他會負起照顧女朋友的責任。看來東山紀之的確是一位很理想的男朋友。

小時候的東山紀之已經很懂事，當母親出外工作時，家中的打掃，洗濯及燒飯工作，他都能應付，幼稚園時的他已經可以洗米燒飯。現在的一般家事，即使如縫紉等工作都能做，加上東山紀之的烹飪功夫也不錯，所以在公司的宿舍裡，有時他會弄些東西與田原俊彥吃。似乎東山紀之甚麼都能做，大概不結婚也可以照顧自己，不用依靠太太照顧了。當然東山紀之只是二十歲，暫時他只顧着工作的方面，戀愛及結婚等問題，始終是言之過早。

今年少年隊的風頭十分之勁，每一首的細碟歌曲都能打入流行榜的第一位，而且還奪得許多優秀的新人賞，所以他們能以雷霆萬鈞姿態以一組本年度新人的名義打入紅白歌合戰，相信這是近幾年較少有的。除了少年隊本身受歡迎外，在本文起頭已提過東山紀之的鋒芒已被矚目。在日本的一個廣告更邀請他演出，成爲東山紀之第一次以個人姿態出現的工作。這個廣告是推銷日本的咖喱食品，以往曾有西城秀樹及中村繁之拍攝過，所以東山紀之說自己不可以遜色於前者，故此十分努力拍攝。有人問他，自己獨個兒工作有甚麼感受。他回答說是相當有新鮮感，但如出錯了要NG就肯定是自己不好，不像少年隊三人一起時可以分擔過失。

其實少年隊在藝能界中已有好幾年光景，只不過去年年末才正式推出唱片，三人的受歡迎程度都相差不遠，只是在初期的少年隊時代，以錦織一清爲重心人物，中期則以植草克秀的受歡迎程度暴增，可能是日本近來流行一些冷傲的樣子，而東山紀之正好迎合了潮流，所以現在他成爲了三人中最受歡迎的一位，不過始終少年隊是一個組合，三人均有其獨特之處，誰也搶不了誰的光芒，只要他們能齊心合力，相信前途定比前輩吉柿隊好得多。

爲東山復出舖路 松田聖子決參加 今年的紅白組

蕙兒

松田聖子結婚迄今，差不多已有一年多了。在這段期間裡，雖然有過許多人，紛紛傳說她東山再起，甚至是自組公司灌錄唱片，可是，始終沒有如傳言的實現，況且今年她誕下了一個孩子，作爲母親的松田，在家還是抱抱孩子，侍候丈夫。

但松田聖子的事業心，實在比山口百惠更强勁，她想着如果她稍有空閒，便東山再起，趁着現正是青春的時候，否則她眞的會錯過了這黃金的機會。

松田聖子與神田正輝在外邊，曾經有過許多人，對她倆的婚姻，表示了懷疑，認爲他們很快便要離婚了，不過，以筆者從各方面的猜測，認爲儘管小小的誤會和小小的吵咀，在夫婦而言，是少不免的。是以松田聖子仍是很馴順地聽丈夫的話，現在只有伺機而動。

她在自己最豪華的洋房中，抱着她心愛的嬰兒，和親愛的丈夫，年年月月，在華麗的寓所中，她渡過了最不寂寞的歲月。

正當她感到愛情開的剎那，許多唱片公司的老板，千方百計，都紛紛邀她復出演出，甚至有人保証她每一個月裡，可以能賺了幾多，儘管是這樣，她始終未爲所動，但NHK每年舉辦的紅白組歌唱比賽，每一年均在大除夕夜，在NHK電視台舉行，日本人認爲這是盛事，今年的紅白組也如常地舉行。在大會主辦中，他們爲着要使節目多姿多采，同時也更吸引了許多的觀衆。於是大費唇舌，終於把松田聖子說服，她決定在今年（一九八六）十二月卅一日大除夕晚，參加紅白組的歌唱比賽，此事一經發表，便被日本的銀色記者，認爲這是日本歌壇的盛事，因爲她能夠肯復出參與「紅白」組，換句話說，她很快可以東山復出了，這也是歌迷們的佳音，也是唱片公司很願意樂聞的大事。

據說松田聖子爲自己的東山復出鋪路，紅白組只是一首前奏曲，而且也可藉此宣傳一番，好過招待記者。

・浮生什記・ 誓死反對

張年

上年度，生意頗差勁，公司賺錢少，陳老板要開一次高層會議，研究一下對策。

會議就在老板的辦公室舉行，在座的有高經理、廖主任、丁秘書……。

「各位，近年來，社會不景氣，各行各業生意都不行，今天請各位到來，大家研究一下對策。」陳老板作了開場白。

在座的人沒有作聲，他們是等候陳老板說下去，他們都知道陳老板召集會議，必定已有了決策，提出來，且看衆人反應如何而已。

果然，陳老板說：「我們公司有過百職員，其中亦有不少是冗員，我打算裁了一些，節省了開支。」

「我反對，」高經理說，他利用職權介紹進來公司，有好幾個職員，他們實沒有什麼工作，假如要裁員，爲首也必定裁掉這幾個。

「我們也反對。」既然高經理帶頭，廖主任丁秘書自然不甘後人了。

「不裁員，那末要減薪了。」陳老板說。

「我們反對。」高經理說：「我反對，這是落後的辦法，當今之世，那有減薪這一回事。」他說得不錯，半世紀前，的確聽到裁員減薪，今天，裁員偶或聽到，減薪兩字，則從未聽到。他再用肯定的語氣說：「我反對。」

「不減薪，減一點福利如何？」陳老板皺皺眉頭，他的語氣也很委婉，繼說：「比如辦公費方面，節省了點。」

「我反對。」又是高經理的聲音：「我們有足夠的辦公費，工作才能順利展開呀。」

「減了辦公費，我們連應酬客人也得自己掏腰包了，不行，不行，我反對。」廖主任說。

「我們反對，反對。」丁秘書說：「反對，又反對。」

陳老板搔搔頭皮，說：「你們左反對，右反對，這教我如何。」

衆人不作聲，陳老板說：「我們現在的寫字間太大了，一人佔了三百呎空間，未免多了點，我覺得要減縮一下。」

「反對，我們反對。」衆人又一齊舉手，這是關係到他們的利益問題，辦公室狹窄，不舒服，而且亦缺乏了體面。

「各位，你們可想到有什麼可行的辦法，節省了一點，共渡難關。」陳老板說，他的態度很誠懇，希望大家提出一些寶貴意見。

衆人又不作聲，陳老板說，或者把我們的存貨割價推出去。

「反對，我們反對。」高經理說。

「爲什麼又是反對。」陳老板皺皺眉。

「把市場推垮了，對我們也毫無好處。」丁秘書說：「而且廉價推出，我們豈不是虧了本。」

「我反對。」廖主任說：「我們手上的貨，總有一天，大漲價。」

陳老板在辦公室中踱着踱着，搔着光頭，他提出了許多救亡之策，可是同事們都反對，倒似這等人向什麼人物學得了新招數。

凡是別人提出的都反對，不對的當然要反，對的也要反，甚至反無可反，也得挑剔一番，在文字上挑剔，說這又不夠詳細，那又不夠詳細，也沒有依時公佈，遲了一千分之一秒，或者是不先給他看……總之，人家說什麼，一句「反對」了事。

陳老板突然感到這一班同事近來都變了，都成爲反對先生，可能是多看了報紙之故。這是可喜現象，多看報紙，多知時事，從報上學到許多有益的東西，「反對」「反對」，便是其中之一，陳老板只是覺得十分不好受，這也是他老人家過份民主之故，什麼事，也拿出來與同事商議，其實這公司是他獨資經營的，要如何便如何，何必問他們。

他們高興便幹下去，不高興便辭職，多給一個月薪金了事。可是我們民主的陳老板，還是捺着性子，他說：「要節流，都是我們存貨積壓得太多，外國貨價又大跌，沒有人買，週轉不靈之故，我想，我或者把我本人的股份讓了一部份出來，渡過難關。」

「我們反對，反對。」衆人又反對了。

「爲什麼呢？這是我個人的財產。」陳老板有點茫然，不解衆人反對的理由。

「老板股票讓了出來，別人當了老板，一朝天子一朝臣，對我們必定有大影響，我們如何不反對。」高經理振振有詞。

他們連老板個人的事情也反對了，雖然與公司也有關，但畢竟是老板的私事，私人財產的事，他們的反對理由，實站不住腳。其實他們連聲反對，也都站不住腳。不過學得了大人物的一套，反對，反對，以反對來揚名，他們敢於反對，公司的同事必定大讚他們有造反之胆，爲他們廣大的同事們爭取利益。

對了，不能裁員，不能減薪，不能節省辦公費，節省辦公費發展下去，便連厠紙也要配給了，這是不能忍受的，還有不能把寫字間縮小，辦公不舒服，不能削減外勤職員的車費，今天是開的士費，節省了豈不是給一張電車月費了事，不行的，還有……一切都不能減。

高經理、廖主任、丁秘書，這幾個人都感到在他們身後有過百位同事支持，這是他們大發反對的力量，他們欣賞陳老板的窘態，陳老板說什麼，他們都慷慨激昂地，反對反對，多麼有英雄氣慨，他們是看準了的，甚至陳老板還未說完一句話，他們已齊聲反對了。

他們十分欣賞他們幾個人那末團結，團結就是力量，爲了自己的利益，爲了廣大同事的利益，更爲了英雄感，喊一聲反對，便馬上成爲頂天立地，打倒一切的巨人。

陳老板皺眉頭，倉中存貨多，積壓了資金，貨價又跌，週轉不靈，減薪裁員，一切節省開支，這不是爲了渡過難關。

「我這個老板不幹了，讓你們幹。」陳老板沮喪極了，才說出這句話。

「不，我們反對，堅決地反對，」他們竟然一齊舉手，口中大喊「反對，反對」，聲音愈喊愈大，匯成洪流，外邊的同事也聞聲進來！一齊大喊「反對」，使人想到「那個十年」那些人物的氣焰。

正在亂哄哄之際，突然電話鈴聲響了，陳老板接聽，只見他還是皺眉頭，口中只說：「好，好……」只幾個字。

衆人看着陳老板神色，便敏感到事情必定更壞，是貨價又跌了，衆人打個眼色，這時候，各同事都擠在老板房了。高經理是他們的頭人，他們是候命行事，他們肚子裏早已準備好了，是「反對」兩個字，只要高經理指揮棒一舉，便震撼山岳的大喊反對，他們是等候陳老板開腔。

陳老板放下了電話筒，口中說：「各位同事們，我們公司出現了新的……」話未說完，衆人大喊。

「反對，反對，誓死反對……」高經理帶頭大喊。

喊聲過了，陳老板笑了，揮揮手說：「好了，好了，一切平靜了，我十分樂意接受你們的反對，你們返回工作崗位去吧，一切依舊。」陳老板滿臉笑容說：「剛才的電話，是報告貨價大漲，公司賺大錢，各方來搶購，公司出現了新的轉機，新的氣象，我本來說大加薪，各位辛苦了，不獨不減薪，公司危機已成過去了，我要加新加津貼，可是他們反對，誓死反對，好，這使我十分感動，你們太好了，返回去工作吧，反對我加薪，太好了。」

吹髮有學問・最好自然乾

吹頭髮也是一門學問，倘若不正確，可能還會影響頭髮。有些人在家裏洗頭後，用毛巾擦乾水份，頭髮仍是滴濕的，就讓它自然風乾，這是最好的辦法，不會損害髮根。

但有些髮型，是非借助於風筒不可的。現時家庭式的吹髮器，多有刷子或梳子，連接在風筒之上，方便吹頭時，要用一手拿梳或刷，一手拿風筒，而可騰出手來把頭髮捲在刷上，而又同時把髮吹乾。

這種吹髮器本來很方便，也是普遍被使用的。但是，電吹髮器又往往會爲頭髮帶來各種各樣的損傷，直接破壞頭髮內部組織，使頭髮的鱗狀表皮乾枯。因此，這種吹髮器，亦不宜多用，若每星期用多於一、兩次，就要注意頭髮的護理。

吹頭髮不是簡單的事，並不是把頭髮吹乾那樣簡單，而有很多必須知道的技巧。一般吹髮器有兩個調節熱風按鈕的，一個是暖風的是用作自然的吹乾的髮型，用時要不斷的移動，變換位置，僅把頭髮略吹乾，仍保持原有的髮型，熱風則是完全吹乾並幫助完成髮型的。

用暖風吹乾頭髮必須不斷移動，是因爲暖風不會灼痛頭皮，卻易在不覺中損傷了頭髮。因此自己洗頭，如要吹頭，用暖風略吹乾，讓頭髮自然乾爽，更能保護秀髮。（雁）

青衣韻律新氣象
五洲熱誠受讚揚

☆☆開幕典禮☆☆
一九八七年一月五日（星期一）
荃灣青衣美景花園地舖24號
0-4950336（2線）・（現已營業）

本支行除設立鋼琴、樂理、電子琴、小提琴、結他、古箏、琵琶及圖畫等課程外，還設立芭蕾舞課程（具備現代化芭蕾舞池），全部課程均聘請專業導師教授。

總經理：趙崇烈博士　音樂顧問：饒餘蔭碩士

五洲琴行信譽好 支行遍佈港九澳
五洲琴行
總行：香港中環奧卑利街21-27號新陞大樓地下 5-213561（3線）

青衣美景：0-4950336（2線）
西環：5-488138（3線）
香港仔：5-559331（2線）
薄扶林：5-488296（2線）
和富中心：5-657288（2線）
地鐵新葵興：0-238808（2線）
澳門正街：560342（2線）

總代理：Trebel 德寶鋼琴 西德註册，榮獲八次國家性獎項　Baldwin 美國琴王波雲 世界三大名琴 音色華麗完美　Technics 樂聲牌電子琴 先進數字控制系統